

YATO



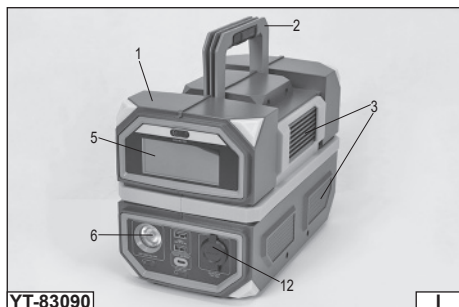
PL PRZENOŚNA STACJA ZASILANIA
EN PORTABLE POWER STATION
DE TRAGBARES KRAFTWERK
RU ПОРТАТИВНАЯ ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ
UA ПОРТАТИВНЕ ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ
LT NEŠIOJAMA ELEKTROS STOTELE
LV PĀRNĒSĀJAMA SPĒKSTACIJA
CZ PŘENOSNÁ NABÍJECÍ STANICE
SK PRENOSNÁ NABÍJACIA STANICA
HU HORDOZHATÓ TÖLTŐÁLLOMÁS
RO GENERATOR PORTABIL
ES FUENTE DE ALIMENTACIÓN PORTÁTIL
FR CENTRALE ÉLECTRIQUE PORTABLE
IT STAZIONE DI ALIMENTAZIONE PORTATILE
NL DRAAGBAAR LAADSTATION
GR ΦΟΡΗΤΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
BG ПРЕНОСИМА ЕЛЕКТРОЦЕНТРАЛА
PT CENTRAL ELÉTRICA PORTÁTIL
HR PRIJENOSNA ELEKTRANA
AR

YT-83090

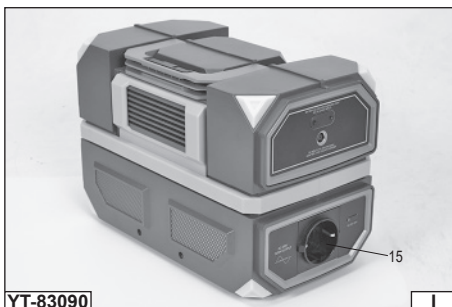
YT-83091

YT-83092





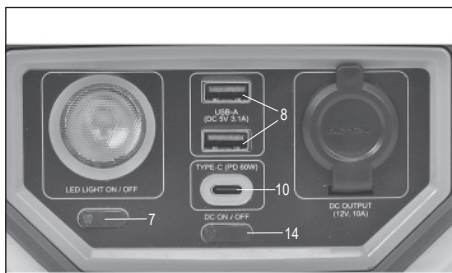
YT-83090



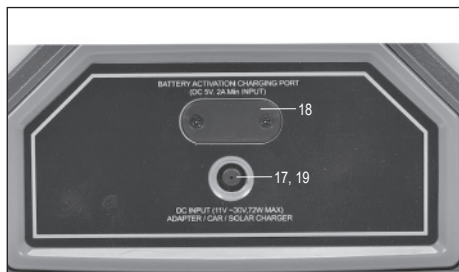
YT-83090



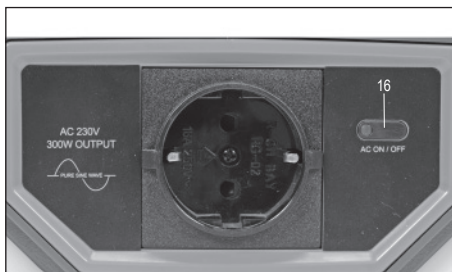
YT-83090



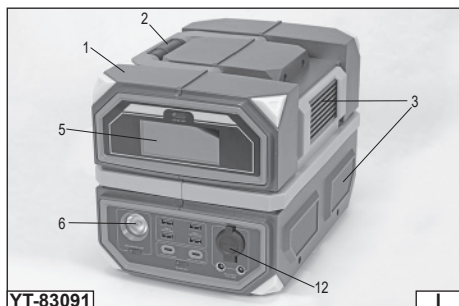
YT-83090



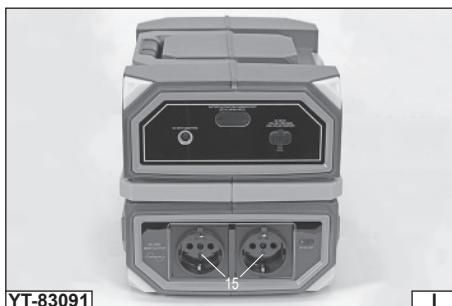
YT-83090



YT-83090



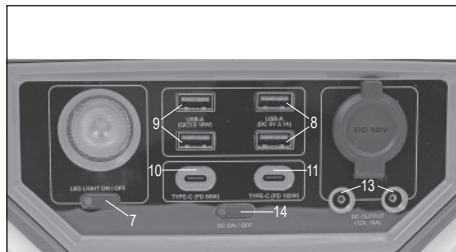
YT-83091



YT-83091



YT-83091



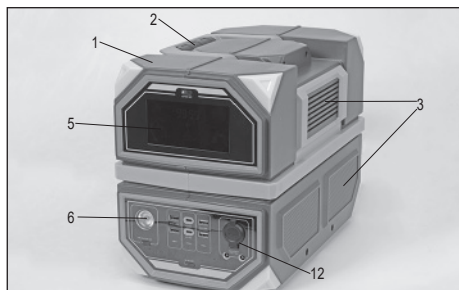
YT-83091



YT-83091



YT-83091



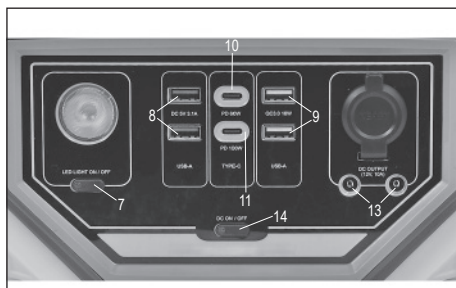
YT-83092



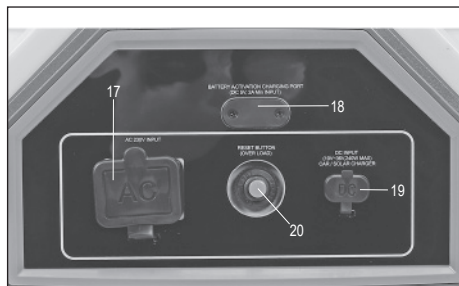
YT-83092



YT-83092

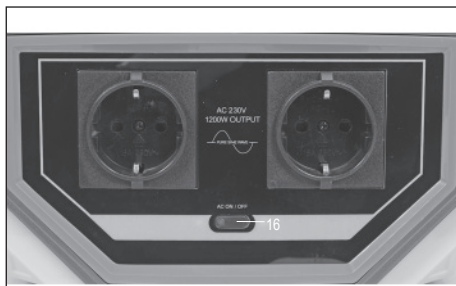


YT-83092



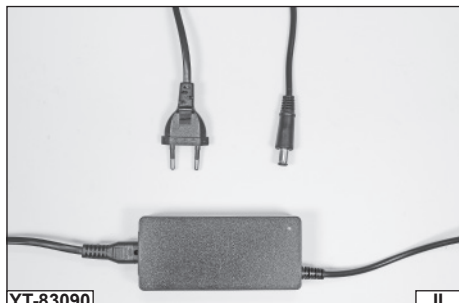
YT-83092

I



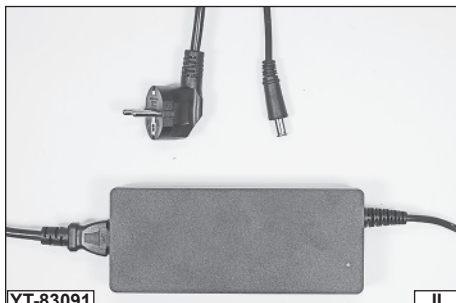
YT-83091

I



YT-83090

II



YT-83091

II



YT-83092

II



III



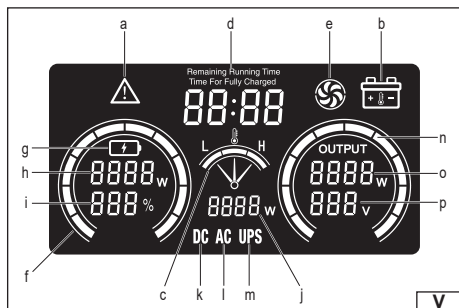
YT-83090

IV



YT-83091, YT-83092

IV



PL

1. obudowa
2. uchwyt
3. otwory wentylacyjne
4. włącznik wyświetlacza
5. wyświetlacz LCD
6. latarka LED
7. włącznik latarki
8. port wyjściowy USB-A
9. port wyjściowy USB-A (QC3.0)
10. port wyjściowy USB-C (PD 60W)
11. port wyjściowy USB-C (PD 100W)
12. wyjście samochodowe DC 12 V
13. port wyjściowy DC
14. włącznik gniazd DC
15. gniazdo wyjściowe AC 230 V
16. włącznik gniazd AC 230 V
17. gniazdo zasilania
18. port ładowania awaryjnego
19. ładowanie samochodowe / solarne
20. zabezpieczenie przeciążeniowe (YT-83092)

RU

1. корпус
2. держатель
3. вентиляционное отверстие
4. переключатель дисплея
5. ЖК-дисплей
6. светодиодный фонарик
7. выключатель фонарика
8. выходной порт USB-A
9. выходной порт USB-A (QC3.0)
10. выходной порт USB-C (PD 60 Вт)
11. выходной порт USB-C (PD 100 Вт)
12. выходное гнездо для транспортного средства - 12 В постоянного тока
13. выходной порт постоянного тока
14. выключатель розеток постоянного тока
15. выходная розетка 230 В переменного тока
16. выключатель розеток 230 В переменного тока
17. гнездо питания
18. порт аварийной зарядки
19. зарядка автомобиля / зарядка от солнечных батарей
20. защита от перегрузки (YT-83092)

EN

1. housing
2. handle
3. vents
4. LCD switch
5. LCD
6. LED torch
7. torch switch
8. USB-A output port
9. USB-A output port (QC3.0)
10. USB-C output port (PD 60W)
11. USB-C output port (PD 100W)
12. 12 V DC car output
13. DC output port
14. DC socket switch
15. 230 V AC output socket
16. 230 V AC socket switch
17. power supply socket
18. emergency charging port
19. car charging / solar charging
20. overload protection (YT-83092)

UA

1. корпус
2. тримач
3. вентиляційні отвори
4. вимикач дисплея
5. РК-дисплей
6. світлодіодний ліхтар
7. вимикач ліхтаря
8. вихідний порт USB-A
9. вихідний порт USB-A (QC3.0)
10. вихідний порт USB-C (PD 60 Вт)
11. вихідний порт USB-C (PD 100 Вт)
12. автомобільний вихід 12 В постійного струму
13. вихідний порт постійного струму
14. вимикач розеток постійного струму
15. вихідна розетка змінного струму 230 В
16. вимикач розеток змінного струму 230 В
17. розетка живлення
18. порт аварійної зарядки
19. автомобільна зарядка / зарядка від сонячних батарей
20. захист від перевантаження (YT-83092)

DE

1. Gehäuse
2. Griff
3. Lüftungsöffnungen
4. Display-Schalter
5. LCD-Anzeige (Display)
6. LED-Taschenlampe
7. Taschenlampenschalter
8. USB-A-Ausgangsanschluss
9. USB-A-Ausgangsanschluss (QC3.0)
10. USB-C-Ausgangsanschluss (PD 60W)
11. USB-C-Ausgangsanschluss (PD 100W)
12. DC 12 V-Autoausgang
13. DC-Ausgangsanschluss
14. DC-Steckdosenschalter
15. AC 230 V-Ausgangsbuchse
16. AC 230 V-Steckdosenschalter
17. Stromanschluss
18. Notladeanschluss
19. Autoaufladung / Solaraufladung
20. Überlastschutz (YT-83092)

LT

1. korpusas
2. laikiklis
3. ventiliacijos angos
4. ekrano jungiklis
5. skystųjų kristalų ekranas
6. šviesos diodų žibintuvėlis
7. žibintuvėlio jungiklis
8. USB-A išvesties prievadas
9. USB-A išvesties prievadas (QC3.0)
10. USB-C išvesties prievadas (PD 60 W)
11. USB-C išvesties prievadas (PD 100 W)
12. 12 V DC automobilinė išvestis
13. DC išvesties prievadas
14. DC lizdo jungiklis
15. AC 230 V išvesties lizdas
16. AC 230 V lizdų jungiklis
17. maitinimo lizdas
18. avarinio įkrovimo prievadas
19. automobilinis įkrovimas / saulės baterijų įkrovimas
20. apsauga nuo perkrovos (YT-83092)

LV

1. korpuss
2. rokturis
3. ventilācijas atveres
4. displeja slēdzis
5. LCD displejs
6. LED lukturis
7. luktura slēdzis
8. USB-A izejas pieslēgvietā
9. USB-A izejas pieslēgvietā (QC3.0)
10. USB-C izejas pieslēgvietā (PD 60 W)
11. USB-C izejas pieslēgvietā (PD 100 W)
12. 12 V DC automašīnas izeja
13. līdzstrāvas izejas pieslēgvietā
14. līdzstrāvas līgzdu slēdzis
15. 230 V AC izejas līgzda
16. 230 V AC līgzdu slēdzis
17. barošanas līgzda
18. aviārijas lādēšanas pieslēgvietā
19. Automašīnas/sauļes lādēšana
20. Pārslodzes aizsardzība (YT-83092)

HU

1. ház
2. fogantyú
3. szellőző nyílások
4. kijelző kapcsológomb
5. LCD kijelző
6. LED lámpa
7. lámpa kapcsoló
8. USB-A kimenet
9. USB-A kimenet (QC3.0)
10. USB-C kimenet (PD 60W)
11. USB-C kimenet (PD 100W)
12. 12 V-os egyenáramú jármű kimenet
13. DC kimenet
14. DC alkatrész kapcsológombja
15. AC 230 V kimeneti aljzat
16. AC 230 V konnektor kapcsoló
17. tápellátás
18. vészhelyzeti töltőaljzat
19. autós töltés / napelemes töltés
20. túlterhelés elleni védelem (YT-83092)

FR

1. boîtier
2. poignée
3. orifices de ventilation
4. commutateur de l'écran
5. écran LCD
6. torche LED
7. interrupteur de la torche
8. port de sortie USB-A
9. port de sortie USB-A (QC3.0)
10. port de sortie USB-C (PD 60W)
11. port de sortie USB-C (PD 100W)
12. prise allume-cigare de voiture 12 V CC
13. port de sortie CC
14. interrupteur à prise CC
15. prise de sortie CA 230 V
16. interrupteur de prise de courant 230 V CA
17. prise de l'alimentation
18. port de charge d'urgence
19. charge voiture / charge solaire
20. protection contre les surcharges (YT-83092)

CZ

1. kryt
2. rukojeť
3. větrací otvory
4. spínač displeje
5. displej LCD
6. svítlna LCD
7. spínač displeje
8. výstupní port USB-A
9. výstupní port USB-A (QC3.0)
10. výstupní port USB-C (PD 60W)
11. výstupní port USB-C (PD 100W)
12. výstup DC 12 V pro vozidla
13. výstupní port DC-A
14. spínač zásuvek DC
15. výstupní zásuvka AC 230 V
16. spínač zásuvek AC 230 V
17. zásuvka napájecího zdroje
18. Zásuvka nouzového nabíjení
19. nabíjení z vozidla / solární nabíjení
20. ochrana proti přetížení (YT-83092)

RO

1. carcasă
2. mâner
3. Orificii pentru aer
4. comutator LCD
5. LCD
6. Lampă LED
7. comutator lampă
8. port ieșire USB A
9. port ieșire USB-A (QC3.0)
10. port ieșire USB-C (PD 60W)
11. port ieșire USB-C (PD 100W)
12. ieșire 12 V c.c. auto
13. port ieșire c.c.
14. comutator mufă c.c.
15. mufă ieșire 230 V c.a.
16. comutator mufă 230 c.a.
17. priză pentru alimentare electrică
18. port de încărcare urgență
19. încărcare auto / încărcare solară
20. protecție la suprasarcină (YT-83092)

IT

1. alloggiamento
2. impugnatura
3. fori di ventilazione
4. pulsante di accensione del display
5. display LCD
6. torcia a LED
7. pulsante di accensione della torcia
8. porta di uscita USB-A
9. porta di uscita USB-A (QC3.0)
10. porta di uscita USB-C (PD 60 W)
11. porta di uscita USB-C (PD 100 W)
12. uscita per auto 12V DC
13. porta di uscita DC
14. pulsante di accensione delle prese DC
15. presa di uscita 230V AC
16. pulsante di accensione delle prese 230V AC
17. presa di corrente
18. porta di ricarica di emergenza
19. ricarica auto / ricarica solare
20. protezione da sovraccarico (YT-83092)

SK

1. plášť
2. rúčka
3. vetracie otvory
4. zapínač displeja
5. LCD displej
6. LED baterka
7. zapínač baterky
8. výstupný port USB-A
9. výstupný port USB-A (QC3.0)
10. výstupný port USB-C (PD 60 W)
11. výstupný port USB-C (PD 100 W)
12. autozásuvka DC 12 V
13. výstupný port DC
14. zapínač zásuvek DC
15. výstupná zásuvka AC 230 V
16. zapínač zásuvek 230 V AC
17. zásuvka napájania
18. port núdzového nabíjania
19. automobilové / solárne nabíjanie
20. ochrana proti preťaženiu (YT-83092)

ES

1. carcasa
2. soporte
3. rejillas de ventilación
4. interruptor de pantalla
5. pantalla LCD
6. linterna LED
7. interruptor de linterna
8. puerto de salida USB-A
9. puerto de salida USB-A (QC3.0)
10. puerto de salida USB-C (PD 60W)
11. puerto de salida USB-C (PD 100W)
12. salida de vehículo de CC de 12 V
13. puerto de salida de CC
14. interruptor de tomas de CC
15. toma de salida de CA de 230 V
16. interruptor de tomas de CA de 230 V
17. toma de alimentación
18. puerto de carga de emergencia
19. carga en el coche / carga solar
20. protección contra sobrecarga (YT-83092)

NL

1. behuizing
2. handvat
3. ventilatie-openingen
4. displayschakelaar
5. LCD-scherm
6. LED-zaklamp
7. zaklampschakelaar
8. USB-A-uitgangspoot
9. USB-A-uitgangspoot (QC3.0)
10. USB-C-uitgangspoot (PD 60W)
11. USB-C-uitgangspoot (PD 100W)
12. DC 12 V voertuiguitgang
13. DC-uitgang
14. DC-contactdoosschakelaar
15. uitgangcontactdoos AC 230 V
16. 230 V AC schakelaar
17. stopcontact
18. noodlaadoport
19. auto opladen / opladen op zonne-energie
20. overbelastingsbeveiliging (YT-83092)

- | | | |
|---|---|--|
| <p>GR</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. περίβλημα 2. λαβή 3. ανοιγµατα εξαρτισµού 4. διακόπτης οθόνης 5. οθόνη LCD 6. φακός LED 7. διακόπτης φακού 8. θύρα εξόδου USB-A 9. θύρα εξόδου USB-A (QC3.0) 10. θύρα εξόδου USB-C (PD 60W) 11. θύρα εξόδου USB-C (PD 100W) 12. εξόδου οχήµατος DC 12 V 13. θύρα εξόδου DC 14. διακόπτης υποδοχών DC 15. θύρα εξόδου AC 230 V 16. διακόπτης υποδοχών 230 V AC 17. υποδοχή τροφοδοσίας 18. θύρα φόρτισης έκτακτης ανάγκης 19. φόρτιση αυτοκινήτου / ηλιακή 20. προστασία κατά της υπερφόρτισης (YT-83092) | <p>BG</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. корпус 2. ръкохватка 3. вентилационни отвори 4. бутон за включване на дисплея 5. LCD дисплей 6. LCD фенерче 7. бутон за включване на фенерчето 8. изходен порт USB-A 9. изходен порт USB-A (QC3.0) 10. изходен порт USB-C (PD 60W) 11. изходен порт USB-C (PD 100W) 12. изход за автомобил DC 12 V 13. изходен порт за постоянен ток 14. бутон за включване на DC гнездата 15. изходен контакт за AC 230 V 16. бутон за включване на гнездата AC 230 V 17. гнездо за захранване 18. порт за аварийно зареждане 19. автомобилно / соларно зареждане 20. свръхтокава защита (YT-83092) | <p>PT</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. armação 2. suporte 3. aberturas de ventilação 4. interruptor do ecrã 5. ecrã LCD 6. lanterna LED 7. interruptor da lanterna 8. porta de saída USB-A 9. porta de saída USB-A (QC3.0) 10. porta de saída USB-C (PD 60W) 11. porta de saída USB-C (PD 100W) 12. saída de automóvel de CC de 12 V 13. porta de saída de CC 14. interruptor de tomadas de CC 15. tomada de saída de CA de 230 V 16. interruptor de tomadas de CA de 230 V 17. tomada de alimentação 18. porta de carregamento de emergência 19. carregamento de automóvel / carregamento solar 20. proteção contra sobrecarga (YT-83092) |
|---|---|--|

- HR**
1. kućište
 2. ručka
 3. ventilacijski otvori
 4. prekidač zaslona
 5. LCD zaslon
 6. led svjetiljka
 7. prekidač svjetiljke
 8. USB-A izlazni priključak
 9. USB-A izlazni priključak (QC3.0)
 10. USB-C izlazni priključak (PD 60W)
 11. USB-C izlazni priključak (PD 100W)
 12. istosmjerni izlaz automobila 12V
 13. DC izlazni priključak
 14. Prekidač istosmjerne utičnice
 15. izlazna utičnica AC 230 V
 16. prekidač utičnica AC 230 V
 17. utičnica
 18. priključak za punjenje u nuždi
 19. automobilsko / solarno punjenje
 20. zaštita od preopterećenja (YT-83092)

- AR**
١. الہیکل
 ٢. مقبض
 ٣. فتحات التویة
 ٤. مفتاح تشغيل شاشة العرض
 ٥. شاشة DCL
 ٦. مصباح DEL الہیوی
 ٧. مفتاح تشغيل المصباح
 ٨. مخرج أخرج A-BSU
 ٩. مخرج أخرج A-BSU (QC3.0)
 ١٠. مخرج أخرج C-BSU (DP ٠٠٦ واط)
 ١١. مخرج أخرج C-BSU (DP ٠٠١ واط)
 ١٢. مخرج سيارة تيار مستمر ١٢ فولت
 ١٣. مخرج أخرج تيار مستمر
 ١٤. مقبس مقبض التيار المستمر
 ١٥. مقبس أخرج التيار المتردد ٢٢٠ فولت
 ١٦. مفتاح مقبض تيار متردد ٢٢٠ فولت
 ١٧. مقبس الطاقة
 ١٨. مخرج شحن الطوارئ
 ١٩. شحن السيارة/الطاقة الشمسية
 ٢٠. الحماية من التحميل الزائد (YT-83092)



Przeczytać instrukcje
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитати інструкцію
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Přečítat návod k obsluhu
Olyvasni utasítást
Citešti instructiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Lef as presentes instruções
Přečítajte príručník
اقرأ النليل



Zasilacz impulsowy
Switched-mode power supply
Schaltnetzteil
Импульсный источник питания
Импульсний блок живлення
Perjungiamas mašinimo šaltinis
Impulsu barošanas bloks
Impulzni napajatelj zdroj
Impulznyi zdroj
Kapcsolóüzemű tápegység
Alimentare electrică cu comutare
Fuente de alimentación conmutada
Bloc d'alimentation à découpage
Alimentatore a commutazione
Impulsvoeding
Τροφοδοτικό ισχύος με τρόπο λειτουργίας τη μεταγωγής
Импульсно захранващо устройство
Fonte de alimentação de modo comutado
Impulsno napajanje
مصدر طاقة نضني



Oporny na zwarcie transformator separacyjny
Short-circuit-proof isolation transformer
Kurzschlussfester Trenntransformator
Разделительный трансформатор с защитой от короткого замыкания
Розділювальний трансформатор із захистом від короткого замикання
Trumpam jungimui atsparus izoliacinis transformatorius
Pret išsavienujumu iztūrgius atdalītājs transformators
Oddělovací transformátor odolný proti zkratu
Separacyjny transformátor odolny vůči skratu
Rövidzárlatbiztos leválasztó transzformátor
Transformator izolácie rezistentá na scurtcircuit
Transformador de aislamiento a prueba de cortocircuitos
Transformateur d'isolement résistant aux courts-circuits
Transformatore di isolamento a prova di cortocircuito
Kortsluitvaste scheidingstransformator
Μετασχηματιστής απομόνωσης ανθεκτικός σε βραχυκύκλωμα
Изолируещ трансформатор, устойчив на късо съединение
Transformador de isolamento à prova de curto-circuito
Separacyjny transformator odporny na kratki spoj
محول عزل مقاوم للاندفاع القصيرة



Biegunowość złącza stałoprądowego
DC connector polarity
Polarität des DC-Anschlusses
Полярность разъема постоянного тока
Полярність роз'єму постійного струму
Nuolatinės srovės jungties poliariskumas
Līdzstrāvas savienojuma polaritāte
Polarita konektora DC
Polarita konektora jednosmerného prúdu
Az egyenáramú csatlakozó polaritása
Polaritate conector c.c
Polaridad del conector de CC
Polarité du connecteur CC
Polarità del connettore CC
Polariteit van de DC-connector
Πολικότητα του συνδέομου DC
Полярност на конектора за постоянен ток
Polaridade do conector de corrente contínua
Polaritet istosmjernog priključka.
قطبية موصل التيار المستمر

GRUPA RYZYKA 2 RISK GROUP 2



OSTROŻNOŚĆ Ten produkt może emitować niebezpieczne promieniowanie optyczne. Nie wpatrywać się w pracującą lampę. Może być szkodliwa dla oczu.
CAUTION Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.

Grupa Ryzyka 2 OSTROŻNOŚĆ. Ten produkt może emitować niebezpieczne promieniowanie optyczne. Nie wpatrywać się w pracującą lampę. Może być szkodliwa dla oczu.
Risk Group 2 CAUTION. This product may emit hazardous optical radiation. Do not look at the lamp when it is switched on. May be harmful to the eyes.

Risikogruppe 2 VORSICHT. Dieses Produkt kann gefährliche optische Strahlung aussenden. Schauen Sie nicht in eine funktionierende Lampe. Sie kann schädlich für die Augen sein.
2 ОСТОРОЖНОСТЬ. Данное изделие может излучать опасное оптическое излучение. Не смотрите на работающую лампу. Это может оказывать вредное воздействие на глаза.

2 ОБЕЗПЕЖИТЬ. Цей виріб може випромінювати небезпечне оптичне випромінювання. Не дивіться на працюючу лампу. Це може бути шкідливим для очей.
2 rizikos grup ATSARGUMAS. Šis produktas gali skleisti pavojinga optinę spinduliųotę. Nežiūrėkite į veikiančią lampą. Gali būti kenksminga akims.

2. riska grupa UZMANIBU. Ši ierice var izstarot bistamu optisko starojumu. Neieskatieties lampā tās darbības laikā. Tā var būt kaitīga acīm.
Riziková skupina 2 POZOR. Tento výrobok môže vyzařovať nebezpečné optické žiarenie. Nedívejte se do zapnuté svítily. Může poškodit oči.

Skupina rizika 2 OPATRNOST. Tento výrobok môže vyzařovat nebezpečné optické žiarenie. Nevojažajte sa do zapnutej lampy/baterky. Môže poškodiť oči.
2. Kockázati csoport VIGYÁZAT. Ez a termék veszélyes optikai sugárzást bocsát ki. Ne nézzen bele a működésben lévő lámpába. Ez károsíthatja a látást.

2. Kockázati csoport VIGYÁZAT. Ez a termék veszélyes optikai sugárzást bocsát ki. Ne nézzen bele a működésben lévő lámpába. Ez károsíthatja a látást.
Grupo de riesgo 2 PRECAUCIÓN. Este producto puede emitir radiaciones ópticas peligrosas. No mire fijamente a una lámpara en funcionamiento. Puede ser nocivo para los ojos.

Grupo de risque 2 ATTENTION. Ce produit peut émettre des radiations optiques dangereuses. Ne regardez pas fixement une lampe en fonctionnement. Risque d'effets néfastes pour les yeux.

Gruppo di rischio 2 ATTENZIONE. Questo prodotto può emettere radiazioni ottiche pericolose. Non fissare una lampada funzionante. Può essere dannoso per gli occhi.
Risicogroep 2 VOORZICHTIGHEID. Dit product kan gevaarlijke optische straling uitzenden. Staar niet naar een werkende lamp. Kan schadelijk zijn voor de ogen.

2 ΠΡΟΣΟΧΗ. Αυτό το προϊόν μπορεί να εκπέμπει επικίνδυνη οπτική ακτινοβολία. Μην κοιτάτε μια λάμπα που λειτουργεί. Μπορεί να είναι επιβλαβής για τα μάτια.
2 ВНИМАНИЕ. Този продукт може да излъчва опасно оптично лъчение. Не се взирайте във включената лампа. Може да е вредно за очите.

Grupo de Risco 2 PRECAUÇÃO. Este produto pode emitir radiação ótica perigosa. Não olhar fixamente para uma lâmpada em funcionamento. Pode ser nocivo para os olhos.
Grupa Rizika 2 OPREZ. Ovaj proizvod može emitirati opasno optičko zračenje. Ne gledajte u radnu svjetiljku. Može biti štetno za oči.

تحذير مجموعة المخاطر 2. قد ينبعث من هذا المنتج إشعاعات بصرية خطيرة. لا تحدق في مصباح العمل، قد يكون ضارا للعيون.



Ten symbol informuje o zakázce umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazywany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемое выделение опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводит к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і утилізації, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детально інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdėrimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdėrimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdėrimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar parduovju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Noliegtas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi īnānodot savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atzīvējību pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertu bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atzīvējības izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atzīvējības pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížili stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zakázce vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opatrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmeňujúce využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížešie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékek találatl veszélyes elemek elenőzítelen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeurile. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeurile și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect adverse asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.



Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απευθείας επικοινωνία συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домкинството играе важна роля в приноса за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatorne) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i uporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i uporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. المزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Przenośna stacja zasilania służy do zasilania urządzeń w miejscach, gdzie nie ma dostępu do sieci elektroenergetycznej. Możliwe jest zasilanie urządzenia sieciowych 230 V~ oraz pracować jako powerbank do zasilania urządzeń przenośnych.

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać całość instrukcji i zachować ją. W przypadku przekazywania produktu innym osobom należy przekazać go wraz z instrukcją.

Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku używania produktu niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Czynności obsługowe nieopisane w instrukcji obsługi, zmiany w budowie elektrycznej oraz inne modyfikacje powodują utratę praw użytkownika do gwarancji, a także z tytułu rękojmi.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt jest dostarczony w stanie kompletnym i nie wymaga montażu. Wraz z produktem są dostarczone: ładowarka sieciowa (YT-83090, YT-83091), kabel zasilający (YT-83092), kabel do ładowania produktu z elektrycznej instalacji stałoprądowej o napięciu 12 V, kabel do ładowania produktu z zewnętrznego panelu solarnego (nie dołączony do produktu).

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Warto		
Nr katalogowy		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Masa	[kg]	3,9	6,2	12
Wymiary	[cm]	27 x 15 x 18,2	28,7 X 20,5 X 19,8	38,7 X 28,5 X 21,9
Temperatura ładowania	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Temperatura rozładowywania	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Temperatura przechowywania	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Stopień ochrony		IP20	IP20	IP20
Moc znamionowa stacji	[W]	300	600	1200
Moc maksymalna stacji	[W]	600	1200	2400
Klasa izolacji		II	II	I
Akumulator				
Typ akumulatora		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Energia akumulatora	[Wh]	315	504	917,28
Pojemność akumulatora	[Ah]	12,5	20	36,4
Napięcie znamionowe akumulatora	[V d.c.]	25,2	25,2	25,2
Ładowanie				
Przebiegiemprądowe				
Napięcie wejściowe	[V~]	-	-	230
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	-	-	50
Moc maks.	[W]	-	-	750
Stacja opr. d.owe				
Napięcie wejściowe	[V d.c.]	11 – 30	11 – 30	11 – 36
Prąd wejściowy	[A]	5	6	10
Maks. moc znamionowa	[W]	100	150	240
Stacja opr. d.owe samochodowe				
Napięcie wejściowe	[V d.c.]	12 / 24	12 / 24	12 / 24
Prąd wejściowy	[A]	5 / 3	5 / 5	10 / 10
Moc znamionowa	[W]	60 / 72	60 / 120	120 / 240
Solarne				
Napięcie wejściowe	[V d.c.]	12	12	24
Moc znamionowa	[W]	100	120	240
Awaryjne – USB-C				
Napięcie	[V d.c.]	5	5	5
Maks. prąd	[A]	2	2	2
Wyjścia				
Zmiennoprądowe		1x	2x	2x

Parametr	Jednostka miary	Warto		
Napięcie znamionowe	[V~]	230	230	230
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50	50	50
Całkowita moc znamionowa*	[W]	300	600	1200
Całkowita moc maksymalna*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Napięcie wyjściowe	[V d.c.]	5	5	5
Całkowity maks. prąd wyjściowy*	[A]	3,1	3,1	3,1
Całkowita moc znamionowa*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Napięcie / Maks. prąd	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Moc znamionowa	[W]	-	18	18
USB-C (PD 60W)		1x	1x	1x
Napięcie wyjściowe	[V d.c.] / [A]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Moc znamionowa	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100W)			1x	1x
Napięcie wyjściowe	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Moc znamionowa	[W]	-	100	100
12 V samochodowe / DC (6,5 mm x 1,4 mm) **				
Napięcie wyjściowe	[V d.c.]	12	12	12
Maks. prąd wyjściowy	[A]	10	10	10
Moc znamionowa	[W]	120	120	120
Funkcja UPS (YT-83092)				
Czas przełączania	[ms]	-	-	20
adowarka sieciowa				
Napięcie wejściowe	[V~]	100 – 240	100 – 240	-
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50 / 60	50 / 60	-
Maks. prąd wejściowy	[A]	1,6	2,5	-
Napięcie wyjściowe	[V d.c.]	24	29,4	-
Prąd wyjściowy	[A]	3	6	-
Moc	[W]	72	176,4	-
Klasa izolacji		II	I	-

* Sumaryczna wydajność wszystkich gniazd.

** W modelu YT-83090 występuje tylko gniazdo samochodowe.

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZE STWA

Instrukcje bezpieczeństwa użytkownika

Przed każdorazowym rozpoczęciem użytkowania upewnij się, że produkt nie jest uszkodzony. Jakikolwiek uszkodzenia obudowy w postaci np. pęknięć, wgłębień lub odłamanych elementów, dyskwalifikują produkt z dalszego użytkowania. Szczególną uwagę zwrócić na stan kabli i przewodów dołączonych do produktu. Jeżeli przewody i kable będą wykazywały uszkodzoną izolację, wtyczki będą nosiły ślady jakichkolwiek uszkodzeń, pęknięć, zagięć itp. nie należy ich używać. W przypadku znalezienia uszkodzeń należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta. Nie wystawiać produktu na działanie opadów atmosferycznych i wilgoci. Nie zanurzać produktu w wodzie lub jakimkolwiek innym płynie. Wilgoć w urządzeniu może spowodować zwarcie, pożar, a nawet eksplozję. Nie doprowadzać do zwarcia. Zabrania się umieszczania drutów, monet, gwoździ, szpilek, kluczy i innych metalowych elementów w obudowie, elementach sterujących oraz gniazdkach urządzenia. Zabrania się łączenia gniazd stacji ładującej. Zwarcie może spowodować oparzenia, pożar lub eksplozję. Nie przykrywać urządzenia tkaninami, kocami, ręcznikami. Nie należy dopuszczać do przegrzania urządzenia. Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Należy trzymać produkt z dala od źródeł ciepła. Wystawianie urządzenia na działanie ognia lub wysokiej temperatury, powyżej 60 °C może spowodować pożar i/lub eksplozję. Używanie produktu w temperaturze poniżej -20 °C skutkować będzie znacznym obniżeniem wydajności urządzenia. Należy przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji bezpieczeństwa ładowania. Nie należy ładować urządzenia w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w tabeli z danymi technicznymi. Niewłaściwe ładowanie, w temperaturze spoza określonego przedziału może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru. Nie należy samodzielnie naprawiać ani demontować elementów obudowy urządzenia. Nie należy kłaść na urządzenie ciężkich przedmiotów ani wywierać dużego nacisku na obudowę urządzenia. W celu naprawy, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta. Nie wystawiać urządzenia na działanie nadmiernych wstrząsów, np. podczas transportu. Urządzenie należy chronić przed upadkiem. Jeżeli produkt zostanie poważnie uszkodzony lub wpadnie do wody, należy umieścić go w otwartej przestrzeni

z dala od materiałów łatwopalnych, ludzi oraz przedmiotów. Należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją odpadów. Nie przebijać produktu. Nie umieszczać urządzenia w kuchence mikrofalowej, pojemniku pod ciśnieniem. Nie umieszczać produktu w pobliżu źródeł ognia. Produkt należy trzymać z dala od dzieci i zwierząt.

Instrukcje bezpieczeństwa ładowania

Uwaga! Przed rozpoczęciem ładowania upewnić się czy korpus produktu, przewody i wtyczki nie są popękane i uszkodzone. Zabrania się użytkowania uszkodzonego produktu.

Produkt jest przystosowany do ładowania tylko za pomocą dostarczonej ładowarki lub kabla. Zabronione jest stosowanie innego sposobu ładowania niż za pomocą dostarczonej ładowarki lub kabla.

Ładowanie może odbywać się jedynie w pomieszczeniu zamkniętym, suchym i zabezpieczonym przed dostępem osób niepowołanych, a zwłaszcza dzieci. Nie wolno przeprowadzać ładowania bez stałego dozoru osoby dorosłej! W razie konieczności opuszczenia pomieszczenia, w której odbywa się ładowanie, należy przerwać ładowanie przez odłączenie ładowarki od produktu oraz sieci zasilającej. W przypadku wydobycia się z produktu dymu, podejrzanego zapachu itp. należy natychmiast przerwać proces ładowania i odłączyć ładowarkę. Po całkowitym naładowaniu urządzenia należy niezwłocznie odłączyć ładowarkę od urządzenia. Pozostawienie urządzenia na czas dłuższy niż potrzebny do pełnego naładowania produktu może skutkować nieodwracalnym uszkodzeniem akumulatora, pożarem a nawet eksplozją. Produkt może wymagać naładowania przed pierwszym użyciem. Akumulatory typu Li-Ion (litowo – jonowe) nie wykazują tzw. "efektu pamięciowego", co pozwala je doładowywać w dowolnym momencie. Zalecane jest jednak rozładowanie akumulatora podczas normalnej pracy, a następnie naładowanie do pełnej pojemności. Jeżeli ze względu na charakter pracy nie jest możliwe za każdym razem takie potraktowanie akumulatora, to należy to zrobić przynajmniej co kilka, kilkanaście cykli pracy. W żadnym wypadku nie wolno rozładowywać akumulatorów zwierając elektrody, gdyż powoduje to nieodwracalne uszkodzenia! Nie wolno także sprawdzać stanu naładowania akumulatora, przez zwieranie elektrod i sprawdzanie iskrzenia.

Przechowywanie akumulatora

Aby wydłużyć czas życia akumulatora należy zapewnić właściwe warunki przechowywania. Akumulator wytrzymuje ok. 500 cykli „ładowanie - rozładowanie” przy zachowaniu ok. 80% pojemności. Najlepsze parametry pracy zostaną osiągnięte, jeżeli akumulator będzie przechowywany w zakresie temperatur od +10 do +30 stopni Celsjusza, przy względnej wilgotności powietrza 50%. Aby przechowywać akumulator przez dłuższy czas, należy go naładować go do ok. 70% pojemności. W przypadku dłuższego przechowywania należy okresowo, raz na trzy miesiące naładować akumulator do 70%. Nie należy doprowadzać do nadmiernego rozładowania akumulatora oraz przechowywać rozładowanego akumulatora, gdyż skracca to jego żywotność i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie. W trakcie przechowywania akumulator będzie się stopniowo rozładowywał, ze względu na przepływność prądową. Proces samoistnego rozładowania zależy od temperatury przechowywania, im wyższa temperatura, tym szybszy proces rozładowania.

W przypadku gdy przechowywane urządzenie rozładuje się nadmiernie i naładowanie produktu za pomocą dołączonej ładowarki lub kabla nie będzie możliwe należy skorzystać z portu awaryjnego ładowania akumulatora, o działaniu opisanym w dalszej części instrukcji obsługi. W przypadku niewłaściwego przechowywania akumulatorów może dojść do wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku należy zabezpieczyć wyciek za pomocą środka neutralizującego, w przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy obficie przemyć oczy wodą, a następnie niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. Zabronione jest korzystanie z narzędzia z uszkodzonym akumulatorem. W przypadku całkowitego zużycia akumulatora należy go poddać utylizacji zgodnie z przepisami obowiązującymi w miejscu użytkowania produktu.

Transport akumulatorów

Akumulatory litowo – jonowe wg przepisów prawnych są traktowane jak materiały niebezpieczne. Użytkownik narzędzia może transportować urządzenie z akumulatorem oraz same akumulatory drogą lądową. Nie muszą być wtedy spełnione dodatkowe warunki. W przypadku zlecenia transportu osobom trzecim (na przykład wysyłka za pomocą firmy kurierskiej) należy postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych. Przed wysyłką należy skontaktować się w tej sprawie z osobą o odpowiednich kwalifikacjach. Zabronione jest transportowanie uszkodzonych akumulatorów. Na czas transportu, demontowane akumulatory należy usunąć z narzędzia, odsonięte styki zabezpieczyć, np. zakleić taśmą izolacyjną. Akumulatory zabezpieczyć w opakowaniu w taki sposób, aby nie przemieszczały się wewnątrz opakowania w trakcie transportu. Należy także przestrzegać przepisów krajowych dotyczących transportu materiałów niebezpiecznych.

OBS UGA URZ DZENIA

Przygotowanie produktu do pracy

Produkt należy rozpakować i usunąć całkowicie wszystkie elementy opakowania. Zaleca się zachować opakowanie, które może się przydać do transportu produktu.

Naciśnąć krótko włącznik wyświetlacza „LCD ON / OFF”, kontrolka znajdująca się w przycisku zaświeci się, na wyświetlaczu pojawi się procentowy wskaźnik informujący o stopniu naładowania akumulatora urządzenia. Wyświetlane informacje i symbole są opisane w części „Wyświetlacz LCD” Produkt może posiadać częściowo naładowany akumulator, ale wymagane jest jego pełne naładowanie przed pierwszym użyciem. Upewnić się, że w otoczeniu stacji nie znajdują się przedmioty, które mogą powodować zatykanie otworów wentylacyjnych.

Ładowanie z sieci elektrycznej (II)

W przypadku produktu o numerze katalogowym YT-83090 wtyk kabla dostarczonej wraz z produktem ładowarki należy wetknąć do gniazda oznaczonego „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER”. Ładowarkę podłączyć do gniazdka sieci elektrycznej.

W przypadku produktu o numerze katalogowym YT-83091 wtyk kabla dostarczonej wraz z produktem ładowarki należy wetknąć do gniazda oznaczonego „DC INPUT (ADAPTER)”. Ładowarkę podłączyć do sieci elektrycznej.

W przypadku produktu o numerze katalogowym YT-83092 wtyk kabla zasilającego dostarczonego wraz z produktem należy wetknąć do gniazda oznaczonego „AC 230 INPUT”. Kabel zasilający podłączyć do sieci elektrycznej.

W trakcie ładowania urządzenia można korzystać z innych funkcji produktu.

Produkt będzie posiadał w pełni naładowany akumulator jeżeli wskaźnik naładowania będzie pokazywał 100%. Należy niezwłocznie odłączyć ładowarkę od gniazda sieci elektrycznej, a następnie odłączyć kabel ładowarki lub kabel zasilający od gniazda produktu. Produkt jest gotowy do użytku.

Ładowanie z instalacji samochodowej 12 V / 24 V (III)

Produkt można również naładować za pomocą elektrycznej instalacji pojazdu o napięciu 12 V / 24V. Służy do tego ładowarka pojazdowa wyposażona w kabel zakończony wtyczką do ładowania produktu z gniazdka zapalniczki samochodowej. Przed rozpoczęciem ładowania produktu z elektrycznej instalacji pojazdu należy zapoznać się z dokumentacją dostarczoną wraz z pojazdem.

W przypadku produktu o numerze katalogowym YT-83090 wtyk kabla dostarczonej wraz z produktem ładowarki samochodowej należy wetknąć do gniazda oznaczonego „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER”, ładowarkę samochodową należy podłączyć do gniazda elektrycznej instalacji pojazdu o napięciu 12 V / 24 V.

W przypadku produktów o numerze katalogowym YT-83091 wtyk kabla adowarki samochodowej dostarczonej wraz z produktem należy wetknąć do gniazda oznaczonego „DC INPUT (CAR / ADAPTER)”, ładowarkę samochodową należy podłączyć do gniazda elektrycznej instalacji pojazdu o napięciu 12 V / 24 V.

W przypadku produktów o numerze katalogowym YT-83092 wtyk kabla adowarki samochodowej dostarczonej wraz z produktem należy wetknąć do gniazda oznaczonego „DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER”, ładowarkę samochodową należy podłączyć do gniazda elektrycznej instalacji pojazdu o napięciu 12 V / 24 V.

W trakcie ładowania urządzenia można korzystać z innych funkcji produktu.

Produkt będzie posiadał w pełni naładowany akumulator jeżeli wskaźnik naładowania będzie pokazywał 100%. Należy niezwłocznie odłączyć ładowarkę od gniazda instalacji samochodowej, a następnie odłączyć kabel ładowarki od gniazda produktu. Produkt jest gotowy do użytku.

Ładowanie z zewnętrznych paneli solarnych (IV)

Urządzenie posiada możliwość ładowania z zewnętrznych paneli fotowoltaicznych. Do podłączenia paneli należy użyć wyłącznie kabla dostarczonego wraz z produktem. Zabrania się przerabiania wtyczki kabla lub gniazda panelu fotowoltaicznego celem dopasowania do siebie. Można podłączyć wyłącznie panele o parametrach odpowiadających parametrom ładowania solarnego, zgodnie ze specyfikacją zamieszczoną w tabeli z danymi technicznymi produktu. Podłączenie paneli fotowoltaicznych o parametrach niezgodnych ze specyfikacją urządzenia może spowodować uszkodzenie urządzenia. W pierwszym kroku należy podłączyć kabel ładowania solarnego do paneli solarnych. W drugim kroku należy podłączyć wtyk kabla paneli do gniazda w urządzeniu.

W przypadku produktu o numerze katalogowym YT-83090 wtyk kabla ładowania solarnego dostarczonego wraz z produktem należy wetknąć do gniazda oznaczonego „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER”.

W przypadku produktów o numerze katalogowym YT-83091 wtyk dostarczonego wraz z produktem kabla ładowania solarnego należy wetknąć do gniazda oznaczonego „DC INPUT / SOLAR CHARGER”.

W przypadku produktów o numerze katalogowym YT-83092 wtyk dostarczonego wraz z produktem kabla ładowania solarnego należy wetknąć do gniazda oznaczonego „DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER”.

Po zakończeniu ładowania należy w pierwszej kolejności odłączyć kabel od paneli solarnych, następnie odłączyć kabel od gniazda w urządzeniu.

Szybkość ładowania w stacji za pomocą paneli fotowoltaicznych zależy od wielu czynników, wielkości i sprawności paneli oraz warunków atmosferycznych. Należy jednak liczyć się z tym, że ten sposób ładowania będzie trwał o wiele dłużej niż ładowanie za pomocą ładowarki sieciowej.

Awaryjne ładowanie akumulatora

Ostrzeżenie! Port służy wyłącznie do awaryjnego ładowania akumulatora w przypadku, gdy standardowe ładowanie nie powiedzie się. Jeśli urządzenie można naładować za pomocą dołączonej ładowarki lub kabla zasilającego, nie wolno używać portu ładowania awaryjnego do ładowania.

Jeżeli akumulatory w urządzeniu zostały nadmiernie rozładowane, np. w wyniku samoistnego rozładowania akumulatora podczas przechowywania. Ładowanie produktu za pomocą dołączonej ładowarki / kabla zasilającego nie będzie możliwe. W celu przywrócenia możliwości normalnego naładowania produktu należy skorzystać z funkcji ładowania awaryjnego. W tym celu należy zdemontować zaślepkę portu znajdującą się z tyłu urządzenia, oznaczoną „BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT”, zamocowaną na dwa wkręty. Pod zaślepką znajduje się port USB typu C. Do portu ładowania awaryjnego należy użyć kabla oraz ładowarki o parametrach określonych w tabeli z danymi technicznymi. Wtyczkę kabla należy podłączyć do gniazda awaryjnego ładowania urządzenia, a następnie do gniazda ładowania USB w ładowarce. Ładować tylko do momentu uruchomienia się wyświetlacza LCD. Po uruchomieniu się wyświetlacza, należy odłączyć kabel ładujący od ładowarki, a następnie od urządzenia. Zaślepkę portu

ładowania awaryjnego zamocować do obudowy urządzenia za pomocą dwóch wkrętów. Dalsze ładowanie akumulatora należy kontynuować za pomocą dołączonej ładowarki lub kabla zasilającego.

Ostrzeżenie! Nigdy nie należy dopuszczać do nadmiernego rozładowania akumulatora. Całkowite rozładowanie akumulatora może nieodwracalnie uszkodzić akumulator. Użycie funkcji awaryjnego ładowania akumulatora ma jedynie za zadanie przywrócenie możliwości normalnego ładowania urządzenia.

Wydajność urządzenia

Suma mocy wszystkich jednocześnie podłączonych urządzeń do stacji, zarówno do gniazd przemiennoprądowych jak i stałoprądowych nie może przekroczyć mocy znamionowej stacji podanej w tabeli z danymi technicznymi.

Moc maksymalna jest to moc jaką stacja jest w stanie zasilić podłączone urządzenia tylko przez krótką chwilę, na przykład podczas uruchamiania podłączonego urządzenia. Nie należy traktować tej mocy jako dostępnej przez cały czas pracy. Zbyt długi pobór mocy przekraczającej moc znamionową spowoduje zadziałanie zabezpieczeń i wyłączenie gniazda do którego takie obciążenie jest podłączone.

Włączanie / wyłączenie wyświetlacza LCD

W celu włączenia wyświetlacza należy nacisnąć krótko włącznik wyświetlacza oznaczony „LCD ON / OFF”. Kontrolka znajdująca się w przycisku zaświeci się. Wyświetlacz jest włączony. W przypadku gdy żadna funkcja nie zostanie uruchomiona, wyświetlacz wyłączy się automatycznie po upływie ok. 5 minut od momentu włączenia. Wyświetlacz włączy się również w przypadku włączenia gniazd DC, gniazd AC oraz latarki LED. W celu wyłączenia wyświetlacza należy nacisnąć krótko włącznik wyświetlacza. Kontrolka znajdująca się w przycisku zgaśnie. Wyświetlacz wyłączy się. Wyłączenie wyświetlacza nie powoduje przerwania funkcjonowania urządzenia. Wyświetlacz włączy się samoczynnie w przypadku uruchomienia jakiegokolwiek funkcji urządzenia.

Włączanie / wyłączenie latarki LED

W celu włączenia latarki LED należy nacisnąć krótko włącznik latarki oznaczony „LED LIGHT ON / OFF”. Kontrolka znajdująca się w przycisku zaświeci się. Latarka jest włączona. Pojedyncze naciśnięcie przycisku zmienia tryb świecenia w następującym cyklu: światło ciągle o mniejszej intensywności świecenia, światło ciągle o większej intensywności świecenia, sygnał SOS zakodowany w alfabecie Morse'a. Kolejne naciśnięcie przycisku w cyklu wyłączy latarkę. Kontrolka znajdująca się w przycisku zgaśnie.

Ostrzeżenie! Latarka emituje silny strumień światła, nie należy się wpatrywać w latarkę. Może to doprowadzić do uszkodzenia wzroku.

Włączanie / wyłączenie gniazd (prądu stałego)

UWAGA! Zabrania się pod czania uszkodzonych, naprawianych, modyfikowanych kabli zasilających oraz urządzeń z uszkodzonym gniazdem zasilania. Nie wolno czyz kablami portów oraz gniazd wyjściowych urządzeń. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar a nawet eksplozję.

Nacisnąć krótko włącznik gniazd DC oznaczony „DC ON / OFF”. Kontrolka znajdująca się w przycisku zaświeci się. Oznacza to, że wszystkie gniazda DC są włączone. Do gniazda DC można podłączyć urządzenie o parametrach odpowiadających parametrom gniazda opisanym w tabeli z danymi technicznymi. W przypadku gdy gniazda nie są używane należy je wyłączyć, pozwoli zaoszczędzić to energię. W celu wyłączenia gniazd DC należy nacisnąć krótko włącznik gniazd DC. Kontrolka znajdująca się w przycisku zgaśnie. Gniazda są wyłączone.

Port wyjściowy USB-A ładowanie i zasilanie urządzeń przenośnych.

Port wyjściowy USB-A (QC 3.0) Quick Charge (ang. szybkie ładowanie) ładowanie urządzeń przenośnych wspierających technologię szybkiego ładowania w wersji 3.0. Funkcja szybkiego ładowania działa wyłącznie w przypadku urządzeń wspierających ten tryb ładowania. Należy sprawdzić to w specyfikacji podłączonego urządzenia lub skontaktować się z producentem urządzenia. Technologia ta automatycznie rozpoznaje podłączone urządzenie, dopasowuje odpowiednie napięcie i prąd ładowania.

Port wyjściowy USB-C (PD 60W) Power Delivery (ang. dostarczanie mocy) to szybkie ładowanie urządzeń przenośnych i zasilanie za pomocą złącza USB-C o mocy do 60 W, automatycznie rozpoznaje podłączone urządzenie, dopasowuje odpowiednie napięcie i prąd ładowania do podłączonego urządzenia. Technologia ta charakteryzuje się zwiększonym poziomem mocy. Funkcja szybkiego ładowania będzie działać na urządzeniach, które obsługują tę funkcję. Należy sprawdzić to w specyfikacji podłączonego urządzenia lub skontaktować się z producentem urządzenia.

Port wyjściowy USB-C (PD 100W) Power Delivery (ang. dostarczanie mocy) to szybkie ładowanie urządzeń i zasilanie np. monitorów za pomocą złącza USB-C o mocy do 100 W, automatycznie rozpoznaje podłączone urządzenie, dopasowuje odpowiednie napięcie i prąd ładowania do podłączonego urządzenia. Technologia ta charakteryzuje się zwiększonym poziomem mocy. Funkcja szybkiego ładowania będzie działać na urządzeniach, które obsługują tę funkcję. Należy sprawdzić to w specyfikacji podłączonego urządzenia lub skontaktować się z producentem urządzenia.

Port wyjściowy DC (6,5 mm x 1,4 mm) umożliwi zasilanie urządzeń prądem stałym o napięciu 12 V.

Wyjście samoходowe DC 12V umożliwi zasilanie urządzeń prądem stałym o napięciu 12 V, podłączonych za pomocą kabla zakończonego wtyczką pasującą do gniazda zasilania pojazdu (tzw. gniazda zapalniczki).

Włączanie / wyłączanie gniazd wyjściowych AC (prądu zmiennego)

UWAGA! Zabrania się pod czania uszkodzonych, naprawianych, modyfikowanych kabli zasilających oraz urządzeń z uszkodzonym gniazdem zasilania. Nie wolno czy kablami portów oraz gniazd wyjściowych urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar a nawet eksplozję.

Do gniazda wyjściowego prądu zmiennego można podłączyć urządzenie, które wymaga zasilania sieciowego o parametrach podanych na tabliczce znamionowej urządzenia i tabeli z danymi technicznymi, np. telewizor, laptop, blender. Przed podłączeniem urządzeń do stacji ładującej należy upewnić się (sprawdzając w tabeli z danymi technicznymi), że łączna moc znamionowa wszystkich odbiorników nie jest większa od mocy znamionowej jaką oferuje stacja zasilania. Podłączenie urządzeń o łącznej mocy znamionowej większej od mocy znamionowej jaką oferuje stacja zasilania może doprowadzić do przeciążenia i/lub uszkodzenia urządzenia.

Nacisnąć krótko włącznik gniazd AC oznaczony „AC ON / OFF”. Kontrolka znajdująca się w przycisku zaświeci się. Oznacza to, że wszystkie gniazda AC w które wyposażone jest urządzenie są włączone. W przypadku gdy gniazda nie są używane należy je wyłączyć, pozwoli to zaoszczędzić to energię. W celu wyłączenia gniazda AC należy nacisnąć krótko włącznik gniazd AC. Kontrolka znajdująca się w przycisku zgaśnie.

Funkcja UPS (tylko w YT-83092)

Urządzenie o numerze katalogowym YT-83092 jest wyposażone w funkcję UPS (ang. uninterruptible power supply). Oznacza to, że urządzenie posiada funkcję pracy jako zasilacz bezprzerwowy. Umożliwia utrzymanie zasilania urządzeń elektrycznych w awaryjnej sytuacji, takiej jak zanik napięcia lub nieprawidłowe parametry zasilania sieciowego. W celu skorzystania z funkcji UPS urządzenie musi być podłączone do zasilania za pomocą dołączonego kabla zasilającego do gniazda sieci elektrycznej. Gniazda wyjściowe AC 230 V muszą być włączone. W przypadku nagłej utraty zasilania z sieci urządzenie automatycznie przełączy się na tryb zasilania akumulatorowego w czasie podanym w tabeli z danymi technicznymi. Łączna moc znamionowa wszystkich odbiorników podłączonych do gniazd AC 230 V nie może być większa od mocy znamionowej jaką oferuje stacja zasilania. Jeżeli łączna moc znamionowa wszystkich podłączonych urządzeń lub urządzenia będzie większa od mocy znamionowej jaką oferuje urządzenie nastąpi przeciążenie, (uruchomi się zabezpieczenie przeciążeniowe) i zostanie odłączone zasilanie gniazd. W takim przypadku należy sprawdzić czy suma mocy wszystkich odbiorników nie przekracza mocy znamionowej stacji ładującej. W razie potrzeby odłączyć niektóre odbiorniki. Wcisnąć przycisk zabezpieczenia oznaczony jako „RESET BUTTON (OVERLOAD)” w celu wznowienia pracy.

UWAGA! Urządzenia nie należy traktować jako zamiennik zasilacza UPS, dlatego nie należy podłączać urządzeń o wysokich wymaganiach w zakresie zdolności urządzenia do nieprzerwanego zasilania. Stacja zasilania posiada funkcję pracy jako zasilacz bezprzerwowy tylko w sytuacjach awaryjnych. Do gniazd wyjściowych prądu zmiennego nie należy podłączać urządzeń takich jak sprzęt medyczny, urządzenia podtrzymujące życie, czajniki, kuchenki mikrofalowe.

Wyświetlacz LCD (V)

- a. awaria urządzenia - wyświetla się w przypadku wystąpienia błędu (zwarcie, przeciążenie, niskie napięcie, przepięcie, nadmierna temperatura). W przypadku wystąpienia zbyt niskiego napięcia zostanie wyemitowany przerywany sygnał dźwiękowy przez ok. 10 sekund, symbol AC na wyświetlaczu zacznie pulsować, kontrolka włącznika gniazd AC zacznie pulsować.
- b. błąd temperatury – symbol wyświetla się w przypadku zbyt niskiej lub zbyt wysokiej temperatury akumulatora.
- c. wskaźnik wysokiej i niskiej temperatury akumulatora – normalna temperatura - wskaźnik w pozycji środkowej, zbyt niska temperatura - wskaźnik w pozycji „L” wyświetla się wraz z symbolem awarii urządzenia oraz symbolem błędu temperatury, zbyt wysoka temperatura - wskaźnik w pozycji „H” wyświetla się wraz z symbolem awarii urządzenia oraz symbolem błędu temperatury.
- d. „Remaining Runnig Time” pozostały czas pracy podany w minutach / „Time For Fully Charged” czas do pełnego naładowania podany w minutach.
- e. wentylator – symbol wentylatora wyświetla się podczas pracy wentylatora.
- f. wskaźnik poziomu baterii – wyświetla poziom baterii, jeden świecący się element wskaźnika to 10% naładowania baterii. Podczas ładowania akumulatora wskaźnik pulsuje. W przypadku gdy poziom naładowania spadnie do 0% wskaźnik będzie pulsował.
- g. ładowanie akumulatora – symbol baterii wyświetla się podczas ładowania akumulatora.
- h. moc ładowania – wyświetla aktualną moc z jaką ładowany jest akumulator podaną w watach.
- i. procent naładowania baterii – wyświetla aktualny poziom naładowania baterii podany w procentach.
- j. moc znamionowa urządzenia – wyświetla moc znamionową urządzenia podaną w watach.
- k. wyjście prądu stałego DC – wyświetla się, gdy włącznik gniazd wyjściowych prądu stałego DC jest włączony, pulsuje przy każdej usterce która wystąpiła (przeciążenie lub zwarcie).
- l. wyjście prądu zmiennego AC – wyświetla się, gdy włącznik gniazd wyjściowych prądu zmiennego AC jest włączony i pulsuje przy każdej usterce która wystąpiła (zwarcie, przeciążenie, niskie napięcie, przepięcie, nadmierna temperatura).
- m. ładowanie sieciowe UPS (tylko w YT-83092) – symbol aktywnej funkcji UPS, wyświetla się po podłączeniu zasilania sieciowego.
- n. wskaźnik poziomu obciążenia – wyświetla poziom całkowitej mocy obciążenia, jeden świecący się element wskaźnika to 10% obciążenia.
- o. całkowita moc obciążenia – wyświetla sumę wszystkich obciążeń podaną w watach (gniazda wyjściowe, latarka LED).
- p. napięcie wyjściowe AC – wyświetla napięcie znamionowe podane w woltach.

KONSERWACJA

Obudowę produktu należy czyścić za pomocą miękkiej suchej szmatki. Produktu nie zanurzać w wodzie, ani jakimkolwiek innym płynie. Chronić gniazda produktu przed zabrudzeniem. W przypadku dostania się zanieczyszczeń do gniazda należy je spróbować wydmuchać za pomocą strumienia sprężonego powietrza pod ciśnieniem nie większym niż 0,3 MPa. Należy zadbać o drożność otworów wentylacyjnych. W przypadku zabrudzeń ostrożnie odkurzyć otwory wentylacyjne przy pomocy odkurzacza. Nie stosować twardych przedmiotów do oczyszczania gniazd, portów oraz otworów wentylacyjnych może to spowodować zwarcie lub uszkodzenie urządzenia.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Produkt należy przechowywać w zamkniętych, zacienionych miejscach, gdzie temperatura przechowywania nie przekroczy zakresu podanego w tabeli, a wilgotność względna będzie poniżej 90%. Ze względów bezpieczeństwa nie zaleca się przechowywać produktu w temperaturze otoczenia poniżej $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ oraz powyżej $45\text{ }^{\circ}\text{C}$. Stosować się do zaleceń podanych w punkcie „przechowywanie akumulatora”. Produkt należy transportować z uwzględnieniem zaleceń podanych w punkcie: „Transport akumulatorów”.

PRODUCT OVERVIEW

The portable power station is used to supply power to equipment where there is no access to the electricity grid. It is possible to supply power to 230 V~ mains-powered devices and use it as a powerbank to supply portable devices.

Read the entire instructions manual before using the product and keep it for future reference. If you pass the product on to others, please do so together with the instructions manual.

The supplier shall not be held liable for any damage or injury resulting from improper use of the product, failure to observe the safety regulations and recommendations of this instructions manual. Maintenance activities not described in the instructions manual, changes to the electrical design, and other modifications cause the loss of the warranty rights, as well as the rights under the statutory warranty by the user.

PRODUCT ACCESSORIES

The product is supplied as a fully assembled unit and does not require any further installation. The product is supplied with mains charger (YT-83090, YT-83091), power cord (YT-83092), cable for charging the product from a 12 V DC electrical system, cable for charging the product from an external solar panel (not supplied with the product).

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value		
		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Catalogue No.		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Weight	[kg]	3.9	6.2	12
Dimensions	[cm]	27 × 15 × 18.2	28.7 X 20.5 X 19.8	38.7 X 28.5 X 21.9
Charging temperature	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Discharge temperature	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Storage temperature	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Protection rating		IP20	IP20	IP20
Rated power of the station	[W]	300	600	1200
Maximum power of the station	[W]	600	1200	2400
Insulation class		II	II	I
Battery				
Battery type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Battery energy	[Wh]	315	504	917,28
Battery capacity	[Ah]	12.5	20	36.4
Rated battery voltage	[V DC]	25.2	25.2	25.2
Charging				
AC				
Input voltage	[V~]	-	-	230
Rated frequency	[Hz]	-	-	50
Maximum power	[W]	-	-	750
DC				
Input voltage	[V DC]	11 – 30	11 – 30	11 – 36
Input current	[A]	5	6	10
Maximum rated power	[W]	100	150	240
DC, car				
Input voltage	[V DC]	12/24	12/24	12/24
Input current	[A]	5/3	5/3	10/10
Rated power	[W]	60/72	60/120	120/240
Solar				
Input voltage	[V DC]	12	12	24
Rated power	[W]	100	120	240
Emergency – USB-C				
Voltage	[V DC]	5	5	5
Maximum current	[A]	2	2	2

Parameter	Unit	Value		
Outputs				
AC		1x	2x	2x
Rated voltage	[V~]	230	230	230
Rated frequency	[Hz]	50	50	50
Total rated power*	[W]	300	600	1200
Total maximum power*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Output voltage	[V DC]	5	5	5
Total maximum output current*	[A]	3.1	3.1	3.1
Total rated power*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Voltage / Maximum current	[V DC] / [A]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Rated power	[W]	-	18	18
USB-C (PD 60W)		1x	1x	1x
Output voltage	[V DC] / [A]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Rated power	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100W)			1x	1x
Output voltage	[V DC] / [A]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Rated power	[W]	-	100	100
12 V, car / DC (6.5 mm x 1.4 mm) **				
Output voltage	[V DC]	12	12	12
Maximum output current	[A]	10	10	10
Rated power	[W]	120	120	120
UPS function (YT-83092)				
Switching time	[ms]	-	-	20
Mains charger				
Input voltage	[V~]	100 – 240	100 – 240	-
Rated frequency	[Hz]	50/60	50/60	-
Maximum input current	[A]	1.6	2.5	-
Output voltage	[V DC]	24	29.4	-
Output current	[A]	3	6	-
Power	[W]	72	176.4	-
Insulation class		II	I	-

* Total capacity of all outlets.

** YT-83090 model includes the car socket only.

GENERAL SAFETY CONDITIONS

Safe use instructions

Ensure that the product is not damaged before each use. Any damage to the housing, such as cracks, dents or broken components, will render the product unsuitable for further use. Pay particular attention to the condition of the cables and wires connected to the product. If the leads and cables have damaged insulation, the plugs show signs of any damage, cracks, kinks, etc., they should not be used. Contact an authorised manufacturer's service centre if damage is found. Do not expose the product to precipitation or moisture. Never immerse the product in water or any other liquid. Moisture in the unit can cause a short circuit, fire or even explosion. Do not short-circuit. It is forbidden to place wires, coins, nails, pins, keys and other metal parts in the housing, controls and sockets of the unit. It is forbidden to connect the sockets of the charging station. A short circuit can cause burns, fire or explosion. Do not cover the unit with fabrics, blankets or towels. Do not allow the unit to overheat. Do not expose the unit to direct sunlight. Keep the product away from heat sources. Exposing the unit to fire or high temperatures above 60°C may cause fire and/or explosion. Using the product at temperatures below 0°C will result in a significant reduction in the unit's performance. Follow the recommendations in the charging safety instructions. Do not charge the unit at temperatures outside the range specified in the technical data table. Improper charging, at temperatures outside the specified range, can damage the battery and increase the risk of fire. Do not repair or disassemble components of the unit housing by yourself. Do not place heavy objects on the unit or exert a lot of pressure on the unit housing. For repair, contact the manufacturer's authorised service centre. Do not expose the unit to excessive shocks, e.g. during transport. The unit should be protected against falling. If the product is seriously damaged or falls into water, place it in an open area away from flammable materials, people and objects. It should be taken to a specialist waste

disposal facility. Do not pierce the product. Do not place the unit in a microwave oven or a pressurised container. Do not place the product near a fire source. Keep the product away from children and animals.

Safety instructions for battery charging

Caution! Before starting charging, make sure that the charger's body, leads, and plug are not cracked or damaged. It is not allowed to use a damaged product.

The product is only suitable for charging using the supplied charger or cable. It is not allowed to use any other charging method than charging via the supplied charger or cable.

Charging can only be carried out indoors, in a dry room, protected against unauthorised access, especially children. Do not perform any charging, without constant supervision of an adult! If you need to leave the room where charging is taking place, stop the process by disconnecting the charger from the product and power supply network. If the product generates any smoke, strange odour, etc., immediately stop the charging process and disconnect the charger. Once the unit is fully charged, immediately disconnect the charger from the unit. Leaving the unit for longer than the time required to fully charge the product may result in irreparable damage to the battery, fire or even explosion. The product may require charging before the first use. Li-ion (lithium-ion) batteries do not have the so-called "memory effect", which means they can be recharged at any time. However, it is recommended to discharge the battery during normal operation and then charge it to full capacity. If, due to the nature of work, it is not possible to use the battery in such a manner every time, it should be done at least every several work cycles. Never discharge any batteries by short-circuiting the battery plates, as this will cause irreparable damage! In addition, do not check the battery charge status by short-circuiting the electrodes and checking their sparking.

Storing the battery

Ensure proper storage conditions to extend the battery's life. The battery lasts for approx. 500 "charge-discharge" cycles at approx. 80% capacity. The best performance will be achieved if the battery is stored in a temperature range between +10 and +30 degrees Celsius, with a relative humidity of 50%. Charge the battery to approx. 70% of its capacity to store it for a longer period of time. For longer storage, the battery should be charged periodically to 70% once every three months. Do not over-discharge the battery or store it discharged as this will shorten its life and may cause irreparable damage. During storage, the battery will gradually discharge due to leakage. The self-discharge process depends on the storage temperature – the higher the temperature, the faster the discharge process.

The emergency battery charging port should be used, the operation of which is described further on in this instructions manual, in the event that the stored unit becomes excessively discharged and it is not possible to charge the product using the supplied charger or cable. The electrolyte may leak if the batteries are stored incorrectly. In case of leakage, secure the leak with a neutralising agent. In the event of electrolyte contact with eyes, rinse eyes thoroughly with water, and immediately seek medical attention. It is not allowed to use the unit with a damaged battery. When the battery is completely used, it must be disposed of in accordance with the regulations in force in the place where the product is used.

Transporting the batteries

Lithium-ion batteries are treated as hazardous goods according to legal regulations. The user can transport the unit together with the battery and the batteries alone, by land. In that case, no additional conditions have to be met. If you entrust transport to third parties (e.g. a courier company), follow the regulations regarding the transport of hazardous goods. Before shipping, please contact a properly qualified person. It is not allowed to transport damaged batteries. For the duration of transport, remove the disassembled batteries from the product and secure the exposed contacts, for example by covering them with insulation tape. Protect the batteries in the packaging in such a way that they do not move inside the packaging during transport. National regulations for the transport of hazardous materials must also be observed.

OPERATING THE UNIT

Preparing the product for operation

Unpack the product and completely remove all parts of the packaging. It is recommended to keep the packaging for the purpose of transporting the product in the future.

Briefly press the "LCD ON / OFF" switch. The indicator light located in the button will come on and the display will show the percentage of the unit's battery charge. The displayed information and symbols are described in the "LCD" section. The product's battery may be partially charged, but it must be charged fully before first use. Ensure that there are no objects near the station that could clog the vents.

Charging from the mains (I)

For product with catalogue number YT-83090, insert the plug of the charger cable supplied with the product into the socket marked "DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER". Connect the charger to a mains socket.

For product part with catalogue number YT-83091, insert the plug of the charger cable supplied with the product into the socket marked "DC INPUT (ADAPTER)". Connect the charger to the mains.

For product with catalogue number YT-83092, insert the plug of the power cord supplied with the product into the socket marked "AC 230 INPUT". Connect the power cord to the mains.

Other product functions can be used while the unit is charging.

If the charge indicator shows 100%, it means that the product's battery is fully charged. Immediately unplug the charger from the mains socket and then disconnect the charger cable or the power cord from the product socket. The product is now ready for use.

Charging from 12V / 24V car system (III)

The product can also be charged using the vehicle's 12V / 24V electrical system. This is done using a vehicle charger fitted with a cable terminated with a plug for charging the product from the cigarette lighter socket. Read the documentation provided with the vehicle before charging the product using the vehicle's electric system.

For product with catalogue number YT-83090, insert the plug of the car charger cable supplied with the product into the socket marked "DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER". The car charger must be connected to the vehicle's 12V / 24V electrical system socket.

For products with catalogue number YT-83091, insert the plug of the car charger cable supplied with the product into the socket marked "DC INPUT (CAR / ADAPTER)". The car charger must be connected to the vehicle's 12V / 24V electrical system socket. For products with catalogue number YT-83092, insert the plug of the car charger cable supplied with the product into the socket marked "DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER". The car charger must be connected to the vehicle's 12V / 24V electrical system socket.

Other product functions can be used while the unit is charging.

If the charge indicator shows 100%, it means that the product's battery is fully charged. Immediately disconnect the charger from the car system's socket and unplug the charger cable from the product socket. The product is now ready for use.

Charging from external solar panels (IV)

The unit has the ability to charge from external photovoltaic panels. Only use the cable supplied with the product to connect the panels. It is forbidden to alter the cable plug or the socket of the photovoltaic panel to make them match one another. Only panels which can be connected are those with parameters corresponding to the solar charging parameters, as specified in the product specifications table. Connecting photovoltaic panels that do not comply with the unit specifications may damage the unit. First, connect the solar charging cable to the solar panels. Next, connect the panel cable plug to the socket located on the unit.

For product with catalogue number YT-83090, insert the plug of the solar charger cable supplied with the product into the socket marked "DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER".

For products with catalogue number YT-83091, insert the plug of the solar charger cable supplied with the product into the socket marked "DC INPUT / SOLAR CHARGER".

For products with catalogue number YT-83092, insert the plug of the solar charger cable supplied with the product into the socket marked "DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER".

When charging is complete, first disconnect the cable from the solar panels. Next, disconnect the cable from the socket on the unit. The station charging speed using photovoltaic panels depends on a number of factors, such as the size and efficiency of the panels and weather conditions. However, expect that this method of charging will take much longer than charging with a mains charger.

Emergency battery charging

Warning! The port is only used for emergency charging of the battery in the event that standard charging fails. The emergency charging port must not be used for charging if the unit can be charged using the supplied charger or power cable.

If the batteries in the unit have been over-discharged, e.g. as a result of spontaneous battery discharge during storage, it will not be possible to charge the product using the supplied charger / power cord. Use the emergency charging function to restore the product's ability to charge normally. To do this, remove the port cap on the back of the unit marked "BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT", secured with two screws. There is a USB type C port under the cap. Use the cable and charger specified in the technical data table for the emergency charging port. Insert the cable plug into the emergency charging socket on the unit and then into the USB charging socket on the charger. Charge only until the LCD starts. Once the display has started up, disconnect the charging cable from the charger and then from the unit. Fix the emergency charging port cap on the unit housing using two screws. Continue charging the battery using the supplied charger or power cord.

Warning! Never allow the battery to be over-discharged. Completely discharging the battery can irreparably damage the battery. The use of the emergency battery charging function is only intended to restore the unit's normal charging capability.

Unit performance

The sum of the power of all units connected simultaneously to the station, both to AC and DC sockets, must not exceed the rated power of the station as given in the technical data table.

Maximum power is the power that the station is capable of supplying to the connected devices for only a short time, for example during the start-up of the connected device. This power should not be regarded as available at all times during operation. If power is drawn for too long in excess of the rated power, safeguards will be triggered and the socket to which such load is connected will be switched off.

Switching the LCD on/off

To switch on the display, briefly press the display switch marked "LCD ON / OFF". The indicator light in the button will come on. The display is now on. If no function is activated, the display will automatically switch off approx. 5 minutes after switching on. The display will also turn on if the DC sockets, AC sockets and LED torch are switched on. Press the display switch briefly to switch off the display. The indicator light in the button will go out. The display will switch off. Switching off the display does not interrupt the operation of the unit. The display will switch on automatically if any function of the unit is activated.

Switching the LED torch on/off

To switch on the LED torch, briefly press the torch switch marked "LED LIGHT ON / OFF". The indicator light in the button will come on. The torch is now on. Each press of the button will cycle through the following light modes: continuous, lower intensity light, continuous, higher intensity light, SOS signal in Morse code. Another press of the button in the cycle will switch off the torch. The indicator light in the button will go out.

Warning! The torch emits a strong beam of light. Do not look directly at it. This can damage the eyes.

Switching DC sockets on/off

CAUTION! It is forbidden to connect damaged, previously repaired, modified power cords and devices with a damaged power socket. The ports and output sockets of the unit must not be connected by cables. This can cause electric shock, fire and even explosion.

Briefly press the DC socket switch marked "DC ON / OFF". The indicator light in the button will come on. This means that all DC sockets are switched on. A device with parameters corresponding to those of the socket described in the technical data table can be connected to the DC socket. When the sockets are not in use, they should be switched off. This will help save energy. To switch off the DC sockets, briefly press the DC socket switch. The indicator light in the button will go out. The sockets are now switched off.

USB-A output port for charging and powering portable devices.

USB-A (QC 3.0) output port (Quick Charge) for charging portable devices with supported Quick Charge version 3.0 technology. The quick charge function only works with units that support this charging mode. Check this in the specifications of the device to be connected or contact the device's manufacturer. This technology automatically recognises the connected device and adjusts the appropriate charging voltage and current.

USB-C output port (PD 60W) Power Delivery ensures quick charging and powering of portable devices via a USB-C connector with up to 60 W of power, automatically recognises the connected device and matches the appropriate charging voltage and current to the connected device. This technology is characterised by increased power levels. The quick charge feature will work with devices that support it. Check this in the specifications of the device to be connected or contact the device's manufacturer.

USB-C output port (PD 100W) Power Delivery ensures quick charging of devices and powering of, e.g., display screens via a USB-C connector with up to 100 W of power, automatically recognises the connected device and matches the appropriate charging voltage and current to the connected device. This technology is characterised by increased power levels. The quick charge feature will work with devices that support it. Check this in the specifications of the device to be connected or contact the device's manufacturer.

The DC output port (6.5 mm x 1.4 mm) allows 12 V DC power to be supplied to devices.

The DC 12V car output allows 12 V DC power to be supplied to devices connected via a cable terminated with a plug that fits into the vehicle's power socket (so-called cigarette lighter socket).

Switching the AC output sockets on/off

CAUTION! It is forbidden to connect damaged, previously repaired, modified power cords and devices with a damaged power socket. The ports and output sockets of the unit must not be connected by cables. This can cause electric shock, fire and even explosion.

You can connect a device that requires mains power with the specifications shown on the device's rating plate and technical data table, e.g. TV, laptop, blender, to the AC output socket. Before connecting devices to the charging station, ensure (by checking in the technical data table) that the total rated power of all devices is not greater than the rated power provided by the power station. Connecting devices with a total rated power greater than that provided by the power station may lead to overloading and/or damage to the device.

Briefly press the AC socket switch marked "AC ON / OFF". The indicator light in the button will come on. This means that all of the unit's AC sockets are switched on. When the sockets are not in use, they should be switched off. This will help save energy. To switch off the AC socket, briefly press the AC socket switch. The indicator light in the button will go out.

UPS function (only for YT-83092)

The unit with the catalogue number YT-83092 has a UPS (uninterruptible power supply) function. This means that the unit can operate as an uninterruptible power supply. It allows power supply to be maintained to electrical devices in emergency situations, such as power failure or abnormal mains supply parameters. To use the UPS function, the device must be connected to a mains socket to the power supply via the supplied power cord. AC 230 V output sockets must be switched on. In the event of a sudden

loss of mains power, the unit will automatically switch to battery power mode within the time specified in the technical data table. The total rated power of all devices connected to 230 V AC sockets must not exceed the rated power provided by the power station. If the total rated power of all connected units or unit exceeds the rated power offered by the unit, an overload will occur (overload protection will be triggered) and the power supply to the sockets will be disconnected. If this is the case, check that the total power of all devices does not exceed the rated power of the charging station. Disconnect the electrical loads as required. Press the safeguard button marked "RESET BUTTON (OVERLOAD)" to resume operation.

CAUTION! The unit should not be regarded as a replacement for a UPS, so do not connect devices with high demands related to the unit's ability to provide uninterrupted power. The power station can operate as an uninterruptible power supply only in emergency situations. Appliances such as medical equipment, life-support equipment, kettles or microwave ovens should not be connected to AC output sockets.

LCD (V)

- a. unit failure - displayed in the event of an error (short circuit, overload, low voltage, overvoltage, overheating). If the voltage is too low, an intermittent audio signal will be emitted for approx. 10 seconds, the AC symbol on the display will flash and the AC socket switch indicator light will flash.
- b. temperature error - the symbol is displayed if the battery temperature is too low or too high.
- c. high and low battery temperature indicator - normal temperature - indicator in the middle position; too low temperature - indicator in the "L" position is displayed together with the unit failure symbol and temperature error symbol; too high temperature - indicator in the "H" position is displayed together with the unit failure symbol and temperature error symbol.
- d. "Remaining Running Time" - time of operation left, given in minutes / "Time For Fully Charged" time until fully charged status is reached, given in minutes.
- e. fan - the fan symbol is displayed when the fan is running.
- f. battery level indicator - displays the battery level, one lit indicator element stands for 10% battery charge. The indicator flashes when the battery is charging. The indicator will start flashing when the charge level drops to 0%.
- g. battery charging - the battery symbol is displayed when the battery is charging.
- h. charging power - displays the current power with which the battery is charged, given in watts.
- i. battery charging completion percentage - displays the current battery charge level, given in percent.
- j. rated power of the unit - displays the rated power of the unit, given in watts.
- k. DC output - displays when the DC output sockets switch is on, flashes whenever a fault occurs (overload or short circuit).
- l. AC output - displays when the AC output sockets switch is on and flashes whenever a fault occurs (short circuit, overload, low voltage, overvoltage, overheating).
- m. UPS mains charging (only for YT-83092) - symbol for active UPS function, displays when mains power is connected.
- n. load level indicator - displays the level of total load power, one lit element of the indicator stands for 10% load.
- o. total load power - displays the sum of all loads given in watts (output sockets, LED torch).
- p. AC output voltage - displays the rated voltage given in volts.

MAINTENANCE

Clean the product housing with a soft, dry cloth. Never immerse the product in water or in any other liquid. Protect the product sockets against contamination. If the socket is dirty, try to clean it by blowing a jet of compressed air stream into it, at a pressure not exceeding 0.3 MPa. Ensure that the vents are unobstructed. If dirty, carefully vacuum the vents. Do not use hard objects to clean sockets, ports and vents. This may cause a short circuit or damage to the unit.

STORAGE AND TRANSPORT

The product should be stored indoors, in shaded places, where the storage temperature does not exceed the range specified in the table and the relative humidity is below 90%. For safety reasons, it is not recommended to store the product at ambient temperatures below -10°C and above 45°C. Follow the recommendations found in the "Storing the battery" section. Transport the product taking into account the recommendations provided in the section: "Transport of batteries".

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die tragbare Powerstation dient der Stromversorgung von Geräten in Gebieten, in denen es keinen Zugang zum Stromnetz gibt. Die Powerstation kann Geräte mit 230 V~ Netzstrom versorgen und als Powerbank zur Versorgung tragbarer Geräte zu arbeiten.

Lesen Sie vor Beginn der Produktnutzung die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf. Wenn Sie das Produkt an andere weitergeben, geben Sie es bitte zusammen mit der Anleitung weiter.

Der Lieferant haftet nicht für jegliche Schäden und Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes, Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen dieser Bedienungsanleitung entstehen. Wartungsarbeiten, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind, Änderungen an der elektrischen Konstruktion und andere Modifikationen führen zum Erlöschen der Garantie- und Gewährleistungsansprüche des Benutzers.

PRODUKTAUSSTATTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert und muss nicht montiert werden. Im Lieferumfang des Produkts ist Folgendes enthalten: Netzladegerät (YT-83090, YT-83091), Netzkabel (YT-83092), Kabel zum Aufladen des Produkts über ein 12-V-Gleichstromnetz, Kabel zum Aufladen des Produkts über ein externes Solarpanel (nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten).

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert		
		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Art. Nr.		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Gewicht	[kg]	3,9	6,2	12
Maße	[cm]	27 x 15 x 18,2	28,7 x 20,5 x 19,8	38,7 x 28,5 x 21,9
Ladetemperatur	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Entladetemperatur	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Lagertemperatur	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Schutzart		IP20	IP20	IP20
Nennleistung der Powerstation	[W]	300	600	1200
Maximale Leistung der Powerstation	[W]	600	1200	2400
Schutzklasse		II	II	I
Akku				
Akku-Typ		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Akkuleistung	[Wh]	315	504	917,28
Akkukapazität	[Ah]	12,5	20	36,4
Nennspannung des Akkus	[V d.c.]	25,2	25,2	25,2
Wechselstrom-				
Laden				
Eingangsspannung	[V~]	-	-	230
Nennfrequenz	[Hz]	-	-	50
Maximale Leistung	[W]	-	-	750
Gleichstromladen				
Eingangsspannung	[V d.c.]	11 – 30	11 – 30	11 – 36
Eingangsstrom	[A]	5	6	10
Max. Nennleistung	[W]	100	150	240
Gleichstrom-Auto				
Eingangsspannung	[V d.c.]	12 / 24	12 / 24	12 / 24
Eingangsstrom	[A]	5 / 3	5 / 5	10 / 10
Nennleistung	[W]	60 / 72	60 / 120	120 / 240
Solar				
Eingangsspannung	[V d.c.]	12	12	24
Nennleistung	[W]	100	120	240
Notladung - USB-C				
Spannung	[V d.c.]	5	5	5
Max. Strom	[A]	2	2	2

Parameter	Maßeinheit	Wert		
Ausgänge:				
Wechselstrom		1x	2x	2x
Nennspannung	[V~]	230	230	230
Nennfrequenz	[Hz]	50	50	50
Gesamtnennleistung*	[W]	300	600	1200
Maximale Gesamtleistung*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Ausgangsspannung	[V d.c.]	5	5	5
Maximaler Gesamtausgangsstrom*	[A]	3,1	3,1	3,1
Gesamtnennleistung*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Spannung / Max. Strom	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Nennleistung	[W]	-	18	18
USB-C (PD 60W)		1x	1x	1x
Ausgangsspannung	[V d.c.] / [A]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Nennleistung	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100W)			1x	1x
Ausgangsspannung	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Nennleistung	[W]	-	100	100
12 V-Auto / DC (6,5 mm x 1,4 mm) **				
Ausgangsspannung	[V d.c.]	12	12	12
Max. Ausgangsstrom	[A]	10	10	10
Nennleistung	[W]	120	120	120
USV-Funktion (YT-83092)				
Umschaltzeit	[ms]	-	-	20
Netzladegerät				
Eingangsspannung	[V~]	100 – 240	100 – 240	-
Nennfrequenz	[Hz]	50 / 60	50 / 60	-
Max. Eingangsstrom	[A]	1,6	2,5	-
Ausgangsspannung	[V d.c.]	24	29,4	-
Ausgangsstrom	[A]	3	6	-
Leistung	[W]	72	176,4	-
Schutzklasse		II	I	-

* Gesamtkapazität aller Steckdosen.

** Bei dem Modell YT-83090 ist nur die Kfz-Steckdose vorhanden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSGRUNDSÄTZE

Sicherheitshinweise für den Gebrauch

Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist. Jegliche Beschädigung des Gehäuses, wie z. B. Risse, Beulen oder gebrochene Teile, führt zum Ausschluss des Produkts von der weiteren Verwendung. Achten Sie besonders auf den Zustand der am Produkt befestigten Kabel und Leitungen. Falls Drähte und Kabel eine beschädigte Isolierung aufweisen, Stecker Anzeichen von Beschädigungen, Risse, Knicke usw. aufweisen, sollten sie nicht verwendet werden. Wenden Sie sich bei Schäden an die vom Hersteller autorisierte Kundendienststelle. Setzen Sie das Produkt keinem Niederschlag oder Feuchtigkeit aus. Das Gerät ist weder in Wasser noch andere Flüssigkeiten einzutauchen. Feuchtigkeit im Gerät kann einen Kurzschluss, einen Brand oder sogar eine Explosion verursachen. Keinen Kurzschluss verursachen. Es ist verboten, Drähte, Münzen, Nägel, Stifte, Schlüssel und andere Metallteile in das Gehäuse, die Bedienelemente und die Steckdosen des Geräts zu stecken. Es ist verboten, die Steckdosen der Ladestation zu verbinden. Ein Kurzschluss kann Verbrennungen, Feuer oder Explosionen verursachen. Decken Sie das Gerät nicht mit Stoffen, Decken oder Handtüchern ab. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht überhitzt. Setzen Sie das Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht aus. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen fern. Wenn das Gerät Feuer oder hohen Temperaturen über 60 Grad Celsius ausgesetzt wird, besteht Brand- und/oder Explosionsgefahr. Die Verwendung des Produkts bei Temperaturen unter -20 Grad Celsius führt zu einer erheblichen Verringerung der Leistung des Geräts. Beachten Sie die Empfehlungen in den Sicherheitshinweisen zum Laden. Laden Sie das Gerät nicht bei Temperaturen außerhalb des in der Tabelle der technischen Daten angegebenen Bereichs auf. Unsachgemäßes Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen. Reparieren oder demontieren Sie keine Gehäuseteile des

Geräts selbst. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät und üben Sie keinen starken Druck auf das Gehäuse aus. Kontaktieren Sie für die Reparatur die autorisierte Kundendienststelle des Herstellers. Setzen Sie das Gerät keinen übermäßigen Erschütterungen aus, z. B. beim Transport. Das Gerät sollte gegen Herunterfallen gesichert werden. Wenn das Produkt schwer beschädigt wird oder ins Wasser fällt, stellen Sie es in einem offenen Bereich auf, der von brennbaren Materialien, Menschen und Gegenständen entfernt ist. Es sollte zu einer speziellen Abfallentsorgungseinrichtung gebracht werden. Das Produkt darf nicht durchstoßen werden. Stellen Sie das Gerät nicht in einen Mikrowellenherd oder in einen Druckbehälter. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Feuerquelle auf. Halten Sie das Produkt von Kindern und Tieren fern.

Sicherheitshinweise zum Laden

Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass das Produktgehäuse, die Kabel und die Stecker nicht gerissen oder beschädigt sind. Es ist verboten, das beschädigte Produkt zu verwenden.

Das Produkt ist nur zum Aufladen mit dem mitgelieferten Ladegerät oder Kabel geeignet. Es ist verboten, ein anderes als das mitgelieferte Ladegerät bzw. Kabel zu verwenden.

Das Laden darf nur in einem geschlossenen, trockenen und vor unbefugtem Zugriff, insbesondere durch Kinder, geschützten Raum stattfinden. Führen Sie das Laden nicht ohne die ständige Aufsicht eines Erwachsenen durch! Wenn Sie den Raum, in dem das Laden stattfindet, verlassen müssen, unterbrechen Sie den Ladevorgang, indem Sie das Ladegerät vom Produkt und von der Netzversorgung abtrennen. Wenn Rauch, Gerüche usw. aus dem Produkt austreten, stoppen Sie sofort den Ladevorgang und trennen Sie das Ladegerät. Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das Ladegerät sofort vom Gerät ab. Wenn Sie das Gerät länger als die zum vollständigen Aufladen des Produkts erforderliche Zeit stehen lassen, kann dies zu irreparablen Schäden am Akku, zu einem Brand oder sogar zu einer Explosion führen. Möglicherweise muss das Produkt vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden. Lithium-Ionen-Akkus haben keinen sog. „Memory-Effekt“, sodass sie jederzeit wieder aufgeladen werden können. Es wird jedoch empfohlen, den Akku während des normalen Betriebs zu entladen und dann auf volle Kapazität aufzuladen. Wenn es aufgrund der Art der Arbeit nicht möglich ist, den Akku jedes Mal so zu behandeln, sollte dies mindestens alle paar bis Dutzend Arbeitsgänge erfolgen. Akkus dürfen auf keinen Fall durch Kurzschließen der Elektroden entladen werden, da dies zu irreparablen Schäden führt! Es ist auch nicht erlaubt, den Ladezustand des Akkus durch Kurzschließen der Elektroden und Prüfen auf Funkenbildung zu kontrollieren.

Lagerung des Akkus

Es müssen richtige Lagerbedingungen geschaffen werden, um die Lebensdauer der Akkus zu verlängern. Der Akku hält ca. 500 Lade-Entlade-Zyklen bei ca. 80 % Kapazität. Die beste Leistung wird erreicht, wenn der Akku in einem Temperaturbereich von +10 bis +30 Grad Celsius und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50 % gelagert wird. Um den Akku über einen längeren Zeitraum zu lagern, sollte er auf etwa 70 % seiner Kapazität aufgeladen werden. Bei längerer Lagerung sollte der Akku regelmäßig, d. h. alle drei Monate, auf 70 % aufgeladen werden. Entladen Sie den Akku nicht zu stark und lagern Sie einen entladenen Akku nicht, da dies seine Lebensdauer verkürzt und zu irreparablen Schäden führen kann. Während der Lagerung entlädt sich der Akku allmählich aufgrund von Kriechstrom. Der Prozess der Selbstentladung hängt von der Lagerungstemperatur ab, je höher die Temperatur, desto schneller der Entladevorgang.

Für den Fall, dass das gespeicherte Gerät übermäßig entladen wird und es nicht möglich ist, das Produkt mit dem mitgelieferten Ladegerät oder Kabel aufzuladen, sollte der Notladeanschluss verwendet werden, dessen Funktionsweise weiter unten in dieser Anleitung beschrieben wird. Bei falscher Lagerung des Akkus kann der Elektrolyt auslaufen. Bei einem Auslauf sichern Sie das Leck mit einem Neutralisationsmittel, beim Elektrolytkontakt mit den Augen, spülen Sie die Augen gründlich mit Wasser ab und suchen Sie dann sofort einen Arzt auf. Der Gebrauch des Geräts mit einem beschädigten Akku ist verboten. Wenn der Akku vollständig verbraucht ist, muss er gemäß den geltenden Vorschriften des Ortes, an dem das Produkt verwendet wird, entsorgt werden.

Transport von Akkus

Lithium-Ionen-Akkus werden nach den gesetzlichen Bestimmungen als Gefahrgut behandelt. Der Benutzer des Geräts kann es mit dem Akku und den Akku selbst auf dem Landweg transportieren. Zusätzliche Bedingungen müssen dabei nicht erfüllt sein. Wenn Sie den Transport an Dritte (z. B. Spediteur) auslagern, beachten Sie die Vorschriften für den Transport von Gefahrgut. Vor dem Versand kontaktieren Sie diesbezüglich bitte eine qualifizierte Person. Es ist verboten, beschädigte Akkus zu transportieren. Während des Transports sollten zerlegte Akkus aus dem Gerät entfernt werden, freiliegende Kontakte sollten gesichert werden, z. B. mit Isolierband versiegelt werden. Schützen Sie die Akkus in der Verpackung so, dass sie sich während des Transports nicht in der Verpackung bewegen. Die nationalen Vorschriften für den Transport von Gefahrstoffen sind ebenfalls zu beachten.

BEDIENUNG DES GERÄTS

Vorbereitung des Produkts für den Betrieb

Das Produkt muss ausgepackt werden und alle Verpackungsbestandteile müssen vollständig entfernt werden. Es wird empfohlen, die Verpackung aufzubewahren, die für den Transport des Produkts nützlich sein kann.

Drücken Sie kurz den Display-Schalter „LCD ON / OFF“. Die Kontrollleuchte in der Taste leuchtet auf, auf dem Display wird der Prozentsatz der Akkuladung des Geräts angezeigt. Die angezeigten Informationen und Symbole sind unter „LCD-Anzeige (Display)“ beschrieben. Der Akku des Geräts ist möglicherweise nur teilweise geladen, muss aber vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen werden. Vergewissern Sie sich, dass sich in der Umgebung der Powerstation keine Gegenstände befinden,

die die Lüftungsöffnungen verstopfen könnten.

Aufladen von über das Stromnetz (II)

Für das Produkt mit der Artikelnummer YT-83090 stecken Sie den Kabelstecker des mitgelieferten Ladegeräts in die mit „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“ gekennzeichnete Buchse. Stecken Sie das Ladegerät in eine Netzsteckdose.

Für das Produkt mit der Artikelnummer YT-83091 stecken Sie den Kabelstecker des mitgelieferten Ladegeräts in die mit „DC INPUT (ADAPTER)“ gekennzeichnete Buchse. Schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an.

Bei dem Produkt mit der Artikelnummer YT-83092 stecken Sie den Stecker des mitgelieferten Netzkabels in die mit „AC 230 INPUT“ gekennzeichnete Buchse. Schließen Sie das Netzkabel an das Stromnetz an.

Während das Gerät geladen wird, können andere Produktfunktionen genutzt werden.

Das Produkt hat einen vollständig geladenen Akku, wenn die Ladeanzeige 100 % anzeigt. Ziehen Sie sofort den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose und dann das Ladekabel oder das Netzkabel aus der Steckdose des Produkts. Das Produkt ist einsatzbereit.

Aufladen aus dem 12 V- / 24 V-Bordnetz (III)

Das Produkt kann auch über das 12-/24-Volt-Bordnetz des Fahrzeugs aufgeladen werden. Dazu dient ein Kfz-Ladegerät, das mit einem Kabel mit Stecker zum Aufladen des Produkts über den Zigarettenanzünder ausgestattet ist. Bevor Sie das Gerät aus dem Bordnetz laden, lesen Sie bitte die mit Dokumentation des Fahrzeugs durch.

Für das Produkt mit der Artikelnummer YT-83090 muss der Kabelstecker des mitgelieferten Autoladegeräts in die mit „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“ gekennzeichnete Buchse gesteckt werden. Das Autoladegerät muss an die 12 V-/ 24 V-Steckdose des Fahrzeugs angeschlossen werden.

Bei Produkten mit der Artikelnummer YT-83091 muss der Kabelstecker des mitgelieferten Autoladegeräts in die mit „DC INPUT (CAR / ADAPTER)“ gekennzeichnete Buchse gesteckt werden, das Autoladegerät muss an die 12 V-/ 24 V-Steckdose des Fahrzeugs angeschlossen werden.

Bei Produkten mit der Artikelnummer YT-83092 muss der Kabelstecker des mitgelieferten Autoladegeräts in die mit „DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER“ gekennzeichnete Buchse gesteckt werden, das Autoladegerät muss an die 12 V-/ 24 V-Steckdose des Fahrzeugs angeschlossen werden.

Während das Gerät geladen wird, können andere Produktfunktionen genutzt werden.

Das Produkt hat eine vollständig geladene Batterie, wenn die Ladeanzeige 100 % anzeigt. Ziehen Sie sofort das Ladegerät aus der Fahrzeugsteckdose und dann das Ladekabel aus der Produktsteckdose. Das Produkt ist einsatzbereit.

Aufladen über externe Solarzellen bzw. -module (IV)

Das Gerät kann über externe Photovoltaikmodule aufgeladen werden. Verwenden Sie nur das mit dem Produkt gelieferte Kabel, um die Module anzuschließen. Es ist verboten, den Stecker des Kabels oder die Buchse des Photovoltaikmoduls passend zu machen. Es können nur Module angeschlossen werden, deren Parameter den Solarladeparametern entsprechen, wie sie in der Tabelle der technischen Daten des Produkts angegeben sind. Der Anschluss von Photovoltaikmodulen, die nicht den Gerätespezifikationen entsprechen, kann das Gerät beschädigen. Der erste Schritt besteht darin, das Solarladekabel mit den Solarmodulen zu verbinden. Im zweiten Schritt verbinden Sie den Stecker des Modulkabels mit der Buchse am Gerät.

Für das Produkt mit der Artikelnummer YT-83090 stecken Sie den Stecker des mit dem Solarladegerät gelieferten Kabels in die mit „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“ gekennzeichnete Buchse.

Bei Produkten mit der Artikelnummer YT-83091, YT-83092 muss der Stecker des Solarladekabels in die mit „DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER“ gekennzeichnete Buchse gesteckt werden.

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie zuerst das Kabel von den Solarmodulen und dann das Kabel von der Steckdose am Gerät.

Die Ladegeschwindigkeit an einer Station mit Photovoltaikmodulen hängt von einer Reihe von Faktoren ab, von der Größe und Effizienz der Module und von den Wetterbedingungen. Rechnen Sie jedoch damit, dass diese Methode des Aufladens viel länger dauert als das Aufladen mit einem Netzladegerät.

Notladevorgang

Warnung! Dieser Anschluss wird nur für die Notladung des Akkus verwendet, falls die Standardladung ausfällt. Wenn das Gerät über das mitgelieferte Ladegerät oder Netzkabel aufgeladen werden kann, darf der Notladeanschluss nicht zum Aufladen verwendet werden.

Wenn die Akkus des Geräts zu stark entladen wurden, z. B. durch spontane Entladung während der Lagerung, wird es nicht möglich sein, das Produkt mit dem mitgelieferten Ladegerät/Netzkabel aufzuladen. Um die normale Ladefähigkeit des Geräts wiederherzustellen, verwenden Sie die Notladefunktion. Entfernen Sie dazu die mit zwei Schrauben befestigte Anschlusskappe auf der Rückseite des Geräts mit der Aufschrift „BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT“. Unter der Kappe befindet sich ein USB-Typ-C-Anschluss. Verwenden Sie für den Notladeanschluss das in der Spezifikationstabelle angegebene Kabel und Ladegerät. Stecken Sie den Stecker des Kabels in den Notladeanschluss am Gerät und dann in die USB-Ladebuchse am Ladegerät. Laden Sie nur, bis die LCD-Anzeige startet. Sobald das Display hochgefahren ist, ziehen Sie das Ladekabel vom Ladegerät und dann vom Gerät ab. Befestigen Sie die Abdeckung des Notladeanschlusses mit zwei Schrauben am Gerätegehäuse. Laden Sie den Akku mit dem mitgelieferten Ladegerät oder Netzkabel weiter auf.

Warnung! Achten Sie darauf, dass der Akku nicht zu stark entladen wird. Eine vollständige Entladung des Akkus kann den Akku irreparabel beschädigen. Die Verwendung der Notladefunktion ist nur dazu gedacht, die normale Ladefähigkeit des Geräts wiederherzustellen.

Leistungsfähigkeit des Produkts

Die Summe der Leistung aller gleichzeitig an die Powerstation angeschlossenen Geräte, sowohl an Wechsel- als auch an Gleichstromsteckdosen, darf die in der Tabelle der technischen Daten angegebene Nennleistung der Powerstation nicht überschreiten. Die maximale Leistung ist die Leistung, die die Powerstation nur für kurze Zeit an die angeschlossenen Geräte liefern kann, z. B. beim Einschalten eines angeschlossenen Geräts. Diese Leistung sollte während des Betriebs nicht als jederzeit verfügbar angesehen werden. Wird die Nennleistung zu lange überschritten, werden die Schutzvorrichtungen ausgelöst und die Steckdose, an der eine solche Last angeschlossen ist, wird abgeschaltet.

LCD-Display ein-/ausschalten

Um das Display einzuschalten, drücken Sie kurz auf den Display-Schalter mit der Aufschrift „LCD ON / OFF“. Die Kontrollleuchte in der Taste leuchtet auf. Das Display ist eingeschaltet. Wenn keine Funktion aktiviert ist, schaltet sich das Display ca. 5 Minuten nach dem Einschalten automatisch ab. Das Display schaltet sich auch ein, wenn die DC-Steckdosen, AC-Steckdosen und die LED-Taschenlampe eingeschaltet sind. Drücken Sie kurz auf den Display-Schalter, um das Display auszuschalten. Die Kontrollleuchte in der Taste erlischt. Das Display schaltet sich aus. Das Ausschalten des Displays unterbricht den Betrieb des Geräts nicht. Das Display schaltet sich automatisch ein, wenn eine Funktion des Geräts aktiviert wird.

Ein- und Ausschalten der LED-Taschenlampe

Um die LED-Taschenlampe einzuschalten, drücken Sie kurz auf den Taschenlampenschalter mit der Aufschrift „LED LIGHT ON / OFF“. Die Kontrollleuchte in der Taste leuchtet auf. Die Taschenlampe ist eingeschaltet. Ein einziger Tastendruck wechselt den Lichtmodus in folgendem Zyklus: Dauerlicht mit geringerer Lichtintensität, Dauerlicht mit höherer Lichtintensität, SOS-Signal im Morsecode kodiert. Ein weiterer Tastendruck während des Zyklus schaltet die Taschenlampe aus. Die Kontrollleuchte in der Taste erlischt.

Warnung! Die Taschenlampe sendet einen starken Lichtstrahl aus, starren Sie nicht in die Taschenlampe. Dies kann zu Sehstörungen führen.

DC-Steckdosen ein-/ausschalten

ACHTUNG! Es ist verboten, beschädigte, reparierte oder veränderte Stromkabel und Geräte mit einer beschädigten Steckdose zu verbinden. Die Anschlüsse und Ausgangsbuchsen des Geräts dürfen nicht mit Kabeln verbunden sein. Dies kann zu Stromschlägen, Bränden und sogar Explosionen führen.

Drücken Sie kurz den DC-Steckdosenschalter mit der Aufschrift „DC ON / OFF“. Die Kontrollleuchte in der Taste leuchtet auf. Dies bedeutet, dass alle DC-Steckdosen eingeschaltet sind. An die Gleichstromsteckdose kann ein Gerät angeschlossen werden, dessen Parameter denen der in der Tabelle der technischen Daten beschriebenen Steckdose entspricht. Wenn die Steckdosen nicht benutzt werden, sollten sie ausgeschaltet werden; das spart Energie. Um die DC-Steckdosen auszuschalten, drücken Sie kurz auf den Schalter der DC-Steckdose. Die Kontrollleuchte in der Taste erlischt. Die Steckdosen sind ausgeschaltet.

USB-A-Ausgang zum Laden und Betreiben tragbarer Geräte.

USB-A-Quick Charge-Ausgang (QC 3.0) QC 3.0) Charge-Ausgang (QC 3.0) zum Aufladen von Mobilgeräten, die die Schnellladefunktion Quick Charge in der Version 3.0 unterstützen. Die Schnellladefunktion funktioniert nur mit Geräten, die diesen Lademodus unterstützen. Überprüfen Sie dies in den Spezifikationen des anzuschließenden Geräts oder wenden Sie sich an den Hersteller des Geräts. Diese Technologie erkennt automatisch das angeschlossene Gerät und stellt die entsprechende Ladespannung und den Strom ein.

USB-C-Ausgangsanschluss (PD 60W) Power Delivery ist ein schnelles Laden und Betreiben von Mobilgeräten über einen USB-C-Anschluss mit bis zu 60 Watt Leistung, erkennt automatisch das angeschlossene Gerät und passt die entsprechende Ladespannung und den Strom an das angeschlossene Gerät an. Diese Technologie zeichnet sich durch eine höhere Leistung aus. Die Schnellladefunktion funktioniert auf Geräten, die sie unterstützen. Überprüfen Sie dies in den Spezifikationen des anzuschließenden Geräts oder wenden Sie sich an den Hersteller des Geräts.

USB-C-Ausgang (PD 100W) Power Delivery ist das schnelle Aufladen von Geräten und Betreiben von z.B. Monitoren über einen USB-C-Anschluss mit bis zu 100 W, erkennt automatisch das angeschlossene Gerät, passt die entsprechende Ladespannung und den Strom an das angeschlossene Gerät an. Diese Technologie zeichnet sich durch eine höhere Leistung aus. Die Schnellladefunktion funktioniert auf Geräten, die sie unterstützen. Überprüfen Sie dies in den Spezifikationen des anzuschließenden Geräts oder wenden Sie sich an den Hersteller des Geräts.

Über den DC-Ausgang (6,5 mm x 1,4 mm) können Geräte mit 12 V DC versorgt werden.

Der **DC-12-V-Autoausgang** ermöglicht die Versorgung von Geräten mit 12 V Gleichstrom, die über ein Kabel mit einem Stecker angeschlossen sind, der in die Steckdose des Fahrzeugs (den Zigarettenanzünder) passt.

Ein- und Ausschalten der AC-Ausgangssteckdosen

ACHTUNG! Es ist verboten, beschädigte, reparierte oder veränderte Stromkabel und Geräte mit einer beschädigten

Steckdose zu verbinden. Die Anschlüsse und Ausgangsbuchsen des Geräts dürfen nicht mit Kabeln verbunden sein. Dies kann zu Stromschlägen, Bränden und sogar Explosionen führen.

An die AC-Ausgangssteckdose können Sie ein Gerät anschließen, das Netzstrom benötigt und dessen Spezifikationen auf dem Typenschild und der Tabelle mit den technischen Daten des Geräts angegeben sind, z. B. Fernseher, Laptop, Mixer. Bevor Sie Geräte an die Powerstation anschließen, vergewissern Sie sich (anhand der Tabelle mit den technischen Daten), dass die Gesamtnennleistung aller Verbraucher nicht größer ist als die Nennleistung der Powerstation. Der Anschluss von Geräten mit einer höheren Gesamtleistung als die der Powerstation kann zu einer Überlastung und/oder Beschädigung des Geräts führen. Drücken Sie kurz auf den mit „AC ON / OFF“ gekennzeichneten Schalter der Netzsteckdose. Die Kontrollleuchte in der Taste leuchtet auf. Das bedeutet, dass alle AC-Steckdosen, mit denen das Gerät ausgestattet ist, eingeschaltet sind. Wenn die Steckdosen nicht benutzt werden, sollten sie ausgeschaltet werden; das spart Energie. Drücken Sie kurz auf den Netzsteckdosenschalter, um die AC-Steckdose auszuschalten. Die Kontrollleuchte in der Taste erlischt.

USV-Funktion (nur bei YT-83092)

Das Gerät mit der Artikelnummer YT-83092 ist mit einer USV-Funktion für eine unterbrechungsfreie Stromversorgung ausgestattet. Dies ermöglicht die Aufrechterhaltung der Stromversorgung elektrischer Geräte in einer Notsituation, z. B. bei einem Stromausfall oder bei falschen Parametern der Netzversorgung. Um die USV-Funktion nutzen zu können, muss das Gerät über das mitgelieferte Netzkabel mit dem Stromnetz verbunden werden und an eine Steckdose angeschlossen sein. Die AC 230 V-Ausgangssteckdosen müssen eingeschaltet sein. Bei einem plötzlichen Netzausfall schaltet das Gerät innerhalb der in der Tabelle mit den technischen Daten angegebenen Zeit automatisch auf Akkubetrieb um. Die Gesamtnennleistung aller an 230-V-Wechselstrom-Steckdosen angeschlossenen Verbraucher darf die von der Powerstation angebotene Nennleistung nicht überschreiten. Übersteigt die Gesamtnennleistung aller angeschlossenen Geräte die vom Gerät angebotene Nennleistung, kommt es zu einer Überlastung (Überlastungsschutz wird ausgelöst) und die Stromzufuhr zu den Steckdosen wird unterbrochen. Ist dies der Fall, überprüfen Sie, ob die Gesamtleistung aller Verbraucher die Nennleistung der Powerstation nicht übersteigt. Bei Bedarf einige Stromverbraucher abschalten. Drücken Sie die Sicherheitstaste mit der Aufschrift „RESET BUTTON (OVERLOAD)“ um den Betrieb wieder aufzunehmen.

ACHTUNG! Das Gerät sollte nicht als Ersatz für ein USV-Netzteil angesehen werden. Schließen Sie daher keine Geräte an, die hohe Anforderungen an die Fähigkeit des Geräts stellen, unterbrechungsfrei Strom zu liefern. Die Powerstation hat die Funktion einer unterbrechungsfreien Stromversorgung nur in Notsituationen. Geräte wie medizinische Geräte, lebenserhaltende Geräte, Wasserkocher, Mikrowellenherde sollten nicht an Wechselstromausgangssteckdosen angeschlossen werden.

LCD-Anzeige (Display) (V)

- a. Geräteausfall - wird im Falle eines Fehlers (Kurzschluss, Überlast, Unterspannung, Überspannung, Übertemperatur) angezeigt. Wenn die Spannung zu niedrig ist, ertönt ein intermittierender Piepton für ca. 10 Sekunden, das AC-Symbol auf dem Display blinkt, die AC-Steckdosenschalterleuchte blinkt.
- b. Temperaturfehler - das Symbol wird angezeigt, wenn die Akkutemperatur zu niedrig oder zu hoch ist.
- c. Anzeige der hohen und niedrigen Akkutemperatur - normale Temperatur - Anzeige in der mittleren Position, zu niedrige Temperatur - Anzeige in der Position „L“ wird zusammen mit dem Symbol für Geräteausfall und dem Symbol für Temperaturfehler angezeigt, zu hohe Temperatur - Anzeige in der Position „H“ wird zusammen mit dem Symbol für Geräteausfall und dem Symbol für Temperaturfehler angezeigt.
- d. „Remaining Runnig Time“: verbleibende Laufzeit in Minuten / „Time For Fully Charged“: Zeit bis zur vollständigen Aufladung in Minuten.
- e. Lüfter - das Lüftersymbol wird angezeigt, wenn der Lüfter läuft.
- f. Akkustandsanzeige - zeigt den Akkustand an, ein leuchtendes Anzeigeelement bedeutet 10 % Akkuladung. Die Anzeige blinkt, während der Akku geladen wird. Wenn der Ladezustand auf 0 % sinkt, blinkt die Anzeige.
- g. Akkuladung - das Akkusymbol wird angezeigt, während die Akku geladen wird.
- h. Ladeleistung - zeigt die aktuelle Leistung, mit der die Akku geladen wird, in Watt an.
- i. Akkuladung in Prozent - zeigt den aktuellen Ladezustand des Akkus in Prozent an.
- j. Nennleistung des Geräts - zeigt die Nennleistung des Geräts in Watt an.
- k. Gleichstromausgang - zeigt an, wenn der Schalter der Gleichstromausgangsbuchsen eingeschaltet ist, blinkt bei jedem Fehler (Überlast oder Kurzschluss).
- l. AC-Ausgang - zeigt an, wenn der Schalter der AC-Ausgangssteckdose eingeschaltet ist, und blinkt bei einem aufgetretenen Fehler (Kurzschluss, Überlast, Unterspannung, Überspannung, Übertemperatur).
- m. USV-Netzaufladung (nur bei YT-83092) - Symbol für aktive USV-Funktion, wird angezeigt, wenn Netzstrom angeschlossen ist.
- n. Lastanzeige - zeigt die Gesamtleistung der Last an, ein leuchtendes Element der Anzeige entspricht 10 % der Last.
- o. Gesamtlastleistung - zeigt die Summe aller Lasten in Watt an (Ausgangssteckdosen, LED-Taschenlampe).
- p. AC-Ausgangsspannung - zeigt die in Volt angegebene Nennspannung an.

WARTUNG

Das Gehäuse des Produkts sollte mit einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Schützen Sie die Buchsen des Produkts vor Verschmutzung. Wenn Verunreinigungen in die Buchse gelangen, versuchen Sie, sie mit einem Druckluftstrom bei einem Druck von nicht mehr als 0,3 MPa auszublasen. Achten

Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen frei sind. Bei Verschmutzung saugen Sie die Lüftungsöffnungen vorsichtig mit einem Staubsauger ab. Verwenden Sie zum Reinigen von Steckdosen, Anschlüssen und Lüftungsöffnungen keine harten Gegenstände, da dies einen Kurzschluss oder eine Beschädigung des Geräts verursachen kann.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Das Produkt sollte in geschlossenen, schattigen Räumen gelagert werden, in denen die Temperatur den in der Tabelle angegebenen Bereich nicht überschreitet und die relative Luftfeuchtigkeit unter 90 % liegt. Aus Sicherheitsgründen ist es nicht empfehlenswert, das Produkt bei Umgebungstemperaturen unter -10 °C und über 45 °C zu lagern. Beachten Sie die Empfehlungen unter „Lagerung des Akkus“. Der Transport des Produkts sollte unter Berücksichtigung der Empfehlungen in Abschnitt: „Transport von Akkus“ stattfinden.

Переносная электростанция используется для питания оборудования в местах, где нет доступа к электрическим сетям. Возможно питание сетевого оборудования от сети 230 В- и работа в качестве пауэрбанка для питания переносных устройств.

За любой ущерб и повреждения, возникшие в результате использования изделия не по назначению, несоблюдения правил безопасности и рекомендаций, находящихся в настоящем руководстве, поставщик не несет ответственности. Техническое обслуживание, не описанное в руководстве по эксплуатации, изменения в электрической конструкции и другие модификации приводят к утрате права на гарантию, установленной законодательством, и на гарантию от производителя.

Изделие поставляется в собранном состоянии и не требует сборки. В комплект поставки входят: сетевое сетевое зарядное устройство (УТ-83090, УТ-83091), кабель питания (УТ-83092), кабель для зарядки изделия от сети постоянного тока напряжением 12 В, кабель для зарядки изделия от внешней солнечной батареи (в комплект поставки не входит).

№ по каталогу		УТ-83090	УТ-83091	УТ-83092
Вес	[кг]	3,9	6,2	12
Размеры	[см]	27 x 15 x 18,2	28,7 X 20,5 X 19,8	38,7 X 28,5 X 21,9
Температура зарядки	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Температура разрядки	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Температура хранения	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Степень защиты		IP20	IP20	IP20
Номинальная мощность станции	[Вт]	300	600	1200
Максимальная мощность станции	[Вт]	600	1200	2400
Класс изоляции		II	II	I
Тип батареи		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Энергия аккумулятора	[Втч]	315	504	917,28
Емкость аккумулятора	[Ач]	12,5	20	36,4
Номинальное напряжение аккумулятора	[В пост. т.]	25,2	25,2	25,2
Напряжение на входе	[В~]	-	-	230
Номинальная частота	[Гц]	-	-	50
Мощность макс.	[Вт]	-	-	750
Напряжение на входе	[В пост. т.]	11 - 30	11 - 30	11 - 36
Входной ток	[А]	5	6	10
Макс. номинальная мощность	[Вт]	100	150	240
Напряжение на входе	[В пост. т.]	12 / 24	12 / 24	12 / 24
Входной ток	[А]	5 / 3	5 / 5	10 / 10
Номинальная мощность	[Вт]	60 / 72	60 / 120	120 / 240
Напряжение на входе	[В пост. т.]	12	12	24
Номинальная мощность	[Вт]	100	120	240

Аварийное - USB-C				
Напряжение	[В пост. т.]	5	5	5
Макс. ток	[А]	2	2	2
		1x	2x	2x
Номинальное напряжение	[В~]	230	230	230
Номинальная частота	[Гц]	50	50	50
Полная номинальная мощность*	[Вт]	300	600	1200
Полная максимальная мощность*	[Вт]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Напряжение на выходе	[В пост. т.]	5	5	5
Общий макс. выходной ток*	[А]	3,1	3,1	3,1
Полная номинальная мощность*	[Вт]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Напряжение / Макс. ток	[В пост. т.] / [А]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Номинальная мощность	[Вт]	-	18	18
USB-C (PD 60)		1x	1x	1x
Напряжение на выходе	[В пост. т.] / [А]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Номинальная мощность	[Вт]	60	60	60
USB-C (PD 100)			1x	1x
Напряжение на выходе	[В пост. т.] / [А]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Номинальная мощность	[Вт]	-	100	100
12 . (6,5 x 1,4)**				
Напряжение на выходе	[В пост. т.]	12	12	12
Макс. выходной ток	[А]	10	10	10
Номинальная мощность	[Вт]	120	120	120
(YT-83092)				
Время переключения	[мс]	-	-	20
Напряжение на входе	[В~]	100 - 240	100 - 240	-
Номинальная частота	[Гц]	50 / 60	50 / 60	-
Макс. выходной ток	[А]	1,6	2,5	-
Напряжение на выходе	[В пост. т.]	24	29,4	-
Выходной ток	[А]	3	6	-
Мощность	[Вт]	72	176,4	-
Класс изоляции		II	I	-

* Суммарная производительность всех розеток.

** В модели YT-83090 присутствует только автомобильная розетка.

Правила техники безопасности во время эксплуатации

Перед каждым использованием убедитесь, что изделие не повреждено. Любые повреждения корпуса, такие как трещины, вмятины или поломка компонентов, лишают изделие возможности дальнейшего использования. Обратите особое внимание на состояние кабелей и проводов, подключенных к изделию. Если на проводах и кабелях повреждена изоляция, на штекерах имеются следы каких-либо повреждений, трещины, перегибы и т.д., их не следует использовать. В случае обнаружения повреждений обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя. Не подвергайте изделие воздействию атмосферных осадков или влаги. Не погружайте изделие в воду или какую-либо другую жидкость. Попадание влаги в устройство может привести к короткому замыканию, возгоранию или даже взрыву. Не допускайте короткого замыкания. Запрещается помещать провода, монеты, гвозди, булавки, ключи и другие металлические детали в корпус, компоненты управления и розетки устройства. Запрещается подключать розетки зарядной станции. Короткое замыкание может привести к ожогам, пожару или взрыву. Не накрывайте прибор тканями, одеялами или полотенцами. Не допускайте перегрева устройства. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей. Держите изделие вдали от источников тепла. Воздействие на устройство огня или высоких температур, выше 50 °С, может привести к пожару и/или взрыву.

Использование изделия при температуре ниже -20°C градусов Цельсия приведет к значительному снижению производительности устройства. Соблюдайте рекомендации, приведенные в инструкции по технике безопасности во время зарядки. Не заряжайте устройство при температурах, выходящих за пределы диапазона, указанного в таблице технических характеристик. Неправильная зарядка при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и повышению риска возгорания. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать или разбирать детали корпуса устройства. Не ставьте на устройство тяжелые предметы и не оказывайте сильного давления на корпус устройства. Для выполнения ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя. Не подвергайте устройство сильным ударам, например, при транспортировке. Устройство следует защищать от падения. Если изделие серьезно повреждено или упало в воду, поместите его на открытое место вдали от легковоспламеняющихся материалов, людей и предметов. Следует передать его на специализированное предприятие по утилизации отходов. Не пробивайте изделие. Не помещайте устройство в микроволновую печь, контейнер под давлением. Не размещайте изделие вблизи источников огня. Храните изделие вдали от детей и животных.

Правила техники безопасности во время зарядки

Внимание! Перед началом зарядки убедитесь, что корпус изделия, провода и штекеры не имеют трещин или повреждений. Запрещается использовать неисправное изделие.

Изделие можно заряжать только с помощью зарядного устройства или кабеля, входящих в комплект поставки. Запрещается использовать другие способы зарядки, кроме зарядного устройства или кабеля, входящих в комплект поставки. Зарядка должна производиться только в закрытом, сухом помещении, защищенном от доступа посторонних лиц, особенно детей. Запрещается выполнять зарядку без постоянного присмотра взрослых! Если необходимо покинуть помещение, в котором выполняется зарядка, прервите зарядку, отключив зарядное устройство от изделия и от сети питания. Если из изделия выделяется дым, подозрительный запах и т.п., немедленно прекратите процесс зарядки и отключите зарядное устройство. После полной зарядки устройства немедленно отсоедините зарядное устройство от устройства. Оставленные устройства на время, превышающее время, необходимое для полной зарядки, может привести к неоправданному повреждению аккумулятора, возгоранию или даже взрыву. Перед первым использованием может потребоваться зарядка изделия. Аккумуляторы типа Li-Ion (литий-ионные) не обладают так называемым «эффектом памяти», благодаря чему их можно заряжать в любое время. Тем не менее рекомендуется разрядить аккумулятор во время нормальной работы, а затем полностью его зарядить. Если в связи с характером работы невозможно каждый раз выполнять описанную выше процедуру, то ее следует выполнять как минимум каждые несколько рабочих циклов. Ни при каких обстоятельствах нельзя разряжать аккумулятор, замыкая его электроды, так как это может привести к неоправданному повреждению аккумулятора! Кроме того, запрещается проверять состояние заряда аккумулятора, замыкая электроды и проверяя искрение.

Хранение аккумулятора

Для продления срока службы аккумулятора следует обеспечить надлежащие условия хранения. Аккумулятор рассчитан примерно на 500 циклов «заряд-разряд» при сохранении емкости около 80%. Наилучшие эксплуатационные характеристики будут достигнуты при хранении батареи в диапазоне температур от $+10$ до $+30$ градусов Цельсия при относительной влажности воздуха не более 50%. Для длительного хранения аккумулятора его следует заряжать примерно на 70% емкости. В случае длительного хранения аккумулятора следует его периодически заряжать, один раз за три месяца до 70%. Не допускайте чрезмерной разрядки аккумулятора и хранить разряженный аккумулятор, так как это сократит срок его службы и может привести к его неоправданному повреждению. Во время хранения аккумулятор постепенно разряжается из-за утечки тока. Процесс саморазряда зависит от температуры хранения — чем выше температура, тем быстрее процесс разряда.

В случае, если устройство, которое хранится чрезмерно разрядится и зарядить изделие с помощью прилагаемого зарядного устройства или кабеля не представляется возможным, следует воспользоваться портом аварийной зарядки аккумулятора, работа которого описана далее в настоящем руководстве. Неправильное хранение аккумуляторов может привести к утечке электролита. Возможная утечка должна быть устранена посредством использования нейтрализующего средства. При попадании электролита в глаза тщательно промойте глаза водой, а затем немедленно обратитесь за медицинской помощью. Запрещается использовать устройство с поврежденным аккумулятором. Если аккумулятор полностью использован, его необходимо утилизировать в соответствии с правилами, действующими в месте эксплуатации изделия.

Транспортировка аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с законодательством относятся к опасным грузам. Пользователь устройства может перевозить устройство вместе с аккумулятором и сами аккумуляторы наземным транспортом. В этом случае выполнение дополнительных условий не требуется. В случае поручения перевозки третьим лицам (например, доставка курьерской службой), следует соблюдать правила перевозки опасных грузов. Перед отправкой необходимо связаться с квалифицированным специалистом по этому вопросу. Запрещается перевозить поврежденные аккумуляторы. Во время транспортировки разобранные аккумуляторы следует извлечь из инструмента, защитить открытые контакты, например, изоляционной лентой. Аккумуляторы в упаковке следует хранить таким образом, чтобы во время транспортировки они не перемещались внутри упаковки. Также необходимо соблюдать национальные правила перевозки опасных грузов.

Подготовка прибора к работе

Достаньте изделие из упаковки, и полностью удалите все элементы упаковки. Желательно сохранить упаковку, которая может пригодиться при транспортировке изделия.

Кратковременно нажмите кнопку дисплея «LCD ON / OFF», при этом загорится индикатор, расположенный в кнопке, а на дисплее отобразится процент заряда аккумулятора устройства. Отображаемая информация и символы описаны в разделе «ЖК-дисплей». В устройстве может быть установленный частично заряженный аккумулятор, однако перед первым использованием необходимо его полностью зарядить. Убедитесь, что в окружении станции нет предметов, которые могут засорить вентиляционные отверстия.

Зарядка от электрической сети (II)

Для изделия с каталожным номером YT-83090 вставьте вилку кабеля зарядного устройства, входящего в комплект поставки, в гнездо с маркировкой «DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER». Подключите зарядное устройство к розетки сети питания.

Для изделия с каталожным номером YT-83091 вставьте вилку кабеля зарядного устройства, входящего в комплект поставки, в гнездо с маркировкой «DC INPUT (ADAPTER)». Подключите зарядное устройство к сети питания.

Для изделия с каталожным номером YT-83092 вставьте вилку кабеля питания, входящего в комплект поставки, в гнездо с маркировкой «AC 230 INPUT». Подключите кабель питания к электрической сети.

Во время зарядки устройства можно использовать другие функции изделия.

Если индикатор заряда показывает 100%, то аккумулятор устройства полностью заряжен. Немедленно отключите зарядное устройство от сетевой розетки, а затем отсоедините кабель зарядного устройства или кабель питания от розетки изделия. Изделие готово к использованию.

Зарядка от автомобильной электросети 12 В / 24 В (III)

Зарядка изделия может также осуществляться от электрической сети автомобиля напряжением 12 В / 24 В. Для этого используется автомобильное зарядное устройство, оснащенное кабелем, оканчивающимся штекером для зарядки изделия от гнезда прикуривателя. Перед зарядкой изделия от электросети автомобиля ознакомьтесь с документацией, прилагаемой к автомобилю.

Для изделия с каталожным номером YT-83090 штекер кабеля автомобильного зарядного устройства, входящего в комплект поставки, необходимо вставить в гнездо с маркировкой «DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER», автомобильное зарядное устройство должно быть подключено к гнезду электросети автомобиля 12 В / 24 В.

Для изделий с каталожными номерами YT-83091 штекер кабеля автомобильного зарядного устройства, входящего в комплект поставки, необходимо вставить в гнездо с маркировкой «DC INPUT (CAR / ADAPTER)», автомобильное зарядное устройство должно быть подключено к гнезду электросети автомобиля 12 В / 24 В.

Для изделий с каталожными номерами YT-83092 штекер кабеля автомобильного зарядного устройства, входящего в комплект поставки, необходимо вставить в гнездо с маркировкой «DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER», автомобильное зарядное устройство должно быть подключено к гнезду электросети автомобиля 12 В / 24 В.

Во время зарядки устройства можно использовать другие функции изделия.

Если индикатор заряда показывает 100%, то аккумулятор устройства полностью заряжен. Немедленно отключите зарядное устройство от гнезда электросети автомобиля, а затем отсоедините кабель зарядного устройства от разъема изделия. Изделие готово к использованию.

Зарядка от внешних солнечных батарей (IV)

Устройство имеет возможность зарядки от внешних солнечных батарей. Для подключения солнечных батарей используйте только кабель, поставляемый с изделием. Запрещается изменять штекер кабеля или гнездо фотоэлектрической панели для подгонки. Подключать можно только панели с параметрами, соответствующими параметрам зарядки солнечных батарей, указанным в таблице технических характеристик изделия. Подключение фотоэлектрических панелей, не соответствующих техническим характеристикам устройства, может привести к его повреждению. На первом этапе необходимо подключить кабель зарядки от солнечных батарей к фотоэлектрическим панелям. На втором этапе подключите штекер кабеля панели к разъему в устройстве.

Для изделия с каталожным номером YT-83090 вставьте вилку штекера кабеля, входящего в комплект поставки зарядного устройства от солнечной батареи, в гнездо с маркировкой «DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER».

Для изделий с каталожными номерами YT-83091 вставьте штекер кабеля, входящего в комплект поставки кабеля зарядного устройства от солнечных батарей, в гнездо с маркировкой «DC INPUT (CAR / ADAPTER)».

Для изделий с каталожными номерами YT-83092 вставьте штекер кабеля, входящего в комплект поставки кабеля зарядного устройства от солнечных батарей, в гнездо с маркировкой «DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER».

По окончании зарядки сначала отсоедините кабель от солнечных батарей, а затем отсоедините кабель от розетки в устройстве.

Скорость зарядки на станции, использующей фотоэлектрические панели, зависит от ряда факторов, размера и эффективности панелей, а также от погодных условий. Однако следует учитывать, что такой способ зарядки займет гораздо

больше времени, чем зарядка от сетевого зарядного устройства.

Аварийная зарядка аккумулятора

Внимание! Этот порт используется только для аварийной зарядки аккумулятора в случае, если не удалось выполнить стандартную зарядку. Если устройство можно заряжать с помощью прилагаемого зарядного устройства или кабеля питания, порт аварийной зарядки для зарядки использовать нельзя.

Если аккумуляторы устройства были чрезмерно разряжены, например, в результате самопроизвольного разряда во время хранения. Зарядка изделия с помощью прилагаемого зарядного устройства/кабеля питания невозможна. Чтобы восстановить возможности нормальной зарядки изделия, воспользуйтесь функцией аварийной зарядки. Для этого снимите крышку порта на задней панели устройства с надписью «BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT», закрепленную двумя винтами. Под крышкой находится порт USB типа C. Для порта аварийной зарядки используйте кабель и зарядное устройство, указанные в таблице технических характеристик. Подключите штекер кабеля к гнезду аварийной зарядки на устройстве, а затем к гнезду USB зарядки на зарядном устройстве. Заряжайте только до тех пор, пока ЖК-дисплей не начнет работать. После запуска дисплея отсоедините зарядный кабель от зарядного устройства, а затем от устройства. Закрепите крышку порта аварийной зарядки на корпусе устройства двумя винтами. Продолжайте зарядку аккумулятора с помощью прилагаемого зарядного устройства или кабеля питания.

Внимание! Не допускайте чрезмерной разрядки аккумулятора. Полная разрядка аккумулятора может привести к его непоправимому повреждению. Использование функции аварийной зарядки аккумулятора предназначено только для восстановления нормальной способности устройства к зарядке.

Производительность устройства

Сумма мощностей всех одновременно подключенных к станции устройств, как к розеткам переменного, так и постоянного тока, не должна превышать номинальную мощность станции, приведенную в таблице технических характеристик. Максимальная мощность - это мощность, которую станция способна подавать на подключенные устройства только в течение короткого времени, например, при запуске подключенного устройства. Эта мощность не должна рассматриваться как постоянно доступная в процессе эксплуатации. Если в течение длительного времени потребляется мощность, превышающая номинальную, срабатывает защита и розетка, к которой подключена такая нагрузка, отключается.

Включение/выключение ЖК-дисплея

Для включения дисплея кратковременно нажмите на выключатель дисплея с надписью «LCD ON / OFF». Загорится индикатор, расположенный в кнопке. Дисплей включен. Если ни одна из функций не активирована, дисплей автоматически выключится примерно через 5 минут после включения. Дисплей также включается при включении розеток постоянного тока, розеток переменного тока и светодиодного фонарика. Для выключения дисплея кратковременно нажмите выключатель дисплея. Индикаторная лампочка в кнопке погаснет. Дисплей выключится. Выключение дисплея не прерывает работу устройства. Дисплей включится автоматически при активации любой функции устройства.

Включение/выключение светодиодного фонарика

Для включения светодиодного фонарика кратковременно нажмите на выключатель фонарика с надписью «LED LIGHT ON / OFF». Загорится индикатор, расположенный в кнопке. Фонарик включен. Однократное нажатие кнопки изменяет режим освещения по следующему циклу: непрерывный свет с меньшей интенсивностью, непрерывный свет с большей интенсивностью, сигнал SOS, закодированный в азбуке Морзе. Еще одно нажатие кнопки в цикле приведет к выключению фонарика. Индикаторная лампочка в кнопке погаснет. Внимание! Фонарик излучает сильный луч света, не смотрите на фонарик. Это может привести к повреждению зрения.

Включение/выключение розеток постоянного тока

Кратковременно нажмите на выключатель розетки постоянного тока с надписью «DC ON / OFF». Загорится индикатор, расположенный в кнопке. Это означает, что все розетки постоянного тока включены. К розетке постоянного тока может быть подключено устройство с параметрами, соответствующими параметрам розетки, описанным в таблице технических данных. Когда розетки не используются, их следует выключать; это позволит экономить электроэнергию. Для отключения розеток постоянного тока одновременно нажмите выключатель розеток постоянного тока. Индикаторная лампочка в кнопке погаснет. Розетки отключены.

USB-A для зарядки и питания переносных устройств.

- **Quick Charge USB-A (QC 3.0)** для зарядки переносных устройств с поддержкой быстрой зарядки версии 3.0. Функция быстрой зарядки работает только с устройствами, поддерживающими этот режим зарядки. Проверьте это в технических характеристиках подключаемого устройства или обратитесь к производителю

устройства. Эта технология автоматически распознает подключенное устройство, подбирает соответствующее напряжение и ток зарядки.

USB-C (PD 60) Power Delivery (англ. - доставка мощности) - это быстрая зарядка и питание переносных устройств при помощи разъема USB-C мощностью до 60 Вт, автоматически распознает подключенное устройство, подбирает соответствующее напряжение и ток зарядки для подключенного устройства. Данная технология характеризуется повышенным уровнем мощности. Функция быстрой зарядки будет работать на устройствах, которые ее поддерживают. Проверьте это в технических характеристиках подключаемого устройства или обратитесь к производителю устройства.

USB-C (PD 100) Power Delivery (англ. - доставка мощности) - это быстрая зарядка устройств и питание, например, мониторов при помощи разъема USB-C мощностью до 100 Вт, автоматически распознает подключенное устройство, подбирает соответствующее напряжение и ток зарядки для подключенного устройства. Данная технология характеризуется повышенным уровнем мощности. Функция быстрой зарядки будет работать на устройствах, которые ее поддерживают. Проверьте это в технических характеристиках подключаемого устройства или обратитесь к производителю устройства.

(6,5 x 1,4) позволяет подавать на устройства питание 12 В постоянного тока.

DC 12V позволяет подавать постоянный ток с напряжением 12 В на устройства, подключенные при помощи кабеля, оканчивающегося штекером, который устанавливается в гнездо питания автомобиля (так называемое гнездо прикуривателя).

Включение/выключение выходных гнезд переменного тока

К выходному гнезду переменного тока можно подключить устройство, требующее питания от сети, характеристики которого указаны на заводской табличке устройства и в таблице технических характеристик, например, телевизор, ноутбук, блендер. Перед подключением устройств к зарядной станции необходимо убедиться (проверив в таблице технических характеристик), что суммарная номинальная мощность всех потребителей не превышает номинальную мощность, предлагаемую станцией. Подключение устройств с суммарной мощностью, превышающей мощность, обеспечиваемую станцией питания, может привести к перегрузке и/или повреждению устройства.

Кратковременно нажмите на выключатель розетки переменного тока с надписью «AC ON / OFF». Загорится индикатор, расположенный в кнопке. Это означает, что все розетки переменного тока, которыми оснащено устройство, включены. Когда розетки не используются, их следует выключать; это позволит экономить электроэнергию. Для отключения розеток переменного тока кратковременно нажмите выключатель розеток переменного тока. Индикаторная лампочка в кнопке погаснет.

Функция ИБП (только для УТ-83092)

Устройство с каталожным номером УТ-83092 оснащено функцией ИБП (источника бесперебойного питания). Это означает, что устройство имеет функцию работы в качестве источника бесперебойного питания. Это позволяет поддерживать питание электрооборудования в аварийной ситуации, например, при отключении электроэнергии или аномальных параметрах питания от сети. Для использования функции ИБП устройство должно быть подключено к электросети при помощи прилагаемого кабеля питания к сетевой розетке. Выходные розетки AC 230 В должны быть включены. В случае внезапного отключения сетевого питания устройство автоматически перейдет в режим работы от аккумулятора в течение времени, указанного в таблице технических характеристик. Суммарная номинальная мощность всех потребителей, подключенных к розеткам переменного тока 230 В, не должна превышать номинальную мощность, предлагаемую станцией питания. Если суммарная номинальная мощность всех подключенных устройств или одного устройства превысит номинальную мощность, предлагаемую устройством, возникнет перегрузка (сработает защита от перегрузки) и питание розеток будет отключено. В этом случае необходимо проверить, что суммарная мощность всех потребителей не превышает номинальную мощность зарядной станции. При необходимости отсоедините некоторых потребителей. Нажмите кнопку защиты, обозначенную как «RESET BUTTON (OVERLOAD)» для возобновления работы.

! Устройство не должно рассматриваться как замена ИБП, поэтому не следует подключать к нему устройства, предъявляющие высокие требования к способности устройства обеспечивать бесперебойное питание. Станция питания имеет функцию работы в качестве источника бесперебойного питания только в аварийных ситуациях. Не следует подключать к выходным розеткам переменного тока такие устройства, как медицинское оборудование, аппаратура жизнеобеспечения, чайники, микроволновые печи.

ЖК-дисплей (V)

- авария устройства - отображается при возникновении ошибки (короткое замыкание, перегрузка, низкое напряжение, перенапряжение, перегрев). Если напряжение слишком низкое, раздастся прерывистый звуковой сигнал длительностью около 10 секунд, символ AC на дисплее начнет мигать, индикатор выключателя розеток переменного тока начнет мигать.
- ошибка температуры - символ отображается, если температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая.
- индикатор высокой и низкой температуры аккумулятора - нормальная температура - индикатор в среднем положении, слишком низкая температура - индикатор в положении «L» отображается вместе с символом аварии устройства и симво-

лом ошибки температуры, слишком высокая температура - индикатор в положении «Н» отображается вместе с символом аварии устройства и символом ошибки температуры.

d. «Remaining Running Time» - оставшееся время работы, указанное в минутах / «Time For Fully Charged» - время до полной зарядки, указанное в минутах.

e. вентилятор - символ вентилятора отображается, когда вентилятор работает.

f. индикатор уровня заряда аккумулятора - отображает уровень заряда аккумулятора, один светящийся элемент индикатора означает 10% заряда аккумулятора. Во время зарядки аккумулятора индикатор мигает. Когда уровень заряда снизится до 0%, индикатор начнет мигать.

g. зарядка аккумулятора - символ аккумулятора отображается во время зарядки аккумулятора.

h. мощность заряда - отображает текущую мощность, с которой заряжается батарея, в ваттах.

i. процент заряда батареи - отображает текущий уровень заряда аккумулятора в процентах.

j. номинальная мощность устройства - отображает номинальную мощность устройства, указанную в ваттах.

k. выход постоянного тока - отображается при включенном выключателе выходных розеток постоянного тока, мигает при любой возникшей неисправности (перегрузке или коротком замыкании).

l. выход переменного тока - отображается при включенном выключателе гнезда выхода переменного тока и мигает при любой возникшей неисправности (короткое замыкание, перегрузка, низкое напряжение, перенапряжение, перегрев).

m. сетевая зарядка ИБП (только на УТ-83092) - символ активной функции ИБП, отображается при подключении сетевого питания.

n. индикатор уровня нагрузки - отображает уровень общей мощности нагрузки, один светящийся элемент индикатора обозначает 10% нагрузки.

o. общая мощность нагрузки - отображает сумму всех нагрузок, указанную в ваттах (выходные розетки, светодиодный фонарик).

p. выходное напряжение переменного тока - отображает номинальное напряжение, указанное в вольтах.

Корпус изделия следует очищать мягкой сухой тканью. Не погружайте изделие в воду или какую-либо другую жидкость. Защищайте разъемы изделий от загрязнения. Если в разъем попал мусор, попытайтесь выдуть его струей сжатого воздуха под давлением не более 0,3 МПа. Убедитесь, что вентиляционные отверстия не перекрыты. В случае загрязнения тщательно пропылесосьте вентиляционные отверстия пылесосом. Не используйте твердые предметы для очистки розеток, портов и вентиляционных отверстий, это может привести к короткому замыканию или повреждению устройства.

Изделия следует хранить в закрытых, затененных помещениях, где температура хранения не выходит за пределы диапазона, указанного в таблице, а относительная влажность воздуха не превышает 90%. В целях безопасности не рекомендуется хранить изделие при температуре окружающей среды ниже -10 °С и выше 45 °С. Следуйте рекомендациям в разделе «Хранение аккумуляторов». Транспортировка изделия должна осуществляться с учетом рекомендаций, приведенных в разделе: «Транспортировка аккумуляторов».

Переносна електростанція використовується для живлення обладнання в місцях, де немає доступу до електромережі. Пристрій може живитися від мережі 230 В змінного струму та працювати як повербанк для живлення переносних пристроїв.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які пошкодження і травми, спричинені неправильним використанням пристрою, недотриманням правил техніки безпеки та рекомендацій, що містяться в цій інструкції. Роботи з технічного обслуговування, не описані в інструкції з експлуатації, зміни в електричній конструкції та інші модифікації призводять до втрати прав користувача на заводську гарантію та гарантію згідно з нормами законодавства.

Пристрій поставляється в зібраному стані і не вимагає складання. До комплекту поставки входять: мережевий зарядний пристрій (УТ-83090, УТ-83091), кабель живлення (УТ-83092), кабель для зарядки пристрою від електромережі 12 В постійного струму, кабель для зарядки пристрою від зовнішньої сонячної батареї (не входить до комплекту поставки).

Номер каталогу		УТ-83090	УТ-83091	УТ-83092
Маса	[кг]	3,9	6,2	12
Розміри	[см]	27 x 15 x 18,2	28,7 X 20,5 X 19,8	38,7 X 28,5 X 21,9
Температура зарядки	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Температура розрядження	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Температура зберігання	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Ступінь захисту		IP20	IP20	IP20
Номінальна потужність станції	[Вт]	300	600	1200
Максимальна потужність станції	[Вт]	600	1200	2400
Клас ізоляції		II	II	I
Тип акумулятора		Літій-іонний	Літій-іонний	Літій-іонний
Енергія акумулятора	[Вт-год]	315	504	917,28
Сміність акумулятора	[А-год]	12,5	20	36,4
Номінальна напруга акумулятора	[В пост.струму]	25,2	25,2	25,2
Вхідна напруга	[В~]	-	-	230
Номінальна частота	[Гц]	-	-	50
Макс. потужність	[Вт]	-	-	750
Вхідна напруга	[В пост.струму]	11 – 30	11 – 30	11 – 36
Вхідний струм	[А]	5	6	10
Макс. номінальна потужність	[Вт]	100	150	240
Вхідна напруга	[В пост.струму]	12 / 24	12 / 24	12 / 24
Вхідний струм	[А]	5 / 3	5 / 5	10 / 10
Номінальна потужність	[Вт]	60 / 72	60 / 120	120 / 240
Вхідна напруга	[В пост.струму]	12	12	24
Номінальна потужність	[Вт]	100	120	240
Аварійна - USB-C				
Напруга	[В пост.струму]	5	5	5
Макс. струм	[А]	2	2	2

		1x	2x	2x
Номінальна напруга	[В~]	230	230	230
Номінальна частота	[Гц]	50	50	50
Сумарна номінальна потужність*	[Вт]	300	600	1200
Сумарна максимальна потужність*	[Вт]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Вихідна напруга	[В пост.струму]	5	5	5
Сумарний макс. вихідний струм*	[А]	3,1	3,1	3,1
Сумарна номінальна потужність*	[Вт]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Напруга / Макс. струм	[В пост.струму] / [А]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Номінальна потужність	[Вт]	-	18	18
USB-C (PD 60)		1x	1x	1x
Вихідна напруга	[В пост.струму] / [А]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Номінальна потужність	[Вт]	60	60	60
USB-C (PD 100)			1x	1x
Вихідна напруга	[В пост.струму] / [А]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Номінальна потужність	[Вт]	-	100	100
12 DC (6,5 x 1,4)**				
Вихідна напруга	[В пост.струму]	12	12	12
Макс. вихідний струм	[А]	10	10	10
Номінальна потужність	[Вт]	120	120	120
(YT-83092)				
Час перемикання	[мс]	-	-	20
Вхідна напруга	[В~]	100 – 240	100 – 240	-
Номінальна частота	[Гц]	50 / 60	50 / 60	-
Макс. вхідний струм	[А]	1,6	2,5	-
Вихідна напруга	[В пост.струму]	24	29,4	-
Вихідний струм	[А]	3	6	-
Потужність	[Вт]	72	176,4	-
Клас ізоляції		II	I	-

* Сумарна потужність всіх розеток.

** У моделі YT-83090 присутня лише автомобільна розетка.

Інструкція з техніки безпеки під час використання

Перед кожним використанням переконайтеся, що виріб не пошкоджений. Якщо виріб має будь-які пошкодження корпусу, такі як тріщини, вм'ятини або зламані компоненти, його подальше використання заборонено. Зверніть особливу увагу на стан кабелів і дротів, приєднаних до виробу. Якщо дроти та кабелі мають пошкоджену ізоляцію, штекери мають ознаки будь-яких пошкоджень, тріщини, перегини тощо, їх не можна використовувати. У випадку викриття пошкоджень слід зв'язатися з авторизованим сервісним центром виробника. Не надавайте виріб впливу атмосферних опадів або вологи. Не занурюйте виріб в воду або іншу рідину. Волога в пристрої може спричинити коротке замикання, пожежу або навіть вибух. Не допускайте короткого замикання. Забороняється розміщувати дроти, монети, цвяхи, шпильки, ключі та інші металеві деталі в корпусі, елементах керування та розетках пристрою. Заборонено з'єднувати розетки зарядної станції. Коротке замикання може спричинити опіки, пожежу або вибух. Не накривайте пристрій тканинами, ковдрами або рушниками. Не допускайте перегрівання пристрою. Не надавайте пристрої впливу прямих сонячних променів. Тримайте виріб подалі від джерел тепла. Вплив на пристрій вогню або високих температур, вище 60 °С, може призвести до пожежі та/або вибуху. Використання виробу при температурі нижче -20 °С призведе до значного зниження продуктивності пристрою. Дотримуйтеся рекомендацій, наведених в інструкції з безпеки зарядки. Не заряджайте пристрій при температурі, що виходить за межі діапазону, зазначеного в таблиці технічних даних. Неправильна зарядка при температурі, що виходить за межі зазначеного діапазону, може пошкодити акумулятор і підвищити ризик пожежі. Не намагайтеся самостійно ремонтувати або розбирати

компоненти корпусу пристрою. Не кладіть на пристрій важкі предмети та не чиніть сильного тиску на корпус пристрою. З метою ремонту зверніться до уповноваженого сервісного центру виробника. Не піддавайте пристрій надмірним ударам, наприклад, під час транспортування. Пристрій слід захищати від падіння. Якщо виріб серйозно пошкоджено або він впав у воду, покладіть його на відкритому майданчику подалі від легкозаймистих матеріалів, людей і предметів. Його слід передати до спеціалізованого підприємства з утилізації відходів. Не пробивайте виріб. Не кладіть пристрій у мікрохвильову піч, контейнер під тиском. Не розміщуйте виріб поблизу джерела вогню. Тримайте виріб подалі від дітей та тварин.

Інструкції з техніки безпеки зарядки

Увага! Перед зарядкою переконайтеся, що корпус виробу, шнур та вилка не має тріщин або пошкоджень. Використання пошкодженого виробу забороняється.

Виріб пристосований для зарядки тільки за допомогою поставленого зарядного пристрою або кабелю. Забороняється використовувати метод зарядки, відмінний від поставленого зарядного пристрою або кабелю.

Зарядка може відбуватися тільки в закритому приміщенні, сухому і захищеному від несанкціонованого доступу, особливо дітей. Не використовуйте зарядний пристрій без постійного спостереження дорослими! Якщо необхідно вийти з приміщення, де відбувається зарядка, від'єднайте зарядний пристрій від електромережі та від виробу. Якщо з виробу виходить дим, підозрілий запах і т.д., негайно зупиніть процес зарядки і відключіть зарядний пристрій. Коли пристрій повністю зарядиться, негайно від'єднайте зарядний пристрій від пристрою. Якщо залишити пристрій довше, ніж потрібно для повної зарядки, це може призвести до непоправного пошкодження акумулятора, пожежі або навіть вибуху. Перед першим використанням може знадобитися зарядка виробу. Літій-іонні акумулятори не мають так званого «Ефекту пам'яті», що дозволяє заряджати їх у будь-який момент. Проте рекомендується розряджати акумулятор під час нормального роботи, а потім повністю заряджати. Якщо, з огляду на характер роботи, неможливо кожного разу так робити з акумулятором, то це слід робити принаймні кожні кілька десятків циклів роботи. За жодних обставин акумулятори не повинні розряджатися шляхом замикання електродів, оскільки це призводить до непоправного пошкодження! Також не перевіряйте стан заряду акумулятора, замикаючи електроди та перевіряючи появу іскор.

Зберігання акумулятора

Для тривалого терміну служби акумулятора необхідно забезпечити належні умови зберігання. Акумулятора вистачає приблизно на 500 циклів «зарядка-розрядження» при збереженні приблизно 80% ємності. Найкраща продуктивність буде досягнута, якщо зберігати акумулятор в діапазоні температур від +10 до +30 градусів за Цельсієм, при відносній вологості 50%. Для тривалого зберігання акумулятора його потрібно зарядити його приблизно до 70% ємності. У разі тривалого зберігання періодично перезаряджайте акумулятор раз на 3 місяці до 70%. Не доводьте акумулятор до надмірного розрядження та не зберігайте розряджений акумулятор, оскільки це скорочує термін його служби та може завдати непоправної шкоди. Під час зберігання акумулятор поступово розряджається через витік струму. Процес саморозряду залежить від температури зберігання, чим вище температура, тим швидше відбувається процес розрядження.

Якщо пристрій, що зберігається, надмірно розрядився і його неможливо зарядити за допомогою зарядного пристрою або кабелю, що входить до комплекту постачання, слід скористатися портом аварійної зарядки акумулятора, робота якого описана далі в цій інструкції. Якщо акумулятори зберігаються неправильно, електроліт може протікати. У разі витікання, витік необхідно зафіксувати нейтралізуючим агентом, у разі контакту електроліту з очима, промити очі великою кількістю води, а потім негайно звернутися до лікаря. Заборонено використовувати інструмент з пошкодженим акумулятором. Коли акумулятор повністю розрядиться, його необхідно утилізувати відповідно до правил, що діють у місці використання виробу.

Транспортування акумуляторів

Літій-іонні акумулятори відповідно до законодавчих норм розглядаються як небезпечні матеріали. Користувач пристрою може транспортувати виріб з акумулятором і без нього наземним транспортом. Додаткових умов не потрібно виконувати. У разі передачі транспортування третім особам (наприклад, доставкою кур'єром) необхідно дотримуватися правил перевезення небезпечних матеріалів. Перед відправленням зверніться, будь ласка, до особи з відповідною кваліфікацією. Перевезення пошкоджених акумуляторів заборонено. Під час транспортування зняті акумулятори повинні бути вилучені з інструменту, відкриті контакти повинні бути захищені, наприклад, герметичними ізоляційними стрічками. Закріпіть акумулятори в упаковці таким чином, щоб вони не переміщалися всередині упаковки під час транспортування. Необхідно також дотримуватися національних правил перевезення небезпечних матеріалів.

Підготовка виробу до роботи

Виріб потрібно розпакувати, повністю усуваючи всі елементи упаковки. Рекомендується зберегти упаковку, яка може використовуватися для подальшого транспортування виробу.

Коротко натисніть вимикач дисплея «LCD ON / OFF», загориться індикатор, розташований в кнопці, на дисплеї відобразиться відсоток заряду акумулятора пристрою. Інформація та символи, що відображаються на екрані, описані в розділі «Рк-дисплей». Виріб може мати частково заряджений акумулятор, але перед першим використанням його необхідно повністю зарядити. Переконайтеся, що в оточенні станції немає предметів, які можуть забити вентиляційні отвори.

Зарядка від електромережі (II)

Для виробу з каталожним номером YT-83090 підключіть штекер зарядного пристрою, що входить до комплекту, до розетки з позначкою «DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER». Підключіть зарядний пристрій до розетки електричної мережі.

Для виробу з каталожним номером YT-83091 підключіть штекер зарядного пристрою, що входить до комплекту, до розетки з позначкою «DC INPUT (ADAPTER)». Підключіть зарядний пристрій до електричної мережі.

Для виробу з каталожним номером YT-83092 підключіть штекер кабелю живлення, що входить до комплекту поставки, до розетки з позначкою «AC 230 INPUT» Підключіть кабель живлення до електромережі.

Під час зарядки пристрою можна використовувати інші функції пристрою.

Виріб має повністю заряджений акумулятор, якщо індикатор заряду показує 100%. негайно від'єднайте зарядний пристрій від розетки, а потім від'єднайте кабель зарядного пристрою або кабель живлення від розетки виробу. Пристрій готовий до використання.

Зарядка від бортової автомобільної мережі 12 В / 24 В (III)

Виріб також можна заряджати від бортової мережі автомобіля 12 В / 24 В. Для цього використовується автомобільний зарядний пристрій, оснащений кабелем зі штекером для зарядки виробу від гнізда прикурювача. Перш ніж заряджати пристрій з електричної системи автомобіля, ознайомтеся з документацією, що додається до автомобіля.

Для виробу за номером YT-83090 штекер кабелю автомобільного зарядного пристрою, що входить до комплекту, слід вставити в гніздо з позначкою «DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER», автомобільний зарядний пристрій слід підключити до розетки електромережі автомобіля з напругою 12 В / 24 В.

Для виробу з каталожними номерами YT-83091 штекер кабелю автомобільного зарядного пристрою, що входить до комплекту, слід вставити в гніздо з позначкою «DC INPUT (CAR / ADAPTER)», автомобільний зарядний пристрій слід підключити до розетки електромережі автомобіля з напругою 12 В / 24 В.

Для виробу з каталожними номерами YT-83092 штекер кабелю автомобільного зарядного пристрою, що входить до комплекту, слід вставити в гніздо з позначкою «DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER», автомобільний зарядний пристрій слід підключити до розетки електромережі автомобіля з напругою 12 В / 24 В.

Під час зарядки пристрою можна використовувати інші функції пристрою.

Виріб має повністю заряджений акумулятор, якщо індикатор заряду показує 100%. негайно від'єднайте зарядний пристрій від розетки бортової мережі автомобіля, а потім від'єднайте кабель живлення від електричної розетки виробу. Пристрій готовий до використання.

Зарядка від зовнішніх сонячних панелей (IV)

Пристрій має можливість заряджатися від зовнішніх фотоелектричних панелей. Для підключення панелей використовуйте виключно кабель, що входить до комплекту поставки. Забороняється виконувати зміни в штекері кабелю або розетці фотоелектричної панелі під себе. Можна підключати виключно панелі з параметрами, що відповідають параметрам зарядки від сонячних батарей, зазначеним у таблиці технічних характеристик виробу. Підключення фотоелектричних панелей, які не відповідають технічним характеристикам пристрою, може призвести до його пошкодження. Першим кроком є підключення кабелю зарядки від сонячних батарей до сонячних панелей. Другий крок - це підключення штекера кабелю панелі до розетки у пристрої.

Для виробу з каталожним номером YT-83090 підключіть штекер пристрою для зарядки від сонячних батарей, що входить до комплекту виробу, до розетки з позначкою «DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER».

Для виробів з каталожними номерами YT-83091 підключіть штекер пристрою для зарядки від сонячних батарей, що входить до комплекту, до розетки з позначкою «DC INPUT / SOLAR CHARGER».

Для виробів з каталожними номерами YT-83092 підключіть штекер пристрою для зарядки від сонячних батарей, що входить до комплекту, до розетки з позначкою «DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER».

Після завершення зарядки спочатку від'єднайте кабель від сонячних панелей, а потім від'єднайте кабель від розетки на пристрої.

Швидкість зарядки на станції з фотоелектричними панелями залежить від ряду факторів, розміру та ефективності панелей, а також погодних умов. Однак слід пам'ятати, що цей спосіб зарядки займе набагато більше часу, ніж зарядка від мережі.

Аварійна зарядка акумулятора

УВАГА! Порт використовується лише для аварійної зарядки акумулятора у випадку, якщо стандартна зарядка не спрацює. Якщо пристрій можна заряджати за допомогою зарядного пристрою або кабелю живлення, що входить до комплекту постачання, не можна використовувати для зарядки порт аварійної зарядки.

Якщо акумулятори в пристрої були надмірно розряджені, наприклад, внаслідок самостійного розрядження акумулятора під час зберігання. Заряджати виріб за допомогою зарядного пристрою/кабелю живлення, що входить до комплекту постачання, буде неможливо. Щоб відновити нормальну здатність пристрою заряджатися, скористайтеся функцією аварійної зарядки. Для цього зніміть кришку порту на задній панелі пристрою з написом «BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT», прикріплену двома гвинтами. Під кришкою знаходиться порт USB типу C. Для аварійної зарядки використовуйте кабель і зарядний пристрій з параметрами, зазначеними в таблиці технічних даних. Підключіть штекер кабелю до розетки аварійної

зарядки пристрою, а потім до розетки зарядки USB у зарядному пристрої. Заряджайте тільки до того моменту, поки не увімкнеться РК-дисплей. Після того, як дисплей запуститься, від'єднайте зарядний кабель від зарядного пристрою, а потім від пристрою. Закріпіть кришку порту аварійної зарядки до корпусу пристрою двома гвинтами. Продовжуйте заряджати акумулятор за допомогою зарядного пристрою або кабелю живлення з комплексу поставки.

УВАГА! Ніколи не допускайте надмірного розрядження акумулятора. Повна розрядка акумулятора може завдати йому непоправної шкоди. Використання функції аварійної зарядки акумулятора призначене лише для відновлення нормальної здатності пристрою заряджатися.

Продуктивність пристрою

Сума потужностей всіх одночасно підключених до підстанції пристроїв, як до розеток змінного, так і постійного струму, не повинна перевищувати номінальну потужність станції, зазначену в таблиці технічних даних.

Максимальна потужність - це потужність, яку станція здатна подавати на підключені пристрої лише протягом короткого часу, наприклад, під час запуску підключеного пристрою. Ця потужність не повинна розглядатися як така, що доступна в будь-який час під час роботи. Якщо споживач занадто довго споживає енергію, що перевищує номінальну потужність, спрацює захист, і розетка, до якої підключений такий споживач, вимикається.

Увімкнення/вимкнення РК-дисплея

Щоб увімкнути дисплей, коротко натисніть перемикач дисплея з позначкою «LCD ON / OFF». Загориться індикатор, розташований у кнопці. Дисплей увімкнений. Якщо жодна функція не активована, дисплей автоматично вимкнеться приблизно через 5 хвилин після увімкнення. Дисплей також увімкнеться, якщо увімкнені розетки постійного струму, розетки змінного струму та світлодіодний ліхтар. Щоб вимкнути дисплей, коротко натисніть перемикач дисплея. Індикатор у кнопці згасне. Дисплей вимкнеться. Вимкнення дисплея не перериває роботу пристрою. Дисплей увімкнеться автоматично, якщо буде активована будь-яка функція пристрою.

Увімкнення/вимкнення світлодіодного ліхтаря

Щоб увімкнути світлодіодний ліхтар, коротко натисніть вимикач ліхтаря з позначкою «LED LIGHT ON / OFF». Загориться індикатор, розташований у кнопці. Ліхтар увімкнено. Одне натискання кнопки змінює режим освітлення в наступному циклі: безперервне світло з меншою інтенсивністю, безперервне світло з більшою інтенсивністю, сигнал SOS, закодований азбукою Морзе. Ще одне натискання кнопки в циклі вимкне ліхтар. Індикатор у кнопці згасне.

УВАГА! Ліхтар випромінює сильний промінь світла, не дивіться на нього. Це може привести до пошкодження зору.

Увімкнення/вимкнення розеток постійного струму

Коротко натисніть вимикач розетки постійного струму з позначкою «DC ON / OFF». Загориться індикатор, розташований у кнопці. Це означає, що всі розетки постійного струму увімкнені. До розетки постійного струму можна підключити пристрій з параметрами, що відповідають параметрам розетки, описаним у таблиці технічних даних. Коли розетки не використовуються, їх слід вимикати - це заощадить електроенергію. Щоб вимкнути розетки постійного струму, коротко натисніть вимикач розетки постійного струму. Індикатор у кнопці згасне. Розетки вимкнені.

USB-A для зарядки та живлення переносних пристроїв.

USB-A (QC 3.0) для швидкої зарядки переносних пристроїв, що підтримують технологію Quick Charge версії 3.0. Функція швидкої зарядки працює лише з пристроями, які підтримують цей режим зарядки. Перевірте це в специфікаціях пристрою, що підключається, або зверніться до виробника пристрою. Ця технологія автоматично розпізнає підключений пристрій, регулює відповідну напругу і струм зарядки.

USB-C (PD 60) Power Delivery - це швидка зарядка та живлення переносних пристроїв через роз'єм USB-C потужністю до 60 Вт, автоматично розпізнає підключений пристрій, підбирає відповідну напругу та струм зарядки для підключеного пристрою. Технологія характеризується підвищеним рівнем потужності. Функція швидкої зарядки працюватиме на пристроях, які її підтримують. Перевірте це в специфікаціях пристрою, що підключається, або зверніться до виробника пристрою.

USB-C (PD 100) Power Delivery - це швидка зарядка та живлення пристроїв та живлення, наприклад, моніторів через роз'єм USB-C потужністю до 100 Вт, автоматично розпізнає підключений пристрій, підбирає відповідну напругу та струм зарядки для підключеного пристрою. Технологія характеризується підвищеним рівнем потужності. Функція швидкої зарядки працюватиме на пристроях, які її підтримують. Перевірте це в специфікаціях пристрою, що підключається, або зверніться до виробника пристрою.

(**6,5 x 1,4**) дозволяє подавати на пристрої живлення 12 В постійного струму.

DC 12V дозволяє подавати напругу 12 В постійного струму на пристрої, підключені за допомогою кабелю, закінченого штекером, який вставляється в розетку автомобіля (так званий роз'єм прикурювача).

Увімкнення/вимкнення вихідних розеток змінного струму

До вихідної розетки змінного струму можна підключити пристрій, який потребує живлення від мережі з характеристиками, зазначеними на заводській табличці та в таблиці технічних даних пристрою, наприклад, телевізор, ноутбук, блендер. Перед підключенням пристроїв до зарядної станції переконайтеся (перевіривши в таблиці технічних даних), що сумарна номінальна потужність всіх споживачів не перевищує номінальну потужності, яку пропонує електростанція. Підключення пристроїв, сумарна потужність яких перевищує номінальну потужність електростанції, може призвести до перевантаження та/або пошкодження пристрою.

Коротко натисніть вимикач розетки змінного струму з позначкою «AC ON / OFF». Загориться індикатор, розташований у кнопці. Це означає, що всі розетки змінного струму, якими оснащений пристрій, увімкнені. Коли розетки не використовуються, їх слід вимкати - це заощадить електроенергію. Щоб вимкнути розетки змінного струму, коротко натисніть вимикач розетки змінного струму. Індикатор у кнопці згасне.

Функція ДБЖ (тільки для YT-83092)

Пристрій з каталожним номером YT-83092 оснащений функцією ДБЖ (джерела безперебійного живлення). Це означає, що пристрій має функцію роботи в якості джерела безперебійного живлення. Він дозволяє підтримувати живлення електричних пристроїв в аварійних ситуаціях, таких як відключення електроенергії або несправність електромережі. Щоб використовувати функцію ДБЖ, пристрій необхідно підключити до електромережі за допомогою кабелю живлення, що входить до комплекту постачання, до розетки. Вихідні розетки змінного струму 230 В повинні бути увімкнені. У разі раптового зникнення живлення від мережі, пристрій автоматично переключиться в режим живлення від акумулятора протягом часу, зазначеного в таблиці технічних даних. Сумарна номінальна потужність всіх споживачів, підключених до розеток змінного струму 230 В, не повинна перевищувати номінальну потужність електростанції. Якщо сумарна номінальна потужність усіх підключених пристроїв або одного пристрою перевищить номінальну потужність, яку пропонує електростанція, це призведе до перевантаження (спрацює захист від перевантаження), і електроживлення розеток буде відключено. Якщо це так, перевірте, щоб сумарна потужність усіх споживачів не перевищувала номінальну потужність зарядної станції. При необхідності від'єднайте деякі приймачі. Натисніть запобіжну кнопку, позначену як «RESET BUTTON (OVERLOAD)» щоб відновити роботу.

! Пристрій не слід розглядати як заміну ДБЖ, тому не підключайте до нього пристрої з високими вимогами до здатності пристрою забезпечувати безперебійне живлення. Електростанція має функцію роботи в якості джерела безперебійного живлення тільки в аварійних ситуаціях. Такі пристрої, як медичне обладнання, апаратура життєзабезпечення, чайники, мікрохвильові печі не повинні підключатися до розеток змінного струму.

ПК-дисплей (V)

- a. аварія пристрою - відображається у разі виникнення помилки (коротке замикання, перевантаження, низька напруга, перенапруга, перегрів). Якщо напруга занадто низька, протягом приблизно 10 секунд лунатиме переривчастий звуковий сигнал, на дисплеї блиматиме символ змінного струму (AC), блиматиме індикатор вимикача розеток змінного струму.
- b. помилка температури - символ відображається, якщо температура акумулятора занадто низька або занадто висока.
- c. індикатор високої та низької температури акумулятора - нормальна температура - індикатор у середньому положенні, занадто низька температура - індикатор у положенні «L» відображається разом із символом несправності пристрою та символом помилки температури, занадто висока температура - індикатор у положенні «H» відображається разом із символом несправності пристрою та символом помилки температури.
- d. «Remaining Running Time» - залишковий час роботи в хвиликах / «Time For Fully Charged» - час до повного заряду в хвиликах.
- e. вентилятор - символ вентилятора відображається, коли вентилятор працює.
- f. індикатор рівня заряду акумулятора - відображає рівень заряду акумулятора, якщо світиться один елемент індикатора, це відповідає 10% заряду акумулятора. Під час зарядки акумулятора індикатор блимає. Коли рівень заряду впаде до 0%, індикатор почне блимати.
- g. зарядка акумулятора - символ акумулятора відображається під час зарядки акумулятора.
- h. потужність зарядки - відображає поточну потужність, з якою заряджається акумулятор, зазначену у ватах.
- i. відсоток заряду акумулятора - відображає поточний рівень заряду акумулятора у відсотках.
- j. номінальна потужність пристрою - відображає номінальну потужність пристрою у ватах.
- k. вихід постійного струму - відображається, коли увімкнений вимикач вихідних розеток постійного струму, блимає при будь-якій несправності, що виникає (перевантаження або коротке замикання).
- l. вихід змінного струму - відображається, коли вимикач вихідних розеток змінного струму увімкнено, і блимає при виникненні будь-якої несправності (коротке замикання, перевантаження, низька напруга, перенапруга, перегрівання).
- m. мережева зарядка ДБЖ (тільки в YT-83092) - символ активної функції ДБЖ, відображається, коли підключено живлення від мережі.

- п. індикатор рівня навантаження - відображає рівень загальної потужності навантаження, якщо світиться один елемент індикатора, це відповідає 10% навантаження.
- о. загальна потужність навантаження - відображає суму всіх навантажень у ватах (вихідні розетки, світлодіодний ліхтар).
- р. вихідна напруга змінного струму - відображає номінальну напругу у вольтях.

Слід чистити корпус пристрою м'якою сухою ганчіркою. Виріб не можна занурювати в воду або в будь-яку іншу рідину. Бережіть роз'єми виробу від бруду. Якщо забруднюючі речовини потраплять у роз'єм, спробуйте продути їх струменем стисненого повітря під тиском не більше 0,3 МПа. Дбайте про те, щоб вентиляційні отвори були вільними. У разі забруднення ретельно пропилососьте вентиляційні отвори пилососом. Не використовуйте тверді предмети для чищення розеток, портів і вентиляційних отворів - це може призвести до короткого замикання або пошкодження пристрою.

Зберігайте виріб у закритих, затінених місцях, де температура зберігання не перевищує діапазон, вказаний в таблиці, а відносна вологість буде нижчою за 90%. З міркувань безпеки не рекомендується зберігати виріб при температурі навколишнього середовища нижче -10°C і вище 45°C . Дотримуйтесь рекомендацій у розділі «Зберігання акумулятора». Виріб потрібно транспортувати з урахуванням рекомендацій, наведених у розділі: «Транспортування акумуляторів»

GAMINIO APIB DINIMAS

Nešiojamas maitinimo blokas įrangai maitinti tose vietovėse, kur nėra prieigos prie elektros tinklo. Įrenginį galima maitinti iš 230 V~ tinklo ir naudoti kaip išorinę bateriją nešiojamiesiems įrenginiams maitinti.

Prieš prad dami darb , perskaitykite produkto naudojimo instrukcij ir išsaugokite j . Jei perduosite produkt kitiems žmon ms, pateikite jiems ir instrukcij .

Tiekėjas neatsako už nuostolius, sužalojimus atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šio vadovo rekomendacijų nesilaikymo. Techninė priežiūra, neaprašyta naudojimo instrukcijoje, elektrinės konstrukcijos pakeitimai ir kiti pakeitimai panaikina naudotojo teises į garantiją ir laidavimą.

PRODUKTO KOMPLEKTACIJA

Produktas pristatomas kompleksiškai ir nereikalauja surinkimo. Kartu su produktu tiekiami šie priedai: tinklo įkroviklis (YT-83090, YT-83091), maitinimo kabelis (YT-83092), kabelis produktui įkrauti iš 12 V nuolatinės srovės elektros sistemos, kabelis produktui įkrauti iš išorinio saulės kolektoriaus (su gaminiu netiekiamas).

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vert		
Katalogo Nr.		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Masė	[kg]	3,9	6,2	12
Matmenys	[cm]	27 x 15 x 18,2	28,7 X 20,5 X 19,8	38,7 X 28,5 X 21,9
Įkrovimo temperatūra	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Iškrovimo temperatūra	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Laikymo temperatūra	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Apsaugos laipsnis		IP20	IP20	IP20
Vardinė stoties galia	[W]	300	600	1200
Maksimali stoties galia	[W]	600	1200	2400
Izoliacijos klasė		II	II	I
Akumulatorius				
Akumulatoriaus tipas		Ličio jonų	Ličio jonų	Ličio jonų
Akumulatoriaus energija	[Wh]	315	504	917,28
Akumulatoriaus talpa	[Ah]	12,5	20	36,4
Nominali akumulatoriaus įtampa	[V d.c.]	25,2	25,2	25,2
Krovimas				
Kintamosios srovės				
Įėjimo įtampa	[V~]	-	-	230
Nominalus dažnis	[Hz]	-	-	50
Maks. galia	[W]	-	-	750
Nuolatinės srovės				
Įėjimo įtampa	[V d.c.]	11 - 30	11 - 30	11 - 36
Įvesties srovė	[A]	5	6	10
Maksimali vardinė galia	[W]	100	150	240
Automobilinis nuolatinės srovės				
Įėjimo įtampa	[V d.c.]	12 / 24	12 / 24	12 / 24
Įvesties srovė	[A]	5 / 3	5 / 5	10 / 10
Nominali galia	[W]	60 / 72	60 / 120	120 / 240
Saulės energijos				
Įėjimo įtampa	[V d.c.]	12	12	24
Nominali galia	[W]	100	120	240
Avarinis – USB-C				
Įtampa	[V d.c.]	5	5	5
Maksimali srovė	[A]	2	2	2

Parametras	Matavimo vienetas	Vert		
Iš įimai				
Kintamoji srovė		1x	2x	2x
Nominali įtampa	[V~]	230	230	230
Nominalus dažnis	[Hz]	50	50	50
Bendra vardinė galia*	[W]	300	600	1200
Maksimali vardinė galia*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Išėjimo įtampa	[V d.c.]	5	5	5
Bendra maksimali išėjimo srovė*	[A]	3,1	3,1	3,1
Bendra vardinė galia*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Įtampa / Maksimali srovė	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Nominali galia	[W]	-	18	18
USB-C (PD 60 W)		1x	1x	1x
Išėjimo įtampa	[V d.c.] / [A]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Nominali galia	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100W)			1x	1x
Išėjimo įtampa	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Nominali galia	[W]	-	100	100
12 V automobiliams / DC (6,5 mm x 1,4 mm) **				
Išėjimo įtampa	[V d.c.]	12	12	12
Maks. išėjimo srovė:	[A]	10	10	10
Nominali galia	[W]	120	120	120
UPS funkcija (YT-83092)				
Perjungimo laikas	[ms]	-	-	20
Tinklo kroviklis				
Išėjimo įtampa	[V~]	100 - 240	100 - 240	-
Nominalus dažnis	[Hz]	50 / 60	50 / 60	-
Maks. įvadinė srovė	[A]	1,6	2,5	-
Išėjimo įtampa	[V d.c.]	24	29,4	-
Išėjimo srovė	[A]	3	6	-
Galingumas	[W]	72	176,4	-
Izoliacijos klasė		II	I	-

* Bendras visų lizdų efektyvumas.

** YT-83090 modelyje yra tik automobilio lizdas.

BENDROSIOS SAUGUMO S LYGOS

Naudojimo saugumo instrukcijos

Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad produktas nepažeistas. Dėl bet kokių korpuso pažeidimų, pvz., įtrūkimų, įlenkimų ar sulūžusių sudedamųjų dalių, produkto negalima toliau naudoti. Ypatingą dėmesį atkreipkite į prie produkto prijungtų kabelių ir laidų būklę. Jei laidai ir kabeliai turi pažeistą izoliaciją, kištukai turi bet kokių pažeidimų, įtrūkimų, įlenkimų ir pan. požymių, jų naudoti negalima. Radus defektus reikia susisiekti su gamintojo įgaliotu techninės priežiūros centru. Saugokite gaminį nuo kritulių ir drėgmės. Nėmerkite produkto vandenį ar kitame kystyje. Įrenginyje esanti drėgmė gali sukelti trumpąjį sujungimą, gaisrą ar net sprogimą. Venkite trumpojo sujungimo. Į renginio korpusą ir valdymo įtaisus draudžiama kišti laidus, monetas, vinis, smeigtukus, raktus ir kitas metalines dalis. Draudžiama sujungti įkrovimo stoties lizdus. Trumpasis sujungimas gali sukelti nudegimus, gaisrą arba sprogimą. Neuždenkite įrenginio audiniais, pledais ar rankšluosčiais. Neleiskite įrenginiui perkaisti. Nelaikyti įrenginio tokiose vietose, kuriose gali pataikyti tiesioginiai saulės spinduliai. Laikykite produktą atokiau nuo šilumos šaltinių. Įrenginį veikiant ugniai arba aukštesnei nei 60 °C temperatūrai, gali kilti gaisras ir (arba) sprogimas. Naudojant produktą žemesnėje nei -20 °C temperatūroje, įrenginio veikimas labai sumažės. Laikykites įkrovimo saugos instrukcijose pateiktų rekomendacijų. Neįkraukite įrenginio esant temperatūrai, kuri neatitinka techninių duomenų lentelėje nurodyto intervalo. Netinkamas įkrovimas, kai temperatūra viršija nurodytą intervalą, gali sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų. Nebandykite savarankiškai taisyti ar ardyti įrenginio korpuso komponentų. Nedėkite sunkių daiktų ant įrenginio ir labai nespaukite įrenginio korpuso. Dėl remonto reikia susisiekti su gamintojo įgaliotu techninės priežiūros centru. Neveikite įrenginio pernelyg stipriais smūgiais, pvz., transportuojant. Įrenginys turi būti apsaugotas nuo kritimo. Jei produktas smarkiai sugadintas arba įkrito į vandenį, padėkite jį atviroje vietoje, atokiau nuo degių

medžiagų, žmonių ir daiktų. Jį reikia perduoti į specializuotą atliekų šalinimo įmonę. Neperdurkite produkto. Nedėkite įrenginio į mikrobangų krosnelę, hermetišką indą. Nestatykite produkto šalia ugnies šaltinio. Laikykite produktą atokiau nuo vaikų ir gyvūnų.

Instrukcijos dėl saugaus įkrovimo

Dėmesio! Prieš įkrovimą išitikinkite, kad produkto korpusas, laidai ir kištukai nėra įtrūkę ir pažeisti. Draudžiama naudoti sugadintą produktą.

Produktas pritaikytas įkrauti tik pridėdamu įkrovikliu arba laidu. Draudžiama naudoti kitokį įkrovimo būdą, nei pridėtas įkroviklis arba laidas.

Įkrovimas gali vykti tik uždaroje, sausoje patalpoje, apsaugotoje nuo neteisėtos, ypač vaikų, prieigos. Negali atlikti įkrovimo be nuolatinės suaugusiųjų priežiūros! Jei reikia palikti patalpą, kurioje vyksta įkrovimas, nutraukite įkrovimą atjungdami įkroviklį nuo elektros tinklo, atjungdami įkroviklį nuo produkto ir elektros maitinimo tinklo. Jei iš produkto kyla dūmai, kvapai ir t.t., iš karto sustabdykite įkrovimo procesą ir atjunkite įkroviklį. Kai įrenginys visiškai įkrautas, nedelsdami atjunkite įkroviklį nuo įrenginio. Palikdami įrenginį ilgiau nei reikia produktui visiškai įkrauti, galite nepataisomai sugadinti akumuliatorių, sukelti gaisrą ar net sprogdimą. Prieš pirmąjį naudojimą produktą gali tekti įkrauti. Li-ion (ličio jonų) tipo akumuliatoriai neturi t.v. „atminties efekto“, kas leidžia juos bet kuriuo metu įkrauti. Tačiau rekomenduojama iškrauti akumuliatorių normaliomis eksploatacijos sąlygomis, o po to pilnai įkrauti. Jei dėl darbo pobūdžio neįmanoma kiekvieną kartą taip pat tvarkyti akumuliatoriaus, tai reikia ta atlikti mažiausiai kas kelis, keliolika darbo ciklų. Bet kokių atveju akumuliatoriai neturėtų būti iškraunami sujungiant elektrodus, nes tai sukelia nepataisomą žalą! Negalima tikrinti akumuliatoriaus įkrovos būsenos sujungiant elektrodus ir tikrinant kibirkštis.

Akumuliatoriaus laikymas

Kad akumuliatorius veiktų ilgiau, turi būti sudarytos tinkamos laikymo sąlygos. Akumuliatorius atlaiko maždaug 500 „įkrovimo – iškrovimo“ ciklų, išlaikant apie 80 % talpos. Geriausi veikimo parametrai bus pasiekti, jei akumuliatorius bus laikomas 10–30 laipsnių Celsijaus temperatūroje, o santykinė oro drėgmė bus 50 %. Norint akumuliatorių laikyti ilgesnį laiką, jis turi būti įkrautas maždaug iki 70 % talpos. Ilgiau laikant, periodiškai įkraukite akumuliatorių iki 70 % kartą per 3 mėnesius. Per daug neiškraukite akumuliatoriaus ir nelaikykite išsikrovusio, nes tai sutrumpina jo tarnavimo laiką ir gali negrįžtamai sugadinti. Saugojimo metu akumuliatorius bus palaipsniui iškraunamas dėl srovės nuotėkio. Savaiminio iškrovimo procesas priklauso nuo laikymo temperatūros, tuo aukštesnė temperatūra, tuo greičiau vyksta išsikrovimas.

Jei saugomas įrenginys per daug išsikrauna ir neįmanoma įkrauti produkto naudojant pateiktą įkroviklį arba laidą, naudokite avarinio akumuliatoriaus įkrovimo priedą, kurio veikimas aprašytas kitoje instrukcijos dalyje. Jei akumuliatoriai laikomi netinkamai, elektrolitas gali nutekėti. Nutekėjimo atveju, nuotėkis turi būti apsaugotas neutralizuojančiu agentu, elektrolito sąlyčio su akimis atveju, praplauti akis dideliu vandens kiekiu ir nedelsiant kreiptis į gydytoją. Draudžiama naudoti įrankį su sugadintu akumuliatoriumi. Jei akumuliatorius visiškai išsekvotas, jį reikia išmesti pagal gaminio naudojimo vietoje galiojančias taisykles.

Akumuliatorių transportavimas

Ličio jonų akumuliatoriai pagal įstatymus laikomi pavojingomis medžiagomis. Įrankio vartotojas gali transportuoti įrenginį kartu su akumuliatoriumi bei pačius akumuliatorius sausuma. Tada papildomi reikalavimai neturi būti taikomi. Jei transportas užsakytas pas trečiąsias šalis (pvz., siuntimas per kurjerį), privalo, a laikytis pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių. Prieš išsiunčiant šiuo klausimu kreipkitės į atitinkamai kvalifikuotą asmenį. Draudžiama transportuoti sugadintus akumuliatorius. Transportavimo metu iš įrankio turi būti išmontuoti akumuliatoriai, turi būti apsaugotos jungtys, pvz., padengtos izoliacine juoste. Apsaugoti pakuotėje esančius akumuliatorius taip, kad transportavimo metu jie nejudėtų pakuotės viduje. Taip pat turi būti laikomasi valstybinių pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių.

RENGINIO VALDYMAS

Produkto paruošimas darbui

Produktas turi būti išpakuotas, visiškai pašalinus visus pakavimo elementus. Rekomenduojama laikyti pakuotę, kuri gali būti naudinga transportuojant produktą.

Trumpai paspauskite ekrano jungiklį „LCD ON / OFF“, įsijiebs mygtuke esantis indikatorius, ekrane bus rodomas procentinis indikatorius, informuojantis apie įrenginio akumuliatoriaus įkrovimo lygį. Rodoma informacija ir simboliai aprašyti skyriuje „Skystųjų kristalų ekranas“. Produkto akumuliatorius gali būti iš dalies įkrautas, tačiau prieš naudojant pirmą kartą jį reikia visiškai įkrauti. Išitikinkite, kad aplink stotį nėra daiktų, galinčių užkimšti ventiliacijos angas.

Įkrovimas iš elektros tinklo (II)

Produkto, kurio katalogo numeris YT-83090, su produktu pateikto laido kištuką reikia įkišti į lizdą, pažymėtą „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“. Prijunkite įkroviklį prie elektros tinklo lizdo.

Produkto, kurio katalogo numeris YT-83091, su produktu pateikto laido kištuką reikia įkišti į lizdą, pažymėtą „DC INPUT (ADAPTER)“. Prijunkite įkroviklį prie elektros tinklo.

Produkto, kurio katalogo numeris YT-83092, su produktu pateikto laido kištuką reikia įkišti į lizdą, pažymėtą „AC 230 INPUT“. Prijunkite maitinimo kabelį prie maitinimo tinklo.

Įkraunant įrenginį galima naudoti kitas gaminio funkcijas.

Jei įkrovos indikatorius rodytų 100%, produkte bus visiškai įkrautas akumuliatorius. Nedelsdami atjunkite įkroviklį iš elektros lizdo,

tada atjunkite įkroviklio arba maitinimo laidą iš produkto lizdo. Produktas paruoštas naudoti.

Įkrovimas iš 12 V / 24 V automobilinės sistemos(III)

Produktą taip pat galima įkrauti naudojant transporto priemonės elektros sistemą, kurios įtampa yra 12 V / 24 V. Tam naudojamas transporto priemonės įkroviklis su laidu, su produktu įkrauti baigtu iš cigarečių degiklio lizdo skirtu kištuku. Prieš įkraudami produktą iš transporto priemonės elektros įrangos, perskaitykite su transporto priemone pateiktą dokumentaciją.

Produkto, kurio katalogo numeris YT-83090, kartu su produktui tiekiamas automobilinio įkroviklio laido kištukas, turi būti įkištas į lizdą, pažymėtą „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“, automobilinis įkroviklis turi būti prijungtas prie transporto priemonės elektros instaliacijos lizdo, kurio įtampa yra 12 V / 24 V.

Produkto, kurio katalogo numeris YT-83091, kartu su produktui tiekiamas automobilinio įkroviklio laido kištukas, turi būti įkištas į lizdą, pažymėtą „DC INPUT (CAR / ADAPTER)“, automobilinis įkroviklis turi būti prijungtas prie transporto priemonės elektros instaliacijos lizdo, kurio įtampa yra 12 V / 24 V.

Produkto, kurio katalogo numeris YT-83092, kartu su produktui tiekiamas automobilinio įkroviklio laido kištukas, turi būti įkištas į lizdą, pažymėtą „DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER“, automobilinis įkroviklis turi būti prijungtas prie transporto priemonės elektros instaliacijos lizdo, kurio įtampa yra 12 V / 24 V.

Įkraunant įrenginį galima naudoti kitas gaminio funkcijas.

Jei įkrovos indikatorius rodytų 100%, produkte bus visiškai įkrautas akumuliatorius. Nedelsdami atjunkite įkroviklį iš transporto priemonės lizdo, tada atjunkite įkroviklio arba maitinimo laidą iš produkto lizdo. Produktas paruoštas naudoti.

Įkrovimas iš išorinių saulės baterijų (IV)

Įrenginį galima įkrauti iš išorinių saulės baterijų plokščių. Plokštėms prijungti reikia naudoti tik su produktu pateiktą laidą. Draudžiama modifikuoti laido kištuką arba saulės baterijų plokštės lizdą, kad jie derėtų vienas prie kito. Galima jungti tik plokštes, kurių parametrai atitinka saulės įkrovimo parametrus, pagal specifikacijos lentelėje su produkto techniniais duomenimis. Prijungus saulės baterijų plokštes, kurių parametrai neatitinka įrenginio specifikacijų, galite sugadinti įrenginį. Pirmame žingsnyje saulės baterijų įkrovimo kabelį prijunkite prie saulės plokščių. Antrame žingsnyje plokščių kabelio kištuką prijunkite prie įrenginio lizdo.

Produkto, kurio katalogo numeris YT-83090, su produktu pateikto saulės energiją naudojančio laido kištuką reikia įkišti į lizdą, pažymėtą „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“.

Produkto, kurio katalogo numeris YT-83091, su produktu pateikto saulės energiją naudojančio laido kištuką reikia įkišti į lizdą, pažymėtą „DC INPUT / SOLAR CHARGER“.

Produkto, kurio katalogo numeris YT-83092, su produktu pateikto saulės energiją naudojančio laido kištuką reikia įkišti į lizdą, pažymėtą „DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER“.

Baigę įkrauti, pirmiausia atjunkite kabelį nuo saulės plokščių, tada atjunkite kabelį nuo įrenginio lizdo.

Įkrovimo greitis stotyje naudojant saulės baterijų plokštes priklauso nuo daugelio veiksnių, plokščių dydžio ir efektyvumo bei oro sąlygų. Tačiau reikia atsižvelgti į tai, kad šis įkrovimo būdas užtruks daug ilgiau nei įkrovimas naudojant tinklo įkroviklį.

Avarinis akumuliatoriaus įkrovimas

Įspėjimas! Priešdas skirtas avariniam akumuliatoriaus įkrovimui tik tuo atveju, jei standartinis įkrovimas nepavyktų. Jei įrenginį galima įkrauti naudojant pateiktą įkroviklį arba maitinimo laidą, avarinio įkrovimo prievado įkrovimui naudoti negalima.

Jei įrenginio akumuliatoriai buvo pemelyg išsikrovę, pvz., dėl savaiminio akumuliatoriaus išsikrovimo saugojimo metu. Negalėsite įkrauti produkto naudodami pateiktą įkroviklį / maitinimo laidą. Norėdami atkurti įprastą produkto įkrovimą, naudokite avarinio įkrovimo funkciją. Norėdami tai padaryti, išimkite prievado kištuką, esantį įrenginio galinėje dalyje, pažymėtą „BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT“, pritvirtintą dviem varžtais. Po dangtelių yra USB tipo C prievadas. Avarinio įkrovimo prievadui naudokite kabelį ir įkroviklį, kurio parametrai nurodyti lentelėje su techniniais duomenimis. Laido kištukas turi būti prijungtas prie įrenginio avarinio įkrovimo lizdo, o tada prie įkroviklio USB įkrovimo lizdo. Kraukite tik tol, kol pasileis kystųjų kristalų ekranas. Kai ekranas įsijungs, atjunkite įkrovimo kabelį nuo įkroviklio, tada nuo įrenginio. Pritvirtinkite avarinio įkrovimo prievado dangtelį prie įrenginio korpuso dviem varžtais. Toliau kraukite akumuliatorių naudodami pateiktą įkroviklį arba maitinimo laidą.

Įspėjimas! Niekada per daug neiškraukite akumuliatoriaus. Visiškas akumuliatoriaus išsikrovimas gali nepataisomai sugadinti akumuliatorių. Avarinio akumuliatoriaus įkrovimo funkcijos naudojimas skirtas tik normaliai įrenginio įkrovimo galiai atkurti.

Įrenginio našumas

Visų įrenginių, vieno metu prijungtų prie stoties, tiek į kintamosios srovės, tiek į nuolatinės srovės lizdus, galių suma negali viršyti stoties vardinės galios, nurodytos lentelėje su techniniais duomenimis.

Didžiausia galia yra galia, kurią stotis gali tiekti prijungtiems įrenginiams tik trumpą laiką, pavyzdžiui, paleidžiant prijungtą įrenginį. Ši galia neturėtų būti laikoma prieinama visą naudojimo laiką. Per ilgą energijos suvartojimą, viršijantis vardinę galią, suaktyvins apsaugas ir išjungs lizdą, prie kurio prijungta tokia apkrova.

Skystųjų kristalų ekrano įjungimas/išjungimas

Norėdami įjungti ekraną, trumpai paspauskite ekrano jungiklį, pažymėtą „LCD ON / OFF“. Užsidegs mygtuke esantis indikatorius. Ekranas įjungtas. Jei jokia funkcija neįjungta, ekranas automatiškai išsijungs maždaug po 5 minučių nuo įjungimo momento. Ekranas taip pat išsijungs, kai bus įjungti nuolatinės srovės lizdai, kintamosios srovės lizdai ir šviesos diodų žibintuvėlis. Norėdami

išjungti ekraną, trumpai paspauskite ekrano jungiklį. Užges mygtuke esantis indikatorius. Ekranas išsijungs. Ekranas išjungimas nenutraukia įrenginio veikimo. Ekranas įsijungs automatiškai, kai bus suaktyvinta bet kuri įrenginio funkcija.

Šviesos diodų žibintuvėlio įjungimas/išjungimas

Norėdami įjungti šviesos diodų žibintuvėlį, trumpai paspauskite ekrano jungiklį, pažymėtą „LED LIGHT ON / OFF“. Užsiedgs mygtuke esantis indikatorius. Žibintuvėlis įjungtas. Vienu mygtuko paspaudimu pakeičiamas apšvietimo režimas tokiu ciklu: nepertraukiama šviesa su mažesniu intensyvumu, nuolatinė šviesa su didesniu intensyvumu, SOS signalas užkoduotas Morzės abėcėleje. Dar kartą paspaudus mygtuką ciklo metu, žibintuvėlis išsijungs. Užges mygtuke esantis indikatorius.

Įspėjimas! Žibintuvėlis skleidžia stiprų šviesos srautą, nežiūrėkite į žibintuvėlį. Tai gali sukelti negrįžtamą regėjimo pažeidimą.

DC (nuolatinės srovės) lizdo įjungimas/išjungimas

D MESIO! Draudžiama jungti pažeistus, taisytus, modifikuotus maitinimo kabelius ir renginius su pažeistu maitinimo lizdu. Prietaiso prievadai ir išvesties lizdai neturi b ti sujungti kabeliais. Tai gali sukelti elektros sm g, gaisr ir net sprogin .

Trumpai paspauskite nuolatinės srovės lizdo jungiklį, pažymėtą „DC ON / OFF“. Užsiedgs mygtuke esantis indikatorius. Tai reiškia, kad visi DC lizdai yra įjungti. Prie DC lizdo galima prijungti įrenginį, kurio parametrai atitinka lentelėje su techniniais duomenimis aprašytus lizdo parametrus. Kai nenaudojate lizdų, jie turėtų būti išjungti; taip taupysite energiją. Norėdami išjungti DC lizdus, trumpai paspauskite DC lizdo jungiklį. Užges mygtuke esantis indikatorius. Lizdai yra išjungti.

USB-A išvesties prievadas mobiliųjų įrenginių įkrovimui ir maitinimui.

USB-A išvesties prievadas (QC 3.0) „Quick Charge“ (liet. greito įkrovimo) įkrovimo mobilieji įrenginiai, palaikantys greitojo įkrovimo technologiją 3.0 versijoje. Greito įkrovimo funkcija veikia tik su įrenginiais, kurie palaiko šį įkrovimo režimą. Patikrinkite tai prijungiamo prietaiso specifikacijoje arba kreipkitės į prietaiso gamintoją. Ši technologija automatiškai atpažįsta prijungtą įrenginį, sureguliuoja atitinkamą įtampą ir įkrovimo srovę.

USB-C išvesties prievadas (PD 60 W) „Power Delivery“ (liet. energijos tiekimas) – tai greitas mobiliųjų įrenginių įkrovimas ir maitinimo tiekimas per USB-C prievadą, kurio galia iki 60 W, automatiškai atpažįsta prijungtą įrenginį, sureguliuoja atitinkamą įtampą ir įkrovimo srovę prijungtam įrenginiui. Šiai technologijai būdingas didesnis galios lygis. Greitojo įkrovimo funkcija veiks ją palaikančiuose įrenginiuose. Patikrinkite tai prijungiamo prietaiso specifikacijoje arba kreipkitės į prietaiso gamintoją.

USB-C išvesties prievadas (PD 100 W) „Power Delivery“ (liet. energijos tiekimas) – tai greitas mobiliųjų įrenginių įkrovimas ir maitinimo tiekimas per USB-C prievadą, kurio galia iki 100 W, automatiškai atpažįsta prijungtą įrenginį, sureguliuoja atitinkamą prijungto įrenginio įkrovimo įtampą ir srovę. Šiai technologijai būdingas didesnis galios lygis. Greitojo įkrovimo funkcija veiks ją palaikančiuose įrenginiuose. Patikrinkite tai prijungiamo prietaiso specifikacijoje arba kreipkitės į prietaiso gamintoją.

DC išvesties prievadas (6,5 mm x 1,4 mm) leidžia maitinti įrenginius su 12 V įtampa.

12 V DC automobilin išvestis leidžia tiekti 12 V DC energiją įrenginiams, prijungtiems kabeliu su kištuku, kuris įkišamas į transporto priemonės elektros lizdą (vadinamąjį cigarečių žiebtuvėlio lizdą).

AC (kintamosios srovės) lizdo įjungimas/išjungimas

D MESIO! Draudžiama jungti pažeistus, taisytus, modifikuotus maitinimo kabelius ir renginius su pažeistu maitinimo lizdu. Prietaiso prievadai ir išvesties lizdai neturi b ti sujungti kabeliais. Tai gali sukelti elektros sm g, gaisr ir net sprogin .

Į kintamosios srovės išvesties prievadą galima prijungti įrenginį, kuriam reikalingas maitinimo šaltinis, kurio parametrai nurodyti įrenginio duomenų lentelėje ir lentelėje su techniniais duomenimis, pvz., televizorių, nešiojamajį kompiuterį, maišytuvą. Prieš prijungdami įrenginius prie įkrovimo stoties, įsitikinkite (patikrinkite lentelę su techniniais duomenimis), ar visų imtuvų bendra vardinė galia nėra didesnė už maitinimo stoties vardinę galia. Prijungus įrenginius, kurių bendra vardinė galia didesnė už maitinimo stoties vardinę galia, įrenginys gali būti perkrautas ir (arba) sugadintas.

Trumpai paspauskite nuolatinės srovės lizdo jungiklį, pažymėtą „AC ON / OFF“. Užsiedgs mygtuke esantis indikatorius. Tai reiškia, kad visi įrenginiai AC lizdai yra įjungti. Kai nenaudojate lizdų, jie turėtų būti išjungti; taip taupysite energiją. Norėdami išjungti AC lizdus, trumpai paspauskite AC lizdų jungiklį. Užges mygtuke esantis indikatorius.

UPS funkcija (tik YT-83092)

Įrenginyje su katalogo numeriu YT-83092 yra UPS (ang. uninterruptible power supply) funkcija. Tai reiškia, kad įrenginys turi nepertraukiamo maitinimo šaltinio funkciją. Tai leidžia palaikyti elektros prietaisų maitinimą avarinėje situacijoje, pvz., dingus elektrai ar neteisingai nustatčius maitinimo tinklo parametrus. Norint naudoti UPS funkciją, įrenginys turi būti prijungtas prie maitinimo šaltinio, naudojant pateiktą maitinimo laidą ir maitinimo lizdą. AC 230 V išvesties lizdai turi būti įjungti. Staigiai nutrukus elektros energijos tiekimui, įrenginys automatiškai persijungs į akumuliatoriaus režimą per techninių specifikacijų lentelėje nurodytą laiką. Visų imtuvų, prijungtų prie 230 V kintamosios srovės lizdų, bendra vardinė galia negali būti didesnė už maitinimo stoties vardinę galia. Jei visų prijungtų įrenginių ar įrenginio bendra vardinė galia yra didesnė už įrenginio siūlomą vardinę galia, įvyks perkrova (susijungs apsauga nuo perkrovos) ir bus atjungtas perkrautas lizdams. Tokiu atveju patikrinkite, ar visų imtuvų galių suma neviršija įkrovimo stoties vardinės galios. Prireikus, atjunkite kai kuriuos imtuvus. Norėdami tęsti naudojimą, paspauskite saugos mygtuką, pažymėtą „RESET BUTTON (OVERLOAD)“.

D MESIO! Įrenginys neturėtų būti naudojamas kaip UPS maitinimo šaltinio pakaitalas, todėl neturėtų būti jungiami įrenginiai, kuriems keliami aukšti reikalavimai įrenginio pajėgumui tiekti nepertraukiamą maitinimą. Maitinimo stotis atlieka nepertraukiamo maitinimo šaltinio funkciją tik avarinėse situacijose. Prie kintamosios srovės išvesties lizdų nejunkite įrenginių, tokių kaip medicininė įranga, gyvybę palaikanti įranga, virduliai, mikrobangų krosnelės.

Skystųjų kristalų ekranas (V)

- a. įrenginio gedimas – rodomas įvykus klaidai (trumpasis jungimas, perkrova, žema įtampa, viršįtampis, per didelė temperatūra). Esant per žemai įtampai, maždaug 10 sekundžių girdėsis pertraukiamas pyptelėjimas, ekrane blinksės AC simbolis, blinksės AC lizdo jungiklio indikatorius.
- b. temperatūros klaida – simbolis rodomas, kai akumuliatoriaus temperatūra yra per žema arba per aukšta.
- c. aukštos ir žemos baterijos temperatūros indikatorius – normali temperatūra – indikatorius vidurinėje padėtyje, per žema temperatūra – indikatorius „L“ padėtyje rodomas kartu su įrenginio gedimo simboliu ir temperatūros klaidos simboliu, per aukšta temperatūra – indikatorius „H“ padėtyje rodomi kartu su įrenginio gedimo simboliu ir temperatūros klaidos simboliu.
- d. „Remaining Runnig Time“ likęs veikimo laikas minutėmis / „Time For Fully Charged“ laikas iki pilno įkrovimo minutėmis.
- e. ventilatorius – ventilatoriaus simbolis rodomas, kai ventilatorius veikia.
- f. akumuliatoriaus lygio indikatorius – rodo akumuliatoriaus lygį, vienas šviečiantis indikatorius elementas yra 10 % akumuliatoriaus įkrovos. Įkraunant akumuliatorių, indikatorius blinks. Kai įkrovos lygis nukrenta iki 0 %, indikatorius blinks.
- g. akumuliatoriaus įkrovimas – akumuliatoriaus įkrovimo metu rodomas akumuliatoriaus simbolis.
- h. įkrovimo galia – rodo esamą akumuliatoriaus įkrovimo galią vatais.
- i. akumuliatoriaus įkrovimo procentas – rodo esamą akumuliatoriaus įkrovos lygį procentais.
- j. įrenginio vardinė galia – rodo įrenginio vardinę galią vatais.
- k. DC išvestis – rodoma, kai įjungtas DC išvesties lizdų jungiklis, mirksi įvykus bet kokiam gedimui (perkrovai ar trumpajam jungimui).
- l. AC išvestis – rodoma, kai įjungtas AC išvesties lizdų jungiklis, ir mirksi esant bet kokiam gedimui (trumpasis jungimas, perkrova, žema įtampa, viršįtampis, perkaitimas).
- m. UPS įkrovimas iš tinklo (tik YT-83092) – aktyvios UPS funkcijos simbolis, rodomas prijungus maitinimo šaltinį.
- n. apkrovos lygio indikatorius – rodo visos apkrovos galios lygį, vienas indikatorius šviečiantis elementas yra 10 % apkrovos.
- o. bendra apkrovos galia – rodoma visų apkrovų suma vatais (išvesties lizdai, šviesos diodų žibintuvėlis).
- p. AC išėjimo įtampa – rodo vardinę įtampą voltais.

PRIEŽI RA

Produkto korpusą valykite minkšta sausa šluoste. Produkto negalima merkti į vandenį ar kitą skystį. Saugokite produkto lizdus nuo purvo. Jei teršalai patenka į lizdą, pabandykite juos išpūsti suspausto oro srautu, kurio slėgis yra ne didesnis kaip 0,3 MPa. Įsitikinkite, kad ventilacijos angos nėra užkimštos. Esant nešvarumams, kruopščiai išvalykite ventilacijos angas dulkių siurbliu. Lizdams, prievadams ir ventilacijos angoms valyti nenaudokite kietų daiktų, nes tai gali sukelti trumpąjį jungimą arba sugadinti įrenginį.

LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Produktą laikykite uždaroje, tamsioje vietoje, kur temperatūra neviršija lentelėje nurodyto intervalo, o santykinė drėgmė yra mažesnė nei 90 %. Saugumo sumetimais nerekomenduojama produkto laikyti žemesnėje nei -10 °C ir aukštesnėje kaip 45 °C aplinkos temperatūroje. Vadovaukitės „Akumuliatoriaus laikymas“ skyriuje pateiktomis rekomendacijomis. Produktas turi būti transportuojamas atsižvelgiant į rekomendacijas, pateiktas skyriuje: „Akumuliatorių transportavimas“.

IEK RTAS APRAKSTS

Pārnēsājama elektrostacija ir paredzēta ierīču barošanai vietās, kur nav piekļuves elektriskajam tīklam. Tā ļauj barot 230 V- elektriskās ierīces un var darboties kā lādētājakumulators pārnēsājamo ierīču barošanai.

Pirms ierīces lietošanas sākšanas izlasiet visu instrukciju un saglabājiet to. Nododot ierīci citai personai, nododiet to kopā ar instrukciju.

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem un traumām, kas radušies ierīces lietošanas, kura neatbilst tās paredzētajam pielietojumam, vai drošības noteikumu un šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas rezultātā. Apkopes darbību, kas nav aprakstītas lietošanas instrukcijā, elektriskās uzbūves izmaiņu un citu modifikāciju veikšanas gadījumā lietotājs zaudē garantijas tiesības.

IERĒCES KOMPLEKTA SĀKUMS

Ierīce tiek piegādāta nokomplektētā stāvoklī un neprasa salikšanu. Ierīces komplektā ietilpst: tīkla lādētājs (YT-83090, YT-83091), barošanas kabelis (YT-83092), kabelis ierīces lādēšanai no 12 V līdzstrāves elektriskās sistēmas, kabelis ierīces lādēšanai no ārēja saules paneļa (neietilpst komplektā).

TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vertība		
		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Kataloga Nr.		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Svars	[kg]	3,9	6,2	12
Izmēri	[cm]	27 × 15 × 18,2	28,7 × 20,5 × 19,8	38,7 × 28,5 × 21,9
Lādēšanas temperatūra	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Izlādēšanas temperatūra	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Uzglabāšanas temperatūra	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Aizsardzības līmenis		IP20	IP20	IP20
Stacijas nominālā jauda	[W]	300	600	1200
Maksimālā stacijas jauda	[W]	600	1200	2400
Izolācijas klase		II	II	I
Akumulators				
Akumulatora veids		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Akumulatora enerģija	[Wh]	315	504	917,28
Akumulatora tilpums	[Ah]	12,5	20	36,4
Nominālais akumulatora spriegums	[V DC]	25,2	25,2	25,2
Lādēšana				
Maksimālā jauda				
Ieejas spriegums	[V~]	—	—	230
Nominālā frekvence	[Hz]	—	—	50
Maksimālā jauda	[W]	—	—	750
Lādēšanas jauda				
Ieejas spriegums	[V DC]	11–30	11–30	11–36
Ieejas strāva	[A]	5	6	10
Maksimālā nominālā jauda	[W]	100	150	240
Lādēšanas jauda automašīnām				
Ieejas spriegums	[V DC]	12/24	12/24	12/24
Ieejas strāva	[A]	5/3	5/5	10/10
Nominālā jauda	[W]	60/72	60/120	120/240
Saules				
Ieejas spriegums	[V DC]	12	12	24
Nominālā jauda	[W]	100	120	240
Avārijas — USB-C				
Spriegums	[V DC]	5	5	5
Maksimālā strāva	[A]	2	2	2

Parameters	M rvi en ba	V r t ba		
Izejas				
Mai str vas		1	2	2
Nominālais spriegums	[V~]	230	230	230
Nominālā frekvence	[Hz]	50	50	50
Kopējā nominālā jauda*	[W]	300	600	1200
Kopējā maksimālā jauda*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2	2	2
Izejas spriegums	[V DC]	5	5	5
Kopējā maksimālā izejas strāva*	[A]	3,1	3,1	3,1
Kopējā nominālā jauda*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2	2
Spriegums/maksimālā strāva	[V DC] [A]	—	5/3 9/2 12/1,5	5/3 9/2 12/1,5
Nominālā jauda	[W]	—	18	18
USB-C (PD 60 W)		1	1	1
Izejas spriegums	[V DC] [A]	5/3 9/3 12/3 15/3 20/3	5/3 9/3 12/3 15/3 20/3	5/3 9/3 12/3 15/3 20/3
Nominālā jauda	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100 W)			1	1
Izejas spriegums	[V DC] [A]	—	5/3 9/3 12/3 15/3 20/5	5/3 9/3 12/3 15/3 20/5
Nominālā jauda	[W]	—	100	100
12 V automaš nas/ DC (6,5 mm × 1,4 mm)**				
Izejas spriegums	[V DC]	12	12	12
Maksimālā izejas strāva	[A]	10	10	10
Nominālā jauda	[W]	120	120	120
UPS funkcija (YT-83092)				
Pārstāšanās laiks	[ms]	—	—	20
Elektrot kla l d t js				
Ieejas spriegums	[V~]	100–240	100–240	—
Nominālā frekvence	[Hz]	50/60	50/60	—
Maksimālā ieejas strāva	[A]	1,6	2,5	—
Izejas spriegums	[V DC]	24	29,4	—
Izejas strāva	[A]	3	6	—
Jauda	[W]	72	176,4	—
Izolācijas klase		II	I	—

* Visu ligzdu kopējā veiktspēja.

** Modelis YT-83090 ir aprīkots tikai ar automašinas ligzdu.

VIŠP R GIE DRŠ BAS NOTEIKUMI

Dršas lietošanas norādījumi

Pirms katras ierices lietošanas reizes jāpārlicinās, ka ierice nav bojāta. Jebkādu korpusa bojājumu, piemēram, plaisu, iedobumu vai atlūzušu elementu gadījuma nedrīkst lietot ierīci. Pievērsiet īpašu uzmanību komplektā ietilpstošo kabeļu un vadu stāvoklim. Ja vadiem un kabeļiem ir bojāta izolācija vai kontaktdakšām ir jebkādu bojājumu, plaisu, ieliekumu u. tml. pazīmes, šos elementus vairs nedrīkst lietot. Ja ir konstatēti bojājumi, sazināties ar ražotāja autorizēto servisa centru. Nepakļaujiet ierīci nokrišņu vai mitruma iedarbībai. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Mitrums ierīces iekšā var izraisīt īssavienojumu, ugunsgrēku vai pat sprādzienu. Nepieļaujiet īssavienojumu. Aizliegts ievietot stieples, monētas, naglas, tapas, atslēgas un citus metālistiskus priekšmetus ierīces korpusā, vadības elementos un ligzdās. Aizliegts savienot lādēšanas stacijas ligzdas. Īssavienojums var izraisīt apdegumus, ugunsgrēku vai sprādzienu. Neaizsedziet ierīci ar audumiem, segām vai dvieļiem. Nedrīkst pieļaut ierīces pārkaršanu. Nepakļaujiet ierīci tiešai saules gaismas iedarbībai. Uzglabājiet ierīci tālu no siltuma avotiem. Ierīces pakļaušana uguns vai augstas temperatūras (virs 60 Celsija grādiem) iedarbībai var izraisīt ugunsgrēku un/vai sprādzienu. Ierīces lietošana temperatūrā, kas ir zemāka par –20 Celsija grādiem, ievērojami samazina ierīces veiktspēju. Ievērojiet norādījumus, kas ietverti lādēšanas drošības instrukcijā. Nelādējiet ierīci temperatūrā, kas pārsniedz tabulā ar tehniskajiem datiem norādīto diapazonu. Nepareiza lādēšana temperatūrā, kas pārsniedz norādīto diapazonu, var izraisīt akumulatora bojājumu un paaugstināt ugunsgrēka risku. Nedrīkst patstāvīgi labot vai demontēt ierīces korpusa elementus. Nenovietojiet uz ierīces smagus priekšmetus un neizdarīet lielu spiedienu uz ierīces korpusu. Lai veiktu ierīces remontu, sazināties ar ražotāja autorizēto servisa centru. Nepakļaujiet ierīci pārmērīgiem triecieniem, piemēram, transportēšanas laikā. Sargājiet ierīci no kritiena. Ja ierīce ir nopietni bojāta vai iekritusi

ūdenī, novietot to atklātā telpā tālu no viegli uzliesmojošiem materiāliem, cilvēkiem un priekšmetiem. Nodiet ierīci specializētā punktā, kas nodarbojas ar atkritumu utilizāciju. Necaurduriet ierīci. Neievietojiet ierīci mikroviļņu krāsnī vai augstspiediena tvētnē. Nenovietojiet ierīci uguns avotu tuvumā. Turiet ierīci tālu no bērniem un dzīvniekiem.

Lādēšanas drošības instrukcija

Uzmanību! Pirms lādēšanas sākšanas pārlicināties, ka ierīces korpus, kabeli, spraudni un kontaktdakšas nav saplūsuši un bojāti. Aizliegts lietot bojāto ierīci.

Ierīce ir pielāgota tikai lādēšanai ar komplektā ietilpstošo lādētāju vai kabeli. Aizliegts izmantot citu lādēšanas veidu kā ar komplektā ietilpstošo lādētāju vai kabeli.

Lādēšanu var veikt tikai slēgtā, sausā telpā, kas aizsargāta no nepiederošu personu, īpaši bērnu, piekļuves. Lādēšanu nedrīkst veikt bez pastāvīgas pieaugušā uzraudzības! Ja ir jāatstāj telpa, kur tiek veikta lādēšana, pārtrauciet lādēšanu, atvienojot lādētāju no ierīces un elektrotīkla. Dūmu, aizdomīgas smakas parādīšanās u. tml. gadījumā nekavējoties pārtrauciet lādēšanas procesu un atvienojiet lādētāju. Pēc ierīces pilnīgas uzlādēšanas nekavējoties atvienojiet lādētāju no ierīces. Ierīces atstāšana uz ilgāku laiku, nekā nepieciešams tās pilnīgas uzlādēšanas, var izraisīt neatgriezenisku akumulatora bojājumu, ugunsgrēku vai pat sprādzienu. Var rasties nepieciešamība uzlādēt ierīci pirms tās pirmās lietošanas reizes. *Li-Ion* tipa (litija jonu) akumulatoriem nepiemīt tā saucamais "atmiņas efekts", tāpēc tos var lādēt jebkurā brīdī. Taču ieteicams uzlādēt akumulatoru parastas darbības laikā un pēc tam pilnībā to uzlādēt. Ja darba rakstura dēļ to nav iespējams izdarīt katru reizi, veiciet šo procedūru vismaz ik pēc vairākiem darbības cikliem. Nekādā gadījumā nedrīkst izlādēt akumulatorus, radot elektrodu īssavienojumu, jo tas izraisa neatgriezeniskus bojājumus! Nedrīkst arī pārbaudīt akumulatora uzlādes līmeni, radot elektrodu īssavienojumu un pārbaudot dzirksteļošanu.

Akumulatora uzglabāšana

Lai pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku, ir jānodrošina pareizi uzglabāšanas apstākļi. Akumulators iztur aptuveni 500 lādēšanas un izlādēšanas ciklu, saglabājot aptuveni 80 % tilpumu. Labākie darba parametri tiek sasniegti, ja akumulators tiek uzglabāts temperatūrā no +10 līdz +30 Celsija grādiem pie relatīvā mitruma 50 %. Lai uzglabātu akumulatoru ilgāku laiku, uzlādējiet to līdz aptuveni 70 % tilpuma. Ilgstošas uzglabāšanas gadījumā akumulators jāuzlādē līdz 70 % reizi trijos mēnešos. Nepieļaujiet pārmērīgu akumulatora izlādēšanu, un neuzglabāiet izlādēto akumulatoru, jo tas saīsina tā kalpošanas laiku un var izraisīt neatgriezenisku bojājumu. Uzglabāšanas laikā akumulators pakāpeniski izlādējas strāvas noplūdes dēļ. Patvaļīgas izlādēšanās process ir atkarīgs no uzglabāšanas temperatūras — jo augstāka temperatūra, jo ātrāks izlādēšanās process.

Ja uzglabājamā ierīce ir pārmērīgi izlādējusies un to nav iespējams uzlādēt ar komplektā ietilpstošo lādētāju vai kabeli, izmantojiet akumulatora avārijas lādēšanas pieslēgvietu, kuras darbība ir aprakstīta tālāk instrukcijā. Nepareiza akumulatoru uzglabāšana var izraisīt elektrolīta noplūdi. Likvidējiet noplūdi likvidēt ar neitralizējošu līdzekli. Ja elektrolīts ir nonācis saskarē ar acīm, rūpīgi izskalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu un nekavējoties vērsieties pēc medicīnisko palīdzību. Aizliegts izmantot ierīci ar bojāto akumulatoru. Akumulatora pilnīgas nolietošanas gadījumā utilizējiet to saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem, kas ir spēkā ierīces lietošanas vietā.

Akumulatoru transportēšana

Uz litija jonu akumulatoriem attiecas tiesību akti par bīstamu kravu pārvadāšanu. Instrumenta lietotājs var transportēt ierīci kopā ar akumulatoru un pašus akumulatorus ar sauszemes transportu. Šādā gadījumā nav jāievēro papildu nosacījumi. Ja transportēšana tiek pasūtīta trešajām personām (piemēram, kurjerpestam), jārikojas saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem par bīstamo kravu pārvadājumiem. Pirms kravas nosūtīšanas sazinieties šajā jautājumā ar kvalificētu personu. Nedrīkst transportēt bojātus akumulatorus. Iznemiet akumulatorus no ierīcēm uz transportēšanas laiku un aizsargājiet atklātus kontaktus, piemēram, aizlīmējot tos ar izolācijas lenti. Nostipriniet akumulatorus iepakojumā tā, lai transportēšanas laikā tie nepārvietotos iepakojuma iekšā. Ievērojiet valsts tiesību aktu noteikumus par bīstamo kravu pārvadājumiem.

IER CES LIETOŠANA

Ierīces sagatavošana darbībai

Izņemiet ierīci no iepakojuma un noņemiet visus iepakojuma elementus. Ieteicams saglabāt iepakojumu turpmākai ierīces transportēšanai.

Īsi nospiediet displeja slēdzi "LCD ON/OFF". Iedegsies indikators uz pogas, uz displeja parādīsies procentu indikators, kas informē par ierīces akumulatora uzlādes līmeni. Parādītā informācija un simboli ir aprakstīti nodaļā "LCD displejs". Ierīces akumulators var būt daļēji uzlādēts, taču pirms pirmās lietošanas reizes tas ir pilnībā jāuzlādē. Pārlicināties, ka stacijas apkārtnē nav priekšmetu, kas var aizsprostot ventilācijas atveres.

Lādēšanano elektrotīkla (I)

Ierīces ar kataloga numuru YT-83090 gadījumā ievietojiet ierīces komplektā ietilpstošā lādētāja kabeļa spraudni ligzdā, kas apzīmēta ar "DC INPUT ADAPTER/CAR/SOLAR CHARGER". Pievienojiet lādētāju elektrotīkla kontaktligzdai.

Ierīces ar kataloga numuru YT-83091 gadījumā ievietojiet ierīces komplektā ietilpstošā lādētāja kabeļa spraudni ligzdā, kas apzīmēta ar "DC INPUT (ADAPTER)". Pievienojiet lādētāju elektrotīkla kontaktligzdai.

Ierīces ar kataloga numuru YT-83092 gadījumā ievietojiet ierīces komplektā ietilpstošā barošanas kabeļa spraudni ligzdā, kas apzīmēta ar "AC 230 INPUT". Pievienojiet barošanas kabeli elektrotīklam.

Ierīces lādēšanas laikā var izmantot citas ierīces funkcijas.

Ierīces akumulators ir pilnībā uzlādēts, ja uzlādes līmeņa indikators rāda 100 %. Nekavējoties atvienojiet lādētāju no elektrotīkla kontaktligzdas un pēc tam atvienojiet lādētāja kabeli vai barošanas kabeli no ierīces ligzdas. Ierīce ir gatava lietošanai.

Lādēšana no 12 V/24 V automašīnas sistēmas (III)

Ierīci var arī lādēt, izmantojot automašīnas elektrisko sistēmu ar 12 V/24 V spriegumu. Šim mērķim ir paredzēts automašīnas lādētājs, kas aprīkots ar kabeli ar spraudni ierīces lādēšanai no cigarešu šķītavu ligzdas. Pirms ierīces lādēšanas no automašīnas elektriskās sistēmas iepazīstieties ar transportlīdzekļa dokumentāciju.

Ierīces ar kataloga numuru YT-83090 gadījumā ievietojiet ierīces komplektā ietilpstošā automašīnas lādētāja kabeļa spraudni ligzda, kas apzīmēts ar "DC INPUT ADAPTER/CAR/SOLAR CHARGER", pievienojiet automašīnas lādētāju automašīnas elektriskajai sistēmai ar 12 V/24 V spriegumu.

Ierīču ar kataloga numuru YT-83091 gadījumā ievietojiet ierīces komplektā ietilpstošā automašīnas lādētāja kabeļa spraudni ligzda, kas apzīmēts ar "DC INPUT (CAR / ADAPTER)", un pievienojiet automašīnas lādētāju automašīnas elektriskajai sistēmai ar 12 V/24 V spriegumu.

Ierīču ar kataloga numuru YT-83092 gadījumā ievietojiet ierīces komplektā ietilpstošā automašīnas lādētāja kabeļa spraudni ligzda, kas apzīmēts ar "DC INPUT/CAR/SOLAR CHARGER", un pievienojiet automašīnas lādētāju automašīnas elektriskajai sistēmai ar 12 V/24 V spriegumu.

Ierīces lādēšanas laikā var izmantot citas ierīces funkcijas.

Ierīces akumulators ir pilnībā uzlādēts, ja uzlādes līmeņa indikators rāda 100 %. Nekavējoties atvienojiet lādētāju no automašīnas elektriskās sistēmas ligzdas, pēc tam atvienojiet lādētāja kabeli no ierīces ligzdas. Ierīce ir gatava lietošanai.

Lādēšana no ārējiem saules paneļiem (IV)

Ierīce ir aprīkota ar lādēšanas no ārējiem saules paneļiem iespēju. Paneļu pievienošanai var izmantot tikai ierīces komplektā ietilpstošo kabeli. Aizliegts modificēt kabeļa spraudni vai saules paneļa ligzdu, lai tos pielāgotu vienu otram. Var pievienot tikai paneļus ar parametriem, kas atbilst saules lādēšanas parametriem, kuri norādīti tabulā ar ierīces tehniskajiem datiem. Saules paneļu ar parametriem, kas neatbilst ierīces specifikācijai, pievienošana var izraisīt ierīces bojājumu. Vispirms pievienojiet saules lādēšanas kabeli saules paneļiem. Pēc tam pievienojiet paneļu kabeļa spraudni ierīces ligzda.

Ierīces ar kataloga numuru YT-83090 gadījumā ievietojiet ierīces komplektā ietilpstošā saules lādēšanas kabeļa spraudni ligzda, kas apzīmēta ar "DC INPUT ADAPTER/CAR/SOLAR CHARGER".

Ierīču ar kataloga numuru YT-83091 gadījumā ievietojiet ierīces komplektā ietilpstošā saules lādēšanas kabeļa spraudni ligzda, kas apzīmēta ar "DC INPUT/SOLAR CHARGER".

Ierīču ar kataloga numuru YT-83092 gadījumā ievietojiet ierīces komplektā ietilpstošā saules lādēšanas kabeļa spraudni ligzda, kas apzīmēta ar "DC INPUT/CAR/SOLAR CHARGER".

Pēc lādēšanas pabeigšanas vispirms atvienojiet kabeli no saules paneļiem, pēc tam atvienojiet kabeli no ligzdas ierīcē.

Lādēšanas stacijā ar saules paneļiem ātrums ir atkarīgs no daudziem faktoriem, paneļu izmēra un efektivitātes, kā arī laika apstākļiem. Tomēr jāņem vērā, ka šis lādēšanas veids aizņem daudz vairāk laika nekā lādēšana ar elektrotīkla lādētāju.

Akumulatora avārijas lādēšana

Brīdinājums! Pieslēgvietā ir paredzēta tikai akumulatora avārijas lādēšanai, ja nav izdevies uzlādēt akumulatoru standarta veidā. Avārijas lādēšanas pieslēgvietu nedrīkst izmantot lādēšanai, ja ierīci var uzlādēt, izmantojot komplektā ietilpstošo lādētāju vai barošanas kabeli.

Ja ierīces akumulatori ir pārmērīgi izlādējušies, piemēram, akumulatora patvaļīgas izlādēšanas uzglabāšanas laikā rezultātā, ierīces lādēšana ar komplektā ietilpstošo lādētāju/barošanas kabeli nav iespējams. Lai atjaunotu ierīces parastās lādēšanas iespēju, izmantojiet avārijas lādēšanas funkciju. Šim mērķim demontējiet pieslēgvietas aizsargvāciņu ierīces aizmugurē, kas apzīmēts ar "BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT", kas piestiprināts ar divām skrūvēm. Zem aizsargvāciņa ir C tipa USB pieslēgvietā. Avārijas lādēšanas pieslēgvietai izmantojiet kabeli un lādētāju ar parametriem, kas norādīti tabulā ar tehniskajiem datiem. Pievienojiet kabeļa spraudni ierīces avārijas lādēšanas ligzda un pēc tam USB uzlādes ligzda lādētājā. Lādējiet ierīci tikai līdz LCD displejs iedarbošanās brīdī. Pēc displejs iedarbošanās atvienojiet lādēšanas kabeli no lādētāja un pēc tam no ierīces. Piestipriniet lādēšanas pieslēgvietas aizsargvāciņu pie ierīces korpusa ar divām skrūvēm. Turpiniet lādēt akumulatoru, izmantojot komplektā ietilpstošo lādētāju vai barošanas kabeli.

Brīdinājums! Nekad nepieļaujiet pārmērīgu akumulatora izlādēšanos. Pilnīga akumulatora izlādēšanās var izraisīt neatgriezenisku akumulatora bojājumu. Akumulatora avārijas lādēšanas funkcijas izmantošanas mērķis ir tikai atjaunot ierīces parastās lādēšanas iespēju.

Ierīces veiktspēja

Visu ierīču, kas vienlaikus pievienoti stacijai, gan maiņstrāvas, gan līdzstrāvas ligzdām, kopējā jauda nedrīkst pārsniegt stācijas nominālo jaudu, kas norādīta tabulā ar tehniskajiem datiem.

Maksimālā jauda ir jauda, ko stacija var padot pievienotajās ierīcēs tikai īslaicīgi, piemēram, pievienotas ierīces iedarbināšanas laikā. Šī jauda nav jāuzskata par pastāvīgi pieejamu visā ierīces darbības laikā. Ja pārāk ilgi tiek patērēta jauda, kas pārsniedz nominālo jaudu, iedarbojas aizsardzības un tiek izslēgta ligzda, kurai ir pievienota šāda slodze.

LCD displeja ieslēgšana/izslēgšana

Lai ieslēgtu displeju, īsi nospiediet displeja slēdzi, kas apzīmēts ar "LCD ON/OFF". Iedegas pogā esošais indikators. Displejs ir ieslēgts. Ja nav iedarbināta neviena funkcija, displejs automātiski izslēdzas pēc aptuveni piecām minūtēm pēc tā ieslēgšanas. Displejs ieslēdzas arī tad, ja tiek ieslēgtas līdzstrāvas un maiņstrāvas līdzdas un LED lukturis. Lai izslēgtu displeju, īsi nospiediet displeja slēdzi. Pogā esošais indikators nodzīst. Displejs izslēdzas. Displeja ieslēgšana nepārtrauc ierīces darbību. Displejs izslēdzas automātiski, ja tiek iedarbināta jebkāda ierīces funkcija.

LED luktura ieslēgšana/izslēgšana

Lai ieslēgtu LED lukturī, īsi nospiediet luktura slēdzi, kas apzīmēts ar "LED LIGHT ON/OFF". Iedegas pogā esošais indikators. Lukturis ir ieslēgts. Pēc pogas atsevišķas nospiešanas gaismas režīms mainās šādi: nepārtraukta gaisma ar zemāku gaismas intensitāti, nepārtraukta gaisma ar augstāku gaismas intensitāti, Morzes alfabētā kodētais SOS signāls. Pēc nākamās pogu nospiešanas ciklā lukturis tiek izslēgts. Pogā esošais indikators nodzīst. Brīdinājums! Lukturis izstaro spēcīgu gaismas staru. Nedrīkst ieskatīties lukturī. Tas var izraisīt redzes bojājumu.

Līdzstrāvas līgzdu ieslēgšana/izslēgšana

UZMAN BU! Aizliegts pievienot boj tus, remont tus, modific tus barošanas kabe us un ier ces ar boj tu barošanas līgzdu. Nedr kst savienot ar kabe iem ier ces piesl gvietas un izejas līgzdas. Tas var izrais t elektrošoku, ugunsgr ku vai pat spr dzienu.

Īsi nospiediet līdzstrāvas līgzdu slēdzi, kas apzīmēts ar "DC ON/OFF". Iedegas pogā esošais indikators. Tas nozīmē, ka visas līdzstrāvas līgzdas ir ieslēgtas. Līdzstrāvas līgzdai var pievienot ierīci ar parametriem, kas atbilst līgzdas parametriem, kuri norādīti tabulā ar tehniskajiem datiem. Ja līgzdas netiek izmantotas, izslēdziet tās, lai ietaupītu enerģiju. Lai izslēgtu līdzstrāvas līgzdas, īsi nospiediet līdzstrāvas līgzdu slēdzi. Pogā esošais indikators nodzīst. Līgzdas ir izslēgtas.

USB-A izejas piesl gvieta — pārnēsājamo ierīču lādēšana un barošana.

USB-A (QC 3.0) izejas piesl gvieta — *Quick Charge* (angļu val. ātrā lādēšana) — pārnēsājamo ierīču, kas atbalsta ātrās lādēšanas tehnoloģijas versiju 3.0, lādēšana. Ātrās lādēšanas funkcija darbojas tikai tādu ierīču gadījumā, kas atbalsta šo lādēšanas režīmu. Pārbaudiet to pievienojamās ierīces specifikācijā vai sazinieties ar ierīces ražotāju. Šī tehnoloģija automātiski atpazīst pievienotu ierīci, pielāgo atbilstošu uzlādes spriegumu un strāvu.

USB-C izejas ports (PD 60 W) — *Power Delivery* (angļu val. jaudas padeve) — pārnēsājamo ierīču ātrā lādēšana un barošana, izmantojot USB-C savienojumu ar jaudu līdz 60 W. Tas automātiski atpazīst pievienotu ierīci un pielāgo atbilstošu lādēšanas spriegumu un strāvu. Šī tehnoloģija raksturojas ar paaugstinātu jaudas līmeni. Ātrās lādēšanas funkcija darbojas ierīcēs, kas to atbalsta. Pārbaudiet to pievienojamās ierīces specifikācijā vai sazinieties ar ierīces ražotāju.

USB-C izejas ports (PD 100 W) — *Power Delivery* (angļu val. jaudas padeve) — piemēram, monitoru ātrā lādēšana un barošana, izmantojot USB-C savienojumu ar jaudu līdz 100 W. Tas automātiski atpazīst pievienotu ierīci un pielāgo atbilstošu lādēšanas spriegumu un strāvu. Šī tehnoloģija raksturojas ar paaugstinātu jaudas līmeni. Ātrās lādēšanas funkcija darbojas ierīcēs, kas to atbalsta. Pārbaudiet to pievienojamās ierīces specifikācijā vai sazinieties ar ierīces ražotāju.

L dzstr vas izejas piesl gvieta (6,5 mm × 1,4 mm) ļauj barot ierīces ar līdzstrāvu ar 12 V spriegumu.

L dzstr vas 12 V automaš nas izeja ļauj barot ar līdzstrāvu ar 12 V spriegumu ierīces, kas pievienotas ar kabeli ar spraudni, kurš pielāgots transportlīdzekļa barošanas līgzdai (tā saucamajai cigarešu šķītavu līgzdai).

Mainstrāvas izejas līgzdu ieslēgšana/izslēgšana

UZMAN BU! Aizliegts pievienot boj tus, remont tus, modific tus barošanas kabe us un ier ces ar boj tu barošanas līgzdu. Nedr kst savienot ar kabe iem ier ces piesl gvietas un izejas līgzdas. Tas var izrais t elektrošoku, ugunsgr ku vai pat spr dzienu.

Mainstrāvas izejas līgzdai var pievienot ierīci, kas prasa barošanu no elektrotīkla ar parametriem, kas norādīti uz ierīces datu plāksnītes un tabulā ar tehniskajiem datiem, piemēram, televizoru, klepjdatoru, blenderi. Pirms ierīču pievienošanas lādēšanas stacijai pārļiecinieties (pārbaudot tabulā ar tehniskajiem datiem), ka visu uztvērēju kopējā nominālā jauda nepārsniedz nominālo jaudu, ko nodrošina lādēšanas stacija. Ierīču ar kopējo nominālo jaudu, kas pārsniedz nominālo jaudu, ko nodrošina elektrostacija, pievienošana var izraisīt ierīces pārslodzi un/vai bojājumu.

Īsi nospiediet mainstrāvas līgzdu slēdzi, kas norādīts ar "AC ON/OFF". Iedegas pogā esošais indikators. Tas nozīmē, ka visas mainstrāvas līgzdas, ar kurām aprīkota ierīce, ir ieslēgtas. Ja līgzdas netiek izmantotas, izslēdziet tās, lai ietaupītu enerģiju. Lai izslēgtu mainstrāvas līgzdas, īsi nospiediet mainstrāvas līgzdu slēdzi. Pogā esošais indikators nodzīst.

UPS funkcija (tikai YT-83092)

Ierīce ar kataloga numuru YT-83092 ir aprīkota ar UPS (angļu val. *uninterruptible power supply*) funkciju. Tas nozīmē, ka ierīce var darboties kā nepārtrauktas darbības barošanas bloks. Tas ļauj uzturēt elektrisko ierīču barošanu avārijas, piemēram, sprieguma padeves pārtraukuma vai nepareizu elektrotīkla barošanas parametru gadījumā. Lai izmantotu UPS funkciju, ierīcei ir jābūt pievienotai barošanas avotam — ar ierīces komplektā ietilpstošo kabeli elektrotīkla kontaktlīgzdai. 230 V mainstrāvas izejas līgzdām ir jābūt ieslēgtām. Strāvas padeves no elektrotīkla pārtraukuma gadījumā ierīce automātiski pārslēdzas akumulatora barošanas režīmā tabulā ar tehniskajiem datiem norādītajā laikā. Visu uztvērēju, kas pievienoti 230 V mainstrāvas līgzdām, kopējā nominālā

jauda nedrīkst pārsniegt nominālo jaudu, ko nodrošina elektrostacija. Ja visu pievienoto ierīču vai ierīces kopējā nominālā jauda pārsniedz nominālo jaudu, ko nodrošina ierīce, notiek pārslodze (iedarbojas pārslodzes aizsardzība) un tiek atslēgta strāvas padeve līgzdās. Šādā gadījumā jāpārliecinās, ka visu uztvērēju kopējā jauda nepārsniedz lādēšanas stacijas nominālo jaudu. Ja nepieciešams, atvienojiet dažus uztvērējus. Nospiediet drošības pogu, kas apzīmēta ar "RESET BUTTON (OVERLOAD)", lai atsāktu ierīces darbību.

UZMAN BU! Ierīci nedrīkst uzskatīt par UPS barošanas bloka aizstājēju, tāpēc nedrīkst pievienot ierīces ar augstām prasībām attiecībā uz ierīces spēju nodrošināt nepārtrauktu strāvas padevi. Elektrostacija ir aprīkota ar funkciju, kas ļauj tai darboties kā nepārtrauktas darbības barošanas bloks tikai avārijas situācijās. Mainstrāvas izejas līgzdām nedrīkst pievienot tādas ierīces kā, piemēram, medicīnas iekārtas, dzīvības uzturēšanas iekārtas, tējkannas, mikroviļņu krāsnis.

LCD displejs (V)

- Ierīces avārija — parādās kļūdas gadījumā (īssavienojums, pārslodze, zems spriegums, pārspriegums, pārāk augsta temperatūra). Ja spriegums ir pārāk zems, aptuveni 10 sekundes tiek radīts pārtraukts skaņas signāls, uz displeja sāk mirgot mainstrāvas simbols, mainstrāvas līgzdas slēdža indikators sāk mirgot.
- Temperatūras kļūda — simbols tiek parādīts pārāk zemas vai pārāk augstas akumulatora temperatūras gadījumā.
- Augstas un zemas akumulatora temperatūras indikators — normāla temperatūra — indikators vidējā pozīcijā; pārāk zema temperatūra — indikators pozīcijā "L" tiek parādīts kopā ar ierīces avārijas simbolu un temperatūras kļūdas simbolu; pārāk augsta temperatūra — indikators pozīcijā "H" tiek parādīts kopā ar ierīces avārijas simbolu un temperatūras kļūdas simbolu.
- "Remaining Runnig Time" — atlikušais darbības laiks minūtēs/"Time For Fully Charged" — laiks līdz pilnīgai uzlādei minūtēs.
- Ventilators — ventilatora simbols tiek parādīts ventilatora darbības laikā.
- Akumulatora uzlādes līmeņa indikators — rāda akumulatora uzlādes līmeni. Viens degošs indikatora elements ir 10 % akumulatora uzlādes. Akumulatora lādēšanas laikā indikators mirgo. Ja uzlādes līmenis nokrīt līdz 0 %, indikators mirgo.
- Akumulatora lādēšana — baterijas simbols parādās akumulatora lādēšanas laikā.
- Lādēšanas jauda — rāda pašreizējo jaudu vatos, ar kādu tiek lādēts akumulators.
- Akumulatora uzlādes līmenis procentos — rāda pašreizējo akumulatora uzlādes līmeni procentos.
- Ierīces nominālā jauda — rāda ierīces nominālo jaudu vatos.
- Līdzstrāvas izeja — parādās, ja ir ieslēgts līdzstrāvas izejas līgzdu slēdzis, mirgo katras avārijas gadījumā (pārslodze vai īssavienojums).
- Mainstrāvas izeja — parādās, ja mainstrāvas izejas līgzdu slēdzis ir ieslēgts, un mirgo katras avārijas gadījumā (īssavienojums, pārslodze, zems spriegums, pārspriegums, pārāk augsta temperatūra).
- UPS elektrotilkla lādēšana (tikai YT-83092) — aktīvas UPS funkcijas simbols. Parādās pēc pievienošanas elektrotīklam.
- Slodzes līmeņa indikators — rāda kopējās slodzes jaudas līmeni. Viens degošs indikatora elements ir 10 % slodzes.
- Kopējā slodzes jauda — rāda kopējo slodzi vatos (izejas līgzdas, LED lukturis).
- Mainstrāvas izejas spriegums — rāda nominālo spriegumu voltos.

TEHNISKĀ APKOPE

Tīriet ierīces korpusu ar mīkstu un sausu lupatīņu. Neiegremdējiet ierīci ūdeni vai jebkādā citā šķidrumā. Aizsargājiet ierīces līgzdas no netīrumu iekļūšanas. Ja līgzdā ir iekļuvuši netīrumi, mēģiniet tos izpūst ar saspīestā gaisa strūklu, kuras spiediena nepārsniedz 0,3 MPa. Nodrošiniet ventilācijas atveru caurejamību. Netīrumu gadījumā piesardzīgi iztīriet ventilācijas atveres ar putekļu sūcēju. Neizmantojiet cietus priekšmetus līgzdu, pieslēgvietu un ventilācijas atveru tīrīšanai, jo tas var izraisīt īssavienojumu vai ierīces bojājumu.

GLABĀŠANA UN TRANSPORTĀŠANA

Uzglabājiet ierīci ir slēgtās un ēnainās vietās, kur glabāšanas temperatūra nepārsniedz tabulā norādītās vērtības, bet relatīvais gaisa mitrums ir zemāks par 90 %. Drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nav ieteicams uzglabāt ierīci apkārtējā temperatūrā zem -10 °C un virs 45 °C. Ievērojiet norādījumus, kas ietverti nodaļā "Akumulatoru uzglabāšana". Ierīci drīkst pārvadāt, ievērojot norādījumus, kas ietverti nodaļā "Akumulatoru transportēšana".

VLASTNOSTI VÝROBKU

Přenosná elektrárna slouží k napájení zařízení v oblastech, kde není přístup k elektrické síti. Přenosnou elektrárnou je možné napájet síťová zařízení na 230 V, může fungovat i jako powerbanka pro napájení přenosných zařízení.

Než p istoupíte k práci s výrobkem, p e t e si celý návod, potom ho uschovete pro p ípadné další použití. V p ípad , že výrobek p edáte jiné osob , vždy k n mu p iložte tento návod.

Dodavatel neodpovídá za škody nebo úrazy způsobené použitím výrobku v rozporu s jeho zamýšleným použitím, nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení tohoto návodu. Údržba, která není popsána v návodu k obsluze, změny mechanické a elektrické konstrukce a jiné úpravy vedou ke ztrátě záručních práv uživatele.

VYBAVENÍ VÝROBKU

Výrobek je dodáván v kompletním stavu a nevyžaduje montáž. S výrobkem jsou dodávány tyto součásti: síťová nabíječka (YT-83090, YT-83091), napájecí kabel (YT-83092), kabel pro nabíjení výrobku z elektrické sítě 12 V, kabel pro nabíjení výrobku z externího solárního panelu (panel není součástí dodávky výrobku).

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	M rná jednotka	Hodnota		
Katalogové číslo		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Hmotnost	[kg]	3,9	6,2	12
Rozměry	[cm]	27 × 15 × 18,2	28,7 × 20,5 × 19,8	38,7 × 28,5 × 21,9
Teplota nabíjení	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Výstupní teplota	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Teplota skladování:	[°C]	+10 ~ +30	+10 ~ +30	+10 ~ +30
Stupeň ochrany		IP20	IP20	IP20
Jmenovitý výkon elektrocentrály	[W]	300	600	1200
Maximální výkon elektrocentrály	[W]	600	1200	2400
Třída izolace		II	II	I
Akumulátor				
Typ akumulátoru		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Energie akumulátoru	[Wh]	315	504	917,28
Kapacita akumulátoru	[Ah]	12,5	20	36,4
Jmenovité napětí akumulátoru	[V DC]	25,2	25,2	25,2
Nabíjení				
AC st ídavý proud				
Vstupní napětí	[V~]	-	-	230
Jmenovitá frekvence	[Hz]	-	-	50
Maximální výkon	[W]	-	-	750
DC-stejnosm rný proud				
Vstupní napětí	[V DC]	11 – 30	11 – 30	11 – 36
Vstupní proud	[A]	5	6	10
Maximální jmenovitý výkon	[W]	100	150	240
Automobilový stejnosm rný proud				
Vstupní napětí	[V DC]	12/24	12/24	12/24
Vstupní proud	[A]	5/3	5/5	10/10
Jmenovitý výkon	[W]	60/72	60/120	120/240
Solární proud				
Vstupní napětí	[V DC]	12	12	24
Jmenovitý výkon	[W]	100	120	240
Havarijní - USB-C				
Napětí	[V DC]	5	5	5
Maximální proud	[A]	2	2	2

Parametr	M rná jednotka	Hodnota		
Výstupy				
St ídávý proud		1x	2x	2x
Jmenovité napětí	[V~]	230	230	230
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50	50	50
Celkový jmenovitý výkon*	[W]	300	600	1200
Celkový maximální výkon*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Výstupní napětí	[V DC]	5	5	5
Celkový max. výstupní proud*	[A]	3,1	3,1	3,1
Celkový jmenovitý výkon*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Napětí / Max. proud	[V DC] / [A]	-	5/3; 9/2; 12/1,5	5/3; 9/2; 12/1,5
Jmenovitý výkon	[W]	-	18	18
USB-C (PD 60 W)		1x	1x	1x
Výstupní napětí	[V DC] / [A]	5/3; 9/3; 12/3; 15/3; 20/3	5/3; 9/3; 12/3; 15/3; 20/3	5/3; 9/3; 12/3; 15/3; 20/3
Jmenovitý výkon	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100 W)			1x	1x
Výstupní napětí	[V DC] / [A]	-	5/3; 9/3; 12/3; 15/3; 20/3	5/3; 9/3; 12/3; 15/3; 20/3
Jmenovitý výkon	[W]	-	100	100
12 V pro automobily / DC 6,5 mm x 1,4 mm **				
Výstupní napětí	[V DC]	12	12	12
Max. výstupní proud	[A]	10	10	10
Jmenovitý výkon	[W]	120	120	120
Funkce UPS (YT-83092)				
Doba přepnutí	[ms]	-	-	20
Sí ová nabíje ka				
Vstupní napětí	[V~]	100 – 240	100 – 240	-
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50/60	50/60	-
Max. vstupní proud	[A]	1,6	2,5	-
Výstupní napětí	[V DC]	24	29,4	-
Výstupní proud	[A]	3	6	-
Výkon	[W]	72	176,4	-
Třída izolace		II	I	-

* Celková kapacita všech zásuvek.

** U modelu YT-83090 je k dispozici pouze automobilová zásuvka.

VŠEOBECNÉ BEZPE NOSTNÍ POKYNY

Pokyny pro bezpečné používání

Před každým použitím se ujistěte, že výrobek není poškozen. Jakékoli poškození krytu, například praskliny, promáčkliny nebo odlomené prvky, vylučují výrobek z dalšího používání. Zvláštní pozornost věnujte stavu kabelů a vodičů připojených k výrobku. Pokud se na vodičích a kabelech objeví poškozená izolace, na zástrčkách jsou známky jakéhokoliv poškození, praskliny, zalomení atd., nesmí se kabely a vodiče používat. V případě pochybností kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce. Nevystavujte výrobek působení srážek a vlhkosti. Výrobek nikdy neponořujte do vody ani do jiné kapaliny. Vlhkost v přístroji může způsobit zkrat, požár nebo dokonce výbuch. Zamezte zkratu výrobku. Do krytu, ovládacích prvků a zásuvek spotřebiče je zakázáno vkládat dráty, mince, hřebíky, špendlíky, klíče a jiné kovové části. Je zakázáno spojovat zásuvky nabíjecí stanice. Zkrat může způsobit popálení, požár nebo výbuch. Elektrocentrálu nezakrývejte látkami, dekami ani ručníky. Nedovoďte, aby se elektrocentrála přehřála. Nevystavujte přímým účinkům slunečního záření. Elektrocentrálu uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla. Vystavení výrobku ohni nebo vysokým teplotám nad 60 °C může způsobit požár a/nebo výbuch. Používání výrobku při teplotách nižších než -20 °C bude mít za následek výrazné snížení jeho výkonu. Dodržujte doporučení uvedená v bezpečnostních pokynech pro nabíjení. Ne-nabíjejte elektrocentrálu při teplotách mimo rozsah uvedený v tabulce technických údajů. Nesprávné nabíjení při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit baterii a zvýšit riziko požáru. Součástí krytu výrobku sami neopravujte ani nerozebírejte. Nepokládejte na výrobek těžké předměty ani nevyvíjejte velký tlak na jeho kryt. Chcete-li elektrocentrálu nechat opravit, kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce. Nevystavujte výrobek nadměrným nárazům, např. při přepravě. Chraňte elektrocentrálu před vlhkostí. Pokud je výrobek vážně poškozen nebo spadne do vody, umístěte ho na volné prostranství mimo dosah hořlavých

materiálů, osob a předmětů. Je třeba ho odvézt do specializovaného zařízení na likvidaci odpadu. Výrobek nepropichujte. Elektrocentrálu nevkládejte do mikrovlnné trouby, tlakové nádoby. Výrobek neumísťujte do blízkosti zdroje ohně. Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.

Pokyny pro bezpečné nabíjení

Upozornění! Před nabíjením zkontrolujte, zda konstrukce, kabel a konektor výrobku nejsou prasklé nebo poškozené. Je zakázáno vadný výrobek používat.

Výrobek je přizpůsoben pouze pro nabíjení dodanou nabíječkou nebo kabelem. Je zakázáno používat jiný způsob nabíjení než dodanou nabíječku nebo kabel.

Nabíjení elektrocentrály může probíhat pouze v uzavřené, suché místnosti, zabezpečené proti přístupu nepovolaných osob, zejména dětí. Je zakázáno používat nabíječku bez stálého dozoru dospělé osoby! Pokud je nutné opustit nabíjecí místnost, přerušte nabíjení odpojením nabíječky od výrobku a od elektrické sítě. Pokud z výrobku vychází kouř, podezřelý zápach apod., okamžitě zastavte nabíjení a odpojte nabíječku. Po úplném nabití elektrocentrály okamžitě nabíječku od ní odpojte. Ponechání elektrocentrály připojené k nabíječce déle, než je doba potřebná k jejímu úplnému nabití, může mít za následek neopravitelné poškození akumulátoru, požár nebo dokonce výbuch. Před prvním použitím může být nutné elektrocentrálu nabít. Akumulátory typu Li-ion (lithium-iontové) nemají tzv. „paměťový efekt“, můžete je tedy dobíjet kdykoliv. Doporučujeme však během normálního provozu akumulátor vybit a následně nabít plnou kapacitu. Není-li možné vzhledem k povaze práce akumulátor vždy úplně vybit a znovu nabít, mělo by se to provádět minimálně vždy po několika desítkách pracovních cyklů. Za žádných okolností by se akumulátor neměl vybijet zkratováním elektrod, vede to k jeho nevratnému poškození! Je rovněž zakázáno kontrolovat stav nabití akumulátoru zkratováním elektrod a kontrolou jiskření.

Skladování akumulátoru

Aby se prodloužila životnost akumulátoru, musí být zajištěny správné podmínky skladování. Akumulátor vydrží přibližně 500 cyklů nabíjení a vybití při zachování přibližně 80% kapacity. Nejlepšího výkonu dosáhnete, pokud akumulátor skladujete při teplotě +10 až +30 °C a relativní vlhkosti 50 %. Aby bylo možné akumulátor skladovat delší dobu, musí být nabitý asi na 70 % své kapacity. Při delším skladování je třeba baterii pravidelně jednou za tři měsíce nabít na 70 %. Zamezte nadměrnému vybití akumulátoru, zkracuje se tím jeho životnost a může dojít k jeho nevratnému poškození. Během skladování se akumulátor svodovým proudem postupně vybití. Proces samovybití závisí na teplotě skladování; čím je teplota vyšší, tím rychleji dochází k vybití. V případě, že se uložený akumulátor nadměrně vybit a není možné ho dodanou nabíječkou nebo kabelem, je třeba použít port pro nouzové nabíjení akumulátoru, jehož obsluha je popsána dále v této příručce. Pokud není akumulátor uskladněn ve vhodném prostředí, může dojít k úniku elektrolytu. V případě tohoto úniku je třeba elektrolyt zajistit neutralizačním prostředkem, při kontaktu s očima je nutné oči důkladně vypláchnout a ihned vyhledat lékařskou pomoc. Je zakázáno používat zařízení s poškozeným akumulátorem. Po úplném vybití akumulátoru je třeba ho zlikvidovat v souladu s předpisy platnými v místě, kde se elektrocentrála používá.

Přeprava akumulátorů

Lithium-iontové akumulátory jsou podle právních předpisů považovány za nebezpečný materiál. Uživatel může zařízení s akumulátorem a samotné akumulátory přepravovat pozemní cestou. V takovém případě není nutné splňovat dodatečné podmínky. V případě předání přepravy třetí stranám (například zásilka kurýrní společností) je nutné dodržovat pravidla pro přepravu nebezpečných materiálů. Před odesláním kontaktujte osobu s příslušnou kvalifikací v dané oblasti. Je zakázáno přepravovat poškozené akumulátory. Během přepravy je třeba demontované akumulátory z elektrocentrály odstranit a kontakty zabezpečit, např. zálepit izolační páskou. Akumulátory zajistíte v obalu tak, aby se během přepravy uvnitř balení nepohybovaly. Je třeba rovněž dodržovat národní předpisy týkající se přepravy nebezpečných materiálů.

OBSLUHA ZA ÍZENÍ

Připrava elektrocentrály k práci

Výrobek vyjměte z obalu a odstraňte všechny obalové prvky. Obal, který může být užitečný při přepravě výrobku, je vhodné uschovat.

Krátce stiskněte přepínač displeje „LCD ON/OFF“, rozsvítí se kontrolka umístěná v tlačítku a na displeji se zobrazí procento nabití akumulátoru elektrocentrály. Zobrazené informace a symboly jsou popsány v části „LCD displej“. Akumulátor ve výrobku může být částečně nabit, ale před prvním použitím je nutné ho plně nabít. Zkontrolujte, zda se v okolí elektrocentrály nenacházejí žádné předměty, které by mohly ucpat ventilační otvory.

Nabíjení ze sítě (I)

U výrobku s číslem YT-83090 zapojte zástrčku kabelu nabíječky dodané s výrobkem do zásuvky označené „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“. Zapojte nabíječku do síťové zásuvky.

U výrobku s číslem YT-83091 zapojte zástrčku kabelu nabíječky dodané s výrobkem do zásuvky označené „DC INPUT (ADAPTER)“. Zapojte nabíječku do síťové zásuvky.

U výrobku s katalogovým číslem YT-83092 zapojte zástrčku kabelu nabíječky dodané s výrobkem do zásuvky označené „AC 230 INPUT“. Zapojte napájecí kabel do elektrické sítě.

Během nabíjení elektrocentrály je možné používat její další funkce.

Jestliže indikátor nabití ukazuje 100 %, je akumulátor plně nabitý. Okamžitě nabíječku odpojte od síťové zásuvky a potom odpojte kabel nabíječky nebo napájecí kabel ze zásuvky elektrocentrály. Elektrocentrála je připravena k použití.

Nabíjení z 12 V / 24 V instalace vozidla (III)

Výrobek je možné nabíjet také pomocí 12 V / 24 V elektrického systému vozidla. K tomu slouží nabíječka vozidla vybavená kabelem zakončeným zástrčkou pro nabíjení výrobku ze zásuvky zapalovače cigaret. Před nabíjením výrobku z elektrické sítě vozidla si přečtěte dokumentaci dodanou s vozidlem.

U výrobku s číslem YT-83090 musí být zástrčka kabelu autonabíječky dodávané s výrobkem zasunuta do zásuvky označené „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“, autonabíječka musí být připojena k zásuvce elektrické instalace vozidla 12 V / 24 V.

U výrobku s číslem YT-83091 musí být zástrčka kabelu autonabíječky dodávané s výrobkem zasunuta do zásuvky označené „DC INPUT (CAR / ADAPTER)“, autonabíječka musí být připojena k zásuvce elektrické instalace vozidla 12 V / 24 V.

U výrobku s číslem YT-83092 musí být zástrčka kabelu autonabíječky dodávané s výrobkem zasunuta do zásuvky označené „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“, autonabíječka musí být připojena k zásuvce elektrické instalace vozidla 12 V / 24 V.

Během nabíjení elektrocentrály je možné používat její další funkce.

Jestliže indikátor nabití ukazuje 100 %, je akumulátor plně nabitý. Okamžitě nabíječku odpojte od zásuvky automobilu a potom odpojte kabel nabíječky nebo napájecí kabel ze zásuvky elektrocentrály. Elektrocentrála je připravena k použití.

Nabíjení z externích solárních panelů (IV)

Elektrocentrálu je možné také nabíjet z externích fotovoltaických panelů. K připojení panelů použijte pouze kabel dodaný s výrobkem. Je zakázáno měnit zástrčku kabelu nebo zásuvku fotovoltaického panelu tak, aby do sebe zapadaly. Připojit je možné pouze panely s parametry odpovídajícími parametřům solárního nabíjení, které jsou uvedeny v tabulce technických údajů výrobku. Připojení fotovoltaických panelů, které neodpovídají specifikacím zařízení, může zařízení poškodit. Prvním krokem je připojení solárního nabíjecího kabelu k solárním panelům. Ve druhém kroku připojte zástrčku kabelu panelu do zásuvky na zařízení.

U výrobku s číslem YT-83090 zapojte zástrčku kabelu solárního nabíjení dodaného s výrobkem do zásuvky označené „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“.

U výrobků s číslem YT-83091 zapojte zástrčku kabelu solárního nabíjení dodaného s výrobkem do zásuvky označené „DC INPUT ADAPTER / SOLAR CHARGER“.

U výrobků s číslem YT-83092 zapojte zástrčku kabelu solárního nabíjení dodaného s výrobkem do zásuvky označené „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“.

Po dokončení procesu nabíjení nejprve odpojte kabel od solárních panelů, potom odpojte kabel ze zásuvky na elektrocentrále.

Rychlost nabíjení elektrocentrály s využitím fotovoltaických panelů závisí na řadě faktorů, na velikosti a účinnosti panelů a na povětrnostních podmínkách. Počítejte však s tím, že tento způsob nabíjení bude trvat mnohem déle než nabíjení síťovou nabíječkou.

Nouzové nabíjení akumulátoru

Upozornění! Port slouží pouze k nouzovému nabíjení akumulátoru v případě, že selže standardní nabíjení. Pokud je možné zařízení nabíjet dodanou nabíječkou nebo napájecím kabelem, nesmí se k nabíjení nouzový nabíjecí port používat.

Nouzový port je možný použít, pokud došlo v elektrocentrále k nadměrnému vybití akumulátoru, např. v důsledku samovolného vybití baterií během skladování, nebo elektrocentrálu není možné nabíjet dodanou nabíječkou / napájecím kabelem. Chcete-li obnovit schopnost výrobku normálně se nabíjet, použijte funkci nouzového nabíjení. Za tímto účelem sejměte krytku portu na zadní straně výrobku, označenou „BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT“, upevněnou dvěma šrouby. Pod krytkou se nachází port USB typu C. Pro nouzové nabíjení použijte kabel a nabíječku uvedené v tabulce technických údajů. Připojte zástrčku kabelu do nouzové nabíjecí zásuvky na zařízení a potom do nabíjecí zásuvky USB na nabíječce. Nabíjejte pouze do doby, než se rozsvítí LCD displej. Po rozsvícení displeje odpojte nabíjecí kabel od nabíječky a potom od zařízení. Krytku portu pro nouzové nabíjení opět ke krytku zařízení přišroubujte dvěma šrouby. Pokračujte v nabíjení akumulátoru dodanou nabíječkou nebo napájecím kabelem.

Upozornění! Nikdy nedovolte, aby se akumulátor nadměrně vybil. Úplné vybití akumulátoru může vést k jeho nevratnému poškození. Funkce nouzového nabíjení akumulátoru je určena pouze k obnovení normální nabíjecí schopnosti elektrocentrály.

Výkon elektrocentrály

Součet výkonů všech současně připojených zařízení k elektrocentrále, a to jak do zásuvek střídavého, tak stejnosměrného proudu, nesmí překročit jmenovitý výkon elektrocentrály uvedený v tabulce technických údajů.

Maximální výkon je výkon, který je stanice schopna dodávat připojeným zařízením pouze po krátkou dobu, například při spouštění připojeného zařízení. Tento výkon nelze považovat za dostupný po celou dobu provozu. Pokud je odběr energie příliš dlouho vyšší než jmenovitý výkon, zareagují ochrany a zásuvka, ke které je taková zátěž připojena, se vypne.

Zapnutí / vypnutí displeje LCD

Pro zapnutí displeje krátce stiskněte přepínač displeje označený „LCD ON/OFF“. LED kontrolka v tlačítku se rozsvítí. Displej je

zapnutý. Pokud není aktivována žádná funkce, displej se automaticky vypne přibližně 5 minut po zapnutí. Displej se také rozsvítí, pokud jsou zapnuty zásuvky DC, zásuvky AC a LED svítidla. Krátkým stisknutím spínače displeje ho vypnete. LED kontrolka v tlačítku zhasne. Displej se vypne. Vypnutí displeje nepřerušuje provoz zařízení. Displej se automaticky zapne, jestliže je aktivována jakákoliv funkce zařízení.

Zapnutí/vypnutí svítidly LED

Pro zapnutí displeje krátce stiskněte přepínač displeje označený „LIGHT ON/OFF“. LED kontrolka v tlačítku se rozsvítí. Svítidla je zapnutá. Jediným stisknutím tlačítka se změní světelný režim v následujícím cyklu: nepřetržitě světlo s nižší intenzitou, nepřetržitě světlo s vyšší intenzitou, SOS signál zakódovaný v Morseově abecedě. Dalším stisknutím tlačítka v cyklu svítidla vypnete. LED kontrolka v tlačítku zhasne.

Upozornění! Ze svítidly vychází silný paprsek světla, nedívejte se do něj. Mohlo by dojít k poškození zraku.

Zapínání a vypínání zásuvek stejnosměrného proudu (DC)

UPOZORNĚNÍ! Je zakázáno připojovat poškozené, opravené nebo upravené napájecí kabely a zařízení s poškozenou zásuvkou. Porty a výstupní zásuvky zařízení nesmí být propojeny kabely. To může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo dokonce výbuch.

Krátce stiskněte spínač stejnosměrných zásuvek s označením „DC ON / OFF“. LED kontrolka v tlačítku se rozsvítí. To znamená, že jsou zapnuty všechny zásuvky stejnosměrného proudu (DC). K zásuvce DC lze připojit zařízení s parametry odpovídajícími parametrům zásuvky popsaným v tabulce technických údajů. Pokud se zásuvky nepoužívají, je třeba je vypnout, šetří se tím energie. Chcete-li stejnosměrné zásuvky vypnout, stiskněte krátce spínač stejnosměrných zásuvek. LED kontrolka v tlačítku zhasne. Zásuvky jsou vypnuté.

Výstupní port USB-A pro nabíjení a napájení přenosných zařízení.

Výstupní port USB-A (QC 3.0) Quick Charge pro nabíjení mobilních zařízení podporujících Quick Charge verze 3.0. Funkce rychlého nabíjení funguje pouze se zařízeními, která tento režim nabíjení podporují. Zkontrolujte to ve specifikacích připojovaného zařízení nebo se obraťte na výrobce zařízení. Tato technologie automaticky rozpozná připojené zařízení, nastaví vhodné nabíjecí napětí a nabíjecí proud.

Výstupní port USB-C (PD 60W) Power Delivery je rychlé nabíjení a napájení mobilních zařízení z konektoru USB-C s výkonem až 60 W, automaticky rozpozná připojené zařízení a přizpůsobí mu odpovídající nabíjecí napětí a proud. Tato technologie disponuje zvýšeným výkonem. Funkce rychlého nabíjení bude fungovat na zařízeních, která ji podporují. Zkontrolujte to ve specifikacích připojovaného zařízení nebo se obraťte na výrobce zařízení.

Výstupní port USB-C (PD 100W) Power Delivery je rychlé nabíjení a napájení mobilních zařízení z konektoru USB-C s výkonem až 100 W, automaticky rozpozná připojené zařízení a přizpůsobí mu odpovídající nabíjecí napětí a proud. Tato technologie disponuje zvýšeným výkonem. Funkce rychlého nabíjení bude fungovat na zařízeních, která ji podporují. Zkontrolujte to ve specifikacích připojovaného zařízení nebo se obraťte na výrobce zařízení.

Výstupní port stejnosměrného proudu (6,5 mm x 1,4 mm) umožňuje napájení zařízení 12 V DC.

Výstup DC 12 V do auta umožňuje napájet stejnosměrným napětím 12 V zařízení připojená kabelem zakončeným zástrčkou, která se zasune do zásuvky vozidla (tzv. zásuvka zapalovače cigaret).

Zapínání a vypínání zásuvek stejnosměrného proudu (AC)

UPOZORNĚNÍ! Je zakázáno připojovat poškozené, opravené nebo upravené napájecí kabely a zařízení s poškozenou zásuvkou. Porty a výstupní zásuvky zařízení nesmí být propojeny kabely. To může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo dokonce výbuch.

K výstupní zásuvce AC můžete připojit spotřebič, který vyžaduje napájení ze sítě s údaji uvedenými na typovém štítku spotřebiče a v tabulce technických údajů, např. televizor, notebook, mixér. Před připojením spotřebičů k elektrocentrále zkontrolujte v tabulce technických údajů, zda celkový jmenovitý výkon všech spotřebičů není vyšší než jmenovitý výkon elektrocentrály. Připojení zařízení s celkovým jmenovitým výkonem vyšším, než má k dispozici elektrocentrála, může vést k jejímu přetížení a/nebo poškození. Krátce stiskněte spínač zásuvek střídavého proudu s označením „AC ON / OFF“. LED kontrolka v tlačítku se rozsvítí. To znamená, že jsou zapnuty všechny zásuvky střídavého proudu, které má elektrocentrála k dispozici. Pokud se zásuvky nepoužívají, je třeba je vypnout, šetří se tím energie. Chcete-li zásuvky střídavého proudu vypnout, stiskněte krátce spínač zásuvek střídavého proudu - AC. LED kontrolka v tlačítku zhasne.

Funkce UPS (pouze u YT-83092)

Zařízení s číslem dílu YT-83092 je vybaveno funkcí UPS (Uninterruptible Power Supply - nepřerušitelný zdroj napájení). To znamená, že elektrocentrála funguje jako nepřerušitelný zdroj napájení. Umožňuje zachovat napájení elektrických zařízení v nouzových situacích, jako je výpadek proudu nebo nepravdivé parametry napájení ze sítě. Aby bylo možné používat funkci UPS, musí být elektrocentrála dodaným napájecím kabelem připojena k napájení do síťové zásuvky. Výstupní zásuvky AC 230 V musí být zapnuté. V případě náhlé ztráty napájení ze sítě se elektrocentrála automaticky přepne do režimu napájení z akumulátoru v čase uvedeném v tabulce technických údajů. Celkový jmenovitý výkon všech spotřebičů připojených k zásuvkám 230 V AC nesmí překročit jmenovitý výkon elektrocentrály. Pokud celkový jmenovitý výkon všech připojených spotřebičů nebo zařízení překročí jmenovitý výkon elektrocentrály, dojde k přetížení (spustí se ochrana proti přetížení) a napájení zásuvek se odpojí. V

takovém případě zkontrolujte, zda celkový výkon všech spotřebičů nepřekračuje jmenovitý výkon elektrocentrály. Je-li to třeba, některé spotřebiče odpojte. Stiskněte bezpečnostní tlačítko označené „RESET BUTTON (OVERLOAD)“ pro obnovení provozu.

UPOZORNĚNÍ Elektrocentrála by neměla být považována za náhradu UPS, proto k ní nepřipojujte zařízení s vysokými nároky na schopnost jednotky poskytovat nepřerušované napájení. Elektrocentrála má funkci nepřerušitelného zdroje napájení pouze v nouzových situacích. Spotřebiče, jako jsou lékařské přístroje, přístroje pro podporu života, rychlovarné konvice, mikrovlnné trouby nepřipojujte k výstupním zásuvkám střídavého proudu.

LCD displej (V)

- a. porucha zařízení - zobrazí se v případě chyby (zkrat, přetížení, nízké napětí, přepětí, přehřátí). Pokud je napětí příliš nízké, zazní přerušovaný zvukový signál po dobu přibližně 10 sekund, na displeji bliká symbol AC a kontrolka spínače zásuvky AC bliká.
- b. chyba teploty - symbol se zobrazí, pokud je teplota akumulátoru příliš nízká nebo příliš vysoká.
- c. indikátor vysoké a nízké teploty akumulátoru - normální teplota - indikátor ve střední poloze, příliš nízká teplota - zobrazí se indikátor v poloze „L“ zároveň se symbolem poruchy zařízení a symbolem chyby teploty, příliš vysoká teplota - zobrazí se indikátor v poloze „H“ zároveň se symbolem poruchy zařízení a symbolem chyby teploty.
- d. „Remaining Runnig Time“ zbývající doba provozu udávaná v minutách / „Time For Fully Charged“ doba zbývající do úplného nabití udávaná v minutách.
- e. ventilátor - symbol ventilátoru se zobrazí, když je ventilátor v provozu.
- f. indikátor stavu nabití akumulátoru - zobrazuje stav nabití akumulátoru, jeden svítící prvek indikátoru znamená 10 % nabití baterie. Během nabíjení akumulátoru indikátor bliká. Když úroveň nabití klesne na 0 %, indikátor začne blikat.
- g. nabíjení akumulátoru - během nabíjení akumulátoru se zobrazuje symbol baterie.
- h. nabíjecí výkon - zobrazuje aktuální výkon, kterým se akumulátor nabíjí, udávaný ve wattch.
- i. Procento nabití akumulátoru - zobrazuje aktuální úroveň nabití baterie v procentech.
- j. jmenovitý výkon elektrocentrály - zobrazuje jmenovitý výkon elektrocentrály ve wattch.
- k. výstup stejnosměrného proudu DC - zobrazuje se při zapnutém spínači zásuvek výstupu stejnosměrného proudu, bliká při jakémkoliv poruše (přetížení nebo zkrat).
- l. výstup střídavého proudu AC - zobrazuje se při zapnutém spínači zásuvek střídavého proudu a bliká při jakémkoliv poruše, která nastala (zkrat, přetížení, nízké napětí, přepětí, přehřátí).
- m. nabíjení UPS ze sítě (pouze u YT-83092) - symbol aktivní funkce UPS, zobrazuje se při připojení k síti.
- n. indikátor úrovně zátěže - zobrazuje úroveň celkového výkonu zátěže, jeden rozsvícený prvek indikátoru signalizuje 10 % zátěže.
- o. celkový výkon zátěže - zobrazuje součet všech zátěží uvedených ve wattch (výstupní zásuvky, LED svítidla).
- p. výstupní napětí AC - zobrazuje jmenovité napětí udávané ve voltch.

ÚDRŽBA

Kryt elektrocentrály čistěte měkkým suchým hadříkem. Elektrocentrálu neponořujte do vody ani do jiné kapaliny. Chraňte zásuvky elektrocentrály před znečištěním. Pokud se do zásuvky dostanou nečistoty, pokuste je vyfouknout proudem stlačeného vzduchu o tlaku nejvýše 0,3 MPa. Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zakryté. V případě znečištění pečlivě vysajte větrací otvory vysavačem. K čištění zásuvek, portů a větracích otvorů nepoužívejte tvrdé předměty, mohlo by dojít ke zkratu nebo poškození elektrocentrály.

SKLADOVÁNÍ A P EPRAVA

Elektrocentrálu je třeba skladovat v uzavřených, zastíněných prostorech, kde skladovací teplota nepřekročí rozsah uvedený v tabulce a relativní vlhkost vzduchu bude nižší než 90 %. Z bezpečnostních důvodů se nedoporučuje skladovat elektrocentrálu při okolních teplotách pod -10 °C a nad 45 °C. Postupujte podle doporučení v části „skladování akumulátorů“. Výrobek je třeba přepravovat s ohledem na doporučení uvedená v části: „Přeprava akumulátorů“

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Prenosný napájací zdroj je zariadenie, ktoré je určené na napájanie zariadení na miestach, kde nie je dostupná elektrická sieť. Zariadenie dokáže napájať zariadenia napájané 230 V~ a fungovať ako powerbanka na napájanie rôznych prenosných zariadení.

Predtým, než za nete zariadenie používa, oboznámte sa s celou príručkou a uchovajte ju. Ak chcete zariadenie odovzdať alebo predať iným osobám, odovzdajte ho spolu s príručkou.

Dodávateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody, úrazy či nehody, ktoré vzniknú následkom používania výrobku nezodpovedajúceho s jeho účelom, respektíve následkom nedodržania bezpečnostných pokynov a odporúčaní uvedených v tejto príručke. V prípade vykonania činností (obsluha, údržba ap.), ktoré nie sú opísané v príručke, zmeny mechanickej a elektrickej konštrukcie/stavby, ako aj iných úprav, prestáva platiť poskytnutá záruka, ako aj ručenie za zhodu predanej veci.

VYBAVENIE VÝROBKU

Výrobok sa dodáva ako kompletný výrobok a nie je potrebná montáž. Spolu s výrobkom sa dodáva: sieťová nabíjačka (YT-83090, YT-83091), napájací kábel (YT-83092), kábel na nabíjanie výrobku z elektroinštalácie 12 V DC, kábel na nabíjanie výrobku z externého solárneho panela (panel nie je súčasťou súpravy výrobku).

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota		
		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Katalógové č.		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Hmotnosť	[kg]	3,9	6,2	12
Rozmery	[cm]	27 × 15 × 18,2	28,7 × 20,5 × 19,8	38,7 × 28,5 × 21,9
Teplota nabíjania	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Teplota vybijania	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Teplota uschovávania	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Stupeň ochrany krytom		IP20	IP20	IP20
Menovitý výkon zdroja	[W]	300	600	1200
Maximálny výkon zdroja	[W]	600	1200	2400
Trieda izolácie (ochrany krytom)		II	II	I
Akumulátor				
Typ akumulátora		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Energia akumulátora	[Wh]	315	504	917,28
Kapacita akumulátora	[Ah]	12,5	20	36,4
Menovité napätie akumulátora	[V DC]	25,2	25,2	25,2
Nabíjanie				
Striedavý prúd				
Vstupné napätie	[V~]	-	-	230
Menovitá frekvencia	[Hz]	-	-	50
Max. príkon	[W]	-	-	750
Jednosmerný prúd				
Vstupné napätie	[V DC]	11 – 30	11 – 30	11 – 36
Vstupný prúd	[A]	5	6	10
Max. menovitý výkon	[W]	100	150	240
Automobilový jednosmerný prúd				
Vstupné napätie	[V DC]	12 / 24	12 / 24	12 / 24
Vstupný prúd	[A]	5 / 3	5 / 5	10 / 10
Menovitý príkon	[W]	60 / 72	60 / 120	120 / 240
Solárne				
Vstupné napätie	[V DC]	12	12	24
Menovitý príkon	[W]	100	120	240
Núdzové – USB-C				
Napätie	[V DC]	5	5	5
Max. prúd	[A]	2	2	2

Parameter	Merná jednotka	Hodnota		
Výstupy				
Striedavý prúd		1x	2x	2x
Menovité napätie	[V~]	230	230	230
Menovitá frekvencia	[Hz]	50	50	50
Celkový menovitý výkon*	[W]	300	600	1200
Celkový maximálny výkon*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Výstupné napätie	[V DC]	5	5	5
Celkový max. výstupný prúd*	[A]	3,1	3,1	3,1
Celkový menovitý výkon*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Napätie / Max. prúd	[V DC] / [A]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Menovitý príkon	[W]	-	18	18
USB-C (PD 60W)		1x	1x	1x
Výstupné napätie	[V DC] / [A]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Menovitý príkon	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100W)			1x	1x
Výstupné napätie	[V DC] / [A]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Menovitý príkon	[W]	-	100	100
12 V automobilové / DC (6,5 mm x 1,4 mm) **				
Výstupné napätie	[V DC]	12	12	12
Max. výstupný prúd	[A]	10	10	10
Menovitý príkon	[W]	120	120	120
Funkcia UPS (YT-83092)				
Čas prepnutia	[ms]	-	-	20
Sieťová nabíjka				
Vstupné napätie	[V~]	100 - 240	100 - 240	-
Menovitá frekvencia	[Hz]	50 / 60	50 / 60	-
Max. vstupný prúd	[A]	1,6	2,5	-
Výstupné napätie	[V DC]	24	29,4	-
Výstupný prúd	[A]	3	6	-
Príkon	[W]	72	176,4	-
Trieda izolácie (ochrany krytom)		II	I	-

* Sumárny výkon všetkých zásuviek.

** V modeli YT-83090 je len autozásuvka.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

Bezpečnostné používateľské pokyny

Pred každým jedným použitím sa uistite, či výrobok nie je poškodený. Akékoľvek poškodenie pláštá, napríklad puknutia, preliachiny alebo odložené prvky, diskvalifikujú výrobok, takže sa nesmie ďalej používať. Venujte osobitnú pozornosť stavu káblov a vodičov, ktoré boli dodané spolu s výrobkom. Ak majú vodiče alebo káble nejakým spôsobom poškodenú izoláciu, zástrčky majú známky akéhokoľvek poškodenia, praskliny, preliachiny ap., nesmú sa ďalej používať. Ak máte nejaké pochybnosti ohľadne poškodení, obráťte sa na autorizovaný servis výrobcu. Výrobok chráňte pred zrážkami a vlhkosťou. Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín. Vlhkosť v zariadení môže spôsobiť skrat, požiar, a dokonca aj výbuch. Predchádzajte akýmkoľvek skratom. V plášti, ovládacích prvkoch, zástrčkách a portoch zariadenia v žiadnom prípade neumiestňujte žiadne káble, dróty, mince, kince, špendlíky, kľúče a iné kovové predmety. V žiadnom prípade neprepájajte navzájom zásuvky/porty zdroja. Skrat môže spôsobiť popálenie, požiar alebo výbuch. Nezakrývajte zariadenie látkami, dekami, uterákmi ap. Zabráňte prehriatiu zariadenia. Chráňte zariadenie pred pôsobením priameho slniečného žiarenia. Výrobok uschovávajte v bezpečnej vzdialenosti od akýchkoľvek zdrojov tepla. Vystavenie zariadenia na pôsobenie ohňa alebo vysokej teploty, nad +60 °C, môže viesť k požiaru a/alebo až výbuchu. Používanie výrobku pri teplotách nižších než -20 °C vedie k výraznému zníženiu výkonu zariadenia. Dodržiavajte pokyny uvedené v príručke, predovšetkým pokyny ohľadne bezpečnostného nabíjania. Zariadenia nenabíjajte pri teplotách, ktoré presahujú rozsah uvedený v tabuľke technických parametrov. Následkom nesprávneho nabíjania alebo nabíjania pri teplote, ktorá presahuje prípustný rozsah, môže viesť k poškodeniu akumulátora a zároveň sa zvyšuje nebezpečenstvo požiaru. Zariadenie svojpomocne neopravujte, neupravujte ani nedemontujte prvky pláštá zariadenia. Na zariadenie nekladte žiadne ťažké predmety, a plášť zariadenia chráňte

pred príliš vysokým prítlakom. V takom prípade sa obráťte na autorizovaný servis výrobcu. Chráňte zariadenie pred príliš silnými otrasmí, nárazmi, napr. počas prepravy. Zariadenie chráňte pred pádom. Ak sa výrobok vážne poškodí alebo vpadne do vody, umiestnite ho na voľnom priestranstve, v bezpečnej vzdialenosti od ľahko horľavých materiálov, ľudí a iných predmetov. Zariadenie odovzdajte špecializovanému subjektu, ktorý sa zaoberá zberom a likvidáciou odpadov tohto typu. Výrobok neprepichujte. Zariadenie neumiestňujte v mikrovlnnej rúre ani v tlakovej nádobe. Výrobok neumiestňujte v blízkosti zdrojov ohňa. Výrobok uschovávajte mimo dosahu detí a zvierat.

Bezpečnostné pokyny ohľadne nabíjania

Pozor! Predtým, než začnete nabíjať, uistite sa, či korpus nabíjačky, kábel a zástrčka nie sú prasknuté alebo nejako poškodené. Používanie poškodeného výrobku je zakázané.

Výrobok je určený na nabíjanie výhradne len s použitím dodanej nabíjačky alebo kábla. Používanie iného spôsobu nabíjania, než pomocou dodanej nabíjačky alebo kábla, je zakázané.

Výrobok sa môže nabíjať iba v zatvorenej, suchej miestnosti, ktorá je chránená pred prístupom nepovoláných osôb, predovšetkým detí. Nabíjanie musí prebiehať pod stálym dohľadom dospeljej osoby! V prípade, ak musíte opustiť miestnosť, v ktorej prebieha nabíjanie, nabíjačku odpojte od el. napätia vytiahnutím zástrčky nabíjačky z el. zásuvky. V prípade, ak z výrobku uniká dym, cítite podozrivý zápach ap. okamžite prerušte proces nabíjania a odpojte nabíjačku. Keď je zariadenie úplne nabité, okamžite odpojte nabíjačku od zariadenia. Ponechávanie pripojeného zariadenia dlhšie, než je to nevyhnutné na úplné nabitie výrobku môže viesť k nezvratnému poškodeniu akumulátora, požiaru alebo dokonca k výbuchu. Pred prvým použitím môže byť potrebné výrobok nabiť. Akumulátory typu Li-Ion (lítiovo-iónové) neprejavujú tzv. „pamätový jav“, vďaka čomu sa môžu nabíjať v ľubovoľnej chvíli. Avšak napriek tomu odporúčame, aby ste akumulátor pri normálnej práci úplne vybili, a následne úplne nabili. Ak to vzhľadom na charakter práce nemôžete zakaždým zabezpečiť, potom to robte aspoň raz na niekoľko pracovných cyklov. Akumulátory v žiadnom prípade nevybijajte skratovaním kontaktov akumulátora, pretože v opačnom prípade sa akumulátor môže trvalo poškodiť! Tiež v žiadnom prípade nekontrolujte úroveň nabitia akumulátora skratovaním kontaktov (elektród), tzn. kontrolovaním iskrenia.

Uchovávanie akumulátora

Na predĺženie životnosti akumulátora zabezpečte náležité podmienky uchovávania. Akumulátor má životnosť približne 500 cyklov nabitia a vybitia, pričom si zachováva približne 80 % kapacity. Najlepšie parametre práce sa dajú dosiahnuť, keď sa akumulátor skladuje pri teplote od +10 do +30 °C, a pri relatívnej vlhkosti vzduchu 50 %. Ak chcete akumulátor uschovávať dlhšie, vybite ho na približne 70 % kapacity. V prípade, ak akumulátor dlhší čas nepoužívate, pravidelne ho nabíjajte, aspoň raz za 3 mesiace. Zabráňte, aby sa akumulátor nadmerne vybil, neuschovávajte vybitý akumulátor, pretože to skracuje jeho životnosť a môže to viesť k nezvratnému poškodeniu akumulátora. Akumulátor sa počas uchovávania postupne pomaly samovoľne vybíja, v dôsledku prúdového zvodu. Proces samovoľného vybíjania závisí od teploty uchovávania, čím vyššia teplota, tým je proces samovoľného vybíjania rýchlejší. V prípade, keď sa uschovávané zariadenie nadmerne vybije, a výrobok sa už nedá nabiť pomocou dodanej nabíjačky alebo kábla, môžete použiť port núdzového nabíjania akumulátora, ktorý sa používa tak, ako je to opísané ďalej v tejto príručke. V prípade nesprávneho uchovávania akumulátorov, môže dôjsť k nebezpečnému úniku elektrolytu. V prípade, ak dôjde k úniku elektrolytu, uniknutý elektrolyt zabezpečte neutralizujúcim prípravkom, v prípade kontaktu elektrolytu s očami, oči okamžite prepláchnite veľkým množstvom vody a bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc. Zariadenie v žiadnom prípade nepoužívajte, ak má poškodený akumulátor. Keď sa akumulátor úplne opotrebuje, zlikvidujte ho v súlade s platnými miestnymi predpismi o nakladaní s odpadmi tohto typu.

Preprava akumulátorov

Lítiovo-iónové akumulátory sa v zmysle platných predpisov považujú za nebezpečné materiály. Používateľ zariadenia môže prepravovať cestnou dopravou zariadenie s vloženým akumulátorom, ako aj samotná akumulátor. V takom prípade nemusia byť splnené dodatočné podmienky. V prípade poverenia prepravy tretím osobám (napríklad v prípade zásielky kuriérskou spoločnosťou) postupujte podľa platnej legislatívy týkajúcej sa prepravy nebezpečných materiálov. Pred zásielkou túto záležitosť konzultujte s osobou, ktorá má náležitú kvalifikáciu. Poškodené akumulátory sa nesmú prepravovať. Počas prepravy musia byť akumulátory, ktoré sa dajú vybrať, vybraté z výrobku, kontakty akumulátorov musia byť náležite zabezpečené, napr. izolačnou páskou. Akumulátory v balení zabezpečte takým spôsobom, aby sa počas prepravy vo vnútri balenia nemohli premiestňovať. Tiež dodržiavajte platné miestne predpisy týkajúce sa prepravy nebezpečných materiálov.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

Príprava výrobku na použitie

Výrobok rozbaľte a odstráňte všetky časti balenia. Odporúčame, aby ste obal/balenie uchovali, keďže sa môže zísť v budúcnosti na prepravu výrobku.

Krátko stlačte zapínač displeja „LCD ON/OFF“, kontrolka umiestnená v tlačidle začne svietiť, na displeji sa zobrazí percentuálny ukazovateľ informujúci o úrovni nabitia akumulátora zariadenia. Informácie a symboly, ktoré sa na displeji môžu zobrazovať, sú opísané v časti „LCD displej“. Dodaný výrobok môže mať akumulátor nabitý len čiastočne, preto pred prvým použitím akumulátor úplne nabite. Uistite sa, že sa v okolí zdroja nenachádzajú žiadne predmety, ktoré by mohli upchať vetracie otvory.

Nabíjanie z el. siete (II)

V prípade výrobku s katalógovým číslom YT-83090, zastrčte zástrčku kábla nabíjačky, dodané spolu s výrobkom, do zásuvky

označenej ako „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“. Nabíjačku pripojte k (sieťovému) el. napátiu. V prípade výrobu s katalógovým číslom YT-83091, zastrčte zástrčku kábla nabíjačky, dodané spolu s výrobkom, do zásuvky označenej ako „DC INPUT (ADAPTER)“. Nabíjačku pripojte k (sieťovému) el. napátiu. V prípade výrobu s katalógovým číslom YT-83092, zastrčte zástrčku napájacieho kábla, dodaného spolu s výrobkom, do zásuvky označenej ako „AC 230 INPUT“. Zástrčku napájacieho kábla zastrčte do (sieťovej) el. zásuvky. Počas nabíjania zariadenia môžete používať iné funkcie výrobu. Výrobok má úplne nabitý akumulátor, keď ukazovateľ nabitia ukazuje 100 %. Okamžite odpojte nabíjačku od el. napätia, a následne vytiahnite kábel nabíjačky alebo napájací kábel zo zásuvky výrobu. Výrobok je pripravený na použitie.

Nabíjanie z 12 V / 24 V elektroinštalácie vozidla (III)

Výrobok sa dá nabíjať aj z elektroinštalácie vozidla 12 V / 24 V. Používa sa na to autonabíjačka, ktorá má kábel zakončený autozástrčkou, takže sa zariadenie dá nabíjať zo štandardnej autozásuvky. Predtým, než začnete výrobok nabíjať z elektroinštalácie vozidla, oboznámte sa s dokumentáciou dodanou s vozidlom.

V prípade výrobu s katalógovým číslom YT-83090 musí byť zástrčka kábla autonabíjačky, dodané spolu s výrobkom, zastrčená do zásuvky označenej ako „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“, a autonabíjačka musí byť pripojená k autozásuvke 12 V / 24 V.

V prípade výrobu s katalógovým číslom YT-83091 musí byť zástrčka kábla autonabíjačky, dodané spolu s výrobkom, zastrčená do zásuvky označenej ako „DC INPUT (CAR / ADAPTER)“, a autonabíjačka musí byť pripojená k autozásuvke 12 V / 24 V.

V prípade výrobu s katalógovým číslom YT-83092 musí byť zástrčka kábla autonabíjačky, dodané spolu s výrobkom, zastrčená do zásuvky označenej ako „DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER“, a autonabíjačka musí byť pripojená k autozásuvke 12 V / 24 V.

Počas nabíjania zariadenia môžete používať iné funkcie výrobu.

Výrobok má úplne nabitý akumulátor, keď ukazovateľ nabitia ukazuje 100 %. Okamžite odpojte nabíjačku od autozásuvky, a následne odpojte kábel nabíjačky od portu výrobu. Výrobok je pripravený na použitie.

Nabíjanie z externých solárnych panelov (IV)

Zariadenie sa dá nabíjať aj z externých solárnych panelov. Na pripojenie panelov používajte len kábel dodaný spolu s výrobkom. Zástrčku kábla alebo zásuvku solárneho panela žiadnym spôsobom nepererábajte, neupravujte tak, aby navzájom pasovali. Môžete pripojiť len solárne panely s takými parametrami, ktoré sa zhodujú s parametrami solárneho nabíjania, v súlade so špecifikáciou, ktorá je uvedená v tabuľke technických parametrov výrobu. Nepripájajte solárne panely s inými parametrami, tzn. s parametrami, ktoré sa nezodujú so špecifikáciou zariadenia, keďže to môže viesť k poškodeniu zariadenia. Prvým krokom je pripojenie kábla solárneho nabíjania k solárnym panelom. V druhom kroku zastrčte zástrčku kábla panela do zásuvky zariadenia. V prípade výrobu s katalógovým číslom YT-83090, zastrčte zástrčku kábla solárneho nabíjania, dodané spolu s výrobkom, do zásuvky označenej ako „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“.

V prípade výrobu s katalógovým číslom YT-83091, zastrčte zástrčku kábla solárneho nabíjania, dodané spolu s výrobkom, do zásuvky označenej ako „DC INPUT / SOLAR CHARGER“.

V prípade výrobu s katalógovým číslom YT-83092, zastrčte zástrčku kábla solárneho nabíjania, dodané spolu s výrobkom, do zásuvky označenej ako „DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER“.

Po skončení nabíjania najprv odpojte kábel od solárnych panelov, a následne odpojte kábel od zásuvky zariadenia.

Rýchlosť nabíjania zdroja prostredníctvom solárnych panelov závisí od viacerých faktorov, napr. od veľkosti a účinnosti panelov, ako aj od poveternostných podmienok. Počítajte však s tým, že tento spôsob nabíjania bude trvať oveľa dlhšie ako nabíjanie z el. siete.

Núdzové nabíjanie akumulátora

Varovanie! Port je určený len na núdzové nabíjanie akumulátora v prípade, keď štandardné nabíjanie nefunguje (napr. kvôli hlbokému vybitiu akumulátora). Ak sa zariadenie dá nabíjať s použitím dodanej nabíjačky alebo napájacieho kábla, v žiadnom prípade nepoužívajte na nabíjanie port núdzového nabíjania.

Ak je akumulátor zariadenia nadmerne vybitý, napr. následkom samovoľného vybitia akumulátora počas uschovávania. Výrobok sa v takom prípade nedá nabíjať s použitím dodanej nabíjačky/napájacieho kábla. Na obnovenie normálneho spôsobu nabíjania musíte najprv použiť funkciu núdzového nabíjania. V takom prípade zdemontujte zásepku portu, ktorá je na zadnej strane zariadenia, označená ako „BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT“, dodatočne zabezpečená dvoma skrutkami. Pod zásepkou sa nachádza port USB-C. Do portu núdzového nabíjania pripojte kábel a nabíjačku, ktorých parametre sa zhodujú s parametrami uvedenými v tabuľke technických parametrov. Zástrčku kábla zastrčte do portu núdzového nabíjania zariadenia, a následne do nabíjacieho portu USB nabíjačky. Nabíjajte len dovtedy, kým sa nezapne LCD displej. Keď sa displej zapne, odpojte nabíjací kábel od nabíjačky, a potom od zariadenia. Zásepku portu núdzového nabíjania zasuňte do plášťa zariadenia a zabezpečte dvoma skrutkami. Akumulátor ďalej nabíjajte štandardným spôsobom, tzn. s použitím dodanej nabíjačky alebo napájacieho kábla.

Varovanie! Veľmi dôrazne predchádzajte nadmernému vybitiu akumulátora. Úplné vybitie akumulátora môže akumulátor nezvratne poškodiť. Funkcia núdzového nabíjania akumulátora je určená len na obnovenie možnosti normálneho nabíjania zariadenia.

Výkon zariadenia

Uhrn príkonov všetkých súčasne pripojených zariadení k zdroju, tzn. napájaných zo zásuviek DC aj AC, nesmie prekročiť meno-

výkon zdroja, tak ako je to uvedené v tabuľke technických parametrov.

Maximálny výkon je taký výkon, ktorý je zdroj schopný dodávať napájaným zariadeniam len istý krátky čas, napríklad pri spúšťaní pripojeného zariadenia. Tento výkon nepovažujte za výkon, ktorý je počas práce vždy dostupný. Ak príkon príliš dlho presahuje menovitý výkon zdroja, aktivuje sa ochrana a zásuvka, ku ktorej je také zataženie pripojené, sa vypne.

Zapínanie/vypínanie LCD displeja

Keď chcete displej zapnúť, krátko stlačte zapínač displeja označený ako „LCD ON / OFF“. Kontrolka umiestnená v tlačidle začne svietiť. Displej sa zapne. V prípade, ak sa žiadna funkcia nespustí, displej sa automaticky vypne po cca 5 minútach od momentu zapnutia. Displej sa zapne aj pri zapnutí zásuviek DC, zásuviek AC, ako aj LED baterky. Keď chcete displej vypnúť, krátko stlačte zapínač displeja. Kontrolka v tlačidle prestane svietiť. Displej sa vypne. Zariadenie aj po vypnutí displeja normálne pracuje. Displej sa samočinne zapína vtedy, keď sa aktivuje nejaká funkcia zariadenia.

Zapínanie/vypínanie LED baterky

Keď chcete zapnúť LED baterku, krátko stlačte zapínač baterky označený ako „LED LIGHT ON / OFF“. Kontrolka umiestnená v tlačidle začne svietiť. Baterka sa zapne. Jedným stlačením tlačidla sa mení režim svietenia v nasledujúcom poradí: nepretržité svetlo s nižšou intenzitou, nepretržité svetlo s vyššou intenzitou, SOS signál vysielaný morzeovkou. Ďalším stlačením tlačidla sa baterka vypne. Kontrolka v tlačidle prestane svietiť.

Varovanie! Baterka vyžaruje silný lúč svetla, nepozerajte sa do neho. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu zraku.

Zapínanie/vypínanie DC zásuviek (jednosmerného prúdu)

POZOR! V žiadnom prípade nepripájajte poškodené, opravované, upravované napájacie káble, ani zariadenia s poškodenou napájacou zástrkou. V žiadnom prípade navzájom neprepájajte výstupné porty a zásuvky. Môže to viesť k zásahu el. prúdom, požiaru, a dokonca až k výbuchu.

Krátko stlačte zapínač DC zásuviek, ktorý je označený ako „DC ON / OFF“. Kontrolka umiestnená v tlačidle začne svietiť. Znamená to, že všetky DC zásuvky sú zapnuté. Z DC zásuvky môžete napájať zariadenie s takými parametrami, ktoré sa zhodujú s parametrami zásuvky, tak ako je to uvedené v tabuľke technických parametrov. Keď tieto zásuvky nepoužívate, vypnite ich, aby ste ušetrili el. energiu. Keď chcete DC zásuvky vypnúť, krátko stlačte zapínač DC zásuviek. Kontrolka v tlačidle prestane svietiť. Zásuvky sú vypnuté.

Výstupný port USB-A na nabíjanie a napájanie rôznych mobilných zariadení.

Výstupný port USB-A (QC 3.0) na rýchle nabíjanie (angl. Quick Charge) rôznych mobilných zariadení, ktoré podporujú technológiu Quick Charge verzie 3.0. Funkcia rýchleho nabíjania funguje len so zariadeniami, ktoré tento režim nabíjania podporujú. Skontrolujte to v špecifikácii daného pripojeného zariadenia alebo sa obráťte na výrobcu zariadenia. Táto technológia automaticky rozpozná pripojené zariadenie a nastaví náležité nabíjacie napätie a prúd.

Výstupný port USB-C (PD 60W) na výkonné nabíjanie (angl. Power Delivery) rôznych mobilných zariadení prostredníctvom konektora USB-C, poskytuje výkon až na úrovni 60 W, automaticky rozpozná pripojené zariadenie, nastaví náležité nabíjacie napätie a prúd adekvátne podľa pripojeného zariadenia. Táto technológia poskytuje vyšší výkon. Funkcia rýchleho nabíjania funguje len so zariadeniami, ktoré tento režim nabíjania podporujú. Skontrolujte to v špecifikácii daného pripojeného zariadenia alebo sa obráťte na výrobcu zariadenia.

Výstupný port USB-C (PD 100W) na výkonné nabíjanie (angl. Power Delivery) rôznych mobilných zariadení (napr. monitorov) prostredníctvom konektora USB-C, poskytuje výkon až na úrovni 100 W, automaticky rozpozná pripojené zariadenie, nastaví náležité nabíjacie napätie a prúd adekvátne podľa pripojeného zariadenia. Táto technológia poskytuje vyšší výkon. Funkcia rýchleho nabíjania funguje len so zariadeniami, ktoré tento režim nabíjania podporujú. Skontrolujte to v špecifikácii daného pripojeného zariadenia alebo sa obráťte na výrobcu zariadenia.

Výstupný port DC (6,5 mm x 1,4 mm) umožňuje napájanie zariadení jednosmerným prúdom s napätím 12 V.

Autozásuvka DC 12V umožňuje napájanie zariadení jednosmerným prúdom s napätím 12 V DC, ktorých napájací kábel je zakončený štandardnou autozástrčkou.

Zapínanie/vypínanie výstupných zásuviek AC (striedavého prúdu)

POZOR! V žiadnom prípade nepripájajte poškodené, opravované, upravované napájacie káble, ani zariadenia s poškodenou napájacou zástrkou. V žiadnom prípade navzájom neprepájajte výstupné porty a zásuvky. Môže to viesť k zásahu el. prúdom, požiaru, a dokonca až k výbuchu.

K výstupnej zásuvke AC (striedavého prúdu) môžete pripojiť zariadenie/spotrebič, ktorý používa sieťové napájanie s takými parametrami, ako sú uvedené v výrobnom štítku spotrebiča a v tabuľke technických parametrov zdroja, napr. televízor, notebook, mixér. Pred pripojením spotrebičov k napájaciemu zdroju sa uistite (na základe údajov, ktoré sú uvedené v tabuľke technických parametrov), že úhrnný menovitý príkon všetkých spotrebičov nie je vyšší než menovitý výkon, ktorý dokáže poskytnúť zdroj. Pripojenie spotrebičov s celkovým menovitým príkonom vyšším než menovitý výkon zdroja môže viesť k preťaženiu a/alebo poškodeniu zariadenia.

Krátko stlačte zapínač AC zásuviek, ktorý je označený ako „AC ON / OFF“. Kontrolka umiestnená v tlačidle začne svietiť. To znamená, že všetky zásuvky AC zdroja sú zapnuté. Keď tieto zásuvky nepoužívate, vypnite ich, aby ste ušetrili el. energiu. Keď

chcete zásuvky AC vypnúť, krátko stlačte zapínač AC zásuviek. Kontrolka v tlačidle prestane svietiť.

Funkcia UPS (len v modeli YT-83092)

Zariadenie s katalógovým číslom YT-83092 má navyše aj funkciou UPS, tzn. funkciou záložného zdroja (angl. uninterruptible power supply). To znamená, že zariadenie sa dá používať aj na plynulé (nepreerušované) napájanie. Umožňuje to udržať napájanie elektrických zariadení v núdzových situáciách, ako je napríklad výpadok el. prúdu alebo v prípade nesprávnych parametrov el. siete (napr. výkyvov napätia). Funkcia UPS sa dá používať len vtedy, keď je zariadenie pripojené k elektrickej sieti s použitím dodaného napájacieho kábla. Výstupné zásuvky AC 230 V musia byť zapnuté. V prípade náhlej straty napájania z el. siete sa zariadenie automaticky prepne na režim núdzového napájania z akumulátora, pričom poskytuje takú výdrž, ako je to uvedené v tabuľke technických parametrov. Celkový menovitý príkon všetkých spotrebičov pripojených k zásuvkám 230 V AC nesmie prekročiť menovitý výkon, ktorý dokáže poskytnúť zdroj. Ak celkový menovitý príkon všetkých pripojených spotrebičov prekročí menovitý výkon, ktorý dokáže poskytnúť zdroj, dôjde k preťaženiu (spustí sa ochrana proti preťaženiu) a napájanie zásuviek sa odpojí. V takom prípade skontrolujte, či celkový príkon všetkých spotrebičov neprekračuje menovitý výkon napájacieho zdroja. Keď je to potrebné, odpojte niektoré spotrebiče. Funkčnosť napájacieho zdroja obnovíte stlačením bezpečnostného tlačidla, ktoré je označené ako „RESET BUTTON (OVERLOAD)“.

POZOR! Avšak napájací zdroj v žiadnom prípade nepovažujte za náhradu štandardného záložného zdroja UPS, preto nepripájajte spotrebiče, ktoré majú vysoké nároky na zabezpečenie nepretržitého napájania. Napájací zdroj síce má funkciu nepretržitého napájania, avšak je určená na používanie len vo výnimočných núdzových situáciách. Spotrebiče, ako sú zdravotnícke zariadenia, zariadenia na podporu života, rýchlovarná kanvica, mikrovlnná rúra ap. sa nesmú napájať z výstupných zásuviek AC.

LCD displej (V)

- porucha zariadenia – zobrazuje sa v prípade chyby (skrat, preťaženie, nízke napätie, prepätie, prehriatie). V prípade, ak dôjde k značnému poklesu napätia, približne 10 sekúnd bude znieť prerušovaný zvukový signál, na displeji bude blikať symbol AC, a kontrolka zapínača zásuviek AC bude blikať.
- chyba teploty – symbol svieti, keď je teplota akumulátora príliš nízka alebo príliš vysoká.
- ukazovateľ vysokej a nízkej teploty akumulátora – normálna teplota – ukazovateľ je v strednej polohe, príliš nízka teplota – ukazovateľ je v polohe „L“ a zobrazuje sa aj symbol poruchy zariadenia ako aj symbol chyby teploty, príliš vysoká teplota – ukazovateľ je v polohe „H“ a zobrazuje sa aj symbol poruchy zariadenia a symbol chyby teploty.
- „Remaining Runnig Time“ zostávajúci čas prevádzky (tzn. výdrž) uvedený v minútach / „Time For Fully Charged“ čas do úplného nabitia uvedený v minútach.
- ventilátor – symbol ventilátora sa zobrazuje vtedy, keď ventilátor pracuje.
- ukazovateľ úrovne nabitia akumulátora – zobrazuje úroveň nabitia akumulátora, jeden rozsvietený prvok ukazovateľa označuje 10 % nabitie akumulátora. Počas nabíjania akumulátora kontrolka bliká. Ak úroveň nabitia klesne na 0 %, kontrolka začne blikať.
- nabíjanie akumulátora – symbol akumulátora sa zobrazuje počas nabíjania akumulátora.
- výkon nabíjania – zobrazuje aktuálny výkon nabíjania akumulátora vo wattoch.
- percentuálna úroveň nabitie akumulátora – zobrazuje aktuálnu úroveň nabitia akumulátora v percentách.
- menovitý výkon zariadenia – zobrazuje menovitý výkon zariadenia vo wattoch.
- výstup DC (jednosmerného prúdu) – zobrazuje sa vtedy, keď je zapnutý zapínač zásuviek DC, bliká pri akejkoľvek poruche (napr. pri preťažení alebo skrate).
- výstup AC (striedavého prúdu) – zobrazuje sa vtedy, keď je zapnutý zapínač zásuviek AC, bliká pri akejkoľvek poruche (napr. pri skrate, preťažení, nízkom napätí, prepätí, prehriatí).
- sieťové napájanie UPS (len model YT-83092) – zobrazuje sa, keď je zdroj pripojený k el. sieti a používa sa ako záložný zdroj UPS.
- ukazovateľ úrovne zaťaženia – zobrazuje úroveň celkového výkonu zaťaženia, jeden zobrazený prvok ukazovateľa predstavuje 10 % zaťaženia.
- celkový výkon zaťaženia – zobrazuje úhrnnú hodnotu všetkých zaťažení vo wattoch (výstupné zásuvky, LED baterka).
- výstupné napätie AC – zobrazuje menovité napätie vo voltoch.

ÚDRŽBA

Plášť výrobku čistite mäkkou suchou handričkou. Výrobok v žiadnom prípade neponárajte do vody alebo do akejkoľvek inej kvapaliny. Porty výrobku chráňte pred znečistením. Ak sa do portu dostanú nečistoty, skúste ich vyfúknuť prúdom stlačeného vzduchu s tlakom maximálne 0,3 MPa. Zabezpečte, aby boli vetracie otvory vždy priechodné. V prípade, ak sa vetracie otvory znečistia, dôkladne ich povysávajte vysávačom. Na čistenie zásuviek, portov a vetracích otvorov nepoužívajte tvrdé predmety, keďže môžu spôsobiť skrat alebo poškodiť zariadenie.

USCHOVÁVANIE A PREPRAVA

Výrobok uschovávajte v zatvorených, zatienených miestach, kde teplota počas uschovávania neprekročí rozsah teplôt uvedený v tabuľke, a kde relatívna vlhkosť neprekročí 90 %. Z bezpečnostných dôvodov neodporúčame uschovávať výrobok pri teplotách okolia pod -10 °C a nad +45 °C. Dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v časti „Uschovávanie akumulátora“. Pri preprave výrobku zohľadňujte pokyny, ktoré sú uvedené v bode: „Preprava akumulátorov“.

TERMÉK JELLEMZ I

A hordozható tápegység készülékek áramellátására szolgál olyan területeken, ahol nincs hozzáférés az elektromos hálózathoz. Lehetőség van a készülék 230 V~-os hálózati tápellátására, valamint arra, hogy powerbank-ként működjön hordozható eszközök feltöltése céljából.

A termék használata el tt olvassa el az útmutató teljes tartalmát és rizzze azt meg. Ha a terméket más személynek adja, a használati útmutatóval együtt adja azt át.

A biztonsági előírások és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából és a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget. A használati útmutatóban nem leírt karbantartási tevékenységek, az elektromos szerkezet megváltoztatása és egyéb módosítások a felhasználó jótállási és szavatossági jogainak elvesztését eredményezik.

TERMÉKTARTOZÉKOK

A termék kompletten kerül szállításra és nem igényel összeszerelést. A termékhez a következők tartoznak: hálózati töltő (YT-83090, YT-83091), hálózati kábel (YT-83092), kábel a termék 12 V DC elektromos hálózatról történő töltéséhez, kábel a termék külső napelemtől történő töltéséhez (nem képezi a készlet részét).

M SZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték		
		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Katalógusszám		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Tömeg	[kg]	3,9	6,2	12
Méret	[cm]	27 x 15 x 18,2	28,7 X 20,5 X 19,8	38,7 X 28,5 X 21,9
Töltési hőmérséklet	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Lemerülési hőmérséklet	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Tárolási hőmérséklet	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Védettségi szint		IP20	IP20	IP20
Az állomás névleges teljesítménye	[W]	300	600	1200
Állomás maximális teljesítménye	[W]	600	1200	2400
Érintésvédelmi osztály		II	II	I
Akkumulátor				
Akkumulátor típusa		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Akkumulátor teljesítménye	[Wh]	315	504	917,28
Akkumulátor kapacitása	[Ah]	12,5	20	36,4
Akkumulátor névleges feszültsége	[V d.c.]	25,2	25,2	25,2
Töltés				
váltakozó árammal				
Bemeneti feszültség	[V~]	-	-	230
Névleges frekvencia	[Hz]	-	-	50
Max. teljesítmény	[W]	-	-	750
Egyenáramú				
Bemeneti feszültség	[V d.c.]	11 – 30	11 – 30	11 – 36
Bemeneti áram	[A]	5	6	10
Maximális névleges teljesítmény	[W]	100	150	240
Egyenáramú autós				
Bemeneti feszültség	[V d.c.]	12 / 24	12 / 24	12 / 24
Bemeneti áram	[A]	5 / 3	5 / 5	10 / 10
Névleges teljesítmény	[W]	60 / 72	60 / 120	120 / 240
Napelemes				
Bemeneti feszültség	[V d.c.]	12	12	24
Névleges teljesítmény	[W]	100	120	240
Vészhelyzeti - USB-C				
Feszültség	[V d.c.]	5	5	5
Max. áram	[A]	2	2	2

Paraméter	Mértékegység	Érték		
Kimenetek				
Váltakozó áramú		1x	2x	2x
Névleges feszültség	[V~]	230	230	230
Névleges frekvencia	[Hz]	50	50	50
Teljes névleges teljesítmény*	[W]	300	600	1200
Teljes maximális teljesítmény*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Kimeneti feszültség	[V d.c.]	5	5	5
Teljes max. kimeneti áram*	[A]	3,1	3,1	3,1
Teljes névleges teljesítmény*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Feszültség / Max. áram	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Névleges teljesítmény	[W]	-	18	18
USB-C (PD 60W)		1x	1x	1x
Kimeneti feszültség	[V d.c.] / [A]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Névleges teljesítmény	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100W)			1x	1x
Kimeneti feszültség	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Névleges teljesítmény	[W]	-	100	100
12 V autós / DC (6,5 mm x 1,4 mm) **				
Kimeneti feszültség	[V d.c.]	12	12	12
Max. kimeneti áram	[A]	10	10	10
Névleges teljesítmény	[W]	120	120	120
UPS funkció (YT-83092)				
Átkapcsolási idő	[ms]	-	-	20
Hálózati tölt				
Bemeneti feszültség	[V~]	100 – 240	100 – 240	-
Névleges frekvencia	[Hz]	50 / 60	50 / 60	-
Max. bemeneti áram	[A]	1,6	2,5	-
Kimeneti feszültség	[V d.c.]	24	29,4	-
Kimeneti áram	[A]	3	6	-
Teljesítmény:	[W]	72	176,4	-
Érintésvédelmi osztály		II	I	-

* Az összes aljzat összteljesítménye.

** Az YT-83090 modell esetében csak autós aljzat áll rendelkezésre.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK

Használattal kapcsolatos biztonsági utasítások

Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék nem sérült. A ház bármilyen sérülése, például repedés, horpadás vagy törött alkatrészt kizárja a terméket a további használatát. Fordítson különös figyelmet a termékhez csatlakoztatott kábelek és vezetékek állapotára. Ha a vezetékek és kábelek szigetelése sérült, a dugókon bármilyen sérülés, repedés, görbülés stb. jelei láthatók, ne használja a terméket. Sérülés felfedezésekor vegye fel a kapcsolatot a gyártó hivatalos szervizével. Ne tegye ki a terméket csapadéknak vagy nedvességnek. Ne mérítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba. A készülékben lévő nedvesség rövidzárlatot, tüzet vagy akár robbanást is okozhat. Ne zárja rövidre. Tilos vezetéket, érmét, szöveget, gombostűt, kulcsot és egyéb fém alkatrészt helyezni a készülék házába, vezérlőelemeibe és aljzataiba. Tilos a töltőállomás aljzatainak egymáshoz való csatlakoztatása. A rövidzárlat égési sérülést, tüzet vagy robbanást okozhat. Ne takarja le a készüléket szövetekkel, takarókkal vagy törölközőkkel. Ne hagyja, hogy a készülék túlmelegedjen. Ne tegye ki közvetlen napfénynek. Tartsa a terméket hőforrásoktól távol. Ha a készüléket tűznek vagy magas, 60 °C -fok feletti hőmérsékletnek teszi ki, az tüzet és/vagy robbanást okozhat. A termék -20 °C alatti hőmérsékleten történő használata a készülék teljesítményének jelentős csökkenését eredményezi. Kövesse a töltésbiztonsági utasításokban szereplő ajánlásokat. Ne töltse a készüléket a műszaki adattáblázatban megadott tartományon kívüli hőmérsékleten. A nem megfelelő töltés a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt. Ne próbálja meg saját maga megjavítani, módosítani vagy szétszerelni a készülék házának alkatrészeit. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre, és ne gyakoroljon nagy nyomást a készülékházra. Javítás célból vegye fel a kapcsolatot a gyártó hivatalos szervizével. Ne tegye ki a készüléket túlzott ütéseknek, pl. szállítás közben. Óvja a készüléket a leeséstől. Ha

a termék súlyosan megsérül, vagy vízbe esik, helyezze a terméket gyúlékony anyagoktól, emberektől és tárgyaktól távoli, nyitott helyre. A hulladékot speciális hulladékkezelő létesítménybe kell szállítani. Ne szűrje át a terméket. Ne helyezze a készüléket mikrohullámú sütőbe, vagy nyomás alatt lévő tartályba. Ne helyezze a terméket tűzforrás közelébe. Tartsa a terméket gyermekektől és állatoktól távol.

Töltéssel kapcsolatos biztonsági utasítások

Figyelem! A töltés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a termék háza, a vezeték és a dugasz nincs-e megrepedve vagy sérülve. Tilos sérült termék használata.

A termék csak a mellékelt töltővel vagy kábellel tölthető. Tilos a mellékelt töltőtől vagy kábeltől eltérő töltési módot használni. Az akkumulátor töltése kizárólag száraz, illetéktelen hozzáféréstől (különösen gyermekektől) védett, beltéri helyiségben hajtható végre. Tilos a töltést felnőtt személy folyamatos felügyelete nélkül végrehajtani! Ha annak a helyiségnek az elhagyására van szükség, amelyben a töltés zajlik, húzza ki a töltőt a konnektorból és a termékből, ezáltal megszakítva a töltést. Ha a termékből füst szabadul fel, gyanús szagot érez, stb., azonnal állítsa le a töltési folyamatot, és húzza ki a töltőt. Ha a készülék teljesen feltöltődött, azonnal válassza le a töltőt a készülékről. Ha a készüléket a termék teljes feltöltéséhez szükséges időnél hosszabb ideig hagyja a töltőn, az az akkumulátor helyrehozhatatlan károsodásához, tűzhez vagy akár robbanásához is vezethet. Előfordulhat, hogy a terméket az első használat előtt fel kell tölteni. A Li-Ion (lítium-ion) típusú akkumulátorok mentesek a „memóriahatástól”, így bármelyik pillanatban tölthetők. Ajánlott azonban az akkumulátor teljes lemerítése normál munkavégzéssel, majd a teljes feltöltése. Ha a munkálatok természete nem teszi lehetővé az akkumulátor ilyen jellegű töltését, néhány, vagy tizen-egynéhány használati ciklusként legalább egyszer hajtsa végre a fent ajánlott teljes töltést. Semmilyen körülmények között sem megengedett az akkumulátor lemerítése az elektródák rövidre zárásával, mivel az visszafordíthatatlan károkat okozhat! Nem megengedett az akkumulátor töltöttségének az elektródák összeérintésével és a szikrák tanulmányozásával való ellenőrzése.

Akkumulátor tárolása

Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében megfelelő tárolási feltételeket kell biztosítani. Az akkumulátor körülbelül 500 „töltés-kisütés” ciklust bír ki, kb. 80%-os kapacitást megőrizve. A legjobb teljesítmény akkor érhető el, ha az akkumulátort +10 és +30 Celsius-fok közötti hőmérséklet-tartományban, 50%-os relatív páratartalom mellett tárolja. Huzamosabb tárolás esetén töltse fel az akkumulátort kb. 70%-ig. Huzamosabb tárolás esetén időközönként, legalább háromhavonta egyszer töltse fel az akkumulátort 70%-ig. Ne hagyja, hogy az akkumulátor túlzottan lemerüljön, továbbá ne tároljon lemerült akkumulátort, mivel az lerövidíti az élettartamát és visszafordíthatatlan károkat okozhat benne. Tárolás közben az akkumulátor az önműködés jelenségére való tekintettel fokozatosan merülni fog. Az önműködés folyamata a helyiség hőmérsékletétől függ. Minél magasabb a hőmérséklet, annál gyorsabban zajlik ez a folyamat.

Abban az esetben, ha a tárolt eszköz túlzottan lemerül, és a mellékelt töltővel vagy kábellel nem lehet feltölteni a terméket, a vészhelyzeti akkumulátortöltő aljzatot kell használni, amelynek működését a jelen útmutató későbbi részében ismertetjük. Az akkumulátorok nem megfelelő tárolásakor elektrolit szivárgásra kerülhet sor. Szivárgás esetén kezelje le a kiszivárgott anyagot semlegesítő készítménnyel. Az elektrolit szemmel való érintkezésekor mossa ki bő vízzel, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz. Tilos a készülék használata sérült akkumulátorral. Ha az akkumulátor teljesen elhasználódott, azt a termék felhasználási helyén érvényes előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Akkumulátorok szállítása

A lítium-ion akkumulátorok a törvény értelmében veszélyes anyagnak minősülnek. A felhasználó az akkumulátorral ellátott terméket, vagy magát az akkumulátort szárazföldön szállíthatja. Ebben az esetben nincs szükség további feltételek betartására. Ha harmadik felet bíz meg a szállítással (például futárszolgálatot), a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó előírásoknak megfelelően kell eljárni. Szállítás előtt vegye fel a kapcsolatot megfelelő képzéssel rendelkező személlyel. Tilos a sérült akkumulátorok szállítása. A szállítás idejére a kivehető akkumulátorokat el kell távolítani a termékből, a felfedett érintkezőket pedig le kell fedni, pl. szigetelőszalaggal. Az akkumulátort úgy kell elhelyezni a csomagolásban, hogy állítás közben ne mozdulhasson el. Ezen kívül be kell tartani a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó országos előírásokat.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A termék használatra való előkészítése

Csomagolja ki a terméket és teljesen távolítsa el a csomagolás mindegyik elemét. Ajánlott a csomagolást megőrizni, mivel jól jöhet a termék szállításakor.

Nyomja meg röviden az „LCD ON / OFF” kapcsolót, a gombban található lámpa kigyullad, a kijelzőn megjelenik a készülék töltöttségének százalékos értéke. A megjelenített információkat és szimbólumokat az „LCD-kijelző” fejezet ismerteti. A termék akkumulátora fel lehet teljesen töltve, azonban az első használat előtt teljesen fel kell tölteni. Győződjön meg róla, hogy az állomás környezetében nincsenek olyan tárgyak, amelyek eltömíthetik a szellőzőnyílásokat.

Töltés hálózatról (II)

Az YT-83090 cikkszámú termék esetében a termékhez mellékelt töltő kábelének dugaszát dugja be a „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER” feliratú aljzatba. Csatlakoztassa a töltőt konnektorhoz.

Az YT-83091 cikkszámú termék esetében a termékhez mellékelt töltő kábelének dugaszát dugja be a „DC INPUT (ADAPTER)”

feliratú aljzatba. Csatlakoztassa a töltőt konnektorhoz.

Az YT-83092 cikkszámú termék esetében a termékhez mellékelt tápkábel csatlakozóját dugja be az „AC 230 INPUT” feliratú aljzatba. Csatlakoztassa a tápkábel a hálózathoz.

A termék egyéb funkciói a készülék töltése közben is használhatók.

A termék akkumulátora akkor van teljesen feltöltve, ha a töltésjelző 100%-ot mutat. Ekkor azonnal húzza ki a töltőt a hálózati aljzataból, majd húzza ki a töltőkábelt vagy a tápkábelt a termék aljzataból. A termék használatra kész.

Töltés a jármű 12 V / 24 V-os rendszeréről (III)

A termék a jármű 12 V / 24 V-os elektromos rendszeréről is tölthető. Ez egy olyan autós töltővel történik, amely a termék szivargyújtó aljzatról történő töltésére szolgáló csatlakozóval végződő kábellel van felszerelve. A termék jármű elektromos rendszeréről való feltöltése előtt olvassa el a járműhöz mellékelt dokumentációt.

Az YT-83090 cikkszámú termék esetében a termékhez mellékelt autós töltő kábelcsatlakozóját a „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER” feliratú aljzatba kell dugni, az autós töltőt pedig a jármű 12 V / 24 V-os elektromos rendszerének aljzatához kell csatlakoztatni.

Az YT-83091 cikkszámú termék esetében a termékhez mellékelt autós töltő kábelcsatlakozóját a „DC INPUT (CAR / ADAPTER)” feliratú aljzatba kell dugni, az autós töltőt pedig a jármű 12 V / 24 V-os elektromos rendszerének aljzatához kell csatlakoztatni.

Az YT-83092 cikkszámú termék esetében a termékhez mellékelt autós töltő kábelcsatlakozóját a „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER” feliratú aljzatba kell dugni, az autós töltőt pedig a jármű 12 V / 24 V-os elektromos rendszerének aljzatához kell csatlakoztatni.

A termék egyéb funkciói a készülék töltése közben is használhatók.

A termék akkumulátora akkor van teljesen feltöltve, ha a töltésjelző 100%-ot mutat. Haladéktalanul húzza ki a töltőt az autó elektromos rendszeréből, majd húzza ki a töltőkábelt a termék aljzataból. A termék használatra kész.

Töltés külső napelemekről (IV)

A készülék külső napelemekről is tölthető. A napelemek csatlakoztatásához csak a termékhez mellékelt kábelt használja. Tilos a kábel dugóját vagy a napelemes panel aljzatát az egymáshoz való illeszkedés céljából módosítani. Csak olyan panelek csatlakozthatók, amelyeknek a paraméterei megfelelnek a termék műszaki adattáblázatában megadott napelemes töltési paramétereknek. A készülék specifikációinak nem megfelelő napelemek csatlakoztatása károsíthatja a készüléket. Az első lépés a napelemes töltőkábel csatlakoztatása a napelemekhez. A második lépésben csatlakoztassa a napelem kábelének dugóját a készülék aljzatához.

Az YT-83090 cikkszámú termék esetében a termékhez mellékelt napelemes töltő kábelének dugaszát dugja be a „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER” feliratú aljzatba.

Az YT-83091 cikkszámú termék esetében a termékhez mellékelt napelemes töltő kábelének dugaszát dugja be a „DC INPUT / SOLAR CHARGER” feliratú aljzatba.

Az YT-83092 cikkszámú termék esetében a termékhez mellékelt napelemes töltő kábelének dugaszát dugja be a „DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER” feliratú aljzatba.

Ha a töltés befejeződött, először válassza le a kábelt a napelemekről, majd húzza ki a kábelt a készülék aljzataból.

A napelemeket használó állomás töltésének mértéke számos tényezőtől, a napelemek méretétől és hatékonyságától, valamint az időjárási körülményektől függ. Számítson azonban arra, hogy ez a töltési módszer sokkal tovább tart, mint a hálózati töltővel történő töltés.

Vészhelyzeti akkumulátortöltés

Figyelem! Az aljzat csak az akkumulátor vésztöltésére szolgál, ha a normál töltés meghibásodik. Ha a készülék a mellékelt töltővel vagy tápkábellel tölthető, ne használja a vésztöltő aljzatot töltésre.

Ha a készülékben lévő akkumulátorok túlságosan lemerültek, például a tárolás során bekövetkezett spontán lemerülés következtében, a termék nem tölthető a mellékelt töltővel / tápkábellel. A termék normál töltési képességének helyreállításához használja a vésztöltési funkciót. Ehhez távolítsa el a készülék hátulján található, „BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT” feliratú, két csavarral rögzített csatlakozófedelelet. A fedél alatt egy C típusú USB-aljzat található. A vészhelyzeti töltőaljzatba a specifikációs táblázatban megadott kábelt és töltőt helyezzen be. Csatlakoztassa a kábel csatlakozóját a készülék vésztöltő aljzatába, majd a töltő USB aljzatába. Csak addig töltsön, amíg az LCD kijelző be nem kapcsol. Miután a kijelző bekapcsol, húzza ki a töltőkábelt a töltőből, majd a készülékből. Két csavarral rögzítse a vészhelyzeti töltőcsatlakozó fedelét a készülékházhoz. Folytassa az akkumulátor töltését a mellékelt töltővel vagy tápkábellel.

Figyelem! Soha ne hagyja, hogy az akkumulátor túlzottan lemerüljön. Az akkumulátor teljes lemerülése helyrehozhatatlanul károsíthatja az akkumulátort. A vészhelyzeti akkumulátortöltési funkció használata csak a készülék normál töltési képességének helyreállítására szolgál.

A készülék teljesítménye

Az állomáshoz egyidejűleg csatlakoztatott összes eszköz teljesítményének összege, mind a váltakozó-, mind az egyenáramú aljzatokon, nem haladhatja meg az állomás műszaki adattáblázatban megadott névleges teljesítményét.

A maximális teljesítmény az a teljesítmény, amelyet az állomás csak rövid ideig, például egy csatlakoztatott eszköz indításakor

képes biztosítani a csatlakoztatott eszközöknek. Erre a teljesítményre nem szabad úgy tekinteni, hogy az az üzemeltetés során mindig rendelkezésre áll. Ha túl hosszú ideig vesz fel a névleges teljesítményt meghaladó teljesítményt, a védelem működésbe lép, és az aljzat, amelyhez az ilyen terhelés csatlakoztatva van, kikapcsol.

Az LCD kijelző be/ki kapcsolása

A kijelző bekapcsolásához nyomja meg röviden az „LCD ON / OFF” feliratú kijelzőkapcsolót. A gombban található jelzőlámpa kigyullad. A kijelző be van kapcsolva. Ha nincs aktiválva semmilyen funkció, a kijelző a bekapcsolás után körülbelül 5 perccel automatikusan kikapcsol. A kijelző akkor is bekapcsol, ha az egyenáramú aljzatok, a váltakozó áramú aljzatok és a LED lámpa be van kapcsolva. A kijelző kikapcsolásához nyomja meg röviden a kijelző kapcsológombját. A gombban lévő lámpa kialszik. A kijelző kikapcsol. A kijelző kikapcsolása nem szakítja meg a készülék működését. A kijelző automatikusan bekapcsol, ha a készülék bármely funkcióját aktiválja.

A LED lámpa be/ki kapcsolása

A LED lámpa bekapcsolásához nyomja meg röviden a „LED LIGHT ON / OFF” feliratú kapcsolót. A gombban található jelzőlámpa kigyullad. A lámpa bekapcsol. A gomb egyszeri megnyomásával a következő ciklusban változik a világítási mód: folyamatos fény alacsonyabb fényerősséggel, folyamatos fény nagyobb fényerősséggel, morze kódolású SOS jel. A ciklusban a gomb újabb megnyomása kikapcsolja a lámpát. A gombban lévő lámpa kialszik.

Figyelem! A lámpa erős fénysugarat bocsát ki, ne nézzen bele. Ez látáskárosodáshoz vezethet.

DC (egyenáramú) aljzatok be- és kikapcsolása

FIGYELEM! Tilos sérült, javított, módosított tápkábeleket és sérült hálózati aljzattal rendelkező készülékeket csatlakoztatni. A készülék csatlakozóit és kimeneti aljzait nem szabad kábelekkel összekötni. Ez áramütést, tüzet és akár robbanást is okozhat.

Nyomja meg röviden a „DC ON / OFF” feliratú egyenáramú aljzat kapcsolóját. A gombban található jelzőlámpa kigyullad. Ez azt jelenti, hogy az összes egyenáramú aljzat be van kapcsolva. Az egyenáramú aljzathoz olyan készülék csatlakoztatható, amelynek paraméterei megfelelnek a műszaki adattáblázatban leírt aljzat paramétereinek. Amikor az aljzatok nincsenek használatban, kapcsolja ki azokat, ez energiát takarít meg. Az egyenáramú aljzatok kikapcsolásához nyomja meg röviden az egyenáramú aljzat kapcsolóját. A gombban lévő lámpa kialszik. Az aljzatok ki vannak kapcsolva.

USB-A kimeneti aljzat a hordozható eszközök töltéséhez és áramellátásához.

USB-A (QC 3.0) gyorsító kimeneti aljzat a 3.0-s verziójú gyorsított támogató mobil eszközök töltéséhez. A gyorsítási funkció csak olyan eszközökkel működik, amelyek támogatják ezt a töltési módot. Ellenőrizze ezt a csatlakoztatandó készülék specifikációjában, vagy forduljon a készülék gyártójához. Ez a technológia automatikusan felismeri a csatlakoztatott eszközt, beállítja a megfelelő töltési feszültséget és áramot.

USB-C kimeneti aljzat (PD 60W) a Power Delivery (ang. áramellátás) a mobil eszközök gyors töltését és áramellátását jelenti USB-C csatlakozón keresztül, akár 60 wattos teljesítménnyel. Automatikusan felismeri a csatlakoztatott eszközt, és a töltési feszültséget és áramot a csatlakoztatott eszközökhöz igazítja. A technológiát megnövelt teljesítményszint jellemzi. A gyorsító funkció az azt támogató eszközökön fog működni. Ellenőrizze ezt a csatlakoztatandó készülék specifikációjában, vagy forduljon a készülék gyártójához.

USB-C kimeneti aljzat (PD 100W) a Power Delivery (ang. áramellátás) készülékek gyors töltését és pl. monitorok áramellátását jelenti USB-C csatlakozón keresztül, akár 100 wattos teljesítménnyel. Automatikusan felismeri a csatlakoztatott eszközt, és a töltési feszültséget és áramot a csatlakoztatott eszközökhöz igazítja. A technológiát megnövelt teljesítményszint jellemzi. A gyorsító funkció az azt támogató eszközökön fog működni. Ellenőrizze ezt a csatlakoztatandó készülék specifikációjában, vagy forduljon a készülék gyártójához.

Az egyenáramú kimeneti aljzat (6,5 mm x 1,4 mm) lehetővé teszi a 12 V-os egyenáramú tápellátást az eszközök számára.

A DC 12V-os autós kimenet lehetővé teszi a jármű hálózati aljzatához (ún. szivargyújtó aljzatához) megfelelő végződésű kábelrel csatlakoztatott eszközök 12 V-os egyenáramú áramellátását.

Az AC (váltakozóáramú) kimeneti aljzatok be- és kikapcsolása

FIGYELEM! Tilos sérült, javított, módosított tápkábeleket és sérült hálózati aljzattal rendelkező készülékeket csatlakoztatni. A készülék csatlakozóit és kimeneti aljzait nem szabad kábelekkel összekötni. Ez áramütést, tüzet és akár robbanást is okozhat.

A hálózati tápellátást igénylő, a készülék címkején és műszaki adattábláján feltüntetett specifikációkkal rendelkező készüléket, pl. TV-t, laptopot, turmixgépet csatlakoztathat a váltóáramú kimeneti aljzathoz. A készülékek töltőállomásra történő csatlakoztatása előtt győződjön meg arról (a műszaki adattáblázatban történő ellenőrzéssel), hogy az összes fogyasztó teljes névleges teljesítménye nem nagyobb, mint a tápegység által biztosított névleges teljesítmény. Az olyan készülékek csatlakoztatása, amelyek összteljesítménye nagyobb, mint a tápegység által kínált teljesítmény, túlterheléshez és/vagy a készülék károsodásához vezethet. Nyomja meg röviden az „AC ON / OFF” feliratú AC aljzat kapcsolóját. A gombban található jelzőlámpa kigyullad. Ez azt jelenti, hogy az összes olyan hálózati AC aljzat, amellyel a készülék fel van szerelve, be van kapcsolva. Amikor az aljzatok nincsenek használatban, kapcsolja ki azokat, ez energiát takarít meg. Nyomja meg röviden az AC aljzat kapcsolóját az AC aljzat kikapcsol-

lásához. A gombban lévő lámpa kialszik.

UPS funkció (csak az YT-83092 esetében)

Az YT-83092 cikkszámú készülék UPS (szünetmentes tápegység) funkcióval van felszerelve. Ez azt jelenti, hogy a készülék szünetmentes tápegységként működik. Lehetővé teszi az elektromos berendezések áramellátásának fenntartását vészhelyzetben, például áramkimaradás vagy rendellenes hálózati ellátás esetén. Az UPS funkció használatához a készüléket a mellékelt tápkábellel egy hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni. A 230 V-os AC kimeneti aljzatokat be kell kapcsolni. A hálózati áram hirtelen megszűnése esetén a készülék a műszaki adatok táblázatában megadott időn belül automatikusan akkumulátoros üzemmódra vált. A 230 V AC aljzatokra csatlakoztatott összes fogyasztó teljes névleges teljesítménye nem haladhatja meg a tápegység által kínált névleges teljesítményt. Ha az összes csatlakoztatott készülék vagy eszköz teljes névleges teljesítménye meghaladja a tápegység által biztosított névleges teljesítményt, akkor túlterhelés lép fel (a túlterhelésvédelem működésbe lép), és a konnektorok áramellátása megszakad. Ha ez a helyzet, ellenőrizze, hogy az összes fogyasztó összteljesítménye nem haladja-e meg a tápegység névleges teljesítményét. Szükség esetén kapcsolja ki valamelyik csatlakoztatott készüléket. Nyomja meg a „RESET BUTTON (OVERLOAD)” feliratú biztonsági gombot a használat folytatásához.

FIGYELEM! A készülék nem tekinthető UPS egység helyettesítőjeként, ezért ne csatlakoztasson olyan eszközöket, amelyek nagy igényeket támasztanak a készülék szünetmentes áramellátási képességével szemben. A tápegység csak vészhelyzetben képes szünetmentes áramforrásként működni. Az olyan készülékek, mint az orvosi berendezések, életfenntartó berendezések, vízfurallók, mikrohullámú sütők nem csatlakoztathatók a váltakozó áramú kimeneti aljzatokhoz.

LCD kijelző (V)

- berendezés meghibásodása - hiba esetén jelenik meg (rövidzárlat, túlterhelés, alacsony feszültség, túlfeszültség, túlzott hőmérséklet). Ha a feszültség túl alacsony, kb. 10 másodpercig egy szakaszos hangjelzés hallatszik, a kijelzőn a váltóáram szimbólum villog, a váltóáramú aljzat kapcsolófénye villog.
- hőmérsékleti hiba - a szimbólum akkor jelenik meg, ha az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas.
- magas és alacsony akkumulátor-hőmérséklet jelző - normál hőmérséklet - jelölő középső állásban, túl alacsony hőmérséklet - jelölő „L” állásban a készülékhiba szimbólummal és a hőmérséklethiba szimbólummal együtt jelenik meg, túl magas hőmérséklet - jelölő „H” állásban a készülékhiba szimbólummal és a hőmérséklethiba szimbólummal együtt jelenik meg.
- „Remaining Runnig Time” hátralévő üzemidő percben megadva / „Time For Fully Charged” idő a teljes feltöltésig percben megadva.
- ventilátor - a ventilátor szimbólum akkor jelenik meg, ha a ventilátor működésben van.
- akkumulátor töltöttségi szintjelző - az akkumulátor töltöttségi szintjét mutatja, egy világító jelölő 10%-nyi töltést jelent. Az akkumulátor töltése közben a jelölő villog. Amikor a töltöttségi szint 0%-ra csökken, a jelölő villogni kezd.
- akkumulátortöltés - az akkumulátor töltése közben az akkumulátor szimbólum jelenik meg.
- töltési teljesítmény - az akkumulátor töltésének jelenlegi teljesítményét mutatja wattban megadva.
- Az akkumulátor töltöttségi szintje százalékban - az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjének százalékos megjelenítése.
- a készülék névleges teljesítménye - a készülék névleges teljesítményét mutatja wattban megadva.
- DC kimenet - akkor jelenik meg, amikor az egyenáramú kimeneti aljzat kapcsolója be van kapcsolva, minden felmerülő hiba (túlterhelés vagy rövidzárlat) esetén villog.
- AC kimenet - akkor jelenik meg, amikor a váltakozó áramú kimeneti aljzat kapcsolója be van kapcsolva, és villog bármilyen bekövetkezett hiba (rövidzárlat, túlterhelés, alacsony feszültség, túlfeszültség, túlmelegedés) esetén.
- UPS hálózati töltés (csak az YT-83092 esetében) - az aktív UPS funkció szimbóluma, akkor jelenik meg, ha a hálózati áram csatlakoztatva van.
- terhelési szintjelző - a teljes terhelési teljesítmény szintjét mutatja, a kijelző egy világító eleme 10%-nyi terhelést jelenti.
- teljes terhelési teljesítmény - a wattban megadott összes terhelés (kimeneti aljzatok, LED-lámpa) összegét jeleníti meg.
- AC kimeneti feszültség - megjeleníti a névleges feszültséget voltban megadva.

KARBANTARTÁS

A termék házát puha, száraz ronggyal tisztítsa. Ne merítse a terméket vízbe, vagy bármilyen más folyadékba. Védje a termék aljzait a szennyeződéstől. Ha az aljzatra szennyeződés kerül, próbálja meg 0,3 MPa nyomást meg nem haladó sűrített levegővel kifújni. Győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások átjárhatóak. Szennyeződés esetén porszívóval óvatosan porszívózza ki a szellőzőnyílásokat. Ne használjon kemény tárgyakat az aljzatok, nyílások és szellőzőnyílások tisztításához, mert ez rövidzárlatot vagy a készülék károsodását okozhatja.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

A terméket zárt, árnyékos helyen tárolja, ahol a hőmérséklet nem haladja meg a táblázatban megadott tartományt, és a relatív páratartalom 90% alatti. Biztonsági okokból nem ajánlott a terméket -10 °C alatti és 45 °C feletti környezeti hőmérsékleten tárolni. Kövesse az „akkumulátor tárolása” című fejezetben szereplő ajánlásokat. A termék az alábbi pontban megadott ajánlások figyelembevételével szállítsa: „Akkumulátorok szállítása”.

PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

Stația electrică portabilă este folosită pentru alimentarea echipamentelor acolo unde nu există acces la rețeaua electrică. Este posibil să alimentați cu ea dispozitive cu alimentare la 230 V~ de la rețea și să o folosiți ca bancă de energie pentru dispozitive portabile.

Citiți întregul manual cu instrucțiuni înainte de utilizarea produsului și pe site-ul nostru pentru consultare ulterioară. În cazul în care predați produsul altor persoane, vă rugăm să îl predați împreună cu instrucțiunile.

Furnizorul nu este responsabil pentru nicio daună cauzată de utilizarea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea regulamentelor de siguranță și a recomandărilor din acest manual de utilizare. Activitățile de întreținere care nu sunt descrise în manualul de instrucțiuni, modificările la sistemul electric și alte modificări duc la pierderea drepturilor de garanție precum la a drepturilor de garanție legală ale utilizatorului.

ACCESORIILE PRODUSULUI

Produsul este livrat complet asamblat și nu necesită vreo instalare. Produsul este alimentat cu încărcător de la rețea (YT-83090, YT-83091), cablu electric (YT-83092), cablu pentru încărcare de la un sistem electric de 12 V c.c., cablu pentru încărcare de la un panou solar extern (nelivrat împreună cu produsul).

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate	Valoare		
		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Nr. Catalog		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Masa	[kg]	3,9	6,2	12
Dimensiuni	[cm]	27 × 15 × 18,2	28,7 × 20,5 × 19,8	38,7 × 28,5 × 21,9
Temperatura de încărcare	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Temperatură descărcare	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Temperatura de depozitare	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Clasificarea protecției		IP20	IP20	IP20
Puterea nominală a stației	[W]	300	600	1200
Puterea maximă a stației	[W]	600	1200	2400
Clasa de izolație		II	II	I
Acumulator				
Tip de acumulator		Li-ION	Li-ION	Li-ION
Energia acumulatorului	[Wh]	315	504	917,28
Capacitatea acumulatorului	[Ah]	12,5	20	36,4
Tensiunea nominală acumulator	[V c.c.]	25,2	25,2	25,2
Încărcarea				
c.a.				
Tensiune de alimentare:	[V~]	-	-	230
Frecvență nominală	[Hz]	-	-	50
Putere maximă	[W]	-	-	750
c.c.				
Tensiune de alimentare:	[V c.c.]	11 – 30	11 – 30	11 – 36
Curent de intrare:	[A]	5	6	10
Putere maximă	[W]	100	150	240
c.c. auto				
Tensiune de alimentare:	[V c.c.]	12/24	12/24	12/24
Curent de intrare:	[A]	5/3	5/5	10/10
Putere nominală	[W]	60/72	60/120	120/240
Solar				
Tensiune de alimentare	[V c.c.]	12	12	24
Putere nominală	[W]	100	120	240
urgență – USB-C				
Tensiune	[V c.c.]	5	5	5
Curent maxim	[A]	2	2	2

Parametru	Unitate	Valoare		
le iri				
c.a.		1x	2x	2x
Tensiune nominală	[V~]	230	230	230
Frecvență nominală	[Hz]	50	50	50
Puterea nominală totală*	[W]	300	600	1200
Puterea maximă totală*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Tensiune de ieșire	[V c.c.]	5	5	5
Curent de ieșire maxim total*	[A]	3,1	3,1	3,1
Puterea nominală totală*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Tensiune / Curent maxim	[V c.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Putere nominală	[W]	-	18	18
port ie ire USB-C (PD 60W)		1x	1x	1x
Tensiune de ieșire	[V c.c.] / [A]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Putere nominală	[W]	60	60	60
port ie ire USB-C (PD 100W)			1x	1x
Tensiune de ieșire	[V c.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Putere nominală	[W]	-	100	100
12 V, ma in / c.c. (6,5 mm x 1,4 mm) **				
Tensiune de ieșire	[V c.c.]	12	12	12
Curent maxim de ieșire	[A]	10	10	10
Putere nominală	[W]	120	120	120
func ie UPS (YT-83092)				
Timp comutare	[ms]	-	-	20
înc rc tor de la re ea				
Tensiune de alimentare	[V~]	100 – 240	100 – 240	-
Frecvență nominală	[Hz]	50/60	50/60	-
Curent maxim de intrare	[A]	1,6	2,5	-
Tensiune de ieșire	[V c.c.]	24	29,4	-
Curent de ieșire	[A]	3	6	-
Putere	[W]	72	176,4	-
Clasa de izolație		II	I	-

* Capacitate totală a tuturor ieșirilor.

** modelul YT-83090 include doar mufa auto.

CONDI II GENERALE DE SIGURAN

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

Asigurați-vă înainte de fiecare utilizare că produsul nu este deteriorat. Orice deteriorare a carcasei, de exemplu crăpături, deformări sau componente stricate fac ca produsul să nu mai fie adecvat pentru utilizare. Acordați o atenție deosebită stării conductorilor și cablurilor conectate la produs. Dacă conductorii și cablurile au izolația deteriorată, ștecherile prezintă semne de deteriorare, fisuri, îndoiri etc., ele nu trebuie folosite. Contactați un centru de service autorizat al producătorului dacă constatați deteriorări. Nu expuneți produsul la precipitații sau umiditate. Nu cufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide. Umiditatea în unitate poate provoca scurtcircuit, incendiu sau explozie. Este interzis să puneți conductori, monezi, cuie, ace, chei sau alte obiecte metalice în carcasă și pe comenzile și mufele unității. Este interzis să conectați mufele stației de încărcare. Un scurtcircuit poate provoca arsuri, incendiu sau explozie. Nu acoperiți unitatea cu textile, pătură sau prosoape. Nu lăsați unitatea să se supraîncălzească. Nu expuneți unitatea la lumină solară directă. Țineți produsul departe de surse de căldură. Expunerea unității la foc sau temperaturi mari, peste 60°C poate provoca incendiu și/sau explozie. Utilizarea produsului la temperaturi sub 0°C va duce la reducerea semnificativă a performanțelor unității. Respectați recomandările instrucțiunile de siguranță pentru încărcare. Nu încărcați unitatea la temperaturi în afara domeniului specificat în tabelul cu date tehnice. Încărcarea necorespunzătoare, la temperaturi în afara domeniului specificat, poate duce la deteriorarea acumulatorului și crește riscul de incendiu. Nu reparați sau demontați componentele carcasei unității. Nu puneți obiecte grele pe unitate și nu exercitați o presiune mare asupra carcasei unității. Pentru reparații, contactați un centru de service autorizat al producătorului. Nu expuneți unitatea la șocuri excesive, de exemplu în timpul transportului. Unitatea trebuie protejată împotriva căderii. În cazul în care produsul este deteriorat grav sau

cade în apă, puneți-l într-un loc deschis, departe de materiale inflamabile, oameni și obiecte. El trebuie dus la o unitate specializată de eliminare a deșeurilor. Nu perforați produsul. Nu puneți unitatea într-un cuptor cu micround sau un recipient sub presiune. Nu puneți aparatul în apropiere de surse de foc. Țineți produsul departe de copii și animale.

Instrucțiuni de siguranță pentru încărcarea acumulatorului

Atenție! Înainte de încărcare, asigurați-vă corpul încărcătorului, cablul și ștecherul nu prezintă fisuri sau deteriorări. Este interzisă utilizarea unui produs deteriorat.

Acest produs este adecvat pentru încărcare doar folosind încărcătorul sau cablul cu care a fost livrat. Nu este permisă utilizarea niciunei alte metode de încărcare decât prin intermediul încărcătorului sau cablului cu care a fost livrat.

Încărcarea poate fi efectuată doar la interior, într-o cameră uscată, protejată împotriva accesului neautorizat, în special al copiilor. Nu efectuați niciodată încărcarea în absența supravegherii permanente de către un adult! În cazul în care trebuie să părăsiți încăperea în care are loc încărcarea, opriți procesul deconectând încărcătorul de la produs și de la rețeaua de alimentare electrică. În cazul în care produsul degajă fum, miros neobișnuit, etc., opriți imediat procesul și deconectați încărcătorul. Când unitatea este încărcată, deconectați imediat încărcătorul de la unitate. Dacă lăsați unitatea să se încarce mai mult timp decât este necesar, se poate produce deteriorarea ireversibilă a acumulatorului, incendiu sau chiar explozie. Produsul poate necesita încărcare înainte de prima utilizare. Acumulatorii Li-ion (ioni de litiu) nu prezintă așa-numitul „efect de memorie”, ceea ce permite încărcarea lor în orice moment. Cu toate acestea, se recomandă să descărcați acumulatorul în cursul utilizării normale și apoi să îl încărcați la capacitatea integrală. Dacă, din cauza naturii lucrării, nu este posibil să procedați de fiecare dată în acest fel cu acumulatorul, trebuie să faceți aceasta cel puțin o dată la câteva cicluri de lucru. Nu descărcați niciodată acumulatorii scurtcircuitând bornele lor, deoarece aceasta duce la deteriorarea lor ireversibilă! De asemenea, nu verificați starea de încărcare a acumulatorului scurtcircuitând bornele și verificând dacă se produc scântei.

Depozitarea acumulatorilor

Asigurați depozitarea corespunzătoare pentru a prelungi durata de viață a acumulatorului. Acumulatorul suportă aproximativ 500 de cicluri de încărcare-descărcare la aproximativ 80% din capacitate. Cele mai bune performanțe se obțin dacă acumulatorul este păstrat la o temperatură între +10 și +30 grade Celsius, la o umiditate relativă de 50%. Încărcați acumulatorul la aproximativ 70% din capacitatea sa totală pentru o perioadă de depozitare mai îndelungată. În cazul depozitării pe perioadă mai mare, acumulatorul trebuie reîncărcat periodic la 70% din capacitate, o dată la fiecare 3 luni. Nu supra-descărcați acumulatorul, deoarece aceasta duce la scurtarea duratei sale de viață și poate produce deteriorări ireversibile. În cursul depozitării, acumulatorul se va descărca treptat din cauza curentului de scurgere. Rata de autodescărcare depinde de temperatura de depozitare: cu cât este mai mare temperatura de depozitare, cât atât va fi mai mare rata de descărcare.

Portul de încărcare de urgență a acumulatorului trebuie folosit, așa cum se descrie mai jos în acest manual, în cazul în care unitatea depozitată este descărcată excesiv și nu este posibilă încărcătorul acumulatorului folosind încărcătorul sau cablul furnizat. Electroliul se poate scurge dacă acumulatorii sunt depozitați necorespunzător. În cazul scurgerii, neutralizați scurgerea cu un agent de neutralizare. În cazul în care electroliul intră în contact cu ochii, clătiți bine ochii cu apă și solicitați imediat îngrijire medicală. Este interzis să folosiți unitatea cu acumulatorul deteriorat. Când acumulatorul este complet uzat, el trebuie eliminat în conformitate cu reglementările în vigoare la locul de utilizare a produsului.

Transportul acumulatorilor

Acumulatorii litiu-ion sunt tratați ca produse periculoase în conformitate cu prevederile legale. Utilizatorul poate transporta unitatea împreună cu acumulatorul și acumulatorii separați pe căi de transport terestru. În cazul acesta, nu trebuie îndeplinite cerințe suplimentare. În cazul în care încredințați transportul unor terți (de exemplu unei firme de curierat), respectați prevederile privind transportul bunurilor periculoase. Înainte de expediere, vă rugăm să contactați o persoană calificată corespunzător. Este interzis să transportați acumulatorii deteriorați. Pe durata transportului, scoateți acumulatorii demontați din produs, asigurați contactele expuse, de exemplu acoperindu-le cu bandă izolatoare. Protejați acumulatorii din ambalaj astfel încât să nu se deplaseze în interiorul ambalajului în timpul transportului. Trebuie să respectați de asemenea prevederile naționale privind transportul materialelor periculoase.

UTILIZAREA UNIT II

Pregătirea produsului pentru utilizare

Desfaceți ambalajul și îndepărtați toate elementele ambalajului. Se recomandă să păstrați ambalajul pentru depozitarea și transportul produsului în viitor.

Apăsăți scurt comutatorul "LCD ON / OFF". Lampa indicatoare din buton se aprinde și afișajul va indica procentual încărcarea acumulatorului unității. Informațiile și simbolurile afișate sunt descrise în secțiunea „LCD”. Acumulatorul produsului poate fi încărcat parțial dar trebuie încărcat complet înainte de prima utilizare. Asigurați-vă că nu există lângă stație obiecte care pot astupa orificiile de ventilație.

Încărcarea de la rețea (II)

Pentru produsul cu număr de catalog YT-83090, introduceți ștecherul de la cablul încărcătorului livrat cu produsul în mufa marcată cu "DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER". Introduceți încărcătorul într-o priză de rețea.

Pentru produsul cu număr de catalog YT-83091, introduceți ștecherul de la cablul încărcătorului livrat cu produsul în mufa marcată

cu "DC INPUT (ADAPTER)". Conectați încărcătorul la rețea.

Pentru produsul cu număr de catalog YT-83092, introduceți ștecherul de la cablul încărcătorului livrat cu produsul în mufa marcată cu "AC 230 INPUT". Conectați încărcătorul la rețea.

Alte funcții ale produsului pot fi folosite în timpul încărcării unității.

În cazul în care indicatorul de încărcare arată 100%, înseamnă că acumulatorul produsului este încărcat complet. Deconectați imediat încărcătorul de la priza de rețea și apoi deconectați cablul încărcătorului sau cablul electric de la mufa produsului. Produsul este gata de utilizare acum.

Încărcare de la sistem auto 12V / 24V (III)

Produsul se poate încărca de asemenea folosind sistemul electric de 12V / 24 V al vehiculului. Aceasta se face folosind un încărcător auto cu un cablu având un ștecher pentru încărcarea produsului de la mufa de brichetă. Citiți documentația vehiculului înainte de încărcarea produsului folosind sistemul electric al vehiculului.

Pentru produsul cu număr de catalog YT-83090, introduceți ștecherul de la cablul încărcătorului livrat cu produsul în mufa marcată cu "DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER". Încărcătorul vehiculului trebuie conectat la mufa sistemului electric de 12V / 24 V al vehiculului.

Pentru produsul cu număr de catalog YT-83091, introduceți ștecherul de la cablul încărcătorului livrat cu produsul în mufa marcată cu "DC INPUT (CAR / ADAPTER)". Încărcătorul vehiculului trebuie conectat la mufa sistemului electric de 12V / 24 V al vehiculului. Pentru produsul cu număr de catalog YT-83092, introduceți ștecherul de la cablul încărcătorului livrat cu produsul în mufa marcată cu "DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER". Încărcătorul vehiculului trebuie conectat la mufa sistemului electric de 12V / 24 V al vehiculului.

Alte funcții ale produsului pot fi folosite în timpul încărcării unității.

În cazul în care indicatorul de încărcare arată 100%, înseamnă că acumulatorul produsului este încărcat complet. Imediat după încheierea încărcării, deconectați încărcătorul de la mufa sistemului electric al vehiculului și încărcătorul de la mufa produsului. Produsul este gata de utilizare acum.

Încărcare de la panouri solare externe (IV)

Unitatea are posibilitatea de încărcare de la panouri fotovoltaice externe. Folosiți doar cablurile livrate cu produsul pentru conexiunea la panouri. Este interzisă modificarea ștecherului sau a mufei panoului fotovoltaic pentru a le face să se potrivească între ele. Singurele panouri care se pot conecta sunt cele ale căror parametri corespund cu parametrii de încărcare solară în conformitate cu cei specificați în tabelul cu specificațiile produsului. Conectarea de panouri fotovoltaice care nu sunt în conformitate cu specificațiile unității poate duce la deteriorarea unității. Mai întâi, conectați cablul de încărcare solară la panourile solare. Apoi, conectați ștecherul cablului de la panou la mufa de pe unitate.

Pentru produsul cu număr de catalog YT-83090, introduceți ștecherul de la cablul încărcătorului solar livrat cu produsul în mufa marcată cu "DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER".

Pentru produsul cu număr de catalog YT-83091, introduceți ștecherul de la cablul încărcătorului solar livrat cu produsul în mufa marcată cu "DC INPUT / SOLAR CHARGER".

Pentru produsul cu număr de catalog YT-83092, introduceți ștecherul de la cablul încărcătorului solar livrat cu produsul în mufa marcată cu "DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER".

Când încărcarea este completă, deconectați imediat dispozitivul de la panourile solare. Apoi, deconectați ștecherul cablului de la panou de la mufa de pe unitate.

Viteza de încărcare a stației folosind panouri fotovoltaice depinde de un număr de factori, de exemplu dimensiunea și eficiența panourilor și de condițiile meteo. Cu toate acestea, este de așteptat ca această metodă de încărcare să dureze mult mai mult decât încărcarea cu un încărcător de la rețea.

Încărcător de urgență acumulator

Avertizare! Această mufă este folosită doar pentru încărcarea de urgență a acumulatorului în cazul în care încărcarea standard eșuează. Mufa de încărcare de urgență nu trebuie folosită pentru încărcare dacă unitatea poate fi încărcată folosind încărcătorul furnizat sau cablul electric.

În cazul în care acumulatorii din unitate au fost descărcați excesive, de exemplu în urma descărcării spontane a acumulatorului în timpul depozitării, nu va fi posibil să se încarce produsul folosind încărcătorul / cablu de alimentare furnizate. Folosiți funcția de încărcare de urgență pentru a reface capacitatea produsului de încărcare normală. Pentru aceasta, scoateți capacul de la mufa de la spatele unității marcată cu "BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT", asigurată cu două șuruburi. Există o mufă USB tip C sub capac. Folosiți cablul și încărcătorul specificate în tabelul cu date tehnice pentru mufa de încărcare de urgență. Introduceți ștecherul cablului în mufa de încărcare de urgență de pe unitate și apoi în mufa de încărcare USB de pe încărcător. Încărcați doar până ce se aprinde LCD. Imediat după ce s-a aprins afișajul, deconectați cablul de încărcare de la încărcător și apoi, de la unitate. Fixați capacul de la mufa de încărcare de urgență pe carcasa unității folosind două șuruburi. Continuați încărcarea acumulatorului folosind încărcătorul furnizat sau cablul electric.

Avertizare! Nu lăsați niciodată acumulatorul să se descarce excesiv. Descărcarea completă a acumulatorului poate duce la deteriorarea sa iremediabilă. Utilizarea funcției de încărcare de urgență a acumulatorului este destinată doar refacerii capacității de încărcare normală a unității.

Performanțele unității

Suma puterilor tuturor unităților conectate simultan la stația la mufele c.c. și c.a. nu trebuie să depășească puterea nominală a stației așa cum este dată în tabelul cu date tehnice.

Puterea maximă este puterea pe care stația o poate furniza la dispozitivele conectate pe o perioadă scurtă, de exemplu la pornirea dispozitivului conectat. Această putere nu trebuie considerată disponibilă tot timpul în cursul funcționării. Dacă se folosește prea mult o putere depășind puterea nominală, se declanșează sistemele de protecție și mufa la care este conectată asemenea sarcină va fi decuplată.

Pornirea/oprirea afișajului LCD

Pentru pornirea afișajului, apăsați scurt comutatorul de afișaj marcat cu "LCD ON / OFF". Lampa indicatoare din buton se va aprinde. Acum, afișajul este pornit. Dacă nu este activată nicio funcție, afișajul se stinge automat în aproximativ 5 minute de la pornire. Afișajul va porni de asemenea dacă sunt pornite mufele c.c., c.a. și lampa LED. Apăsați scurt butonul pentru a opri afișajul. Lampa indicatoare din buton se va stinge. Afișajul se va stinge. Stingerea afișajului nu întrerupe funcționarea unității. Afișajul se aprinde automat dacă este activată orice funcție a unității.

Pornirea/oprirea lămpii LED

Pentru pornirea lămpii LED, apăsați scurt comutatorul de afișaj marcat cu "LED LIGHT ON / OFF". Lampa indicatoare din buton se va aprinde. Acum, lampa este aprinsă. Fiecare apăsare pe buton va duce la parcurgerea ciclului a modurilor de iluminat următoare: continuu, intensitate luminoasă redusă, intensitate luminoasă mare, semnal SOS în cod Morse. Încă o apăsare a butonului va duce la stingerea lămpii. Lampa indicatoare din buton se va stinge.

Atenție! Lampa emite un fascicul luminos puternic. Nu priviți direct în el. Aceasta poate deteriora vederea.

Pornirea/oprirea mufelor c.c.

ATEN IE! Este interzis să conectați cabluri electrice și dispozitive deteriorate, reparate anterior, modificate la o mufă electrică deteriorată. Mufele de intrare și ieșire ale unității nu trebuie conectate prin cabluri. Aceasta poate duce la electrocutare, incendiu și chiar explozie.

Apăsați scurt comutatorul mufei c.c. marcat cu "DC ON / OFF". Lampa indicatoare din buton se va aprinde. Aceasta înseamnă să toate mufele c.c. sunt cuplate. Un dispozitiv cu parametri corespunzători cu cei ai mufei descris și tabelul cu date tehnice poate fi conectat la mufa c.c.. Când mufele nu sunt folosite, ele trebuie decuplate. Aceasta ajută la economisirea de energie. Pentru deconectarea mufei c.c., apăsați scurt comutatorul mufei c.c. Lampa indicatoare din buton se va stinge. Acum, mufele sunt decuplate.

Port de ieșire USB-A pentru încărcarea și alimentarea dispozitivelor portabile.

Port de ieșire **USB-A (QC 3.0)** (încărcare rapidă) pentru încărcarea dispozitivelor portabile cu tehnologie Încărcare rapidă versiunea 3.0. Funcția de încărcare rapidă funcționează doar cu unități care suportă acest mod de încărcare. Verificați aceasta în specificațiile dispozitivului care trebuie conectat sau contactați producătorul dispozitivului. Această tehnologie recunoaște automat dispozitivul conectate și ajustează tensiunea și curentul corespunzător.

Portul de ieșire **USB-C (PD 60W)** asigură încărcarea rapidă și alimentarea dispozitivelor portabile prin intermediul unui conector USB-C cu putere până la 60 W, recunoaște automat dispozitivul conectat și adaptează tensiunea și curentul de încărcare corespunzător dispozitivului conectat. Această tehnologie este caracterizată de niveluri de putere crescută. Funcția de încărcare rapidă va funcționa cu dispozitive care o suportă. Verificați aceasta în specificațiile dispozitivului care trebuie conectat sau contactați producătorul dispozitivului.

Portul de ieșire **USB-C (PD 100W)** asigură încărcarea rapidă și alimentarea dispozitivelor de exemplu ecrane de afișaj prin intermediul unui conector USB-C cu putere până la 100 W, recunoaște automat dispozitivul conectat și adaptează tensiunea și curentul de încărcare corespunzător dispozitivului conectat. Această tehnologie este caracterizată de niveluri de putere crescută. Funcția de încărcare rapidă va funcționa cu dispozitive care o suportă. Verificați aceasta în specificațiile dispozitivului care trebuie conectat sau contactați producătorul dispozitivului.

Portul de ieșire c.c. (6.5 mm x 1.4 mm) permite alimentarea cu 12 V c.c. a unor dispozitive.

Portul de ieșire c.c. auto permite alimentarea cu 12 V c.c. a unor dispozitive conectate prin intermediul unui cablu cu ștecher care se potrivește în mufa electrică a vehiculului (numită și mufa de brichetă).

Pornirea/oprirea mufelor c.a.

ATEN IE! Este interzis să conectați cabluri electrice și dispozitive deteriorate, reparate anterior, modificate la o mufă electrică deteriorată. Mufele de intrare și ieșire ale unității nu trebuie conectate prin cabluri. Aceasta poate duce la electrocutare, incendiu și chiar explozie.

Puteți conecta un dispozitiv care necesită alimentare cu tensiune de la rețea cu specificațiile conform plăcuței de identificare a dispozitivului și tabelului cu date tehnice, de exemplu TV, laptop, blender, la mufa de ieșire cu curent alternativ. Înainte de conectarea dispozitivului la stația de încărcare, asigurați-vă (verificând tabelul cu date tehnice) că puterea nominală totală a tuturor dispozitivelor nu este mai mare decât puterea nominală furnizată de stația electrică. Conectarea unor dispozitive cu puterea nominală totală mai mare decât de furnizată de stația electrică poate duce la suprasarcină și/sau deteriorarea dispozitivului.

Apăsați scurt comutatorul mufei c.a. marcat cu "AC ON / OFF". Lampa indicatoare din buton se va aprinde. Aceasta înseamnă să toate mufele c.a. ale unității sunt cuplate. Când mufele nu sunt folosite, ele trebuie decuplate. Aceasta ajută la economisirea de energie. Pentru deconectarea mufelor c.a., apăsați scurt comutatorul mufei c.a. Lampa indicatoare din buton se va stinge.

Funcție UPS (YT-83092)

Unitatea cu număr de catalog YT-83092 are o funcție UPS (sursă de alimentare neîntreruptibilă). Aceasta înseamnă că unitatea funcționează ca sursă de alimentare neîntreruptibilă. Ea permite menținerea alimentării electrice la dispozitive în situații de urgență, cum sunt căderi de tensiune sau parametri anormali al rețelei de alimentare. Pentru utilizarea funcției UPS, dispozitivul trebuie conectat la o priză de rețea pentru alimentare prin intermediul cablului electric furnizat. Mufele de ieșire c.a. 230 V trebuie cuplate. În cazul căderii bruste de tensiune, unitatea va comuta automat pe modul de alimentare de la acumulator în timpul specificat în tabelul cu date tehnice. Puterea nominală totală a tuturor dispozitivelor conectate la mufele 230 V c.a. nu trebuie să depășească puterea nominală furnizată de stația electrică. În cazul în care puterea nominală totală a tuturor dispozitivelor depășește puterea nominală furnizată de unitate, se va produce o suprasarcină (se declanșează protecția de suprasarcină) și alimentarea electrică la mufe va fi deconectată. În cazul acesta, verificați dacă puterea totală a tuturor dispozitivelor nu depășește puterea nominală a stației electrice. Deconectați consumatorii electrici după necesitate. Apăsați butonul marcat "RESET BUTTON (OVERLOAD)" pentru reluarea funcționării.

ATEN IE! Unitatea nu trebuie considerată ca înlocuitor pentru un dispozitiv UPS, așa că nu conectați dispozitive cu cerințe ridicate privind capacitatea unității de a asigura alimentare electrică neîntreruptă. Stația electrică poate funcționa ca sursă neîntreruptibilă doar în situații de urgență. Aparatelor cum sunt echipamentele medicale, echipamentele de susținere a vieții, fierbătoarele sau cuptoarele cu microunde nu trebuie conectate la mufele de ieșire c.a.

Ecran LCD (V)

- a. unit failure (defecțiune unitate) - afișat în cazul unei erori (scurtcircuit, suprasarcină, tensiune scăzută, supratensiune, supraîncălzire). Dacă tensiunea este prea mică, un semnal audio intermitent se emite timp de aproximativ 10 secunde, simbolul c.a. de pe afișaj va clipi și indicatorul luminos al mufei c.a. va clipi.
- b. temperature error (eroare temperatură) - simbolul este afișat dacă temperatura acumulatorului este prea joasă sau prea mare.
- c. indicator de temperatură mare sau mică - temperatură normală - indicatorul este în poziția de mijloc; temperatură prea mică - indicatorul este în poziția „L” afișat împreună cu simbolul de defecțiune a unității și simbolul de eroare de temperatură; temperatură prea mare - indicatorul este în poziția „H” afișat împreună cu simbolul de defecțiune a unității și simbolul de eroare de temperatură.
- d. "Remaining Running Time" - timp de funcționare rămas indicat în minute / "Time For Fully Charged" timp rămas până la atingerea stării de încărcare completă, dat în minute.
- e. fan - simbolul ventilatorului este afișat când ventilatorul este în funcțiune.
- f. indicator nivel acumulator - afișează nivelul acumulatorului, un element aprins înseamnă 10% încărcare a acumulatorului. Indicatorul clipește în timpul încărcării acumulatorului. Indicatorul începe să clipească când nivelul de încărcare scade la 0%.
- g. încărcare acumulator - simbolul acumulatorului este afișat în timpul încărcării acumulatorului.
- h. putere încărcare - afișează puterea curentă la care este încărcat acumulatorul, în Watt.
- i. procentaj de finalizare a încărcării acumulatorului - afișează nivelul curent de încărcare a acumulatorului în procente.
- j. putere nominală a unității - afișează puterea nominală a unității, în Watt.
- k. ieșire c.c. - se afișează când comutatorului mufă ieșire curent continuu este cuplat, clipește când există o avarie (suprasarcină sau scurtcircuit).
- l. ieșire c.a. - se afișează când comutatorului mufă ieșire curent alternativ este cuplat, clipește când există o avarie (suprasarcină sau scurtcircuit, tensiune prea mică, supratensiune, supraîncălzire).
- m. încărcare UPS rețea (doar pentru YT-83092) - simbol pentru funcția UPS activă, se afișează când este conectată alimentarea la rețea.
- n. indicator nivel sarcină - afișează nivelul puterii totale a sarcinilor, un element aprins înseamnă 10% sarcină.
- o. putere totală sarcină - afișează suma tuturor sarcinilor în Watt (mufe ieșire, lampă LED).
- p. tensiune de ieșire c.a. - afișează tensiunea nominală în volți.

ÎNTE INERE

Curățați carcasa produsului cu o lavetă moale și uscată. Nu fundați niciodată produsul în apă sau alte lichide. Protejați mufele produsului împotriva murdăririi. În cazul în care mufa este murdară, încercați să o curățați cu jet de aer comprimat la o presiune care nu depășește 0,3 MPa. Asigurați-vă că orificiile de ventilație nu sunt blocate. Dacă sunt murdare, curățați orificiile prin aspirare cu atenție. Nu folosiți obiecte dure pentru a curăța mufele, porturile și orificiile de ventilație. Aceasta poate duce la scurtcircuit sau deteriorarea unității.

DEPOZITARE I TRANSPORT

Produsul trebuie depozitat în locuri închise, umbrite, unde temperatura de depozitare nu depășește domeniul indicat în tabel iar umiditatea relativă este sub 90%. Pentru motive de siguranță, nu se recomandă depozitarea produsului la temperaturi sub -10°C și peste 45°C. Respectați recomandările din secțiunea „Depozitarea acumulatorului”. Transportați produsul luând în considerare recomandările de la secțiunea: „Transportul acumulatorului”

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La estación de alimentación portátil se utiliza para suministrar energía a equipos en zonas sin acceso a la red eléctrica. Es posible alimentar dispositivos de red de 230 V~ y funcionar como banco de energía para alimentar dispositivos portátiles.

Lea y conserve el manual de instrucciones antes de empezar a trabajar con el producto. Si transmite el producto a otras personas, por favor, páselo junto con las instrucciones.

El proveedor no se hace responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso inadecuado del producto, del incumplimiento de las normas de seguridad y de las recomendaciones de este manual. Las actividades de manejo no descritas en el manual de instrucciones, los cambios en la construcción eléctrica y otras modificaciones anularán los derechos de garantía del usuario.

EQUIPAMIENTO DEL PRODUCTO

El producto se suministra completo y no requiere instalación. Con el producto se suministran: cargador de red (YT-83090, YT-83091), cable de alimentación (YT-83092), cable para cargar el producto desde un sistema eléctrico de CC de 12 V, cable para cargar el producto desde un panel solar externo (no suministrado con el producto).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor		
N.º de catálogo		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Peso	[kg]	3,9	6,2	12
Medidas	[cm]	27 x 15 x 18,2	28,7 X 20,5 X 19,8	38,7 X 28,5 X 21,9
Temperatura de carga	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Temperatura de descarga	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Temperatura de almacenamiento	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Grado de protección		IP20	IP20	IP20
Potencia nominal de la estación	[W]	300	600	1200
Potencia máxima de la estación	[W]	600	1200	2400
Clase de aislamiento		II	II	I
Batería				
Tipo de batería		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Energía de la batería	[Wh]	315	504	917,28
Capacidad de la batería	[Ah]	12,5	20	36,4
Tensión nominal de la batería	[V CC]	25,2	25,2	25,2
Carga				
Corriente alterna				
Tensión de entrada	[V~]	-	-	230
Frecuencia nominal	[Hz]	-	-	50
Potencia máx.	[W]	-	-	750
Corriente continua				
Tensión de entrada	[V CC]	11 – 30	11 – 30	11 – 36
Corriente de entrada	[A]	5	6	10
Potencia nominal máx.	[W]	100	150	240
CC de automóvil				
Tensión de entrada	[V CC]	12 / 24	12 / 24	12 / 24
Corriente de entrada	[A]	5 / 3	5 / 5	10 / 10
Potencia nominal	[W]	60 / 72	60 / 120	120 / 240
Solar				
Tensión de entrada	[V CC]	12	12	24
Potencia nominal	[W]	100	120	240
Emergencia - USB-C				
Tensión	[V CC]	5	5	5
Corriente máx.	[A]	2	2	2

Parámetro	Unidad de medida	Valor		
Salidas				
de corriente alterna		1x	2x	2x
Tensión nominal	[V~]	230	230	230
Frecuencia nominal	[Hz]	50	50	50
Potencia nominal total*	[W]	300	600	1200
Potencia máxima total*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Tensión de salida	[V CC]	5	5	5
Corriente de salida máx. total*	[A]	3,1	3,1	3,1
Potencia nominal total*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Tensión / Corriente máx.	[V CC] / [A]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Potencia nominal	[W]	-	18	18
USB-C (PD 60 W)		1x	1x	1x
Tensión de salida	[V CC] / [A]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Potencia nominal	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100 W)			1x	1x
Tensión de salida	[V CC] / [A]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Potencia nominal	[W]	-	100	100
12 V de automóvil / CC (6,5 mm x 1,4 mm) **				
Tensión de salida	[V CC]	12	12	12
Corriente de salida máx.	[A]	10	10	10
Potencia nominal	[W]	120	120	120
Función SAI (YT-83092)				
Tiempo de conmutación	[ms]	-	-	20
Cargador de red				
Tensión de entrada	[V~]	100 – 240	100 – 240	-
Frecuencia nominal	[Hz]	50 / 60	50 / 60	-
Corriente de entrada máx.	[A]	1,6	2,5	-
Tensión de salida	[V CC]	24	29,4	-
Corriente de salida	[A]	3	6	-
Potencia	[W]	72	176,4	-
Clase de aislamiento		II	I	-

* Capacidad total de todas las salidas.

** En el modelo YT-83090 sólo está presente la toma de coche.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Instrucciones de seguridad de uso

Asegúrese de que el producto no esté dañado antes de cada uso. Cualquier daño en la carcasa, como grietas, abolladuras o componentes rotos, descalificará el producto para su uso posterior. Preste especial atención al estado de los cables e hilos conectados al producto. Si los cables e hilos presentan un aislamiento dañado, los enchufes muestran signos de algún daño, grietas, dobleces, etc., no deben utilizarse. En caso de daños, consulte a un taller autorizado del fabricante. No exponga el producto a precipitaciones o humedad. No sumerja el producto en agua ni en otro líquido. La humedad en la unidad puede provocar un cortocircuito, un incendio o incluso una explosión. No provoque cortocircuitos. Está prohibido colocar alambres, monedas, clavos, alfileres, llaves y otras piezas metálicas en la carcasa y los mandos y las tomas de la unidad. Está prohibido combinar los enchufes de la estación de carga. Un cortocircuito puede provocar quemaduras, incendios o explosiones. No cubra la unidad con telas, mantas o toallas. No permita que la unidad se sobrecaliente. No exponga la unidad a la luz solar directa. Mantenga el producto alejado de fuentes de calor. Exponer la unidad al fuego o a temperaturas elevadas superiores a 60 °C, puede provocar un incendio y/o una explosión. El uso del producto a temperaturas inferiores a -20 °C provocará una reducción significativa del rendimiento del dispositivo. Sigue las recomendaciones de las instrucciones de seguridad para la carga. No cargue la unidad a temperaturas fuera del rango especificado en la tabla de datos técnicos. Una carga inadecuada, a temperaturas fuera del rango especificado, puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio. No intente reparar, modificar o desmontar los componentes de la carcasa de la unidad por su propia cuenta. No coloque objetos pesados sobre la unidad ni ejerza mucha presión sobre su carcasa. Para la reparación, consulte a un taller autorizado del fabricante. No exponga la unidad a golpes excesivos,

por ejemplo durante el transporte. Proteja el dispositivo de caídas. Si el producto sufre daños graves o cae al agua, colóquelo en un lugar abierto, alejado de materiales inflamables, personas y objetos. Debe llevarse a un centro especializado en eliminación de residuos. No perforo el producto. No coloque la unidad en un horno microondas ni en un recipiente a presión. No coloque el producto cerca de una fuente de fuego. Mantenga el producto fuera del alcance de niños y animales.

Instrucciones de seguridad para la carga

¡Atención! Antes de iniciar la carga, asegúrese de que el cuerpo del producto, los cables y enchufes no estén agrietados o dañados. Está prohibido utilizar un producto defectuoso.

El producto sólo puede cargarse con el cargador o el cable suministrados. Está prohibido utilizar cualquier otro método de carga que no sea el cargador o el cable suministrados.

La carga sólo debe realizarse en un lugar cerrado, seco y protegido contra el acceso no autorizado, especialmente por parte de niños. ¡No realice la carga sin la supervisión constante de un adulto! Si es necesario salir de la habitación donde se realice la carga, interrumpa la carga desconectando el cargador del producto y de la red eléctrica. Si el producto desprende humo, olores sospechosos, etc., detenga inmediatamente el proceso de carga y desconecte el cargador. Una vez que el dispositivo esté completamente cargado, desconecte inmediatamente el cargador del dispositivo. Dejar el dispositivo más tiempo del necesario para cargar completamente el producto puede provocar daños irreparables en la batería, un incendio o incluso una explosión. Puede que sea necesario cargar el producto antes de utilizarlo por primera vez. Las baterías de iones de litio no tienen el llamado «efecto memoria», lo que permite recargarlas en cualquier momento. Sin embargo, se recomienda descargar la batería durante el funcionamiento normal y luego cargarla a plena capacidad. Si, debido a la naturaleza del trabajo, no es posible hacerlo, la descarga debe hacerse al menos cada varios ciclos de trabajo. ¡Nunca descargue las baterías haciendo un cortocircuito en los electrodos, ya que esto causaría daños irreparables! Además, no compruebe el estado de carga de la batería cerrando los electrodos y comprobando las chispas.

Almacenamiento de la batería

Para extender la vida útil de la batería, asegúrese de que las condiciones de almacenamiento sean adecuadas. La batería dura unos 500 ciclos de «carga-descarga» aproximadamente al 80 % de su capacidad. El mejor rendimiento se obtendrá si la batería se almacena a una temperatura de entre +10 y +30 °C, con una humedad relativa del 50 %. Para almacenar la batería durante un período de tiempo más largo, cárguela hasta aproximadamente el 70 % de su capacidad. En caso de almacenamiento prolongado, la batería debe cargarse periódicamente una vez a 3 meses hasta el 70 %. No descargue en exceso la batería ni almacene una batería descargada, ya que esto acortará su vida útil y puede causar daños irreparables. Durante el almacenamiento, la batería se descargará progresivamente debido a fugas de corriente. El proceso de autodescarga depende de la temperatura de almacenamiento, mientras más alta sea la temperatura, más rápido será el proceso de descarga.

En caso de que el dispositivo almacenado se descargue excesivamente y no sea posible cargar el producto con el cargador o el cable suministrados, deberá utilizarse el puerto de carga de batería de emergencia, cuyo funcionamiento se describe más adelante en este manual. Si las baterías no se almacenan correctamente, el electrolito podrá tener fugas. En caso de fuga, asegure la fuga con un agente neutralizante, en caso de contacto del electrolito con los ojos, enjuague bien los ojos con agua y luego busque atención médica inmediata. Está prohibido usar la herramienta con la batería dañada. Cuando la batería esté completamente agotada, debe desecharse de acuerdo con la normativa vigente en el lugar donde se utilice el producto.

Transporte de baterías

Las baterías de iones de litio son tratadas como materiales peligrosos de acuerdo a las regulaciones legales. El usuario de la herramienta puede transportar el aparato con la batería y las propias baterías en transporte terrestre. No es necesario que se cumplan otras condiciones. Si subcontrata el transporte a terceros (por ejemplo, un servicio de mensajería), siga las normas para el transporte de mercancías peligrosas. Antes de realizar el envío, póngase en contacto con una persona cualificada. Está prohibido transportar baterías dañadas. Durante el transporte, las baterías desmontadas deben ser retiradas de la herramienta, los contactos expuestos deben ser asegurados, por ejemplo, sellados con cinta aislante. Proteja las baterías en el embalaje de tal manera que no se muevan dentro del embalaje durante el transporte. También deben observarse las regulaciones nacionales para el transporte de materiales peligrosos.

OPERACIÓN DE LA UNIDAD

Preparación del producto para la operación

El producto debe ser desembalado eliminando todos los elementos del embalaje. Es aconsejable conservar el embalaje, que puede ser útil para transportar el producto.

Pulse brevemente el interruptor de pantalla «LCD ON / OFF», el indicador luminoso situado en el botón se encenderá, la pantalla mostrará el porcentaje de carga de la batería del dispositivo. La información y los símbolos que aparecen en pantalla se describen en la sección «Pantalla LCD». El producto puede tener una batería parcialmente cargada, pero se requiere una carga completa antes del primer uso. Asegúrese de que no haya objetos en los alrededores de la estación que puedan obstruir las rejillas de ventilación.

Carga desde la red eléctrica (II)

Para el producto con el número de catálogo YT-83090, el enchufe del cable del cargador suministrado con el producto debe conectarse a la toma marcada como «DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER». Conecte el cargador a la toma de la red eléctrica.

Para el producto con el número de catálogo YT-83091, el enchufe del cable del cargador suministrado con el producto debe conectarse a la toma marcada como «DC INPUT (ADAPTER)». Conecte el cargador a la red eléctrica.

Para el producto con el número de catálogo YT-83092, el enchufe del cable de alimentación suministrado con el producto debe conectarse a la toma marcada «AC 230 INPUT». Conecte el cable de alimentación a la red eléctrica.

Se pueden utilizar otras funciones del producto mientras el dispositivo se está cargando.

El producto tendrá la batería completamente cargada si el indicador de carga muestra el 100 %. Desenchufe inmediatamente el cargador de la toma de corriente y, a continuación, desconecte el cable del cargador o el cable de alimentación de la toma del producto. El producto está preparado para el uso.

Carga desde la instalación de automóvil de 12 V / 24 V (III)

El producto también puede cargarse utilizando el sistema eléctrico de 12 V / 24 V del automóvil. Para ello se utiliza un cargador de vehículo provisto de un cable con enchufe para cargar el producto desde la toma del encendedor. Antes de cargar el producto desde el sistema eléctrico del vehículo, lea la documentación suministrada con el vehículo.

Para el producto con el número de catálogo YT-83090, el enchufe del cable del cargador de coche suministrado con el producto debe conectarse a la toma marcada «DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER», el cargador de coche debe conectarse a la toma de instalación eléctrica de 12 V / 24 V del automóvil.

Para los productos con los números de catálogo YT-83091 el enchufe del cable del cargador de coche suministrado con el producto debe conectarse a la toma marcada «DC INPUT (CAR / ADAPTER)», el cargador de coche debe conectarse a la toma de instalación eléctrica de 12 V / 24 V del automóvil.

Para los productos con los números de catálogo YT-83092, el enchufe del cable del cargador de coche suministrado con el producto debe conectarse a la toma marcada «DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER», el cargador de coche debe conectarse a la toma de instalación eléctrica de 12 V / 24 V del automóvil.

Se pueden utilizar otras funciones del producto mientras el dispositivo se está cargando.

El producto tendrá la batería completamente cargada si el indicador de carga muestra el 100 %. Desenchufe inmediatamente el cargador de la toma de la instalación de coche y, a continuación, desconecte el cable del cargador de la toma del producto. El producto está preparado para el uso.

Carga desde paneles solares externos (IV)

La unidad puede cargarse desde paneles fotovoltaicos externos. Utilice únicamente el cable suministrado con el producto para conectar los paneles. Está prohibido modificar el enchufe del cable o la toma del panel fotovoltaico para que coincidan. Sólo se pueden conectar paneles con parámetros correspondientes a los parámetros de carga solar, tal y como se especifica en la tabla de datos técnicos del producto. La conexión de paneles fotovoltaicos que no cumplan las especificaciones del dispositivo puede dañarlo. El primer paso es conectar el cable de carga solar a los paneles solares. En el segundo paso, conecte el enchufe del cable del panel a la toma del dispositivo.

Para el producto con el número de catálogo YT-83090, el enchufe del cable suministrado con el producto de carga solar debe conectarse a la toma marcada como «DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER».

Para los productos con los números de catálogo YT-83091 el enchufe del cable suministrado con el producto del cable de carga solar debe conectarse a la toma marcada como «DC INPUT / SOLAR CHARGER».

Para los productos con los números de catálogo YT-83092, el enchufe del cable suministrado con el producto del cable de carga solar debe conectarse a la toma marcada como «DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER».

Una vez finalizada la carga, desconecte primero el cable de los paneles solares y, a continuación, desconecte el cable de la toma del dispositivo.

La velocidad de carga en una estación que utiliza paneles fotovoltaicos depende de varios factores, el tamaño y la eficiencia de los paneles y las condiciones meteorológicas. Sin embargo, tenga en cuenta que este método de carga tardará mucho más que la carga con un cargador de red.

Carga de emergencia de la batería

¡Advertencia! El puerto sólo se utiliza para la carga de emergencia de la batería en caso de que falle la carga estándar. Si el dispositivo puede cargarse con el cargador o el cable de alimentación suministrados, el puerto de carga de emergencia no debe utilizarse para la carga.

Si las baterías del dispositivo se han descargado en exceso, por ejemplo, como consecuencia de una descarga espontánea durante el almacenamiento, no será posible cargar el producto utilizando el cargador / cable de alimentación suministrado. Para restablecer la capacidad de carga normal del producto, utilice la función de carga de emergencia. Para ello, retire la tapa del puerto de la parte posterior de la unidad marcada como «BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT», fijada con dos tornillos. Hay un puerto USB tipo C debajo de la tapa. Para el puerto de carga de emergencia, utiliza el cable y el cargador especificados en la tabla de especificaciones. Conecta el enchufe del cable a la toma de carga de emergencia del dispositivo y, a continuación, a la toma de carga USB del cargador. Cargue sólo hasta que se inicie la pantalla LCD. Una vez que la pantalla se haya iniciado,

desconecte el cable de carga del cargador y, a continuación, del dispositivo. Fije la tapa del puerto de carga de emergencia a la carcasa del dispositivo con dos tornillos. Continúe cargando la batería con el cargador o el cable de alimentación suministrados.

¡Advertencia! No deje nunca que la batería se descargue excesivamente. La descarga completa de la batería puede dañarla irreparablemente. El uso de la función de carga de emergencia de la batería sólo tiene por objeto restablecer la capacidad de carga normal del dispositivo.

Capacidad del dispositivo

La suma de la potencia de todos los dispositivos conectados simultáneamente a la estación, tanto a las tomas de corriente alterna como a las de corriente continua, no debe superar la potencia nominal de la estación indicada en la tabla de datos técnicos. La potencia máxima es la potencia que la estación sólo es capaz de suministrar a los dispositivos conectados durante un momento, por ejemplo, al poner en marcha un dispositivo conectado. Esta potencia no debe considerarse disponible en todo momento durante el funcionamiento. Si se consume durante demasiado tiempo una potencia superior a la nominal, se activarán las seguridades y se desconectará la toma a la que esté conectada dicha carga.

Encendido y apagado de la pantalla LCD

Para encender la pantalla, pulse brevemente el interruptor de pantalla marcado con «LCD ON / OFF». El indicador luminoso situado en el botón se iluminará. La pantalla está encendida. Si no se activa ninguna función, la pantalla se apagará automáticamente unos 5 minutos después de encenderse. La pantalla también se encenderá si las tomas de CC, las tomas de CA y la linterna LED están encendidas. Pulse brevemente el interruptor de la pantalla para apagarla. El indicador luminoso del botón se apagará. La pantalla se apagará. El apagado de la pantalla no interrumpe el funcionamiento del dispositivo. La pantalla se encenderá automáticamente si se activa alguna función del dispositivo.

Encendido y apagado de la linterna LED

Para encender la linterna LED, pulse brevemente el interruptor de la linterna marcado con «LED LIGHT ON / OFF». El indicador luminoso situado en el botón se iluminará. La linterna está encendida. Una sola pulsación del botón cambia el modo de luz en el siguiente ciclo: luz continua con menor intensidad luminosa, luz continua con mayor intensidad luminosa, señal SOS codificada en código Morse. Otra pulsación del botón en el ciclo apagará la linterna. El indicador luminoso del botón se apagará. ¡Advertencia! La linterna emite un fuerte haz de luz, no la mire fijamente. Esto puede provocar un daño a la vista.

Conexión / desconexión de las tomas de CC (corriente continua)

¡ATENCIÓN! Está prohibido conectar cables de alimentación dañados, reparados, modificados y dispositivos con una toma de corriente dañada. Los puertos y las tomas de salida del dispositivo no deben estar conectados por cables. Esto puede provocar descargas eléctricas, incendios e incluso explosiones.

Pulse brevemente el interruptor de la toma de CC marcado con «DC ON / OFF». El indicador luminoso situado en el botón se iluminará. Esto significa que todas las tomas de CC están conectadas. Se puede conectar un dispositivo a la toma de CC con los parámetros correspondientes a los de la toma descrita en la tabla de datos técnicos. Cuando las tomas no se utilicen, deben estar desconectadas; así ahorrará energía. Para desconectar las tomas de CC, pulse brevemente el interruptor de las tomas de CC. El indicador luminoso del botón se apagará. Las tomas están desconectadas.

Puerto de salida USB-A para cargar y alimentar dispositivos portátiles.

Puerto de salida USB-A (QC 3.0) Quick Charge para cargar dispositivos móviles compatibles con la versión 3.0 de carga rápida. La función de carga rápida sólo funciona con dispositivos compatibles con este modo de carga. Compruébelo en las especificaciones del dispositivo que va a conectar o póngase en contacto con el fabricante del mismo. Esta tecnología reconoce automáticamente el dispositivo conectado y ajusta la tensión y la corriente de carga adecuados.

Puerto de salida USB-C (PD 60 W) Power Delivery (suministro de potencia) es una carga rápida y alimentación de dispositivos móviles a través de un conector USB-C con hasta 60 W, reconoce automáticamente el dispositivo conectado, ajusta la tensión y la corriente de carga adecuados al dispositivo conectado. Esta tecnología se caracteriza por el nivel elevado de potencia. La función de carga rápida funcionará en los dispositivos compatibles. Compruébelo en las especificaciones del dispositivo que va a conectar o póngase en contacto con el fabricante del mismo.

Puerto de salida USB-C (PD 100 W) Power Delivery (suministro de potencia) es una carga rápida y alimentación de dispositivos y alimentación de, por ejemplo, monitores a través de un conector USB-C con hasta 100 W, reconoce automáticamente el dispositivo conectado, ajusta la tensión y la corriente de carga adecuados al dispositivo conectado. Esta tecnología se caracteriza por el nivel elevado de potencia. La función de carga rápida funcionará en los dispositivos compatibles. Compruébelo en las especificaciones del dispositivo que va a conectar o póngase en contacto con el fabricante del mismo.

El **puerto de salida de CC (6,5 mm x 1,4 mm)** permite la alimentación con corriente continua de 12 V a los dispositivos.

La **salida de coche de CC de 12 V** permite la alimentación con corriente continua de 12 V a los dispositivos conectados mediante un cable terminado con un enchufe compatible con la toma de corriente del automóvil (la llamada toma del encendedor).

Conexión / desconexión de las tomas de salida de CA (corriente alterna)

¡ATENCIÓN! Está prohibido conectar cables de alimentación dañados, reparados, modificados y dispositivos con una toma de corriente dañada. Los puertos y las tomas de salida del dispositivo no deben estar conectados por cables. Esto puede provocar descargas eléctricas, incendios e incluso explosiones.

Puede conectar a la toma de salida de corriente alterna un dispositivo que requiera alimentación de red con las especificaciones indicadas en la placa de características y en la tabla de datos técnicos del dispositivo, por ejemplo, un televisor, un ordenador portátil o una batidora. Antes de conectar dispositivos a la estación de carga, asegúrese (comprobándolo en la tabla de datos técnicos) de que la potencia nominal total de todos los receptores no sea superior a la potencia nominal ofrecida por la estación de carga. Conectar dispositivos con una potencia total superior a la ofrecida por la estación puede provocar sobrecargas y/o daños en el dispositivo.

Pulse brevemente el interruptor de la toma de CA marcado con «AC ON / OFF». El indicador luminoso situado en el botón se iluminará. Esto significa que todas las tomas de CA con las que está equipado el dispositivo están conectadas. Cuando las tomas no se utilicen, deben estar desconectadas; así ahorrará energía. Pulse brevemente el interruptor de la toma de CA para desconectarla. El indicador luminoso del botón se apagará.

Función UPS (sólo en YT-83092)

El dispositivo con el número de catálogo YT-83092 está equipado con la función UPS (uninterruptible power supply por su sigla en inglés). Esto significa que la unidad tiene la función de funcionar como un sistema de alimentación ininterrumpida. Permite mantener la alimentación de los equipos eléctricos en una situación de emergencia, como un apagón o un suministro de red anómalo. Para poder utilizar la función UPS, la unidad debe estar conectada a la red eléctrica mediante el cable de alimentación suministrado a una toma de corriente. Las tomas de salida de CA de 230 V deben estar conectadas. En caso de pérdida repentina de la alimentación de red, la unidad pasará automáticamente al modo de alimentación por batería en el tiempo especificado en la tabla de datos técnicos. La potencia nominal total de todos los receptores conectados a tomas de CA de 230 V no debe superar la potencia nominal ofrecida por la estación de alimentación. Si la potencia nominal total de todos los dispositivos conectados o un dispositivo supera la potencia nominal ofrecida por la unidad, se producirá una sobrecarga (se activará la protección contra sobrecargas) y se desconectará la alimentación de las tomas. En ese caso, compruebe que la potencia total de todos los receptores no supera la potencia nominal de la estación de carga. Si es necesario, desconecte algunos de los dispositivos de recepción. Pulse el botón de seguridad marcado como «RESET BUTTON (OVERLOAD)» para reanudar el funcionamiento.

¡ATENCIÓN! La unidad no debe considerarse un sustituto de una fuente de alimentación UPS, por lo que no se deben conectar dispositivos que exijan mucha capacidad de la unidad para proporcionar alimentación ininterrumpida. La estación cuenta con la función de operación como fuente de alimentación ininterrumpida sólo en situaciones de emergencia. Los dispositivos como equipos médicos, equipos de soporte vital, hervidores, hornos microondas no deben conectarse a las tomas de salida de corriente alterna.

Pantalla LCD (V)

a. avería de la unidad: se muestra en caso de error (cortocircuito, sobrecarga, baja tensión, sobretensión, sobretemperatura). Si la tensión es demasiado baja, sonará un pitido intermitente durante unos 10 segundos, parpadearán el símbolo de CA en la pantalla y el indicador luminoso del interruptor de tomas de CA.

b. error de temperatura: el símbolo aparece si la temperatura de la batería es demasiado baja o demasiado alta.

c. indicador de temperatura alta y baja de la batería: temperatura normal - indicador en la posición media, temperatura demasiado baja - indicador en la posición «L» se muestra junto con el símbolo de avería del dispositivo y el símbolo de error de temperatura, temperatura demasiado alta - indicador en la posición «H» se muestra junto con el símbolo de avería del dispositivo y el símbolo de error de temperatura.

d. «Remaining Runnig Time» tiempo de funcionamiento restante en minutos / «Time For Fully Charged» tiempo hasta la carga completa en minutos.

e. ventilador: el símbolo del ventilador aparece cuando el ventilador está en marcha.

f. indicador del nivel de la batería: muestra el nivel de la batería, un elemento indicador encendido significa 10 % de carga de la batería. El indicador parpadea mientras la batería se está cargando. Cuando el nivel de carga desciende al 0 %, el indicador parpadea.

g. carga de la batería: el símbolo de la batería se muestra mientras la batería se está cargando.

h. potencia de carga: muestra la potencia actual con la que se carga la batería, expresada en vatios.

i. porcentaje de carga de la batería: muestra el nivel de carga actual de la batería en porcentaje.

j. potencia nominal del dispositivo: muestra la potencia nominal del dispositivo expresada en vatios.

k. salida de CC: se muestra cuando el interruptor de las tomas de salida de CC está encendido, parpadea ante cualquier avería que se produzca (sobrecarga o cortocircuito).

l. salida de CA: se muestra cuando el interruptor de las tomas de salida de CA está encendido y parpadea ante cualquier avería que se haya producido (cortocircuito, sobrecarga, baja tensión, sobretensión, sobretemperatura).

m. carga de red de UPS (sólo en YT-83092): el símbolo de función UPS activa, se muestra cuando la red está conectada.

n. indicador de nivel de carga: muestra el nivel de potencia total de la carga, un elemento encendido del indicador equivale al 10 % de la carga.

o. potencia de carga total: muestra la suma de todas las cargas indicadas en vatios (tomas de salida, linterna LED).

p. tensión de salida de CA: muestra la tensión nominal en voltios.

MANTENIMIENTO

La carcasa del producto debe limpiarse con un paño suave y seco. No sumerja el producto en agua ni en otro líquido. Proteja las tomas de producto de la contaminación. Si entra suciedad en la toma, intente expulsarla con un chorro de aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa. Asegúrese de que las rejillas de ventilación no estén obstruidas. En caso de suciedad, aspire cuidadosamente las rejillas de ventilación con una aspiradora. No utilice objetos duros para limpiar las tomas, los puertos o las rejillas de ventilación, ya que podría provocar un cortocircuito o dañar la unidad.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

El producto debe almacenarse en lugares cerrados y sombreados donde la temperatura de almacenamiento no supere el intervalo indicado en la tabla y la humedad relativa sea inferior al 90 %. Por razones de seguridad, no se recomienda almacenar el producto a temperaturas ambiente inferiores a -10 °C y superiores a 45 °C. Siga las recomendaciones de la sección «Almacenamiento de la batería». El producto debe transportarse teniendo en cuenta las recomendaciones que figuran en la sección: «Transporte de baterías»

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

La centrale électrique portable est utilisée pour alimenter les équipements dans les zones où il n'y a pas d'accès au réseau électrique. Il est possible d'alimenter l'appareil avec une alimentation secteur de 230 V~ et de le faire fonctionner comme une banque d'énergie pour alimenter des appareils portables.

Lisez l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser le produit et le conserver. En cas de transfert du produit à d'autres personnes, transmettez-le avec le manuel d'utilisation.

Le fournisseur ne peut être tenu responsable des dommages ou des blessures résultant de l'utilisation de l'appareil non conforme à l'usage prévu, du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel. Les activités d'entretien non décrites dans le manuel d'utilisation, les modifications de la construction électrique et autres modifications annulent la garantie et les droits de garantie de l'utilisateur.

ÉQUIPEMENTS DU PRODUIT

Le produit est livré complet et ne nécessite pas d'assemblage. Les éléments suivants sont fournis avec le produit : chargeur secteur (YT-83090, YT-83091), câble d'alimentation (YT-83092), câble pour charger le produit à partir d'un système électrique de 12 V CC, câble pour charger le produit à partir d'un panneau solaire externe (non fourni avec le produit).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur		
N° catalogue		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Poids	[kg]	3,9	6,2	12
Dimensions	[cm]	27 x 15 x 18,2	28,7 x 20,5 x 19,8	38,7 x 28,5 x 21,9
Température de charge	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Température de décharge	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Température de stockage	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Degré de protection		IP20	IP20	IP20
Puissance nominale de la centrale	[W]	300	600	1200
Puissance maximale de la centrale	[W]	600	1200	2400
Classe d'isolation		II	II	I
Batterie				
Type de batterie		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Énergie de la batterie	[Wh]	315	504	917,28
Capacité de la batterie	[Ah]	12,5	20	36,4
Tension nominale de la batterie	[V d.c]	25,2	25,2	25,2
Charge				
Courant alternatif				
Tension d'entrée	[V~]	-	-	230
Fréquence nominale	[Hz]	-	-	50
Puissance max.	[W]	-	-	750
CC				
Tension d'entrée	[V d.c]	11 à 30	11 à 30	11 à 36
Courant d'entrée	[A]	5	6	10
Puissance nominale maximale	[W]	100	150	240
CC allume-cigare de voiture				
Tension d'entrée	[V d.c]	12 / 24	12 / 24	12 / 24
Courant d'entrée	[A]	5 / 3	5 / 5	10 / 10
Puissance nominale	[W]	60 / 72	60 / 120	120 / 240
Solaire				
Tension d'entrée	[V d.c]	12	12	24
Puissance nominale	[W]	100	120	240
Urgence – USB-C				
Tension	[V d.c]	5	5	5
Courant max.	[A]	2	2	2

Paramètre	Unité de mesure	Valeur		
Sorties				
Courant alternatif		1x	2x	2x
Tension nominale	[V~]	230	230	230
Fréquence nominale	[Hz]	50	50	50
Puissance nominale totale*	[W]	300	600	1200
Puissance maximale totale*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Tension de sortie	[V d.c.]	5	5	5
Courant de sortie total max.	[A]	3,1	3,1	3,1
Puissance nominale totale*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Tension / Courant max.	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3 ; 9 / 2 ; 12 / 1,5	5 / 3 ; 9 / 2 ; 12 / 1,5
Puissance nominale	[W]	-	18	18
USB-C (PD 60W)		1x	1x	1x
Tension de sortie	[V d.c.] / [A]	5 / 3 ; 9 / 3 ; 12 / 3 ; 15 / 3 ; 20 / 3	5 / 3 ; 9 / 3 ; 12 / 3 ; 15 / 3 ; 20 / 3	5 / 3 ; 9 / 3 ; 12 / 3 ; 15 / 3 ; 20 / 3
Puissance nominale	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100W)			1x	1x
Tension de sortie	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3 ; 9 / 3 ; 12 / 3 ; 15 / 3 ; 20 / 5	5 / 3 ; 9 / 3 ; 12 / 3 ; 15 / 3 ; 20 / 5
Puissance nominale	[W]	-	100	100
12 V allume-cigare de voiture / CC (6,5 mm x 1,4 mm) **				
Tension de sortie	[V d.c.]	12	12	12
Courant de sortie max.	[A]	10	10	10
Puissance nominale	[W]	120	120	120
Fonction UPS (YT-83092)				
Temps de commutation	[ms]	-	-	20
Chargeur secteur				
Tension d'entrée	[V~]	100 à 240	100 à 240	-
Fréquence nominale	[Hz]	50 / 60	50 / 60	-
Courant d'entrée max.	[A]	1,6	2,5	-
Tension de sortie	[V d.c.]	24	29,4	-
Courant de sortie	[A]	3	6	-
Puissance	[W]	72	176,4	-
Classe d'isolation		II	I	-

* Capacité totale de tous les points de vente.

** Seule la prise allume-cigare de voiture est présente sur le modèle YT-83090.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Consignes de sécurité

Avant chaque utilisation assurez-vous que le produit n'est pas endommagé. Tout dommage au boîtier, tel que des fissures, des bosses ou des composants cassés, empêchera l'utilisation ultérieure du produit. Il convient d'accorder une attention particulière à l'état des câbles et des fils reliés au produit. Si les fils et les câbles présentent une isolation endommagée, si les fiches présentent des signes d'endommagement, des fissures, des plis, etc. ils ne doivent pas être utilisés. Si des dommages sont constatés, contactez le centre de service agréé du fabricant. N'exposez pas le produit aux précipitations ou à l'humidité. N'immergez jamais le produit dans l'eau ou tout autre liquide. L'humidité dans l'appareil peut provoquer un court-circuit, un incendie ou même une explosion. Ne provoquez pas un court-circuit. Il est interdit de placer des fils, des pièces de monnaie, des clous, des épingles, des clés et d'autres pièces métalliques dans le boîtier et les commandes de l'appareil. Il est interdit de brancher les prises de la centrale électrique. Un court-circuit peut provoquer des brûlures, un incendie ou une explosion. Ne couvrez pas l'appareil avec des tissus, des couvertures ou des serviettes. Ne laissez pas l'appareil surchauffer. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil. Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur. L'exposition de l'appareil au feu ou à des températures élevées, supérieures à 60 °C, peut provoquer un incendie et/ou une explosion. L'utilisation du produit à des températures inférieures à -20 °C entraînera une réduction significative des performances de l'appareil. Suivez les recommandations des consignes de sécurité pour la charge. Ne chargez pas l'appareil à des températures en dehors de la plage spécifiée dans le tableau des caractéristiques

techniques. Une charge incorrecte, à des températures en dehors de la plage spécifiée, peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie. N'essayez ni de réparer ni de démonter vous-même les composants du boîtier de l'appareil. Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil et n'exercez pas de forte pression sur le boîtier de l'appareil. Pour la réparation contactez le centre de service agréé du fabricant. N'exposez pas l'appareil à des chocs excessifs, par exemple pendant le transport. Protégez l'appareil contre les chutes. Si l'appareil est sérieusement endommagé ou tombe dans l'eau, placez-le dans un endroit ouvert, à l'écart des matériaux inflammables, des personnes et des objets. Il doit être retourné dans un centre d'élimination des déchets spécialisé. Ne percez pas le produit. Ne mettez pas l'appareil dans un four à micro-ondes ni dans un récipient sous pression. Ne placez pas le produit à proximité de sources de feu. Tenez le produit hors de portée des enfants et des animaux.

Consignes de sécurité pour la charge

Attention ! Assurez-vous que le corps du produit, les câbles et les prises ne sont pas fissurés ou endommagés avant la charge. Il est interdit d'utiliser le produit endommagé.

Le produit est conçu pour être chargé uniquement avec le chargeur ou le câble fourni. Il est interdit d'utiliser un autre mode de charge que le chargeur ou le câble fourni.

La charge ne peut avoir lieu que dans une pièce fermée et sèche, protégée de tout accès non autorisé, en particulier des enfants. Ne chargez pas le produit sans la surveillance constante d'un adulte ! En cas de nécessité de quitter la pièce où la charge est effectuée, interrompez la charge en débranchant le chargeur du produit et de l'alimentation secteur. Si de la fumée, des odeurs, etc. s'échappent du produit, arrêtez immédiatement le processus de charge et débranchez le chargeur. Une fois que l'appareil est complètement chargé, débranchez immédiatement le chargeur de l'appareil. Laissez l'appareil plus longtemps que le temps nécessaire pour charger complètement le produit peut entraîner des dommages irréparables à la batterie, un incendie ou même une explosion. Il se peut que le produit doive être chargé avant la première utilisation. Les batteries Li-Ion (lithium-ion) n'ont pas ce qu'on appelle « l'effet mémoire », ce qui leur permet d'être rechargées à tout moment. Cependant, il est recommandé de décharger la batterie en utilisation normale et de la charger ensuite à pleine capacité. Si, en raison de la nature du travail, il n'est pas possible de faire cette opération à chaque fois, il faut la faire au moins tous les quelques ou quelques dizaines de cycles de travail. Les batteries ne doivent en aucun cas être déchargées en court-circuitant les électrodes, car cela provoquerait des dommages irréparables ! Il est également interdit de vérifier l'état de charge de la batterie en court-circuitant les électrodes et en vérifiant la présence d'étincelles.

Stockage de la batterie

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est nécessaire d'assurer des conditions de stockage appropriées. La batterie a une durée de vie d'environ 500 cycles de « charge-décharge » à environ 80 % de sa capacité. Les meilleures performances seront obtenues si la batterie est stockée à une température comprise entre +10 et +30 degrés Celsius, avec une humidité relative de 50 %. Pour pouvoir stocker la batterie plus longtemps, elle doit être chargée à environ 70 % de sa capacité. En cas de stockage prolongé, la batterie doit être rechargée à 70 % tous les trois mois. Ne déchargez pas trop la batterie et ne stockez pas une batterie déchargée, car cela raccourcirait sa durée de vie et pourrait causer des dommages irréparables. Pendant le stockage, la batterie se déchargera progressivement en raison d'une fuite de courant à la terre. Le processus d'autodécharge dépend de la température de stockage; plus la température est élevée, plus le processus de décharge est rapide.

Si l'appareil stocké se décharge excessivement et qu'il n'est pas possible de recharger le produit à l'aide du chargeur ou du câble fourni, il convient d'utiliser le port de charge de la batterie d'urgence, dont le fonctionnement est décrit plus loin dans le présent manuel. Si les batteries sont mal stockées, une fuite d'électrolyte peut se produire. En cas de fuite, sécurisez-la avec un agent neutralisant ; en cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, rincez abondamment les yeux à l'eau, puis consultez immédiatement un médecin. Il est interdit d'utiliser l'appareil avec une batterie endommagée. Lorsque la batterie est complètement usée, elle doit être mise au rebut conformément aux réglementations en vigueur dans le lieu où le produit est utilisé.

Transport de batteries

Les batteries au lithium-ion sont traitées comme des matières dangereuses conformément aux réglementations légales. L'utilisateur de l'appareil peut transporter l'appareil avec la batterie ainsi que les batteries seules par voie terrestre. Il n'est pas nécessaire de remplir de conditions supplémentaires. Si le transport est commandé à des tiers (par exemple un envoi par courrier), les règles relatives au transport de matières dangereuses doivent être respectées. Avant l'expédition veuillez contacter, à ce sujet, une personne dûment qualifiée. Il est interdit de transporter des batteries endommagées. Pendant le transport, les batteries démontées doivent être retirées du produit, les contacts exposés doivent être protégés, par exemple avec du ruban isolant. Fixez les batteries dans l'emballage de manière à ce qu'elles ne se déplacent pas à l'intérieur de l'emballage pendant le transport. Les réglementations nationales en matière de transport de matières dangereuses doivent également être respectées.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Préparation du produit pour l'utilisation

Le produit doit être débarrassé et toutes les parties de l'emballage complètement enlevées. Il est recommandé de conserver l'emballage qui peut être utile pour le transport du produit.

Appuyez brièvement sur l'interrupteur « LCD ON / OFF », le voyant lumineux situé dans le bouton s'allume, l'écran affiche le pourcentage de charge de la batterie de l'appareil. Les informations et symboles affichés sont décrits dans la section « Écran

LCD ». Le produit peut avoir une batterie partiellement chargée, mais une charge complète est nécessaire avant la première utilisation. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets dans l'environnement de la centrale qui pourraient obstruer les orifices de ventilation.

Charge de à partir du réseau (II)

Pour le produit portant la référence YT-83090, branchez la fiche du câble du chargeur fourni avec le produit dans la prise marquée « DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER ». Branchez le chargeur sur une prise de courant.

Pour le produit portant la référence YT-83091, branchez la fiche du câble du chargeur fourni avec le produit dans la prise marquée « DC INPUT (ADAPTER) ». Branchez le chargeur au secteur.

Pour le produit portant la référence YT-83092, branchez la fiche du câble d'alimentation fourni avec le produit dans la prise marquée « AC 230 INPUT ». Branchez le câble d'alimentation sur le secteur.

D'autres fonctions du produit peuvent être utilisées pendant que l'appareil est en charge.

La batterie du produit sera complètement chargée si l'indicateur de charge indique 100 %. Débranchez immédiatement le chargeur de la prise de courant, puis débranchez le câble du chargeur ou le câble d'alimentation de la prise du produit. Le produit est prêt à l'emploi.

Chargement à partir d'une installation de voiture 12 V / 24 V (III)

Le produit peut également être rechargé à l'aide de la allume-cigare de voiture 12 V / 24 V. Cette opération s'effectue à l'aide d'un chargeur de véhicule équipé d'un câble terminé par une fiche permettant de recharger le produit à partir de la prise de l'allume-cigare. Lisez la documentation fournie avec le véhicule avant de charger le produit à partir de l'installation électrique du véhicule.

Pour le produit numéro YT-83090, la fiche du câble du chargeur allume-cigare de voiture fourni avec le produit doit être insérée dans la prise marquée « DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER », le chargeur allume-cigare de voiture doit être connecté à la prise d'installation électrique 12 V / 24 V du véhicule.

Pour les produits portant la référence YT-83091, la fiche du câble du chargeur allume-cigare de voiture fourni avec le produit doit être insérée dans la prise marquée « DC INPUT (CAR / ADAPTER) », le chargeur allume-cigare de voiture doit être connecté à la prise d'installation électrique 12 V / 24 V du véhicule.

Pour les produits portant la référence, YT-83092, la fiche du câble du chargeur allume-cigare de voiture fourni avec le produit doit être insérée dans la prise marquée « DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER », le chargeur allume-cigare de voiture doit être connecté à la prise d'installation électrique 12 V / 24 V du véhicule.

D'autres fonctions du produit peuvent être utilisées pendant que l'appareil est en charge.

La batterie du produit sera complètement chargée si l'indicateur de charge indique 100 %. Débranchez immédiatement le chargeur de la prise allume-cigare de voiture, puis débranchez le câble du chargeur de la prise du produit. Le produit est prêt à l'emploi.

Chargement à partir de panneaux solaires externes (IV)

L'appareil peut être rechargé par des panneaux photovoltaïques externes. Utilisez uniquement le câble fourni avec le produit pour connecter les panneaux. Il est interdit de modifier la fiche du câble ou la prise du panneau photovoltaïque pour l'adapter. Seuls les panneaux dont les paramètres correspondent aux paramètres de charge solaire, tels que spécifiés dans le tableau des données techniques du produit, peuvent être connectés. Le raccordement de panneaux photovoltaïques non conformes aux spécifications de l'appareil peut endommager ce dernier. La première étape consiste à connecter le câble de charge solaire aux panneaux solaires. Dans la deuxième étape, branchez la fiche du câble du panneau à la prise de l'appareil.

Pour le produit portant la référence YT-83090, branchez la fiche du câble fourni avec le produit de charge solaire dans la prise marquée « DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER ».

Pour les produits portant le numéro de pièce YT-83091, la fiche du câble fourni avec le câble de charge solaire doit être branchée dans la prise marquée « DC INPUT / SOLAR CHARGER ».

Pour les produits portant le numéro de pièce YT-83092, la fiche du câble fourni avec le câble de charge solaire doit être branchée dans la prise marquée « DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER ».

Lorsque la charge est terminée, débranchez d'abord le câble des panneaux solaires, puis débranchez le câble de la prise de l'appareil.

Le taux de charge de la centrale électrique utilisant des panneaux photovoltaïques dépend d'un certain nombre de facteurs, de la taille et de l'efficacité des panneaux et des conditions météorologiques. Cependant, il faut s'attendre à ce que cette méthode de chargement prenne beaucoup plus de temps que le chargement avec un chargeur secteur.

Charge de la batterie d'urgence

Avertissement ! Ce port n'est utilisé que pour la charge d'urgence de la batterie en cas d'échec de la charge standard. Si l'appareil peut être rechargé à l'aide du chargeur ou du câble d'alimentation fourni, le port de charge d'urgence ne doit pas être utilisé pour la charge normale.

Si les batteries de l'appareil ont été trop déchargées, par exemple à la suite d'une décharge spontanée des batteries pendant le stockage, il ne sera pas possible de recharger le produit à l'aide du chargeur / câble d'alimentation fourni. Pour rétablir la capacité du produit à se charger normalement, utilisez la fonction de charge d'urgence. Pour ce faire, retirez le capuchon du port situé à l'arrière de l'appareil, marqué « BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT », fixé à l'aide de deux vis. Un port USB de type C se trouve sous le capuchon. Pour le port de charge d'urgence, utilisez le câble et le chargeur spécifiés dans le tableau des spécifica-

tions. Branchez la fiche du câble dans la prise de charge d'urgence de l'appareil, puis dans la prise de charge USB du chargeur. Chargez uniquement jusqu'à ce que l'écran LCD s'allume. Une fois que l'écran a démarré, débranchez le câble de charge du chargeur, puis de l'appareil. Fixez le capuchon du port de charge d'urgence au boîtier de l'appareil à l'aide de deux vis. Continuez à charger la batterie à l'aide du chargeur ou du câble d'alimentation fourni.

Avertissement ! Ne laissez jamais la batterie se décharger excessivement. Le fait de décharger complètement la batterie peut l'endommager irrémédiablement. L'utilisation de la fonction de charge d'urgence de la batterie n'est destinée qu'à rétablir la capacité de chargement normale de l'appareil.

Performance de l'appareil

La somme des puissances de tous les appareils connectés simultanément à la centrale électrique, tant sur les prises de courant alternatif que sur les prises de courant continu, ne doit pas dépasser la puissance nominale de la centrale telle qu'elle est indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques.

La puissance maximale est la puissance que la centrale ne peut fournir aux appareils connectés que pendant une courte durée, par exemple lors du démarrage d'un appareil connecté. Cette puissance ne doit pas être considérée comme disponible à tout moment pendant le fonctionnement. Si la puissance consommée dépasse trop longtemps la puissance nominale, les protections se déclenchent et la prise à laquelle la charge est connectée est mise hors tension.

Activation/désactivation de l'écran LCD

Pour allumer l'écran, appuyez brièvement sur le commutateur de l'écran marqué « LCD ON / OFF ». Le voyant situé dans le bouton s'allume. L'écran est allumé. Si aucune fonction n'est activée, l'écran s'éteint automatiquement environ 5 minutes après avoir été allumé. L'écran s'allume également lorsque les prises de courant continu, les prises de courant alternatif et la torche LED sont allumées. Appuyez brièvement sur le commutateur de l'écran pour éteindre l'écran. Le voyant du bouton s'éteint. L'écran s'éteint. La désactivation de l'écran n'interrompt pas le fonctionnement de l'appareil. L'écran s'allume automatiquement lorsqu'une fonction de l'appareil est activée.

Activation/désactivation de la torche LED

Pour allumer la torche LED, appuyez brièvement sur l'interrupteur de la torche marqué « LED LIGHT ON / OFF ». Le voyant situé dans le bouton s'allume. La torche est allumée. Un simple appui sur le bouton change le mode d'éclairage selon le cycle suivant : lumière continue avec une intensité lumineuse plus faible, lumière continue avec une intensité lumineuse plus élevée, signal SOS codé en morse. Un nouveau appui sur le bouton pendant le cycle éteint la torche. Le voyant du bouton s'éteint.

Avertissement ! La torche émet un fort faisceau de lumière, ne la regardez pas. Cela peut entraîner des lésions visuelles.

Activation/désactivation des prises de courant continu

ATTENTION ! Il est interdit de brancher des câbles d'alimentation et des appareils endommagés, réparés ou modifiés sur une prise de courant endommagée. Les ports et les prises de sortie de l'appareil ne doivent pas être reliés par des câbles. Cela peut provoquer un choc électrique, un incendie et même une explosion.

Appuyez brièvement sur l'interrupteur de la prise CC marqué « DC ON / OFF ». Le voyant situé dans le bouton s'allume. Cela signifie que toutes les prises de courant continu sont activées. Un appareil peut être connecté à la prise CC avec des paramètres correspondant à ceux de la prise décrite dans le tableau des données techniques. Lorsque les prises ne sont pas utilisées, elles doivent être éteintes, ce qui permet d'économiser de l'énergie. Pour éteindre les prises CC, appuyez brièvement sur l'interrupteur des prises CC. Le voyant du bouton s'éteint. Les prises sont éteintes.

Le **port de sortie USB-A** permet de charger et d'alimenter les appareils portables.

Le **port de sortie USB-A (QC 3.0) Quick Charge** (charge rapide) pour charger les appareils mobiles prenant en charge la technologie de charge rapide en version 3.0. La fonction de charge rapide ne fonctionne qu'avec les appareils qui prennent en charge ce mode de charge. Vérifiez cela dans les spécifications de l'appareil à connecter ou contactez le fabricant de l'appareil. Cette technologie reconnaît automatiquement l'appareil connecté et ajuste la tension et le courant de charge appropriés.

Le **port de sortie USB-C (PD 60W) Power Delivery** (fourniture d'énergie) est un système de charge et d'alimentation rapide des appareils mobiles via un connecteur USB-C avec une puissance maximale de 60 watts qui reconnaît automatiquement l'appareil connecté et adapte la tension et le courant de charge appropriés à l'appareil connecté. Cette technologie se caractérise par des niveaux de puissance accrus. La fonction de charge rapide fonctionnera sur les appareils qui la prennent en charge. Vérifiez cela dans les spécifications de l'appareil à connecter ou contactez le fabricant de l'appareil.

Le **port de sortie USB-C (PD 100W) Power Delivery** (fourniture d'énergie) est un système de charge rapide des appareils et d'alimentation, par exemple, des via un connecteur USB-C avec une puissance maximale de 100 watts qui reconnaît automatiquement l'appareil connecté et adapte la tension et le courant de charge appropriés à l'appareil connecté. Cette technologie se caractérise par des niveaux de puissance accrus. La fonction de charge rapide fonctionnera sur les appareils qui la prennent en charge. Vérifiez cela dans les spécifications de l'appareil à connecter ou contactez le fabricant de l'appareil.

Le **port de sortie CC (6,5 mm x 1,4 mm)** permet d'alimenter les appareils en 12 V CC.

Le **prise allume-cigare de voiture 12 V CC** permet d'alimenter en courant continu 12 V les appareils connectés via un câble

terminé par une fiche qui s'insère dans la prise de courant du véhicule (dite prise allume-cigare).

Activation/désactivation des prises de sortie CA

ATTENTION ! Il est interdit de brancher des câbles d'alimentation et des appareils endommagés, réparés ou modifiés sur une prise de courant endommagée. Les ports et les prises de sortie de l'appareil ne doivent pas être reliés par des câbles. Cela peut provoquer un choc électrique, un incendie et même une explosion.

Vous pouvez brancher sur la prise de sortie CA un appareil qui nécessite une alimentation secteur et dont les caractéristiques sont indiquées sur la plaque signalétique et le tableau des données techniques de l'appareil, par exemple un téléviseur, un ordinateur portable ou un mixeur. Avant de connecter des appareils à la centrale électrique, assurez-vous (en vérifiant dans le tableau des données techniques) que la puissance nominale totale de tous les consommateurs n'est pas supérieure à la puissance nominale offerte par la centrale électrique. Le raccordement d'appareils d'une puissance totale supérieure à celle offerte par la centrale électrique peut entraîner une surcharge et/ou un endommagement de l'appareil.

Appuyez brièvement sur l'interrupteur de la prise CA marqué « AC ON / OFF ». Le voyant situé dans le bouton s'allume. Cela signifie que toutes les prises de courant alternatif dont l'appareil est équipé sont allumées. Lorsque les prises ne sont pas utilisées, elles doivent être éteintes, ce qui permet d'économiser de l'énergie. Appuyez brièvement sur l'interrupteur de la prise secteur pour éteindre la prise secteur. Le voyant du bouton s'éteint.

Fonction UPS (uniquement sur YT-83092)

L'appareil portant la référence YT-83092 est équipé d'une fonction UPS (alimentation électrique sans interruption). Cela signifie que l'appareil a la fonction de fonctionner comme une alimentation électrique ininterrompue. Il permet de maintenir l'alimentation de l'équipement électrique dans une situation d'urgence, telle qu'une panne de courant ou une alimentation électrique anormale. Pour utiliser la fonction UPS, l'appareil doit être connecté à l'alimentation électrique via le câble d'alimentation fourni à une prise de courant. Les prises de sortie AC 230 V doivent être allumées. En cas de perte soudaine de l'alimentation secteur, l'appareil passe automatiquement en mode batterie dans le délai spécifié dans le tableau des données techniques. La puissance nominale totale de tous les consommateurs raccordés à des prises de courant alternatif de 230 V ne doit pas dépasser la puissance nominale offerte par la centrale électrique. Si la puissance nominale totale de tous les dispositifs connectés dépasse la puissance nominale offerte par l'appareil, une surcharge se produit (la protection contre les surcharges se déclenche) et l'alimentation électrique des prises est coupée. Si c'est le cas, vérifiez que la puissance totale de tous les consommateurs ne dépasse pas la puissance nominale de la centrale électrique. Si nécessaire, débranchez certains des consommateurs. Appuyez sur le bouton de sécurité marqué « RESET BUTTON (OVERLOAD) » pour reprendre le fonctionnement.

ATTENTION ! L'appareil ne doit pas être considéré comme un substitut à un UPS. Ne connectez donc pas d'appareils dont la capacité à fournir une alimentation ininterrompue est fortement sollicitée. La centrale électrique a pour fonction de fonctionner comme une alimentation électrique sans interruption uniquement dans les situations d'urgence. Les appareils tels que les équipements médicaux, les équipements de survie, les bouilloires, les fours à micro-ondes ne doivent pas être branchés sur les prises de courant alternatif.

Écran LCD (V)

a. panne de l'appareil – affichée en cas d'erreur (court-circuit, surcharge, basse tension, surtension, surchauffe). Si la tension est trop basse, un signal sonore intermittent retentit pendant environ 10 secondes, le symbole AC clignote sur l'écran, le voyant de l'interrupteur de la prise AC clignote.

b. erreur de température – le symbole s'affiche si la température de la batterie est trop basse ou trop élevée.

c. indicateur de température élevée et basse de la batterie – température normale – indicateur en position médiane, température trop basse – indicateur en position « L » est affiché avec le symbole de panne de l'appareil et le symbole d'erreur de température, température trop élevée – indicateur en position « H » est affiché avec le symbole de panne de l'appareil et le symbole d'erreur de température.

d. « Remaining Runnig Time » – durée de fonctionnement restante indiquée en minutes / « Time For Fully Charged » – durée jusqu'à la charge complète indiquée en minutes.

e. ventilateur – le symbole du ventilateur s'affiche lorsque le ventilateur fonctionne.

f. indicateur du niveau de la batterie – affiche le niveau de la batterie, un élément d'indicateur allumé correspond à une charge de 10 % de la batterie. L'indicateur clignote lorsque la batterie est en cours de chargement. Lorsque le niveau de charge tombe à 0 %, l'indicateur clignote.

g. charge de la batterie – le symbole de la batterie s'affiche lorsque la batterie est en cours de charge.

h. puissance de charge – affiche la puissance actuelle avec laquelle la batterie est chargée, exprimée en watts.

i. pourcentage de charge de la batterie – affiche le niveau de charge actuel de la batterie en pourcentage.

j. puissance nominale de l'appareil – affiche la puissance nominale de l'appareil en watts.

k. sortie CC – s'affiche lorsque l'interrupteur des prises de sortie CC est activé, clignote en cas d'anomalie (surcharge ou court-circuit).

l. Sortie CA – s'affiche lorsque l'interrupteur des prises de sortie CA est activé et clignote en cas d'anomalie (court-circuit, surcharge, basse tension, surtension, surchauffe).

m. chargement secteur UPS (uniquement sur YT-83092) – symbole de la fonction UPS active, s'affiche lorsque l'alimentation secteur est connectée.

- n. indicateur de niveau de charge – affiche le niveau de la puissance totale de la charge, un élément allumé de l'indicateur correspond à 10 % de la charge.
- o. puissance totale de la charge – affiche la somme de toutes les charges indiquées en watts (prises de sortie, torche LED).
- p. tension de sortie AC – affiche la tension nominale en volts.

ENTRETIEN

Nettoyez le boîtier du produit avec un chiffon doux et sec. Le produit ne doit pas être immergé dans l'eau ou tout autre liquide. Protégez les prises de produit de la saleté. Si des contaminants pénètrent dans la prise, essayez de les souffler à l'aide d'un jet d'air comprimé à une pression maximale de 0,3 MPa. Veillez à ce que les orifices de ventilation ne soient pas obstrués. En cas de saleté, passez soigneusement l'aspirateur sur les orifices de ventilation. N'utilisez pas d'objets durs pour nettoyer les prises, les ports et les orifices de ventilation, car cela pourrait provoquer un court-circuit ou endommager l'appareil.

STOCKAGE ET TRANSPORT

Conservez le produit dans des endroits fermés et ombragés où la température de stockage ne dépasse pas la plage indiquée dans le tableau et où l'humidité relative sera inférieure à 90 %. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas recommandé de stocker le produit à des températures ambiantes inférieures à -10 °C et supérieures à 45 °C. Suivez les recommandations de la rubrique « stockage de la batterie ». Le produit doit être transporté en tenant compte des recommandations fournies dans la section : « Transport de batteries ».

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

La centrale elettrica portatile viene utilizzata per fornire energia alle apparecchiature in aree in cui non c'è accesso alla rete elettrica. Può alimentare le apparecchiature di rete a 230 V~ e funzionare come powerbank per alimentare i dispositivi portatili.

Prima dell'uso del prodotto leggere il presente manuale d'uso e conservarlo. Qualora si concesse il prodotto ai terzi, bisognerà farlo assieme al presente manuale.

Il fornitore declina ogni responsabilità per danni derivanti dall'utilizzo improprio, dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale. Le attività di manutenzione non descritte nelle istruzioni per l'uso, le modifiche alla struttura elettrica e altre modifiche invalidano i diritti di garanzia dell'utente.

DOTAZIONI

Il prodotto viene fornito completo e non richiede assemblaggio. Con il prodotto vengono forniti: un caricabatterie di rete (YT-83090, YT-83091), un cavo di alimentazione (YT-83092), un cavo per la ricarica del prodotto da un impianto elettrico a 12V CC, un cavo per la ricarica del prodotto da un pannello solare esterno (non fornito con il prodotto).

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore		
N. di catalogo		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Peso	[kg]	3,9	6,2	12
Dimensioni	[cm]	27 x 15 x 18,2	28,7 X 20,5 X 19,8	38,7 X 28,5 X 21,9
Temperatura di ricarica	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Temperatura di scarico	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Temperatura di stoccaggio	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Grado di protezione		IP20	IP20	IP20
Potenza nominale della centrale	[W]	300	600	1200
Potenza massima della centrale	[W]	600	1200	2400
Classe di isolamento		II	II	I
Batteria				
Tipo di batteria		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Energia della batteria	[Wh]	315	504	917,28
Capacità della batteria	[Ah]	12,5	20	36,4
Tensione nominale della batteria	[V DC]	25,2	25,2	25,2
Caricamento				
Corrente alternata				
Tensione di entrata	[V~]	-	-	230
Frequenza nominale	[Hz]	-	-	50
Potenza massima	[W]	-	-	750
Corrente continua				
Tensione di entrata	[V DC]	11 – 30	11 – 30	11 – 36
Corrente di entrata	[A]	5	6	10
Potenza nominale massima	[W]	100	150	240
Corrente continua per auto				
Tensione di entrata	[V DC]	12 / 24	12 / 24	12 / 24
Corrente di entrata	[A]	5 / 3	5 / 5	10 / 10
Potenza nominale	[W]	60 / 72	60 / 120	120 / 240
Solare				
Tensione di entrata	[V DC]	12	12	24
Potenza nominale	[W]	100	120	240
Emergenza – USB-C				
Tensione:	[V DC]	5	5	5
Corrente massima	[A]	2	2	2

Parametro	Unità di misura	Valore		
Uscite				
Corrente alternata		1x	2x	2x
Tensione nominale	[V~]	230	230	230
Frequenza nominale	[Hz]	50	50	50
Potenza nominale totale*	[W]	300	600	1200
Potenza massima totale*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Tensione di uscita	[V DC]	5	5	5
Corrente di uscita totale massima*	[A]	3,1	3,1	3,1
Potenza nominale totale*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Tensione / Corrente massima	[V DC] / [A]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Potenza nominale	[W]	-	18	18
USB-C (PD 60W)		1x	1x	1x
Tensione di uscita	[V DC] / [A]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Potenza nominale	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100W)			1x	1x
Tensione di uscita	[V DC] / [A]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Potenza nominale	[W]	-	100	100
12 V auto / DC (6,5 mm x 1,4 mm) **				
Tensione di uscita	[V DC]	12	12	12
Corrente di uscita massima	[A]	10	10	10
Potenza nominale	[W]	120	120	120
Funzione UPS (YT-83092)				
Tempo di commutazione	[ms]	-	-	20
Caricabatterie di rete				
Tensione di entrata	[V~]	100 – 240	100 – 240	-
Frequenza nominale	[Hz]	50 / 60	50 / 60	-
Corrente di entrata massima	[A]	1,6	2,5	-
Tensione di uscita	[V DC]	24	29,4	-
Corrente di uscita	[A]	3	6	-
Potenza	[W]	72	176,4	-
Classe di isolamento		II	I	-

* Capacità totale di tutte le prese.

** Sul modello YT-83090 è presente solo la presa per auto.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

Istruzioni di sicurezza nell'impiego

Prima di ogni utilizzo assicurarsi che il prodotto non sia danneggiato. Eventuali danni all'alloggiamento, come ad esempio crepe, ammaccature o componenti rotti, escludono il prodotto dall'ulteriore utilizzo. Prestare particolare attenzione alle condizioni dei cavi e dei fili forniti insieme al prodotto. Se i fili e i cavi presentano un isolamento danneggiato, le spine mostrano segni di danni, crepe, pieghe, ecc. non devono essere utilizzati. Se si osservano danni, è necessario contattare un centro di assistenza autorizzato del produttore. Non esporre il prodotto alle precipitazioni atmosferiche o all'umidità. Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. L'umidità nell'apparecchio può causare un cortocircuito, un incendio o addirittura un'esplosione. Non cortocircuitare. È vietato inserire fili, monete, chiodi, spille, chiavi e altre parti metalliche nell'alloggiamento, nei comandi e nelle prese dell'apparecchio. È vietato collegare le prese della stazione di ricarica. Un cortocircuito può causare ustioni, incendi o esplosioni. Non coprire l'apparecchio con tessuti, coperte o asciugamani. Non lasciare che l'apparecchio si surriscaldi. Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore. L'esposizione dell'apparecchio al fuoco o a temperature elevate, superiori ai 60°C, può causare incendi e/o esplosioni. L'utilizzo del prodotto a temperature inferiori a -20°C comporta una significativa riduzione delle prestazioni dell'apparecchio. Rispettare le raccomandazioni contenute nelle istruzioni di sicurezza per la ricarica. Non caricare l'apparecchio a temperature diverse da quelle indicate nella tabella dei dati tecnici. Una carica impropria, a temperature al di fuori dell'intervallo specificato, può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio. Non tentare di riparare o smontare da soli i componenti dell'alloggiamento dell'apparecchio. Non collocare oggetti pesanti sull'apparecchio e non esercitare una forte pressione sull'alloggiamento dell'apparecchio. Per ripararlo, contattare un centro di assistenza autorizzato

del produttore. Non esporre l'apparecchio ad urti eccessivi, ad esempio durante il trasporto. Proteggere l'apparecchio contro le cadute. Se il prodotto è gravemente danneggiato o cade in acqua, collocarlo in un'area aperta lontano da materiali infiammabili, persone e oggetti. Deve essere portato in un centro di smaltimento dei rifiuti specializzato. Non forare il prodotto. Non collocare l'apparecchio in un forno a microonde o in un contenitore pressurizzato. Non collocare il prodotto in prossimità di sorgenti di fuoco. Tenere il prodotto lontano da bambini e animali.

Avvertenze di sicurezza per la ricarica

Attenzione! Prima di iniziare la ricarica, assicurarsi che il corpo del prodotto, i cavi e le spine non presentano crepe o danni. È vietato utilizzare il prodotto danneggiato.

Il prodotto è adatto per la ricarica solo con il caricabatterie o il cavo fornito in dotazione. È vietato utilizzare un metodo di ricarica diverso dal metodo in cui viene utilizzato il caricabatterie o il cavo fornito in dotazione.

La ricarica deve avvenire solo in un luogo chiuso, asciutto e protetto contro l'accesso non autorizzato, specialmente dei bambini. Non ricaricare senza una costante supervisione di un adulto! Se è necessario lasciare il locale di ricarica, interrompere la ricarica scollegando il caricabatteria dal prodotto e dalla presa di rete. In caso di fuoriuscita di fumo, un odore sospetto ecc. dal prodotto, interrompere immediatamente il processo di ricarica e scollegare il caricabatterie. Una volta che l'apparecchio è completamente carico, scollegare immediatamente il caricabatterie dall'apparecchio. Lasciare l'apparecchio per un tempo superiore a quello necessario per la ricarica completa del prodotto può causare danni irreparabili alla batteria, un incendio o addirittura un'esplosione. Potrebbe essere necessario caricare il prodotto prima del primo utilizzo. Le batterie di tipo Li-ion (agli ioni di litio) non hanno il cosiddetto "effetto memoria" che permette di ricaricarle in qualsiasi momento. Tuttavia, si raccomanda di scaricare la batteria durante il normale funzionamento e poi di caricarla alla massima capacità. Se, a causa della natura del lavoro, questo procedimento non è ogni volta possibile, deve essere eseguito almeno ogni alcuni, diversi cicli di lavoro. Non scaricare mai le batterie provocando un corto circuito degli elettrodi, in quanto ciò può causare danni irreparabili! Inoltre, non controllare lo stato di ricarica della batteria provocando un corto circuito degli elettrodi e controllando le scintille.

Conservazione della batteria

Per prolungare la durata della batteria devono essere garantite le condizioni di conservazione appropriate. La batteria dura circa 500 cicli di "ricarica-scarica" a circa l'80% della capacità. Le prestazioni migliori si ottengono se la batteria viene conservata a una temperatura compresa tra +10 e +30 gradi Celsius, con un'umidità relativa del 50%. Per conservare la batteria per un periodo più lungo, è necessario caricarla fino all'incirca 70% della sua capacità. In caso di stoccaggio prolungato, la batteria deve essere periodicamente caricata una volta ogni tre mesi fino al 70%. Non scaricare eccessivamente la batteria e non conservare la batteria scarica, in quanto ciò ne accorcia la vita utile e può causare danni irreparabili. Durante lo stoccaggio la batteria si scarica gradualmente a causa di perdite. Il processo di scarico automatico dipende dalla temperatura di stoccaggio; più alta è la temperatura, più veloce è il processo di scarico.

Nel caso in cui l'apparecchio immagazzinato si scarichi eccessivamente e non sia possibile ricaricare il prodotto utilizzando il caricabatterie o il cavo in dotazione, è necessario utilizzare la porta di ricarica di emergenza della batteria, il cui funzionamento è descritto più avanti in questo manuale. Se le batterie sono immagazzinate in modo scorretto, l'elettrolita potrebbe fuoriuscire. In caso di perdita, contenere la perdita con un agente neutralizzante, in caso di contatto dell'elettrolita con gli occhi, sciacquare abbondantemente gli occhi con acqua, quindi consultare immediatamente un medico. Non utilizzare l'apparecchio con la batteria difettosa. Quando la batteria è completamente esausta, deve essere smaltita secondo le disposizioni applicabili nel luogo in cui il prodotto viene utilizzato.

Trasporto delle batterie

Secondo le disposizioni di legge, le batterie agli ioni di litio sono trattate come materiali pericolosi. L'utente dell'apparecchio può trasportare il prodotto con la batteria e le batterie stesse via terra. Non è necessario che siano soddisfatte ulteriori condizioni. In caso di esternalizzazione del trasporto ai terzi (ad esempio spedizione mediante corriere), è necessario seguire le norme per il trasporto di merci pericolose. Prima della spedizione occorre contattare al riguardo una persona competente. È vietato trasportare batterie danneggiate. Durante il trasporto le batterie smontate devono essere rimosse dal prodotto, i contatti esposti devono essere protetti, ad esempio sigillati con nastro isolante. Proteggere le batterie nell'imballaggio in modo che non si muovano all'interno dell'imballaggio durante il trasporto. Devono essere rispettate anche le norme nazionali per il trasporto di materiali pericolosi.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Predisposizione del prodotto per l'utilizzo

Il prodotto deve essere disimballato e tutte le parti dell'imballaggio devono essere completamente rimosse. Si consiglia di conservare l'imballo che può risultare utile per il trasporto del prodotto.

Premere brevemente il pulsante di accensione del display "LCD ON / OFF", la spia situata nel pulsante si accende e il display visualizza la percentuale di ricarica della batteria dell'apparecchio. Le informazioni e i simboli visualizzati sono descritti nella sezione "Display LCD". Il prodotto può avere una batteria parzialmente carica, ma è necessario caricarla completamente prima del primo utilizzo. Assicurarsi che nelle vicinanze della centrale non vi siano oggetti che possano ostruire i fori di alimentazione.

Ricarica tramite la rete elettrica (II)

In caso di prodotto con il codice YT-83090, la spina del cavo del caricabatterie fornito con il prodotto deve essere inserita nella presa contrassegnata con "DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER". Collegare il caricabatterie alla presa della rete elettrica.

In caso di prodotto con il codice YT-83091, la spina del cavo del caricabatterie fornito con il prodotto deve essere inserita nella presa contrassegnata con "DC INPUT (ADAPTER)". Collegare il caricabatterie alla rete elettrica.

In caso di prodotto con il codice YT-83092, la spina del cavo di alimentazione fornito con il prodotto deve essere inserita nella presa contrassegnata con "AC 230 INPUT". Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica.

Mentre l'apparecchio è in ricarica è possibile utilizzare le altre funzioni del prodotto.

Il prodotto avrà una batteria completamente carica se l'indicatore di ricarica mostra il 100%. Scollegare immediatamente il caricabatterie dalla presa di corrente e quindi scollegare il cavo del caricabatterie o il cavo di alimentazione dalla presa del prodotto. Il prodotto è pronto per l'uso.

Ricarica tramite l'impianto dell'auto da 12 V / 24 V (III)

Il prodotto può essere caricato anche tramite l'impianto elettrico dell'auto a 12 V / 24 V. A tal fine si utilizza un caricabatterie per veicoli dotato di un cavo con spina per la ricarica del prodotto dalla presa accendisigari. Prima di caricare il prodotto dall'impianto elettrico dell'auto, leggere la documentazione fornita con il veicolo.

In caso di prodotto con il codice YT-83090, la spina del cavo del caricabatterie per auto fornito con il prodotto deve essere inserita nella presa contrassegnata con "DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER", il caricabatterie per auto deve essere collegato alla presa dell'impianto elettrico del veicolo da 12 V / 24 V.

In caso di prodotti con il codice YT-83091, la spina del cavo del caricabatterie per auto fornito con il prodotto deve essere inserita nella presa contrassegnata con "DC INPUT (CAR / ADAPTER)", il caricabatterie per auto deve essere collegato alla presa dell'impianto elettrico del veicolo da 12 V / 24 V.

In caso di prodotti con il codice YT-83092, la spina del cavo del caricabatterie per auto fornito con il prodotto deve essere inserita nella presa contrassegnata con "DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER", il caricabatterie per auto deve essere collegato alla presa dell'impianto elettrico del veicolo da 12 V / 24 V.

Mentre l'apparecchio è in ricarica è possibile utilizzare le altre funzioni del prodotto.

Il prodotto avrà una batteria completamente carica se l'indicatore di ricarica mostra il 100%. Scollegare immediatamente il caricabatterie dalla presa dell'impianto elettrico del veicolo, quindi scollegare il cavo del caricabatterie dalla presa del prodotto. Il prodotto è pronto per l'uso.

Ricarica da pannelli solari esterni (IV)

L'apparecchio può essere caricato da pannelli fotovoltaici esterni. Per il collegamento dei pannelli utilizzare esclusivamente il cavo fornito con il prodotto. È vietato modificare la spina del cavo o la presa del pannello fotovoltaico per adattarla. È possibile collegare solo pannelli con parametri corrispondenti ai parametri di ricarica solare, come specificato nella tabella dei dati tecnici del prodotto. Il collegamento di pannelli fotovoltaici non conformi alle specifiche dell'apparecchio può provocare il danneggiamento dell'apparecchio stesso. Nella prima fase, collegare il cavo di ricarica solare ai pannelli solari. Nella seconda fase, collegare la spina del cavo del pannello alla presa dell'apparecchio.

In caso di prodotto con il codice YT-83090, la spina del cavo fornito con il prodotto di ricarica solare deve essere inserita nella presa contrassegnata con "DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER".

In caso di prodotti con il codice YT-83091, la spina del cavo fornito con il prodotto di ricarica solare deve essere inserita nella presa contrassegnata con "DC INPUT / SOLAR CHARGER".

In caso di prodotti con il codice YT-83092, la spina del cavo fornito con il prodotto di ricarica solare deve essere inserita nella presa contrassegnata con "DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER".

Al termine della ricarica, scollegare prima il cavo dai pannelli solari, quindi scollegare il cavo dalla presa dell'apparecchio.

La velocità di ricarica della centrale tramite pannelli fotovoltaici dipende da una serie di fattori, dalle dimensioni e dall'efficienza dei pannelli e dalle condizioni atmosferiche. Tuttavia, questo metodo di ricarica richiede molto più tempo rispetto alla ricarica con un caricabatterie di rete.

Ricarica di emergenza della batteria

Attenzione! La porta viene utilizzata solo per la ricarica di emergenza della batteria nel caso in cui la ricarica standard sia fallita. Se l'apparecchio può essere caricato con il caricabatterie o il cavo di alimentazione in dotazione, la porta di ricarica di emergenza non deve essere utilizzata per la ricarica.

Se le batterie dell'apparecchio sono eccessivamente scariche, ad esempio in seguito al processo di scarica automatico durante lo stoccaggio. Non sarà possibile caricare il prodotto utilizzando il caricabatterie o il cavo di alimentazione in dotazione. Per ripristinare la ricarica normale del prodotto, utilizzare la funzione di ricarica di emergenza. A tal fine, rimuovere il tappo della porta sul retro dell'apparecchio contrassegnato con "BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT" e fissato con due viti. Sotto il tappo è presente una porta USB di tipo C. Per la porta di ricarica di emergenza, utilizzare il cavo e il caricabatterie specificati nella tabella dei dati tecnici. Collegare la spina del cavo alla presa di ricarica di emergenza dell'apparecchio e quindi alla presa di ricarica USB del caricabatterie. Caricare solo fino all'avvio del display LCD. Una volta avviato il display, scollegare il cavo di ricarica dal caricabatteria e quindi dall'apparecchio. Fissare il tappo della porta di ricarica di emergenza all'alloggiamento dell'apparecchio con due

viti. Continuare a caricare la batteria utilizzando il caricabatteria o il cavo di alimentazione in dotazione.

Attenzione! Non lasciare mai che la batteria si scarichi eccessivamente. La scarica completa della batteria può causare danni irreparabili alla stessa. L'uso della funzione di ricarica di emergenza della batteria serve solo a ripristinare la normale ricarica dell'apparecchio.

Prestazioni dell'apparecchio

La somma delle potenze di tutti i dispositivi collegati simultaneamente alla centrale, sia alle prese di corrente alternata che a quelle di corrente continua, non deve superare la potenza nominale della stazione indicata nella tabella dei dati tecnici.

La potenza massima è la potenza che la stazione è in grado di fornire ai dispositivi collegati solo per un breve periodo, ad esempio quando si avvia un dispositivo collegato. Questa potenza non deve essere considerata sempre disponibile durante il funzionamento. Se l'assorbimento di corrente superiore alla potenza nominale è troppo lungo, si attivano le protezioni e la presa a cui è collegato tale carico viene disattivata.

Accensione e spegnimento del display LCD

Per accendere il display, premere brevemente il pulsante di accensione del display contrassegnato con "LCD ON / OFF". La spia situata nel pulsante si accende. Il display è acceso. Se non viene attivata alcuna funzione, il display si spegne automaticamente circa 5 minuti dopo la sua accensione. Il display si accende anche se le prese di corrente continua, le prese di corrente alternata e la torcia LED sono accese. Premere brevemente il pulsante di accensione del display per spegnere il display. La spia del pulsante si spegne. Il display si spegne. Lo spegnimento del display non interrompe il funzionamento dell'apparecchio. Il display si accende automaticamente se viene attivata una qualsiasi funzione dell'apparecchio.

Accensione e spegnimento della torcia a LED

Per accendere la torcia a LED, premere brevemente il pulsante di accensione della torcia contrassegnato con "LED LIGHT ON / OFF". La spia situata nel pulsante si accende. La torcia è accesa. Una sola pressione del pulsante cambia la modalità di illuminazione nel ciclo seguente: luce continua con intensità luminosa inferiore, luce continua con intensità luminosa superiore, segnale SOS in codice Morse. Un'altra pressione del pulsante durante il ciclo spegnerà la torcia. La spia del pulsante si spegne. Attenzione! La torcia emette un forte fascio di luce, non fissare la torcia. Ciò può provocare il danneggiamento della vista.

Accensione e spegnimento delle prese CC (corrente continua)

ATTENZIONE! È vietato collegare cavi di alimentazione danneggiati, riparati o modificati e dispositivi con una presa di corrente danneggiata. Le porte e le prese di uscita dell'apparecchio non devono essere collegate con cavi. Ciò può causare scosse elettriche, incendi e persino esplosioni.

Premere brevemente il pulsante di accensione della presa CC contrassegnato con "DC ON / OFF". La spia situata nel pulsante si accende. Ciò significa che tutte le prese CC sono attive. Alla presa CC può essere collegato un dispositivo con parametri corrispondenti a quelli della presa indicati nella tabella dei dati tecnici. Quando le prese non sono in uso, devono essere disattivate; in questo modo si risparmia l'energia. Per disattivare le prese CC, premere brevemente il pulsante di accensione delle prese CC. La spia del pulsante si spegne. Le prese sono disattivate.

Porta di uscita USB-A per la ricarica e l'alimentazione dei dispositivi portatili.

Porta di uscita USB-A (QC 3.0) Quick Charge (ricarica veloce) per la ricarica dei dispositivi mobili che supportano la versione Quick Charge 3.0. La funzione di ricarica rapida funziona solo con i dispositivi che supportano questa modalità di ricarica. Verificare questo aspetto nelle specifiche del dispositivo da collegare o contattare il produttore del dispositivo. Questa tecnologia riconosce automaticamente il dispositivo collegato e adatta la tensione e la corrente di ricarica.

Porta di uscita USB-C (PD 60W) Power Delivery (erogazione di energia) è un sistema di ricarica e di alimentazione rapida dei dispositivi mobili tramite un connettore USB-C con una potenza massima di 60 W, che riconosce automaticamente il dispositivo collegato e adatta la tensione e la corrente di ricarica al dispositivo collegato. Questa tecnologia è caratterizzata da livelli di potenza maggiori. La funzione di ricarica rapida funziona per i dispositivi che la supportano. Verificare questo aspetto nelle specifiche del dispositivo da collegare o contattare il produttore del dispositivo.

Porta di uscita USB-C (PD 100W) Power Delivery (erogazione di energia) è un sistema di ricarica e di alimentazione rapida dei dispositivi mobili, ad esempio schermi, tramite un connettore USB-C con una potenza massima di 100 W, che riconosce automaticamente il dispositivo collegato e adatta la tensione e la corrente di ricarica al dispositivo collegato. Questa tecnologia è caratterizzata da livelli di potenza maggiori. La funzione di ricarica rapida funziona per i dispositivi che la supportano. Verificare questo aspetto nelle specifiche del dispositivo da collegare o contattare il produttore del dispositivo.

La **porta di uscita CC (6,5 mm x 1,4 mm)** consente di alimentare i dispositivi a corrente continua da 12 V.

L'**uscita auto CC da 12V** consente di fornire alimentazione a corrente continua da 12 V ai dispositivi collegati tramite un cavo terminato con una spina che può essere inserita nella presa di corrente del veicolo (la cosiddetta presa accendisigari).

Accensione e spegnimento delle prese di uscita CA (corrente alternata)

ATTENZIONE! È vietato collegare cavi di alimentazione danneggiati, riparati o modificati e dispositivi con una presa di corrente danneggiata. Le porte e le prese di uscita dell'apparecchio non devono essere collegate con cavi. Ciò può

causare scosse elettriche, incendi e persino esplosioni.

È possibile collegare alla presa di uscita di corrente alternata un dispositivo che richiede l'alimentazione di rete con le caratteristiche indicate sulla targhetta e nella tabella dei dati tecnici del dispositivo, ad esempio un televisore, un computer portatile, un frullatore. Prima di collegare i dispositivi alla stazione di ricarica, assicurarsi (controllando nella tabella dei dati tecnici) che la potenza nominale totale di tutte le utenze non sia superiore alla potenza nominale offerta dalla stazione di ricarica. Il collegamento di dispositivi con una potenza totale superiore a quella offerta dalla centrale può causare sovraccarichi e/o danni al dispositivo. Premere brevemente il pulsante di accensione della presa di corrente alternata contrassegnato con "AC ON / OFF". La spia situata nel pulsante si accende. Ciò significa che tutte le prese di corrente alternata di cui è dotato l'apparecchio, sono attive. Quando le prese non sono in uso, devono essere disattivate; in questo modo si risparmia l'energia. Per disattivare la presa di corrente alternata premere brevemente il pulsante di accensione delle prese di corrente alternata. La spia del pulsante si spegne.

Funzione UPS (solo su YT-83092)

L'apparecchio con il codice YT-83092 è dotato della funzione UPS (uninterruptible power supply – gruppo di continuità). Ciò significa che l'apparecchio può funzionare come gruppo di continuità. Consente di mantenere l'alimentazione delle apparecchiature elettriche in situazioni di emergenza, come una perdita di tensione o parametri di alimentazione di rete errati. Per utilizzare la funzione UPS, l'apparecchio deve essere collegato alla rete elettrica tramite il cavo di alimentazione in dotazione a una presa di corrente. Le prese di uscita AC da 230 V devono essere attivate. In caso di perdita improvvisa dell'alimentazione di rete, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità di alimentazione a batteria entro il tempo specificato nella tabella dei dati tecnici. La potenza nominale totale di tutte le utenze collegate alle prese di corrente alternata da 230 V non deve superare la potenza nominale offerta dalla centrale. Se la potenza nominale totale di tutti i dispositivi collegati o del dispositivo collegato supera la potenza nominale offerta dall'apparecchio, si manifesta un sovraccarico (viene attivata la protezione da sovraccarico) e l'alimentazione delle prese viene scollegata. In questo caso, verificare che la potenza totale di tutte le utenze non superi la potenza nominale della stazione di ricarica. Se necessario, scollegare alcune utenze. Premere il pulsante di sicurezza contrassegnato con "RESET BUTTON (OVERLOAD)" per riprendere il funzionamento.

ATTENZIONE! L'apparecchio non deve essere considerato come sostituto di un gruppo di continuità, quindi non collegare dispositivi che richiedono un'elevata capacità di fornire energia in maniera ininterrotta. La centrale può funzionare come gruppo di continuità solo in situazioni di emergenza. Non collegare alle prese di uscita di corrente continua dispositivi, come apparecchiature mediche, macchinari di supporto vitale, bollitori, forni a microonde.

Display LCD (V)

- a. guasto dell'apparecchio – visualizzato in caso di errore (cortocircuito, sovraccarico, bassa tensione, sovratensione, sovratemperatura). Se la tensione è troppo bassa, viene emesso un segnale acustico intermittente per circa 10 secondi, il simbolo AC sul display lampeggia e la spia del pulsante di accensione delle prese AC lampeggia.
- b. errore di temperatura – il simbolo viene visualizzato se la temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta.
- c. indicatore di temperatura alta e bassa della batteria – temperatura normale – l'indicatore è in posizione centrale; temperatura troppo bassa – l'indicatore in posizione "L" viene visualizzato insieme al simbolo di guasto dell'apparecchio e al simbolo di errore di temperatura; temperatura troppo alta – l'indicatore in posizione "H" viene visualizzato insieme al simbolo di guasto dell'apparecchio e al simbolo di errore di temperatura.
- d. "Remaining Runnig Time" – tempo di funzionamento rimanente indicato in minuti / "Time For Fully Charged" – tempo di ricarica completa indicato in minuti.
- e. ventola – il simbolo della ventola viene visualizzato quando la ventola è in funzione.
- f. indicatore del livello di ricarica della batteria – visualizza il livello di ricarica della batteria; un elemento illuminato dell'indicatore corrisponde al 10% della ricarica della batteria. Mentre la batteria è in carica, l'indicatore lampeggia. Quando il livello di ricarica scende allo 0%, l'indicatore lampeggia.
- g. ricarica della batteria in corso – il simbolo della batteria viene visualizzato mentre la batteria è in ricarica.
- h. potenza di ricarica – visualizza la potenza attuale della ricarica della batteria espressa in watt.
- i. percentuale di ricarica della batteria – visualizza il livello di ricarica attuale della batteria in percentuale.
- j. potenza nominale dell'apparecchio – visualizza la potenza nominale dell'apparecchio espressa in watt.
- k. uscita di corrente continua – viene visualizzata quando il pulsante di accensione delle prese di uscita di corrente continua è acceso, lampeggia in caso di guasto (sovraccarico o cortocircuito).
- l. uscita di corrente alternata – visualizza quando il pulsante di accensione delle prese di uscita di corrente alternata è acceso e lampeggia in caso di guasto (cortocircuito, sovraccarico, bassa tensione, sovratensione, sovratemperatura).
- m. ricarica tramite la rete UPS (solo su YT-83092) – il simbolo della funzione UPS attiva, viene visualizzato quando è collegata la rete elettrica.
- n. indicatore del livello di ricarica – visualizza il livello di potenza totale della ricarica; un elemento illuminato dell'indicatore corrisponde al 10% della ricarica.
- o. potenza totale della ricarica – visualizza la somma di tutti i carichi indicati in watt (prese di uscita, torcia LED).
- p. tensione di uscita CA – visualizza la tensione nominale in volt.

MANUTENZIONE

Pulire l'involucro del prodotto con un panno morbido e asciutto. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Proteggere le prese del prodotto dallo sporco. Se le impurità entrano nella presa, provare a soffiare con un getto d'aria compressa ad una pressione non superiore a 0,3 MPa. Assicurarsi che i fori di ventilazione non siano ostruiti. In caso di sporco, aspirare accuratamente i fori di ventilazione con un aspirapolvere. Non utilizzare oggetti duri per pulire le prese, le porte e i fori di ventilazione, in quanto ciò potrebbe causare un cortocircuito o danneggiare l'apparecchio.

STOCCAGGIO E TRASPORTO

Conservare il prodotto in luoghi chiusi e ombreggiati dove la temperatura non superi l'intervallo indicato nella tabella e l'umidità relativa sia inferiore al 90%. Per motivi di sicurezza, si sconsiglia di conservare il prodotto a temperature ambiente inferiori a -10°C e superiori a 45°C. Seguire le raccomandazioni riportate al punto "Conservazione della batteria". Il prodotto deve essere trasportato tenendo conto delle raccomandazioni riportate nella sezione: "Trasporto di batterie".

PRODUCTKENMERKEN

De draagbare krachtcentrale wordt gebruikt om apparatuur van stroom te voorzien in gebieden waar er geen toegang is tot het elektriciteitsnet. Het is mogelijk om het apparaat te voeden met 230 V~ netstroom en te gebruiken als powerbank voor draagbare apparaten.

Lees voordat u het apparaat de eerste keer gebruikt de volledige handleiding en bewaar deze. Als u het product aan anderen doorgeeft, geef het dan met de instructie.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade en letsel ten gevolge van productgebruik in strijd met het beoogde doeleinde of het niet opvolgen van de veiligheidsregels en aanbevelingen in deze handleiding. Onderhoudswerkzaamheden die niet in de gebruiksaanwijzing beschreven staan, veranderingen aan de elektrische constructie en andere wijzigingen leiden tot het verlies van de garantie- en waarborgrechten van de gebruiker.

PRODUCTUITRUSTING

Het product wordt compleet verkocht en hoeft niet in elkaar te worden gezet. Het volgende wordt met het product meegeleverd: netoplader (YT-83090, YT-83091), stroomkabel (YT-83092), kabel voor het opladen van het product via een 12 V DC elektrisch systeem, kabel voor het opladen van het product via een extern zonnepaneel (niet meegeleverd met het product).

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde		
Catalogusnummer		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Massa	[kg]	3,9	6,2	12
Afmetingen	[cm]	27 x 15 x 18,2	28,7 X 20,5 X 19,8	38,7 X 28,5 X 21,9
Oplaattemperatuur	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Ontladingtemperatuur	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Bewaartemperatuur	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Beschermingsgraad		IP20	IP20	IP20
Nominaal vermogen krachtcentrale	[W]	300	600	1200
Maximaal vermogen krachtcentrale	[W]	600	1200	2400
Isolatieklasse		II	II	I
Accu				
Accu		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Accu energie	[Wh]	315	504	917,28
Accucapaciteit	[Ah]	12,5	20	36,4
Nominale accuspanning	[V d.c.]	25,2	25,2	25,2
Laden				
Wisselstroom				
Ingangsspanning	[V~]	-	-	230
Nominale frequentie	[Hz]	-	-	50
Maximaal vermogen	[W]	-	-	750
Gelijkstroom				
Ingangsspanning	[V d.c.]	11 – 30	11 – 30	11 – 36
Ingangsstroom	[A]	5	6	10
Max. nominaal vermogen	[W]	100	150	240
Auto-gelijkstroom				
Ingangsspanning	[V d.c.]	12 / 24	12 / 24	12 / 24
Ingangsstroom	[A]	5 / 3	5 / 5	10 / 10
Nominaal vermogen	[W]	60 / 72	60 / 120	120 / 240
Zonne-energie				
Ingangsspanning	[V d.c.]	12	12	24
Nominaal vermogen	[W]	100	120	240
Noodgevallen - USB-C				
Spanning	[V d.c.]	5	5	5
Max. stroom	[A]	2	2	2

Parameter	Meeteenheid	Waarde		
Uitgangen				
Wisselstroom		1x	2x	2x
Nominale spanning	[V~]	230	230	230
Nominale frequentie	[Hz]	50	50	50
Totaal nominaal vermogen*	[W]	300	600	1200
Totaal maximaal vermogen*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Uitgangsspanning	[V d.c.]	5	5	5
Totale max. uitgangsstroom*	[A]	3,1	3,1	3,1
Totaal nominaal vermogen*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Spanning / Max. stroom	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Nominaal vermogen	[W]	-	18	18
USB-C (PD 60W)		1x	1x	1x
Uitgangsspanning	[V d.c.] / [A]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Nominaal vermogen	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100W)			1x	1x
Uitgangsspanning	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Nominaal vermogen	[W]	-	100	100
12 V auto / DC (6,5 mm x 1,4 mm) **				
Uitgangsspanning	[V d.c.]	12	12	12
Max. uitgangsstroom	[A]	10	10	10
Nominaal vermogen	[W]	120	120	120
UPS-functie (YT-83092)				
Schakeltijd	[ms]	-	-	20
Netoplader				
Ingangsspanning	[V~]	100 – 240	100 – 240	-
Nominale frequentie	[Hz]	50 / 60	50 / 60	-
Max. ingangsstroom	[A]	1,6	2,5	-
Uitgangsspanning	[V d.c.]	24	29,4	-
Uitgangsstroom	[A]	3	6	-
Vermogen	[W]	72	176,4	-
Isolatieklasse		II	I	-

* Totale capaciteit van alle uitgangen.

** Alleen de autoaansluiting is aanwezig op het model YT-83090.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN

Instructies voor veiligheid van gebruik

Controleer vóór elk gebruik of het product niet beschadigd is. Schade aan de behuizing, zoals scheuren, deuken of gebroken onderdelen, diskwalificeert het product voor verder gebruik. Let vooral op de staat van de kabels en draden die aan het product zijn bevestigd. Als draden en kabels beschadigde isolatie vertonen, stekkers tekenen van beschadiging, scheuren, knikken enz. vertonen, mogen ze niet worden gebruikt. Neem contact op met het geautoriseerde servicecentrum van de fabrikant als er schade wordt geconstateerd. Stel het product niet bloot aan neerslag of vocht. Het product niet onderdompelen in water of een andere vloeistof. Vocht in het apparaat kan kortsluiting, brand of zelfs een explosie veroorzaken. Sluit niet kort. Het is verboden om draden, munten, spijkers, pennen, sleutels en andere metalen onderdelen in de behuizing, bedieningselementen en stopcontacten van het apparaat te steken. Het is verboden om de stopcontacten van het laadstation met elkaar te verbinden. Kortsluiting kan brandwonden, brand of explosie veroorzaken. Bedek het apparaat niet met stoffen, dekens of handdoeken. Zorg dat het apparaat niet oververhit raakt. Het apparaat niet blootstellen aan direct zonlicht. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen. Blootstelling van het apparaat aan vuur of hoge temperaturen, boven 60 °C, kan brand en/of explosie veroorzaken. Gebruik van het product bij temperaturen lager dan -20 °C zal resulteren in een aanzienlijke vermindering van de prestaties van het apparaat. Volg de aanbevelingen in de veiligheidsinstructies voor het opladen. Laad het apparaat niet op bij temperaturen buiten het bereik gespecificeerd in de tabel met technische gegevens. Onjuist opladen, bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik, kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten. Repareer of demonteer de behuizing van het apparaat niet zelf. Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat en oefen niet veel druk uit op de behuizing van het apparaat. Neem voor reparatie contact op

met het geautoriseerde servicecentrum van de fabrikant. Stel het apparaat niet bloot aan buitensporige schokken, bijvoorbeeld tijdens transport. Bescherm het apparaat tegen vallen. Als het product ernstig beschadigd is of in het water valt, plaats het dan in een open ruimte uit de buurt van ontvlambare materialen, mensen en voorwerpen. Het moet naar een gespecialiseerde afvalverwerker worden gebracht. Doorprik het product niet. Plaats het apparaat niet in een magnetron of container die onder druk staat. Plaats het product niet in de buurt van een vuurbron. Houd het product uit de buurt van kinderen en dieren.

Veiligheidsinstructies voor het opladen van de oplaadbare accu

Let op! Controleer voordat u gaat opladen of de behuizing, het snoer en de stekker van het product niet gebarsten en beschadigd zijn. Het is verboden om het beschadigde product te gebruiken.

Het product is alleen geschikt voor opladen met de meegeleverde oplader of kabel. Het is verboden om een andere oplaadmethode te gebruiken dan de meegeleverde oplader of kabel.

Het opladen kan alleen plaatsvinden in een afgesloten en droge ruimte, beveiligd tegen toegang door onbevoegden, vooral van kinderen. Niet laden zonder voortdurend toezicht van een volwassene! Als het nodig is om de kamer te verlaten waar het opladen plaatsvindt, moet het laden worden onderbroken door de oplader van het product en het net los te koppelen. Als er rook, een verdachte geur, enz. uit de oplader komt, onderbreek dan onmiddellijk het oplaadproces en ontkoppel de oplader. Zodra het apparaat volledig is opgeladen, koppelt u de oplader onmiddellijk los van het apparaat. Als u het apparaat langer laat staan dan de tijd die nodig is om het product volledig op te laden, kan dit leiden tot onherstelbare schade aan de accu, brand of zelfs een explosie. Het product moet mogelijk voor het eerste gebruik worden opgeladen. Li-Ion (lithium-ion) accu's vertonen niet het zogenaamde "geheugeneffect", waardoor ze op elk moment kunnen worden opgeladen. Het wordt echter aanbevolen om de accu te ontladen tijdens normaal gebruik en deze vervolgens volledig op te laden. Als het door de aard van het werk niet mogelijk is de accu elke keer op deze manier te behandelen, moet dat op zijn minst om de paar of zo cycli gebeuren. De accu's mogen in geen geval worden ontladen door de elektroden te kortsluiten, omdat dit onherstelbare schade aanricht! Controleer ook de laadtoestand van de accu niet door de elektroden te kortsluiten en te controleren op vonken.

Opslag van oplaadbare accu

Om de levensduur van de oplaadbare accu te verlengen, moeten de juiste opslagomstandigheden worden gegarandeerd. De accu gaat ongeveer 500 'oplaad-ontlaad'-cycli mee bij een capaciteit van ongeveer 80%. De beste prestaties worden bereikt als de accu wordt bewaard bij een temperatuur tussen +10 en +30 graden Celsius en een relatieve luchtvochtigheid van 50%. Om de accu voor langere tijd op te slaan, moet deze worden opgeladen tot ongeveer 70% van de capaciteit. Als u de batterij voor langere tijd wilt opslaan, moet deze periodiek, eens in de drie maanden, tot 70% worden opgeladen. Ontlaad de accu niet te veel en bewaar een ontladen accu niet, omdat dit de levensduur verkort en onherstelbare schade kan veroorzaken. Tijdens de opslag zal de accu geleidelijk leeg raken als gevolg van stroomlekkage. Het zelfontladingsproces is afhankelijk van de opslagtemperatuur, hoe hoger de temperatuur, hoe sneller het ontlaadproces.

In het geval dat het opgeslagen apparaat overmatig ontladen raakt en het niet mogelijk is om het product op te laden met de meegeleverde lader of kabel, moet de noodlaadpoort voor de accu worden gebruikt, waarvan de werking verderop in deze handleiding wordt beschreven. Als accu's verkeerd worden opgeborgen, kan er elektrolyt gaan lekken. In geval van lekkage moet de lekkage worden beveiligd met een neutraliserend middel, in het geval van contact van de elektrolyt met de ogen, de ogen spoelen met veel water en dan onmiddellijk een arts raadplegen. Het is verboden om het gereedschap met een beschadigde accu te gebruiken. Als de accu helemaal leeg is, moet deze worden weggegooid volgens de geldende voorschriften op de plaats waar het product wordt gebruikt.

Transport van accu's

Lithium-ionaccu's worden volgens de wettelijke voorschriften als gevaarlijke stoffen behandeld. De gebruiker kan het product met de accu en de accu's op zich over land vervoeren. Aan aanvullende voorwaarden hoeft niet te worden voldaan. In het geval van transport naar derden (bijvoorbeeld verzending per koerier), moet u voldoen aan de regels voor het vervoer van gevaarlijke materialen. Neem voor de verzending contact op met iemand met de juiste kwalificaties in deze materie. Het is verboden om beschadigde accu's te vervoeren. Tijdens het transport dienen gedemonteerde accu's uit het gereedschap te worden verwijderd, de blootliggende contacten moeten worden vastgezet, bijv. afgedicht met isolatietape. Bevestig de accu's zodanig in de verpakking dat ze zich tijdens het transport niet in de verpakking verplaatsen. De nationale voorschriften met betrekking tot het vervoer van gevaarlijke materialen moeten ook in acht worden genomen.

APPARAATBEDIENING

Vorbereiding van het product op het werk

Het product moet worden uitgepakt en alle verpakkingselementen volledig worden verwijderd. Het wordt aanbevolen om verpakkingen te bewaren die nuttig kunnen zijn tijdens het transport van het product.

Druk kort op de weergaveschakelaar "LCD ON / OFF", het indicatielampje in de knop gaat branden en op het display verschijnt het percentage van de accumulatie van het apparaat. De weergegeven informatie en symbolen worden beschreven in het gedeelte "LCD-scherm" De accu van het product kan gedeeltelijk opgeladen zijn, maar moet voor het eerste gebruik volledig worden opgeladen. Zorg ervoor dat er geen voorwerpen in de omgeving van het laadstation zijn die de ventilatieopeningen kunnen verstopen.

Opladen via het lichtnet (II)

Voor productonderdeelnummer YT-83090 steekt u de kabelstekker van de bijgeleverde lader in de "DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER" gemarkeerde aansluiting. Sluit de oplader aan op het lichtnet.

In het geval van het product met het catalogusnummer YT-83091 moet de stekker van de bij het product geleverde oplader in de aansluiting met de aanduiding "DC INPUT (ADAPTER)" worden gestoken. Sluit de oplader aan op het lichtnet.

In het geval van het product met het catalogusnummer YT-83092 steekt u de stekker van het netsnoer dat bij het product is geleverd in de aansluiting met de markering "AC 230 INPUT". Sluit de voedingskabel aan op het lichtnet.

Andere productfuncties kunnen worden gebruikt terwijl het apparaat wordt opgeladen.

Het product heeft een volledig opgeladen accu als de laadindicator 100% aangeeft. Haal de stekker van de oplader onmiddellijk uit het stopcontact en haal vervolgens de kabel van de oplader of de voedingskabel uit het stopcontact van het product. Het product is klaar voor gebruik.

Opladen vanaf 12 V / 24 V voertuiginstallatie (III)

Het product kan ook worden opgeladen via het 12 V / 24 V elektrisch systeem van het voertuig. Dit wordt gedaan met behulp van een autolader voorzien van een kabel met een stekker voor het opladen van het product via de sigarettenaansteeker. Lees de documentatie die bij het voertuig wordt geleverd voordat u het product oplaadt via het elektrische systeem van het voertuig.

In het geval van het product met het catalogusnummer YT-83090 moet de kabelstekker van de meegeleverde autolader in de "DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER" aansluiting worden gestoken, de autolader moet worden aangesloten op het 12 V / 24 V stopcontact van het voertuig.

In het geval van het product met catalogusnummers YT-83091 moet de kabelstekker van de meegeleverde autolader worden aangesloten op de "DC INPUT (CAR / ADAPTER)" aansluiting, de autolader moet worden aangesloten op de 12 V / 24 V aansluiting van het voertuig.

In het geval van het product met catalogusnummers YT-83092 moet de kabelstekker van de meegeleverde autolader worden aangesloten op de "DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER" aansluiting, de autolader moet worden aangesloten op de 12 V / 24 V aansluiting van het voertuig.

Andere productfuncties kunnen worden gebruikt terwijl het apparaat wordt opgeladen.

Het product heeft een volledig opgeladen accu als de laadindicator 100% aangeeft. Koppel de lader onmiddellijk los van het stopcontact in het voertuig en koppel vervolgens de kabel van de lader los van het stopcontact van het product. Het product is klaar voor gebruik.

Opladen via externe zonnepanelen (IV)

Het apparaat kan worden opgeladen via externe fotovoltaïsche panelen. Gebruik alleen de meegeleverde kabel om de panelen aan te sluiten. Het is verboden om de stekker van de kabel of de aansluiting van het fotovoltaïsche paneel aan te passen. Alleen panelen met parameters die overeenkomen met de parameters voor het opladen op zonne-energie, zoals gespecificeerd in de tabel met technische gegevens van het product, kunnen worden aangesloten. Als u fotovoltaïsche panelen aansluit die niet voldoen aan de specificaties van het apparaat, kan het apparaat beschadigd raken. De eerste stap is het aansluiten van de oplaadkabel op de zonnepanelen. In de tweede stap sluit u de stekker van de paneelkabel aan op de aansluiting op het apparaat.

In het geval van het product met het catalogusnummer YT-83090 steekt u de stekker van de kabel die bij het product voor opladen op zonne-energie is geleverd in de aansluiting met de tekst "DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER".

In het geval van het product met catalogusnummers YT-83091 moet de stekker van de kabel die bij de zonnelaadkabel is geleverd, worden aangesloten op de aansluiting met de markering "DC INPUT / SOLAR CHARGER".

In het geval van het product met catalogusnummers YT-83092 moet de stekker van de kabel die bij de zonnelaadkabel is geleverd, worden aangesloten op de aansluiting met de markering "DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER".

Als het opladen is voltooid, koppelt u eerst de kabel los van de zonnepanelen en vervolgens van de aansluiting op het apparaat. De oplaadsnelheid van een station met fotovoltaïsche panelen hangt af van een aantal factoren, zoals de grootte en efficiëntie van de panelen en de weersomstandigheden. Reken er echter wel op dat deze manier van opladen veel langer duurt dan opladen met een netstroomlader.

Noodopladen van de accu

Waarschuwing! De poort wordt alleen gebruikt voor noodopladen van de accu als het standaard opladen mislukt. Als het apparaat kan worden opgeladen met de meegeleverde oplader of stroomkabel, mag de noodoplaadpoort niet worden gebruikt voor opladen.

Als de batterijen in het apparaat overontladen zijn, bijvoorbeeld als gevolg van spontane accuontlading tijdens opslag. Het is niet mogelijk om het product op te laden met de meegeleverde oplader/voedingskabel. Gebruik de noodoplaadfunctie om het product weer normaal op te laden. Verwijder hiervoor de poortkap aan de achterkant van het apparaat, gemarkeerd met "BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT" ("ACCU ACTIVATIE OPLAADPOORT"), die met twee schroeven is bevestigd. Onder de kap zit een USB type C poort. Gebruik voor de noodoplaadpoort de kabel en oplader zoals aangegeven in de tabel met specificaties. Sluit de stekker van de kabel aan op de noodlaadaansluiting op het apparaat en vervolgens op de USB-laadaansluiting op de oplader. Laad alleen op totdat het LCD-scherm opstart. Zodra het display is opgestart, koppelt u de oplaadkabel los van de oplader en vervolgens van het apparaat. Bevestig de kap van de noodoplaadpoort aan de behuizing van het apparaat met twee schroeven. Laad de accu verder op met de meegeleverde oplader of stroomkabel.

Waarschuwing! Laat de accu nooit overmatig ontladen. Volledig ontladen van de accu kan de accu onherstelbaar beschadigen. Het gebruik van de noodoplaadfunctie van de accu is alleen bedoeld om de normale oplaadcapaciteit van het apparaat te herstellen.

Prestaties van het apparaat

De som van het vermogen van alle gelijktijdig op het onderstation aangesloten apparaten, zowel op wisselstroom- als gelijkstroomaansluitingen, mag het nominale vermogen van het onderstation zoals vermeld in de tabel met technische gegevens niet overschrijden.

Het maximaal vermogen is het vermogen dat het laadstation slechts korte tijd kan leveren aan aangesloten apparaten, bijvoorbeeld bij het opstarten van een aangesloten apparaat. Dit vermogen moet niet worden beschouwd als altijd beschikbaar tijdens bedrijf. Als er te lang meer stroom wordt opgenomen dan het nominale vermogen, worden de beveiligingen geactiveerd en wordt het stopcontact waarop de belasting is aangesloten, uitgeschakeld.

Het LCD-scherm aan-/uitzetten

Druk kort op de displayschakelaar met de tekst "LCD ON / OFF" om het display in te schakelen. Het indicatielampje in de knop gaat branden. Het display staat aan. Als er geen functie is geactiveerd, wordt het display ongeveer 5 minuten na het inschakelen automatisch uitgeschakeld. Het display gaat ook aan als de DC-aansluitingen, AC-aansluitingen en LED-zaklamp zijn ingeschakeld. Druk kort op de displayschakelaar om het display uit te schakelen. Het indicatorlampje in de knop gaat uit. Het display wordt uitgeschakeld. Het uitschakelen van het display onderbreekt de werking van het apparaat niet. Het display wordt automatisch ingeschakeld als een functie van het apparaat wordt geactiveerd.

De LED-zaklamp aan-/uitzetten

Om de LED-zaklamp in te schakelen, drukt u kort op de zaklampschakelaar met de tekst "LED LIGHT ON / OFF". Het indicatielampje in de knop gaat branden. De zaklamp is aan. Een enkele druk op de knop verandert de lichtmodus in de volgende cyclus: continu licht met lagere lichtintensiteit, continu licht met hogere lichtintensiteit, SOS-signaal gecodeerd in morsecode. Nog een druk op de knop tijdens de cyclus schakelt de zaklamp uit. Het indicatorlampje in de knop gaat uit.

Waarschuwing! De zaklamp zendt een sterke lichtstraal uit, staar niet naar de zaklamp. Dit kan leiden tot de oververhitting van het apparaat.

DC-aansluitingen in-/uitschakelen

LET OP! Het is verboden om beschadigde, gerepareerde of aangepaste voedingskabels en apparaten aan te sluiten op een beschadigd stopcontact. De poorten en uitgangsaansluitingen van het apparaat mogen niet verbonden worden door kabels. Dit kan elektrische schokken, brand en zelfs explosies veroorzaken.

Druk kort op de DC-contactschakelaar gemarkeerd met "DC ON / OFF". Het indicatielampje in de knop gaat branden. Dit betekent dat alle DC-aansluitingen ingeschakeld zijn. Op de DC-contactdoos kan een apparaat worden aangesloten met parameters die overeenkomen met die van de contactdoos beschreven in de technische gegevenstabel. Als de stopcontacten niet in gebruik zijn, moeten ze worden uitgeschakeld; dit bespaart energie. Om de DC-contactdozen uit te schakelen, drukt u kort op de schakelaar van de DC-contactdoos. Het indicatorlampje in de knop gaat uit. De stopcontacten zijn uitgeschakeld.

USB-A-uitgangspoort voor het opladen en voeden van draagbare apparaten.

USB-A (QC 3.0) QuickCharge-uitgangspoort voor het opladen van mobiele apparaten die Quick Charge versie 3.0 ondersteunen. De snellaadfunctie werkt alleen met apparaten die deze oplaadmodus ondersteunen. Controleer dit in de specificaties van het aan te sluiten apparaat of neem contact op met de fabrikant van het apparaat. Deze technologie herkent automatisch het aangesloten apparaat en past de juiste laadspanning en laadstroom aan.

USB-C-uitgangspoort (PD 60W) Power Delivery is snel opladen en voeden van mobiele apparaten via een USB-C-connector met maximaal 60 watt vermogen, herkent automatisch het aangesloten apparaat en past de juiste laadspanning en -stroom aan het aangesloten apparaat aan. De technologie wordt gekenmerkt door hogere vermogensniveaus. De snellaadfunctie werkt op apparaten die deze ondersteunen. Controleer dit in de specificaties van het aan te sluiten apparaat of neem contact op met de fabrikant van het apparaat.

USB-C-uitgangspoort (PD 100W) Power Delivery is het snel opladen van apparaten en voeden van bijvoorbeeld monitoren via een USB-C-aansluiting met maximaal 100 W, herkent automatisch het aangesloten apparaat en past de juiste laadspanning en -stroom aan het aangesloten apparaat aan. De technologie wordt gekenmerkt door hogere vermogensniveaus. De snellaadfunctie werkt op apparaten die deze ondersteunen. Controleer dit in de specificaties van het aan te sluiten apparaat of neem contact op met de fabrikant van het apparaat.

Via de **DC-uitgangspoort (6,5 mm x 1,4 mm)** kan 12 V gelijkstroom worden geleverd aan apparaten.

Met de **DC 12V auto-uitgang** kan 12 V gelijkstroom worden geleverd aan apparaten die zijn aangesloten via een kabel met een stekker die in het stopcontact van het voertuig past (de zogenaamde sigarettenaansteker).

De AC-uitgangen in-/uitschakelen (wisselstroom)

LET OP! Het is verboden om beschadigde, gerepareerde of aangepaste voedingskabels en apparaten aan te sluiten op

een beschadigd stopcontact. De poorten en uitgangsaansluitingen van het apparaat mogen niet verbonden worden door kabels. Dit kan elektrische schokken, brand en zelfs explosies veroorzaken.

U kunt een apparaat dat netvoeding nodig heeft met de specificaties op het typeplaatje en de technische gegevenstabel van het apparaat, bijv. tv, laptop, mixer, aansluiten op het stopcontact. Voordat u apparaten aansluit op het laadstation, moet u ervoor zorgen (door te controleren in de tabel met technische gegevens) dat het totale nominale vermogen van alle verbruikers niet groter is dan het nominale vermogen dat wordt aangeboden door het laadstation. Apparaten aansluiten met een totaal vermogen dat hoger is dan het vermogen dat door het laadstation wordt aangeboden, kan leiden tot overbelasting en/of schade aan het apparaat.

Druk kort op de AC-contactschakelaar gemarkeerd met "AC ON / OFF". Het indicatielampje in de knop gaat branden. Dit betekent dat alle stopcontacten waarmee het apparaat is uitgerust, zijn ingeschakeld. Als de stopcontacten niet in gebruik zijn, moeten ze worden uitgeschakeld; dit bespaart energie. Druk kort op de schakelaar van het stopcontact om het stopcontact uit te schakelen. Het indicatorlampje in de knop gaat uit.

UPS-functie (alleen op YT-83092)

Het apparaat met het catalogusnummer YT-83092 is uitgerust met een UPS-functie (onderbrekingsvrije voeding). Dit betekent dat het apparaat werkt als een ononderbrekbare stroomvoorziening. Hiermee kan de stroomtoevoer naar elektrische apparatuur worden gehandhaafd in een noodsituatie, zoals een stroomstoring of abnormale netvoeding. Om de UPS-functie te kunnen gebruiken, moet het apparaat via de meegeleverde voedingskabel op een stopcontact worden aangesloten. AC 230 V uitgangsaansluitingen moeten ingeschakeld zijn. Als de netvoeding plotseling wegvalt, schakelt het apparaat automatisch over op accuvoeding binnen de tijd die is aangegeven in de tabel met technische gegevens. Het totale nominale vermogen van alle verbruikers die zijn aangesloten op stopcontacten van 230 V wisselstroom mag het nominale vermogen van de elektriciteitscentrale niet overschrijden. Als het totale nominale vermogen van alle aangesloten apparaten het nominale vermogen van het apparaat overschrijdt, treedt er een overbelasting op (de overbelastingsbeveiliging wordt geactiveerd) en wordt de stroomtoevoer naar de stopcontacten onderbroken. Als dit het geval is, controleer dan of het totale vermogen van alle verbruikers niet hoger is dan het nominale vermogen van het laadstation. Ontkoppel indien nodig enkele ontvangers. Druk op de veiligheidsknop gemarkeerd met "RESET BUTTON (OVERLOAD)" om de werking te hervatten.

LET OP! Het apparaat mag niet worden beschouwd als vervanging voor een UPS, dus sluit geen apparaten aan die hoge eisen stellen aan het vermogen van het apparaat om ononderbroken stroom te leveren. Het laadstation kan alleen in noodsituaties werken als een ononderbrekbare stroomvoorziening. Apparaten zoals medische apparatuur, levensreddende apparatuur, waterkokers, magnetrons mogen niet worden aangesloten op stopcontacten met wisselstroom.

LCD-scherm (V)

- a. apparatuurstoring - weergegeven in geval van een fout (kortsluiting, overbelasting, laagspanning, overspanning, te hoge temperatuur). Als de spanning te laag is, klinkt er gedurende ongeveer 10 seconden een piepton, het AC-symbool op het display knippert en het lampje van de AC-contactschakelaar knippert.
- b. temperatuurfout - het symbool wordt weergegeven als de accutemperatuur te laag of te hoog is.
- c. indicator voor hoge en lage accutemperatuur - normale temperatuur - indicator in de middelste stand, te lage temperatuur - indicator in de stand "L" wordt weergegeven samen met het storingsymbool voor het apparaat en het symbool voor een temperatuurfout, te hoge temperatuur - indicator in de stand "H" wordt weergegeven samen met het storingsymbool voor het apparaat en het symbool voor een temperatuurfout.
- d. "Remaining Runnig Time" de resterende looptijd aangegeven in minuten / "Time For Fully Charged" de tijd tot volledig opgeladen aangegeven in minuten.
- e. ventilator - het ventilatorsymbool wordt weergegeven wanneer de ventilator draait.
- f. accuniveau-indicator - toont het accuniveau, één brandend indicatorelement staat voor 10% acculading. De indicator knippert terwijl de accu wordt opgeladen. Wanneer het oplaadniveau daalt tot 0%, knippert de indicator.
- g. accu wordt opgeladen - het accusymbool wordt weergegeven terwijl de accu wordt opgeladen.
- h. oplaadvermogen - toont het huidige vermogen waarmee de accu wordt opgeladen, uitgedrukt in watt.
- i. Laadpercentage accu - toont het huidige laadniveau van de accu in procenten.
- j. nominaal vermogen van het apparaat - geeft het nominale vermogen van het apparaat in watt weer.
- k. gelijkstroomuitgang - wordt weergegeven wanneer de schakelaar van de gelijkstroomuitgangcontactdozen is ingeschakeld, knippert bij elke fout die optreedt (overbelasting of kortsluiting).
- l. AC-uitgang - wordt weergegeven wanneer de schakelaar van de AC-uitgangcontactdozen is ingeschakeld en knippert bij elke storing die is opgetreden (kortsluiting, overbelasting, lage spanning, overspanning, te hoge temperatuur).
- m. UPS netvoeding opladen (alleen op YT-83092) - symbool van actieve UPS-functie, wordt weergegeven wanneer de netvoeding is aangesloten.
- n. Indicator belastingsniveau - toont het niveau van het totale vermogen van de belasting, één verlicht element van de indicator is 10% van de belasting.
- o. Totaal belastingsvermogen - toont de som van alle belastingen in watt (uitgangcontactdozen, LED-zaklamp).
- p. AC uitgangsspanning - geeft de nominale spanning in volt weer.

ONDERHOUD

Maak de behuizing van het product schoon met een zachte droge doek. Het product mag niet worden ondergedompeld in water of een andere vloeistof. Bescherm de stopcontacten van het product tegen vuil. Als er verontreinigingen in het stopcontact komen, blaas ze dan uit met een persluchtstroom van maximaal 0,3 MPa. Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen vrij zijn. Bij vuil stofzuigt u de ventilatieopeningen voorzichtig met een stofzuiger. Gebruik geen harde voorwerpen om stopcontacten, poorten en ventilatieopeningen schoon te maken, dit kan kortsluiting of schade aan het apparaat veroorzaken.

OPSLAG EN TRANSPORT

Het product moet worden opgeslagen in gesloten, schaduwrijke ruimten waar de opslagtemperatuur het bereik in de tabel niet overschrijdt en de relatieve vochtigheid lager is dan 90%. Om veiligheidsredenen wordt het afgeraden om het product op te slaan bij omgevingstemperaturen onder -10 °C en boven 45 °C. Volg de aanbevelingen onder "accuopslag". Het product moet worden vervoerd met inachtneming van de aanbevelingen in rubriek: "Transport van accu's".

Ο φορητός σταθμός ισχύος προορίζεται για την παροχή ρεύματος σε εξοπλισμό σε περιοχές όπου δεν υπάρχει πρόσβαση στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας. Είναι δυνατή η τροφοδοσία της συσκευής με ρεύμα δικτύου 230 V~ και η λειτουργία της ως φορητός φορτιστής για την τροφοδοσία φορητών συσκευών.

Για όλες τις βλάβες που έχουν δημιουργηθεί λόγω χρήσης του προϊόντος για σκοπούς άλλους από τον προορισμό του, της μη τήρησης των κανόνων ασφαλείας και των συστάσεων που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη. Οι ενέργειες συντήρησης που δεν περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης, οι αλλαγές στην ηλεκτρική κατασκευή και άλλες τροποποιήσεις ακυρώνουν τα δικαιώματα εγγύησης και εγγύησης καλής εκτέλεσης.

Το προϊόν προμηθεύεται στην πλήρη κατάσταση και δεν απαιτεί καμία συναρμολόγηση. Με το προϊόν παρέχονται τα εξής: φορτιστής δικτύου (YT-83090, YT-83091), καλώδιο τροφοδοσίας (YT-83092), καλώδιο για φόρτιση του προϊόντος από ηλεκτρικό σύστημα 12 V DC, καλώδιο για φόρτιση του προϊόντος από εξωτερικό ηλιακό πάνελ (δεν παρέχεται με το προϊόν).

Κωδικός καταλόγου		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Βάρος	[kg]	3,9	6,2	12
Διαστάσεις	[cm]	27 x 15 x 18,2	28,7 X 20,5 X 19,8	38,7 X 28,5 X 21,9
Θερμοκρασία φόρτισης	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Θερμοκρασία εκφόρτισης	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Θερμοκρασία αποθήκευσης	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Βαθμός προστασίας		IP20	IP20	IP20
Όνομαστική ισχύς του σταθμού	[W]	300	600	1200
Μέγιστη ισχύς σταθμού	[W]	600	1200	2400
Κλάση μόνωσης		II	II	I
Τύπος μπαταρίας		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Ενέργεια μπαταρίας	[Wh]	315	504	917,28
Χωρητικότητα της μπαταρίας	[Ah]	12,5	20	36,4
Όνομαστική τάση μπαταρίας	[V d.c.]	25,2	25,2	25,2
Τάση εισόδου	[V~]	-	-	230
Όνομαστική συχνότητα	[Hz]	-	-	50
Μέγιστη ισχύς	[W]	-	-	750
Τάση εισόδου	[V d.c.]	11 – 30	11 – 30	11 – 36
Ρεύμα εισόδου	[A]	5	6	10
Μέγιστη ονομαστική ισχύς	[W]	100	150	240
Τάση εισόδου	[V d.c.]	12 / 24	12 / 24	12 / 24
Ρεύμα εισόδου	[A]	5 / 3	5 / 5	10 / 10
Όνομαστική ισχύς	[W]	60 / 72	60 / 120	120 / 240
Τάση εισόδου	[V d.c.]	12	12	24
Όνομαστική ισχύς	[W]	100	120	240
Έκτακτης ανάγκης - USB-C				
Τάση	[V d.c.]	5	5	5
Μέγιστο ρεύμα	[A]	2	2	2

		1x	2x	2x
Όνομαστική τάση	[V~]	230	230	230
Όνομαστική συχνότητα	[Hz]	50	50	50
Συνολική ονομαστική ισχύς*	[W]	300	600	1200
Συνολική μέγιστη ισχύς*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Τάση εξόδου	[V d.c.]	5	5	5
Συνολικό μέγιστο ρεύμα εξόδου*	[A]	3,1	3,1	3,1
Συνολική ονομαστική ισχύς*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Τάση / Μέγιστο ρεύμα	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Όνομαστική ισχύς	[W]	-	18	18
USB-C (PD 60W)		1x	1x	1x
Τάση εξόδου	[V d.c.] / [A]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Όνομαστική ισχύς	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100W)			1x	1x
Τάση εξόδου	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Όνομαστική ισχύς	[W]	-	100	100
12 V / DC (6,5 mm x 1,4 mm) **				
Τάση εξόδου	[V d.c.]	12	12	12
Μέγιστο ρεύμα εξόδου	[A]	10	10	10
Όνομαστική ισχύς	[W]	120	120	120
UPS (YT-83092)				
Χρόνος εναλλαγής	[ms]	-	-	20
Τάση εισόδου	[V~]	100 – 240	100 – 240	-
Όνομαστική συχνότητα	[Hz]	50 / 60	50 / 60	-
Μέγιστο ρεύμα εισόδου	[A]	1,6	2,5	-
Τάση εξόδου	[V d.c.]	24	29,4	-
Ρεύμα εξόδου	[A]	3	6	-
Ισχύς	[W]	72	176,4	-
Κλάση μόνωσης		II	I	-

* Συνολική χωρητικότητα όλων των υποδοχών.

** Στο μοντέλο YT-83090 υπάρχει μόνο η υποδοχή αυτοκινήτου.

Οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση

Πριν από κάθε χρήση βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν έχει υποστεί ζημιά. Οποιαδήποτε ζημιά στο περίβλημα, όπως ρωγμές, βαθουλώματα ή σπασμένα εξαρτήματα, αποκλείει το προϊόν από την περαιτέρω χρήση. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση των καλωδίων και των συρμάτων που είναι συνδεδεμένα στο προϊόν. Εάν τα καλώδια παρουσιάζουν κατεστραμμένη μόνωση, τα βύσματα παρουσιάζουν σημάδια οποιασδήποτε ζημιάς, ρωγμές, σπασίματα κ.λπ., δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Εάν εντοπιστεί ζημιά, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης του κατασκευαστή. Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχοπτώσεις ή υγρασία. Μη βυθίσετε το προϊόν σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Η υγρασία στη μονάδα μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή ακόμη και έκρηξη. Μην προκαλείτε βραχυκύκλωμα. Απαγορεύεται η τοποθέτηση καλωδίων, κερμάτων, καρφιών, κλειδίων και άλλων μεταλλικών στοιχείων στο περίβλημα, τα χειριστήρια και τις υποδοχές της συσκευής. Απαγορεύεται η σύνδεση των υποδοχών του σταθμού φόρτισης. Ένα βραχυκύκλωμα μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, πυρκαγιά ή έκρηξη. Μην καλύπτετε τη συσκευή με υφάσματα, κουβέρτες ή πετσέτες. Μην αφήνετε τη μονάδα να υπερθερμανθεί. Να μην εκτίθεται η συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως. Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας. Η έκθεση της συσκευής σε φωτιά ή σε υψηλές θερμοκρασίες, άνω των 60 °C, μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή/και έκρηξη. Η χρήση του προϊόντος σε θερμοκρασίες κάτω των -20 °C θα έχει ως αποτέλεσμα τη σημαντική μείωση της απόδοσης της συσκευής. Ακολουθήστε τις συστάσεις στις οδηγίες ασφαλείας φόρτισης. Μην φορτίζετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες εκτός της περιοχής που καθορίζεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων. Η ακατάλληλη φόρτιση, σε θερμοκρασίες εκτός της καθορισμένης περιοχής, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς. Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε ή αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας

τα εξαρτήματα του περιβλήματος της μονάδας. Μην τοποθετείτε βάρια αντικείμενα πάνω στη μονάδα και μην ασκείτε μεγάλη πίεση στο περίβλημα της μονάδας. Για επισκευή, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολικούς κραδασμούς, π.χ. κατά τη μεταφορά. Προστατεύετε τη συσκευή από την πτώση. Εάν το προϊόν υποστεί σοβαρή ζημιά ή πέσει στο νερό, τοποθετήστε το σε ανοιχτό χώρο μακριά από εύφλεκτα υλικά, ανθρώπους και αντικείμενα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε ειδική εγκατάσταση διάθεσης αποβλήτων. Μην τρυπάτε το προϊόν. Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε φορμάκια μικροκυμάτων, σε δοχείο υπό πίεση. Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγή φωτιάς. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από παιδιά και κατοικίδια.

Οδηγίες ασφάλειας σχετικά με τη φόρτιση

Προσοχή! Πριν από τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι το σώμα του προϊόντος, τα καλώδια και τα βύσματα δεν είναι ραγισμένα και κατεστραμμένα. Απαγορεύεται η χρήση του κατεστραμμένου προϊόντος.

Το προϊόν είναι προσαρμοσμένο για φόρτιση μόνο με τον παρεχόμενο φορτιστή ή καλώδιο. Απαγορεύεται η χρήση μεθόδου φόρτισης διαφορετικής από τον παρεχόμενο φορτιστή.

Η φόρτιση μπορεί να πραγματοποιείται μόνο σε κλειστό, ξηρό και προστατευμένο χώρο έναντι μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης, ιδίως παιδιών. Μην φορτίζετε χωρίς συνεχή επίβλεψη ενηλίκων! Εάν είναι απαραίτητο να εγκαταλείψετε την αίθουσα φόρτισης, διακόψτε τη φόρτιση αποσυνδέοντας τον φορτιστή από το προϊόν και το ηλεκτρικό δίκτυο. Εάν βγει καπνός, μυρωδιά κ.λπ. από το προϊόν, σταματήστε αμέσως τη διαδικασία φόρτισης και αποσυνδέστε τον φορτιστή. Μόλις η συσκευή φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε αμέσως το φορτιστή από τη συσκευή. Η παραμονή της συσκευής για περισσότερο χρόνο από τον απαιτούμενο για την πλήρη φόρτιση του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη βλάβη της μπαταρίας, πυρκαγιά ή ακόμη και έκρηξη. Το προϊόν μπορεί να χρειαστεί να φορτιστεί πριν από την πρώτη χρήση. Οι μπαταρίες τύπου Li-Ion (μπαταρίες ιόντων λιθίου) δεν έχουν το λεγόμενο «φαινόμενο μνήμης», το οποίο τους επιτρέπει να επαναφορτίζονται ανά πάσα στιγμή. Ωστόσο, συνιστάται η εκφόρτιση της μπαταρίας κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας και, στη συνέχεια, η φόρτιση της σε πλήρη χωρητικότητα. Εάν, λόγω της φύσης της εργασίας, δεν είναι δυνατή η επεξεργασία της μπαταρίας με αυτόν τον τρόπο κάθε φορά, θα πρέπει να γίνεται τουλάχιστον κάθε μερικούς ή περισσότερους κύκλους εργασίας. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να αποφορτίζονται οι μπαταρίες με τη βραχυκύκλωση των ηλεκτροδίων, καθώς αυτό προκαλεί ανεπανόρθωτη βλάβη! Επίσης, μην ελέγχετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας βραχυκυκλώνοντας τα ηλεκτρόδια και ελέγχοντας για σπινθήρες.

Αποθήκευση μπαταρίας

Πρέπει να παρέχονται κατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης για την παράταση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας. Η μπαταρία αντέχει περίπου 500 κύκλους φόρτισης-εκφόρτισης διατηρώντας περίπου το 80% της χωρητικότητάς της. Η καλύτερη απόδοση επιτυγχάνεται εάν η μπαταρία αποθηκεύεται στην περιοχή θερμοκρασίας από +10 έως +30 βαθμούς Κελσίου, με σχετική υγρασία 50%. Για να αποθηκεύσετε την μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την στο περίπου 70% της χωρητικότητάς της. Για παρατεταμένη αποθήκευση, επαναφορτίστε την μπαταρία περιοδικά, μία φορά κάθε τρεις μήνες στο 70%. Μην υπερφορτίζετε την μπαταρία και μην αποθηκεύετε την μπαταρία αποφορτισμένη, καθώς αυτό μειώνει τη διάρκεια ζωής της και μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη βλάβη. Κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, η μπαταρία θα αποφορτιστεί σταδιακά λόγω της διαρροής ρεύματος. Η αυθόρμητη διαδικασία αποφόρτισης εξαρτάται από τη θερμοκρασία αποθήκευσης, όσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία, τόσο ταχύτερη είναι η διαδικασία αποφόρτισης.

Εάν η αποθηκευμένη συσκευή αποφορτίζεται υπερβολικά και δεν είναι δυνατή η φόρτιση του προϊόντος με τον παρεχόμενο φορτιστή ή καλώδιο, χρησιμοποιήστε τη έκτακτης ανάγκης θύρα φόρτισης μπαταρίας, η λειτουργία της οποίας περιγράφεται στο επόμενο μέρος των οδηγιών χρήσης. Εάν οι μπαταρίες δεν αποθηκεύονται ουσιά, ο ηλεκτρολύτης μπορεί να διαρρεύσει. Σε περίπτωση διαρροής, η διαρροή θα πρέπει να προστατεύεται με έναν παράγοντα εξουδετέρωσης, σε περίπτωση επαφής του ηλεκτρολύτη με τα μάτια, πλύνετε καλά τα μάτια με νερό και στη συνέχεια ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Απαγορεύεται να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο με κατεστραμμένη μπαταρία. Όταν η μπαταρία εξαντληθεί πλήρως, πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στον τόπο χρήσης του προϊόντος.

Μεταφορά μπαταριών

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου αντιμετωπίζονται ως επικίνδυνα υλικά σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς. Ο χρήστης του εργαλείου μπορεί να μεταφέρει τη συσκευή με την μπαταρία και τις ίδιες τις μπαταρίες από την ξηρά. Δεν χρειάζεται να πληρούνται πρόσθετες προϋποθέσεις. Σε περίπτωση ανάθεσης της μεταφοράς σε τρίτους (για παράδειγμα, αποστολή με εταιρεία ταχυμεταφορών), ακολουθήστε τους κανονισμούς σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Πριν από την αποστολή επικοινωνήστε με ένα άτομο με τα κατάλληλα προσόντα. Απαγορεύεται η μεταφορά κατεστραμμένων μπαταριών. Κατά τη μεταφορά, οι αφαιρούμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το εργαλείο, οι εκτεθειμένες επαφές πρέπει να ασφαλιστούν, π.χ. να σφραγιστούν με μονωτική ταινία. Ασφαλίστε τις μπαταρίες στη συσκευασία με τέτοιο τρόπο ώστε να μην κινούνται μέσα στη συσκευασία κατά τη μεταφορά. Πρέπει επίσης να τηρούνται οι εθνικοί κανόνες για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Προετοιμασία προϊόντος για λειτουργία

Αποσυνεχάστε το προϊόν και αφαιρέστε πλήρως όλα τα υλικά συσκευασίας. Συνιστάται να διατηρείτε τη συσκευασία, η οποία μπορεί να είναι χρήσιμη για τη μεταφορά του προϊόντος.

Πατήστε σύντομα τον διακόπτη οθόνης «LCD ON / OFF», η ενδεικτική λυχνία που βρίσκεται στο κουμπί θα ανάψει, η οθόνη θα

εμφανίσει το ποσοστό φόρτισης της μπαταρίας της συσκευής. Οι εμφανιζόμενες πληροφορίες και τα σύμβολα περιγράφονται στην ενότητα «Οθόνη LCD». Το προϊόν μπορεί να έχει μερικώς φορτισμένη μπαταρία, αλλά απαιτείται πλήρης φόρτιση πριν από την πρώτη χρήση. Σιγουρευτείτε ότι στο περιβάλλον του σταθμού δεν υπάρχουν αντικείμενα που μπορούν να φράξουν τις όπες αερισμού.

Φόρτιση από το δίκτυο (II)

Στην περίπτωση του προϊόντος με τον κωδικό YT-83090, συνδέστε το βύσμα του καλωδίου του φορτιστή που παρέχεται με το προϊόν στην υποδοχή με την ένδειξη «DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER». Συνδέστε τον φορτιστή στην υποδοχή του δικτύου.

Στην περίπτωση του προϊόντος με τον κωδικό YT-83091, συνδέστε το βύσμα του καλωδίου του φορτιστή που παρέχεται με το προϊόν στην υποδοχή με την ένδειξη «DC INPUT (ADAPTER)». Συνδέστε τον φορτιστή στο δίκτυο.

Στην περίπτωση του προϊόντος με τον κωδικό YT-83092, συνδέστε το βύσμα του καλωδίου του φοροδοσίας που παρέχεται με το προϊόν στην υποδοχή με την ένδειξη «AC 230 INPUT». Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Άλλες λειτουργίες του προϊόντος μπορούν να χρησιμοποιηθούν ενώ η συσκευή φορτίζεται.

Το προϊόν θα έχει μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία εάν η ένδειξη φόρτισης δείχνει 100%. Αποσυνδέστε αμέσως το φορτιστή από την υποδοχή του δικτύου και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο του φορτιστή ή το καλώδιο τροφοδοσίας από την υποδοχή του προϊόντος. Το προϊόν είναι έτοιμο για χρήση.

Φόρτιση από την εγκατάσταση οχήματος 12 V / 24 V (III)

Το προϊόν μπορεί επίσης να φορτιστεί με το ηλεκτρικό σύστημα 12 V / 24 V του οχήματος. Αυτό γίνεται με τη χρήση φορτιστή οχήματος που διαθέτει καλώδιο με τερματικό βύσμα για τη φόρτιση του προϊόντος από την υποδοχή του αναπτήρα. Πριν φορτίσετε το προϊόν από το ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος, διαβάστε την τεκμηρίωση που συνοδεύει το όχημα.

Στην περίπτωση του προϊόντος με κωδικό YT-83090, το βύσμα του καλωδίου του φορτιστή αυτοκινήτου που παρέχεται με το προϊόν πρέπει να εισαχθεί στην υποδοχή με την ένδειξη «DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER», ο φορτιστής αυτοκινήτου πρέπει να συνδεθεί στην υποδοχή ηλεκτρικής εγκατάστασης 12 V / 24 V του οχήματος.

Στην περίπτωση των προϊόντων με κωδικούς YT-83091, το βύσμα του καλωδίου του φορτιστή αυτοκινήτου που παρέχεται με το προϊόν πρέπει να εισαχθεί στην υποδοχή με την ένδειξη «DC INPUT (CAR / ADAPTER)», ο φορτιστής αυτοκινήτου πρέπει να συνδεθεί στην υποδοχή ηλεκτρικής εγκατάστασης 12 V / 24 V του οχήματος.

Στην περίπτωση των προϊόντων με κωδικούς YT-83092, το βύσμα του καλωδίου του φορτιστή αυτοκινήτου που παρέχεται με το προϊόν πρέπει να εισαχθεί στην υποδοχή με την ένδειξη «DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER», ο φορτιστής αυτοκινήτου πρέπει να συνδεθεί στην υποδοχή ηλεκτρικής εγκατάστασης 12 V / 24 V του οχήματος.

Άλλες λειτουργίες του προϊόντος μπορούν να χρησιμοποιηθούν ενώ η συσκευή φορτίζεται.

Το προϊόν θα έχει μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία εάν η ένδειξη φόρτισης δείχνει 100%. Αποσυνδέστε αμέσως το φορτιστή από την υποδοχή του οχήματος και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο του φορτιστή από την υποδοχή του προϊόντος. Το προϊόν είναι έτοιμο για χρήση.

Φόρτιση από εξωτερικούς ηλιακούς συλλέκτες (IV)

Η μονάδα έχει τη δυνατότητα φόρτισης από εξωτερικά φωτοβολταϊκά πάνελ. Για τη σύνδεση των πάνελ πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο το καλώδιο που παρέχεται με το προϊόν. Απαγορεύεται η τροποποίηση του βύσματος του καλωδίου ή της υποδοχής του φωτοβολταϊκού πάνελ ώστε να ταιριάζουν μεταξύ τους. Μπορούν να συνδεθούν μόνο πάνελ με παραμέτρους που αντιστοιχούν στις παραμέτρους ηλιακής φόρτισης, όπως ορίζονται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων του προϊόντος. Η σύνδεση φωτοβολταϊκών πάνελ που δεν συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές της συσκευής μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή. Το πρώτο βήμα είναι να συνδέσετε το καλώδιο ηλιακής φόρτισης στα ηλιακά πάνελ. Στο δεύτερο βήμα, συνδέστε το βύσμα του καλωδίου του πάνελ στην υποδοχή της συσκευής.

Στην περίπτωση του προϊόντος με τον κωδικό YT-83090, συνδέστε το βύσμα του καλωδίου που παρέχεται με το προϊόν ηλιακής φόρτισης στην υποδοχή με την ένδειξη «DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER».

Στην περίπτωση του προϊόντος με τον κωδικό YT-83091, το βύσμα του καλωδίου που παρέχεται με το προϊόν ηλιακής φόρτισης πρέπει να συνδεθεί στην υποδοχή με την ένδειξη «DC INPUT / SOLAR CHARGER».

Στην περίπτωση του προϊόντος με τον κωδικό YT-83092, το βύσμα του καλωδίου που παρέχεται με το προϊόν ηλιακής φόρτισης πρέπει να συνδεθεί στην υποδοχή με την ένδειξη «DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER».

Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε πρώτα το καλώδιο από τα ηλιακά πάνελ και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο από την υποδοχή της συσκευής.

Ο ρυθμός φόρτισης σε ένα σταθμό που χρησιμοποιεί φωτοβολταϊκά πάνελ εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, το μέγεθος και την απόδοση των πάνελ και τις καιρικές συνθήκες. Ωστόσο, αναμένετε ότι αυτή η μέθοδος φόρτισης θα διαρκέσει πολύ περισσότερο από τη φόρτιση με φορτιστή δικτύου.

Φόρτιση μπαταρίας έκτακτης ανάγκης

Προειδοποίηση! Η θύρα χρησιμοποιείται μόνο για την έκτακτης ανάγκης φόρτιση της μπαταρίας σε περίπτωση αποτυχίας της τυπικής φόρτισης. Εάν η συσκευή μπορεί να φορτιστεί με τον παρεχόμενο φορτιστή ή το καλώδιο τροφοδοσίας, η θύρα φόρτισης έκτακτης ανάγκης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για φόρτιση.

Εάν οι μπαταρίες της μονάδας έχουν αποφορτιστεί υπερβολικά, π.χ. ως αποτέλεσμα αυθόρμητης εκφόρτισης της μπαταρίας κατά

την αποθήκευση. Δεν θα είναι δυνατή η φόρτιση του προϊόντος με τον παρεχόμενο φορτιστή/καλώδιο τροφοδοσίας. Για να αποκαταστήσετε την δυνατότητα κανονικής φόρτισης του προϊόντος, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία φόρτισης έκτακτης ανάγκης. Για να το κάnete αυτό, αφαιρέστε το καπάκι της θύρας στο πίσω μέρος της μονάδας, με την ένδειξη «BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT», το οποίο είναι στερεωμένο με δύο βίδες. Υπάρχει μια θύρα USB τύπου C κάτω από το καπάκι. Για τη θύρα φόρτισης έκτακτης ανάγκης, χρησιμοποιήστε το καλώδιο και το φορτιστή που αναφέρονται στον πίνακα προδιαγραφών. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου στην υποδοχή φόρτισης έκτακτης ανάγκης της συσκευής και, στη συνέχεια, στην υποδοχή φόρτισης USB του φορτιστή. Φορτίστε μόνο μέχρι να ανοίξει η οθόνη LCD. Μόλις ξεκινήσει η οθόνη, αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από το φορτιστή και στη συνέχεια από τη συσκευή. Στερεώστε το καπάκι της θύρας φόρτισης έκτακτης ανάγκης στο περιβλήμα της συσκευής με δύο βίδες. Συνεχίστε τη φόρτιση της μπαταρίας με τον παρεχόμενο φορτιστή ή το καλώδιο τροφοδοσίας.

Προειδοποίηση! Μην αφήνετε ποτέ την μπαταρία να εκφορτιστεί υπερβολικά. Η πλήρης αποφόρτιση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη βλάβη στην μπαταρία. Η χρήση της λειτουργίας της έκτακτης ανάγκης φόρτισης της μπαταρίας προορίζεται μόνο για την αποκατάσταση της ικανότητας της κανονικής φόρτισης της συσκευής.

Απόδοση συσκευής

Το άθροισμα της ισχύος όλων των συσκευών που συνδέονται ταυτόχρονα με το σταθμό, τόσο στις υποδοχές εναλλασσόμενου ρεύματος όσο και στις υποδοχές συνεχούς ρεύματος, δεν μπορεί να υπερβαίνει την ονομαστική ισχύ του σταθμού που δίνεται στον πίνακα με τα τεχνικά δεδομένα.

Η μέγιστη ισχύς είναι η ισχύς που ο σταθμός είναι σε θέση να παρέχει στις συνδεδεμένες συσκευές μόνο για σύντομο χρονικό διάστημα, για παράδειγμα κατά την εκκίνηση μιας συνδεδεμένης συσκευής. Η ισχύς αυτή δεν πρέπει να θεωρείται ότι είναι διαθέσιμη κατά τη διάρκεια όλης της λειτουργίας. Εάν η ισχύς που καταναλώνεται για μεγάλο χρονικό διάστημα υπερβαίνει την ονομαστική ισχύ, θα ενεργοποιηθούν οι προστασίες και η υποδοχή στην οποία είναι συνδεδεμένο ένα τέτοιο φορτίο θα απενεργοποιηθεί.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της οθόνης LCD

Για να ενεργοποιήσετε την οθόνη, πατήστε σύντομα το διακόπτη οθόνης με την ένδειξη «LCD ON / OFF». Η ενδεικτική λυχνία που βρίσκεται στο κουμπί θα ανάψει. Η οθόνη είναι αναμμένη. Εάν δεν έχει ενεργοποιηθεί καμία λειτουργία, η οθόνη θα απενεργοποιηθεί αυτόματα περίπου 5 λεπτά μετά την ενεργοποίηση. Η οθόνη θα ανάψει επίσης εάν οι υποδοχές DC, AC και του φακού LED είναι ενεργοποιημένες. Πατήστε σύντομα τον διακόπτη οθόνης για να απενεργοποιήσετε την οθόνη. Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί θα σβήσει. Η οθόνη θα απενεργοποιηθεί. Η απενεργοποίηση της οθόνης δεν διακόπτει τη λειτουργία της συσκευής. Η οθόνη θα ενεργοποιηθεί αυτόματα εάν ενεργοποιηθεί οποιαδήποτε λειτουργία της συσκευής.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του φακού LED

Για να ενεργοποιήσετε τον φακό LED, πατήστε σύντομα τον διακόπτη του φακού με την ένδειξη «LED LIGHT ON / OFF». Η ενδεικτική λυχνία που βρίσκεται στο κουμπί θα ανάψει. Ο φακός είναι αναμμένος. Ένα απλό πάτημα του κουμπιού αλλάζει τη λειτουργία φωτισμού με τον ακόλουθο κύκλο: συνεχές φως με χαμηλότερη ένταση φωτισμού, συνεχές φως με υψηλότερη ένταση φωτισμού, σήμα SOS κωδικοποιημένο σε κώδικα Μορς. Ένα άλλο πάτημα του κουμπιού κατά τη διάρκεια του κύκλου θα απενεργοποιήσει τον φακό. Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί θα σβήσει.

Προειδοποίηση! Ο φακός εκπέμπει ισχυρή δέσμη φωτός, μην κοιτάτε τον φακό. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην όρασή σας.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση υποδοχών DC (συνεχούς ρεύματος).

Πιέστε σύντομα τον διακόπτη της υποδοχής DC με την ένδειξη «DC ON / OFF». Η ενδεικτική λυχνία που βρίσκεται στο κουμπί θα ανάψει. Αυτό σημαίνει ότι όλες οι υποδοχές DC είναι ενεργοποιημένες. Μια συσκευή με παραμέτρους που αντιστοιχούν στις παραμέτρους της υποδοχής που περιγράφονται στον πίνακα με τα τεχνικά δεδομένα μπορεί να συνδεθεί στην υποδοχή DC. Όταν οι υποδοχές δεν χρησιμοποιούνται, θα πρέπει να είναι απενεργοποιημένες- αυτό θα εξοικονομήσει ενέργεια. Για να απενεργοποιήσετε τις υποδοχές DC, πατήστε για λίγο τον διακόπτη των υποδοχών DC. Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί θα σβήσει. Οι υποδοχές είναι απενεργοποιημένες.

USB-A για φόρτιση και τροφοδοσία φορητών συσκευών.

Quick Charge **USB-A (QC 3.0)** για τη φόρτιση κινητών συσκευών που υποστηρίζουν αυτή τη λειτουργία φόρτισης. Ελέγξτε το στις προδιαγραφές της συσκευής που πρόκειται να συνδεθεί ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της συσκευής. Αυτή η τεχνολογία αναγνωρίζει αυτόματα τη συνδεδεμένη συσκευή, ρυθμίζει την κατάλληλη τάση και ρεύμα φόρτισης.

Η **USB-C (PD 60W)** Power Delivery (αγγ. Παροχή ισχύος) σημαίνει γρήγορη φόρτιση και τροφοδοσία κινητών συσκευών μέσω σύνδεσης USB-C με ισχύ έως και 60 Watt, αναγνωρίζει αυτόματα τη συνδεδεμένη συσκευή, ταιριάζει την κατάλληλη τάση φόρτισης και ρεύμα στη συνδεδεμένη συσκευή. Η τεχνολογία χαρακτηρίζεται από αυξημένα επίπεδα ισχύος. Η λειτουργία γρήγορης φόρτισης θα λειτουργεί σε συσκευές που την υποστηρίζουν. Ελέγξτε το στις προδιαγραφές της συσκευής που πρόκειται

να συνδεθεί ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της συσκευής.

H USB-C (PD 100W) Power Delivery (αγγ. Παροχή ισχύος) σημαίνει γρήγορη φόρτιση συσκευών και τροφοδοσία π.χ. οθονών μέσω σύνδεσης USB-C με ισχύ έως και 100 W, αναγνωρίζει αυτόματα τη συνδεδεμένη συσκευή, προσαρμόζει την κατάλληλη τάση φόρτισης και ρεύμα στη συνδεδεμένη συσκευή. Η τεχνολογία χαρακτηρίζεται από αυξημένα επίπεδα ισχύος. Η λειτουργία γρήγορης φόρτισης θα λειτουργεί σε συσκευές που την υποστηρίζουν. Ελέγξτε το στις προδιαγραφές της συσκευής που πρόκειται να συνδεθεί ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της συσκευής.

DC (6,5 mm x 1,4 mm) επιτρέπει την παροχή ρεύματος DC 12 V σε συσκευές.

H DC 12 V επιτρέπει την παροχή ρεύματος 12 V DC σε συσκευές που συνδέονται μέσω ενός καλωδίου που καταλήγει σε βύσμα που ταιριάζει στην υποδοχή ρεύματος του οχήματος (τη λεγόμενη υποδοχή αναπήρα).

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των υποδοχών εξόδου (εναλλασσόμενου ρεύματος)

Η υποδοχή εξόδου εναλλασσόμενου ρεύματος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση μιας συσκευής που απαιτεί τροφοδοσία δικτύου με τις παραμέτρους που καθορίζονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής και στον πίνακα με τα τεχνικά δεδομένα, π.χ. τηλεόραση, φορητός υπολογιστής, μπλέντερ. Πριν συνδέσετε συσκευές στο σταθμό φόρτισης, βεβαιωθείτε (ελέγχοντας τον πίνακα με τεχνικά δεδομένα) ότι η συνολική ονομαστική ισχύς όλων των δεκτών δεν είναι μεγαλύτερη από την ονομαστική ισχύ που προσφέρει ο σταθμός ισχύος. Η σύνδεση συσκευών με συνολική ονομαστική ισχύ μεγαλύτερη από αυτή που προσφέρει ο σταθμός ισχύος μπορεί να οδηγήσει σε υπερφόρτωση ή/και βλάβη της συσκευής.

Πίστετε σύντομα τον διακόπτη της υποδοχής AC με την ένδειξη «AC ON / OFF». Η ενδεικτική λυχνία που βρίσκεται στο κουμπί θα ανάψει. Αυτό σημαίνει ότι όλες οι υποδοχές εναλλασσόμενου ρεύματος με τις οποίες είναι εξοπλισμένη η μονάδα είναι ενεργοποιημένες. Όταν οι υποδοχές δεν χρησιμοποιούνται, θα πρέπει να είναι απενεργοποιημένες- αυτό θα εξοικονομήσει ενέργεια. Για να απενεργοποιήσετε τις υποδοχές AC, πατήστε για λίγο τον διακόπτη των υποδοχών AC. Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί θα βρῆσει.

Λειτουργία UPS (μόνο στο YT-83092)

Η συσκευή με τον κωδικό προϊόντος YT-83092 είναι εξοπλισμένη με λειτουργία UPS (αγγ. uninterruptible power supply). Αυτό σημαίνει ότι η μονάδα έχει τη δυνατότητα να λειτουργεί ως αδιάλειπτη παροχή ρεύματος. Σας επιτρέπει να διατηρείτε την τροφοδοσία ηλεκτρικών συσκευών σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, όπως διακοπή ρεύματος ή εσφαλμένες παραμέτρους της παροχής ρεύματος. Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία UPS, η μονάδα πρέπει να συνδεθεί με την παροχή ρεύματος μέσω του παρεχόμενου καλωδίου τροφοδοσίας σε μια πρίζα δικτύου. Οι υποδοχές εξόδου AC 230 V πρέπει να είναι ενεργοποιημένες. Σε περίπτωση ξαφνικής διακοπής της τροφοδοσίας από το ηλεκτρικό δίκτυο, η μονάδα θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία μπαταρίας εντός του χρόνου που καθορίζεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων. Η συνολική ονομαστική ισχύς όλων των δεκτών που είναι συνδεδεμένοι στις υποδοχές εναλλασσόμενου ρεύματος 230 V δεν πρέπει να υπερβαίνει την ονομαστική ισχύ που προσφέρει ο σταθμός ισχύος. Εάν η συνολική ονομαστική ισχύς όλων των συνδεδεμένων συσκευών ή συσκευής υπερβαίνει την ονομαστική ισχύ που προσφέρει η συσκευή, θα προκύψει υπερφόρτωση (θα ενεργοποιηθεί η προστασία υπερφόρτωσης) και η παροχή ρεύματος στις πρίζες θα αποσυνδεθεί. Σε αυτή την περίπτωση, ελέγξτε ότι η συνολική ισχύς όλων των δεκτών δεν υπερβαίνει την ονομαστική ισχύ του σταθμού ισχύος. Εάν είναι απαραίτητο, αποσυνδέστε ορισμένους δεκτές. Πατήστε το κουμπί ασφαλείας με την ένδειξη «RESET BUTTON (OVERLOAD)» προκειμένου να συνεχιστεί η λειτουργία.

! Η συσκευή δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως υποκατάστατο ενός τροφοδοτικού UPS, επομένως δεν πρέπει να συνδέονται συσκευές με υψηλές απαιτήσεις όσον αφορά την ικανότητα της συσκευής να παρέχει αδιάλειπτη τροφοδοσία. Ο σταθμός ισχύος έχει τη δυνατότητα να λειτουργεί ως αδιάλειπτη παροχή ρεύματος μόνο σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης. Μη συνδέετε συσκευές όπως ιατρικό εξοπλισμό, συσκευές υποστήριξης ζωής, βραστήρες, φούρνους μικροκυμάτων στις υποδοχές εξόδου εναλλασσόμενου ρεύματος.

Οθόνη LCD (V)

α. βλάβη συσκευής - εμφανίζεται σε περίπτωση σφάλματος (βραχυκύκλωμα, υπερφόρτωση, χαμηλή τάση, υπέρταση, υπέρθερμκρασία). Εάν η τάση είναι πολύ χαμηλή, θα ακουστεί ένα διακοπτόμενο ηχητικό σήμα για περίπου 10 δευτερόλεπτα, το σύμβολο AC στην οθόνη θα αναβοσβήνει, η λυχνία του διακόπτη της υποδοχής AC θα αναβοσβήνει.

β. σφάλμα θερμοκρασίας - το σύμβολο εμφανίζεται εάν η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή.

γ. ένδειξη υψηλής και χαμηλής θερμοκρασίας μπαταρίας - κανονική θερμοκρασία - ένδειξη στη μεσαία θέση, πολύ χαμηλή θερμοκρασία - ένδειξη στη θέση «L» εμφανίζεται μαζί με το σύμβολο βλάβης της συσκευής και το σύμβολο σφάλματος θερμοκρασίας, πολύ υψηλή θερμοκρασία - ένδειξη στη θέση «H» εμφανίζεται μαζί με το σύμβολο βλάβης της συσκευής και το σύμβολο σφάλματος θερμοκρασίας.

δ. «Remaining Runnig Time» υπολειπόμενος χρόνος λειτουργίας σε λεπτά / «Time For Fully Charged» χρόνος μέχρι την πλήρη φόρτιση σε λεπτά.

ε. ανεμιστήρας - το σύμβολο του ανεμιστήρα εμφανίζεται όταν ο ανεμιστήρας λειτουργεί.

στ. ένδειξη στάθμης μπαταρίας - εμφανίζει τη στάθμη της μπαταρίας, ένα αναμένο στοιχείο ένδειξης σημαίνει 10% φόρτιση της μπαταρίας. Η ένδειξη αναβοσβήνει ενώ η μπαταρία φορτίζεται. Όταν το επίπεδο φόρτισης πέσει στο 0%, η ένδειξη θα αναβοσβήνει.

ζ. φόρτιση της μπαταρίας - το σύμβολο της μπαταρίας εμφανίζεται ενώ η μπαταρία φορτίζεται.

- η. ισχύς φόρτισης - εμφανίζει την τρέχουσα ισχύ με την οποία φορτίζεται η μπαταρία, σε Watt.
- ι. Ποσοστό φόρτισης μπαταρίας - εμφανίζει το τρέχον επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας σε ποσοστό.
- ια. ονομαστική ισχύς της συσκευής - εμφανίζει την ονομαστική ισχύ της συσκευής σε Watt.
- ιβ. έξοδος συνεχούς ρεύματος DC - εμφανίζεται όταν ο διακόπτης των υποδοχών εξόδου συνεχούς ρεύματος είναι ενεργοποιημένος, αναβοσβήνει σε κάθε σφάλμα που εμφανίζεται (υπερφόρτωση ή βραχυκύκλωμα).
- ιγ. έξοδος εναλλασσόμενου ρεύματος AC - εμφανίζεται όταν ο διακόπτης των υποδοχών εξόδου εναλλασσόμενου ρεύματος είναι ενεργοποιημένος και αναβοσβήνει σε κάθε σφάλμα που έχει παρουσιαστεί (βραχυκύκλωμα, υπερφόρτωση, χαμηλή τάση, υπέρταση, υπέρθερμοκρασία).
- ιδ. φόρτιση δικτύου UPS (μόνο στο YT-83092) - σύμβολο ενεργής λειτουργίας UPS, που εμφανίζεται μετά τη σύνδεση της παροχής ρεύματος.
- ιε. ένδειξη επιπέδου φορτίου - εμφανίζει το επίπεδο της συνολικής ισχύος του φορτίου, ένα αναμμένο στοιχείο της ένδειξης αντιστοιχεί στο 10% του φορτίου.
- ιστ. συνολική ισχύς φορτίου - εμφανίζει το άθροισμα όλων των φορτίων που δίνονται σε Watt (πρίζες εξόδου, φακός LED).
- ιζ. τάση εξόδου εναλλασσόμενου ρεύματος AC - εμφανίζει την ονομαστική τάση σε βολτ.

Το περίβλημα του προϊόντος πρέπει να καθαρίζεται με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Το προϊόν δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό ή άλλο υγρό. Προστατέψτε τις θύρες του προϊόντος από τη βρωμιά. Εάν ακαθαρσίες εισέλθουν στη θύρα, δοκιμάστε να τους αναπιάξετε με ρεύμα πεπιεσμένου αέρα σε πίεση που δεν υπερβαίνει τα 0,3 Μρα. Βεβαιωθείτε ότι οι οπές εξαερισμού δεν εμποδίζονται. Σε περίπτωση βρωμιάς, σκουπίστε προσεκτικά τις οπές εξαερισμού με ηλεκτρική σκούπα. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά αντικείμενα για να καθαρίσετε τις υποδοχές, τις θύρες και τις οπές εξαερισμού, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή ζημιά στη μονάδα.

Το προϊόν να φυλάσσεται σε κλειστά, σκιασμένα μέρη όπου η θερμοκρασία δεν υπερβαίνει την περιοχή που αναφέρεται στον πίνακα και η σχετική υγρασία θα είναι κάτω από 90%. Για λόγους ασφαλείας, δεν συνιστάται η αποθήκευση του προϊόντος σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από -10 °C και πάνω από 45 °C. Ακολουθήστε τις συστάσεις που βρίσκονται στο κεφάλαιο «Αποθήκευση μπαταρίας». Το προϊόν πρέπει να μεταφέρεται λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις που δίνονται στην ενότητα «Μεταφορά μπαταριών».

Преносимата зарядна станция се използва за захранване на устройства в райони, където няма достъп до електропреносната мрежа. Възможно е устройството да се захранва от електрическата мрежа с 230 V~ и да работи като powerbank за захранване на преносими устройства.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да било щети, възникнали поради използване на продукта в несъответствие с предназначението, неспазване на правилата за безопасност и указанията от настоящата инструкция. Дейности по поддръжка, които не са описани в инструкцията за експлоатация, промени в електрическата конструкция и други модификации водят до загуба на гаранционните права на потребителя.

Продуктът се доставя сглобен и не се изисква монтаж. Заедно с продукта се доставят: мрежово зарядно устройство (YT-83090, YT-83091), захранващ кабел (YT-83092), кабел за зареждане на продукта от електрическа инсталация 12 V DC, кабел за зареждане на продукта от външен соларен панел (не се доставя с продукта).

		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Каталожен номер		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Тегло	[kg]	3,9	6,2	12
Размери	[cm]	27 x 15 x 18,2	28,7 X 20,5 X 19,8	38,7 X 28,5 X 21,9
Температура на зареждане	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Температура на разреждане	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Температура на съхранение	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Клас на защита		IP20	IP20	IP20
Номинална мощност на станцията	[W]	300	600	1200
Максимална мощност на станцията	[W]	600	1200	2400
Клас на изолация		II	II	I
Тип акумулатор		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Енергия на акумулатора	[Wh]	315	504	917,28
Капацитет на акумулатора	[Ah]	12,5	20	36,4
Номинално напрежение на акумулатора	[V d.c.]	25,2	25,2	25,2
Входно напрежение	[V~]	-	-	230
Номинална честота	[Hz]	-	-	50
Макс. мощност	[W]	-	-	750
Входно напрежение	[V d.c.]	11 – 30	11 – 30	11 – 36
Входен ток	[A]	5	6	10
Максимална номинална мощност	[W]	100	150	240
Входно напрежение	[V d.c.]	12 / 24	12 / 24	12 / 24
Входен ток	[A]	5 / 3	5 / 5	10 / 10
Номинална мощност	[W]	60 / 72	60 / 120	120 / 240
Входно напрежение	[V d.c.]	12	12	24
Номинална мощност	[W]	100	120	240

Аварийни - USB-C				
Напрежение	[V d.c.]	5	5	5
Макс. ток	[A]	2	2	2
		1x	2x	2x
Номинално напрежение	[V~]	230	230	230
Номинална честота	[Hz]	50	50	50
Обща номинална мощност*	[W]	300	600	1200
Обща максимална мощност*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Изходно напрежение	[V d.c.]	5	5	5
Общ макс. изходен ток*	[A]	3,1	3,1	3,1
Обща номинална мощност*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Напрежение / макс. ток	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Номинална мощност	[W]	-	18	18
USB-C (PD 60W)		1x	1x	1x
Изходно напрежение	[V d.c.] / [A]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Номинална мощност	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100W)			1x	1x
Изходно напрежение	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Номинална мощност	[W]	-	100	100
12 V DC (6,5 mm x 1,4 mm) **				
Изходно напрежение	[V d.c.]	12	12	12
Максимален изходен ток	[A]	10	10	10
Номинална мощност	[W]	120	120	120
UPS (YT-83092)				
Време за превключване	[ms]	-	-	20
Входно напрежение	[V~]	100 – 240	100 – 240	-
Номинална честота	[Hz]	50 / 60	50 / 60	-
Максимален входен ток	[A]	1,6	2,5	-
Изходно напрежение	[V d.c.]	24	29,4	-
Изходен ток	[A]	3	6	-
Мощност	[W]	72	176,4	-
Клас на изолация		II	I	-

* Общ капацитет на всички изходи.

** Моделът YT-83090 разполага само с гнездо за автомобил.

Инструкции за безопасност при употреба

Преди всяка употреба се уверете, че продуктът не е повреден. Всяка повреда на корпуса, като например пукнатини, вдлъбнатини или счупени компоненти, води до изключване на продукта от по-нататъшна употреба. Обърнете специално внимание на състоянието на кабелите и проводниците, приложени към продукта. Ако проводниците и кабелите имат повредена изолация, щепселите имат признаци на повреда, пукнатини, прегъвания и т.н., те не трябва да се използват. Ако откриете повреда, обърнете се към оторизиран сервизен център на производителя. Не излагайте продукта на въздействието на валежи или влага. Не потапяйте продукта във вода или каквато и да било друга течност. Влагата в устройството може да доведе до късо съединение, пожар или дори експлозия. Не свързвайте накъсо. Забранено е поставянето на проводници, монети, пирони, щифтове, ключове и други метални елементи в корпуса, елементите за управление и гнездата на устройството. Забранено е да се свързват гнездата на зарядната станция. Късото съединение може да причини изгаряния, пожар или експлозия. Не покривайте уреда с тъкани, одеяла или кърпи. Не допускайте до прегряване на устройството. Не излагайте устройството на пряка слънчева светлина. Съхранявайте продукта далеч от източници на топлина. Излагането на устройството на огън или високи температури над 60 °C може да причини пожар и/или експлозия. Използването на продукта при температури под -20 °C ще доведе до значително намаляване на ефективността на

устройството. Спазвайте препоръките в инструкцията за безопасност при зареждане. Не зареждайте устройството при температури извън обхвата, посочен в таблицата с технически данни. Неправилното зареждане при температури извън посочения диапазон може да повреди акумулатора и да увеличи риска от пожар. Не се опитвайте сами да ремонтирате или демонтирате компонентите на корпуса на устройството. Не поставяйте тежки предмети върху устройството и не упражнявайте силен натиск върху корпуса му. За ремонт се обърнете към оторизиран сервизен център на производителя. Не излагайте устройството на прекомерни удари, например по време на транспортиране. Пазете устройството от падане. Ако продуктът е сериозно повреден или падне във вода, поставете го на открито място, далеч от запалими материали, хора и предмети. Той трябва да бъде предаден до специализиран пункт за обезвреждане на отпадъци. Не пробивайте продукта. Не поставяйте устройството в микровълнова фурна, в съд под налягане. Не поставяйте продукта в близост до източници на огън. Съхранявайте продукта далеч от деца и животни.

Инструкции за безопасност при зареждане

Внимание! Преди зареждане се уверете, че корпусът на продукта, кабелите и щепселите не са напукани или повредени. Забранено е да се използва повреден продукт.

Продуктът е пригоден за зареждане само с доставеното зарядно устройство или кабел. Забранено е да се използват други методи за зареждане, освен с доставеното зарядно устройство или кабел.

Акумулаторът може да се зарежда само в затворено, сухо помещение, обезопасено срещу достъп на външни лица, особено деца. Не бива да зареждате устройството без постоянен надзор от възрастен! Ако е необходимо да напуснете помещението, в което се извършва зареждането, прекъснете зареждането, като разедините зарядното устройство от продукта и от електрическата мрежа. Ако от продукта се отделя дим, подозрителна мириса и т.н., незабавно спрете процеса на зареждане и изключете зарядното устройство. След като устройството е напълно заредено, незабавно изключете зарядното устройство от него. Оставянето на устройството за по-дълго време от необходимото за пълно зареждане на продукта може да доведе до непоправима повреда на акумулатора, пожар или дори експлозия. Възможно е да се наложи продуктът да бъде зареден преди първата употреба. Акумулаторите от тип Li-Ion (литиево - йонни) нямат т. нар. „ефект на паметта“, което позволява зареждането им по всяко време. Препоръчва се обаче акумулаторът да се изтощи по време на нормална работа и след това да се зареди до пълен капацитет. Ако поради естеството на работата не е възможно акумулаторът да се третира по този начин всеки път, това трябва да се прави най-малко на всеки няколко цикъла на работа. В никакъв случай акумулаторите не трябва да се разреждат чрез късо съединение на клемите, тъй като това причинява необратими повреди! Също така не бива да проверявате степента на зареждане на акумулатора чрез свързване накъсо на клемите и проверка за искри.

Съхранение на акумулатора

Трябва да се осигурят подходящи условия за съхранение, за да се удължи животът на акумулатора. Акумулаторът издържа приблизително 500 цикъла „зареждане-разреждане“ при запазване на приблизително 80% капацитет. Най-добри работни параметри се постигат, ако акумулаторът се съхранява при температура от +10 до +30 градуса по Целзий и относителна влажност на въздуха 50%. За да съхранявате акумулатора през продължителен период от време, трябва да го заредите до около 70% от неговия капацитет. В случай на продължително съхранение трябва да зареждате акумулатора до 70% периодично, веднъж на 3 месеца. Не изтощавайте прекомерно акумулатора и не го съхранявайте разреден, тъй като това съкращава живота му и може да причини необратими повреди. По време на съхранението акумулаторът постепенно ще се разрежда. Процесът на саморазреждане зависи от температурата на съхранение, колкото по-висока е температурата, толкова по-бърз е процесът на разреждане.

В случай че съхраняваното устройство се разрези прекомерно и не е възможно продуктът да се зареди с помощта на доставеното зарядно устройство или кабел, трябва да се използва портът за аварийно зареждане на акумулатора, чието действие е описано по-нататък в тази инструкция за употреба. Ако акумулаторите се съхраняват неправилно, електролитът може да изтече. В случай на изтичане, течът трябва да бъде обезопасен с неутрализиращ агент. В случай на контакт на електролита с очите измийте очите обилно с вода и след това незабавно потърсете медицинска помощ. Забранено е използването на инструмента с повреден акумулатор. Когато акумулаторът е напълно изчерпан, той трябва да се изхвърли в съответствие с действащите разпоредби на мястото, където се използва продуктът.

Транспортиране на акумулатори

Съгласно законовите разпоредби литиево-йонните акумулатори се третират като опасни материали. Потребителят на инструмента може да транспортира продукта с акумулатора и самите акумулатори със сухопътен транспорт. В този случай не е необходимо да бъдат изпълнени допълнителни условия. В случай на възлагане на транспортирането на трета страна (например доставка с куриерска фирма), трябва да се следват разпоредбите относно превоза на опасни материали. Преди транспортирането се свържете с подходящо квалифицирано лице. Забранено е транспортирането на повредени акумулатори. По време на транспортиране демонтираните акумулатори трябва да бъдат извадени от устройството, откритите контакти трябва да бъдат обезопасени, напр. залепени с изолационна лента. Закрепете акумулаторите в опаковката по такъв начин, че да не се движат вътре в нея по време на транспортиране. Трябва да се спазват националните правила и разпоредби за превоз на опасни товари.

Подготовка на продукта за работа

Продуктът трябва да се разопакова и да се отстранят всички елементи на опаковката. Препоръчително е да запазите опаковката, която може да бъде полезна за транспортиране на продукта.

Натиснете за кратко превключвателя на дисплея „LCD ON/OFF“, светлинният индикатор, разположен в бутона, ще светне, а дисплеят ще покаже процента на зареждане на акумулатора на устройството. Информацията и символите на дисплея са описани в раздел „LCD дисплей“ Продуктът може да е с частично зареден акумулатор, но преди първата употреба е необходимо пълно зареждане. Уверете се, че в съседство на станцията няма предмети, които могат да запушат вентилационните отвори.

Зареждане от електрическата мрежа (II)

За продукт с каталожен номер YT-83090 трябва да включите щепсела на кабела на зарядното устройство, доставено с продукта, в гнездото с надпис „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“. Свържете зарядното устройство към контакт на електрическата мрежа.

За продукт с каталожен номер YT-83091 трябва да включите щепсела на кабела на зарядното устройство, доставено с продукта, в гнездото с надпис „DC INPUT (ADAPTER)“. Свържете зарядното устройство към електрическата мрежа.

За продукт с каталожен номер YT-83092, трябва да включите щепсела на хранящия кабел, доставен с продукта, в гнездото с надпис „AC 230 INPUT“. Свържете хранящия кабел към електрическата мрежа.

Докато устройството се зарежда, могат да се използват други функции на продукта.

Акумулаторът на продуктът е напълно зареден, когато индикаторът за зареждане показва 100%. Незабавно изключете зарядното устройство от електрическата мрежа и след това изключете кабела на зарядното устройство или хранящия кабел от гнездото на продукта. Продуктът е готов за употреба.

Зареждане от автомобилна инсталация 12 V / 24 V (III)

Продуктът може да се зарежда и от електрическа автомобилна система 12 V / 24 V. Това става с помощта на автомобилно зарядно устройство, снабдено с кабел, завършващ с щепсел за зареждане на продукта от гнездото на автомобилната запалка. Преди да заредите продукта от електрическата система на автомобила, прочетете документацията, предоставена с автомобила.

За продукт с каталожен номер YT-83090 щепселът на кабела на автомобилното зарядно устройство, доставено с продукта, трябва да бъде поставен в гнездото с надпис „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“, а зарядното устройство за автомобил трябва да бъде свързано към електрически контакт 12 V / 24 V на автомобила.

За продукти с каталожен номер YT-83091, щепселът на кабела на автомобилното зарядно устройство, доставено с продукта, трябва да бъде поставен в гнездото, обозначено като „DC INPUT (CAR / ADAPTER)“, а зарядното устройство за автомобил трябва да бъде свързано към гнездото на автомобилна електрическа инсталация с напрежение 12 V / 24 V.

За продукти с каталожен номер YT-83092, щепселът на кабела на автомобилното зарядно устройство, доставено с продукта, трябва да бъде поставен в гнездото, обозначено като „DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER“, а зарядното устройство за автомобил трябва да бъде свързано към гнездото на автомобилна електрическа инсталация с напрежение 12 V / 24 V. Докато устройството се зарежда могат да се използват други функции на продукта.

Акумулаторът на продуктът е напълно зареден, когато индикаторът за зареждане показва 100%. Трябва да разедините зарядното устройство от автомобилната електрическа инсталация и след това да разедините кабела на зарядното устройство от гнездото на продукта. Продуктът е готов за употреба.

Зареждане от външни соларни панели (IV)

Устройството може да се зарежда от външни фотоволтаични панели. За свързване на панелите използвайте само кабела, доставен с продукта. Забранено е да се променя щепселът на кабела или гнездото на фотоволтаичния панел, за да се постигне съвместимост. Могат да се свързват само панели с параметри, съответстващи на параметрите за соларно зареждане, както е посочено в таблицата с технически данни на продукта. Свързването на фотоволтаични панели, които не отговарят на спецификациите на устройството, може да повреди устройството. Първата стъпка е да свържете кабела за соларно зареждане към соларните панели. Във втората стъпка трябва да свържете щепсела на кабела на панела към гнездото на устройството.

За продукт с каталожен номер YT-83090 трябва да включите щепсела на кабела, доставен с продукта за соларно зареждане, в гнездото с надпис „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“.

За продукти с каталожен номер YT-83091 трябва да включите щепсела на кабела, доставен с продукта за соларно зареждане, в гнездото с надпис „DC INPUT / SOLAR CHARGER“.

За продукти с каталожен номер YT-83092 трябва да включите щепсела на кабела, доставен с продукта за соларно зареждане, в гнездото с надпис „DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER“.

След приключване на зареждането първо изключете кабела от соларните панели, а след това изключете кабела от гнездото на устройството.

Скоростта на зареждане в станция, използваща фотоволтаични панели, зависи от редица фактори, от размера и ефективността на панелите и от метеорологичните условия. Трябва да знаете обаче, че този начин на зареждане ще отнеме

много повече време, отколкото зареждането със зарядно устройство от електрическата мрежа.

Аварийно зареждане на акумулатора

Предупреждение! Портът се използва само за аварийно зареждане на акумулатора, ако стандартното зареждане е неупешно. Ако устройството може да се зарежда с помощта на доставеното зарядно устройство или захранващ кабел, портът за аварийно зареждане не трябва да се използва за зареждане.

Ако акумулаторите в устройството са се разредили прекомерно, например в резултат на спонтанно разреждане на акумулатора по време на съхранение. Зареждането на продукта с доставеното зарядно устройство/захранващ кабел няма да бъде възможно. За да възстановите способността на продукта да се зарежда нормално, използвайте функцията за аварийно зареждане. За да направите това, свалете капачката на порта на гърба на устройството, обозначена с „BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT“, закрепена с два винта. Под капачката има порт USB тип C. За порта за аварийно зареждане използвайте кабела и зарядното устройство, посочени в таблицата със спецификации. Включете щепсела на кабела в гнездото за аварийно зареждане на устройството и след това в USB гнездото в зарядното устройство. Зареждайте само, докато се задейства LCD дисплеят. След като дисплеят се стартира, изключете кабела за зареждане от зарядното устройство и след това от устройството. Закрепете капачката на порта за аварийно зареждане към корпуса на устройството с два винта. Продължете да зареждате акумулатора с помощта на доставеното зарядно устройство или захранващ кабел.

Предупреждение! Никога не позволявайте на акумулатора да се разрези прекомерно. Пълното разреждане на акумулатора може да го повреди необратимо. Функцията за аварийно зареждане на акумулатора е предназначена само за възстановяване на нормалната способност за зареждане на устройството.

Производителност на устройството

Сумата от мощностите на всички едновременно свързани към станцията устройства, както към контактите за променлив, така и към тези за постоянен ток, не трябва да надвишава номиналната мощност на станцията, посочена в таблицата с технически данни.

Максималната мощност е мощността, която станцията може да подава към свързаните устройства само за кратко време, например при стартиране на свързано устройство. Тази мощност не трябва да се разглежда като налична по всяко време на работа. Ако консумацията на електроенергия надхвърля за твърде дълго време номиналната мощност, ще се задействат защитите и ще се изключи контактът, към който е свързан такъв товар.

Включване/изключване на LCD дисплея

За да включите дисплея, натиснете за кратко превключвателя на дисплея, обозначен като „LCD ON/OFF“. Светлинният индикатор, разположен в бутона, ще светне. Дисплеят е включен. Ако не е активирана никаква функция, дисплеят се изключва автоматично след изтичане на около 5 минути след включването му. Дисплеят ще се включи и ако се включат контактите за постоянен ток, контактите за променлив ток или LED фенерчето. Натиснете превключвателя на дисплея за кратко, за да изключите дисплея. Светлинният индикатор в бутона ще изгасне. Дисплеят ще се изключи. Изключването на дисплея не прекъсва работата на устройството. Дисплеят ще се включи автоматично, ако се активира някоя от функциите на устройството.

Включване/изключване на LED фенерчето

За да включите LED фенерче, натиснете за кратко превключвателя на фенерчето с надпис „LED LIGHT ON/OFF“. Светлинният индикатор, разположен в бутона, ще светне. Фенерчето е включено. Еднократно натискане на бутона променя режима на светене в следния цикъл: непрекъсната светлина с по-нисък интензитет, непрекъсната светлина с по-висок интензитет, SOS сигнал, кодиран в морзовата азбука. Още едно натискане на бутона в цикъла ще изключи фенерчето. Светлинният индикатор в бутона ще изгасне.

Предупреждение! Фенерчето излъчва силен лъч светлина, не се взирайте в него. Това може да доведе до увреждане на зрението.

Включване/изключване на DC гнезда

Натиснете за кратко превключвателя на гнездата за постоянен ток с надпис „DC ON / OFF“. Светлинният индикатор, разположен в бутона, ще светне. Това означава, че всички контакти за постоянен ток са включени. Към гнездото за постоянен ток може да се свърже устройство с параметри, съответстващи на тези на гнездото, описани в таблицата с технически данни. Когато контактите не се използват, те трябва да бъдат изключени - това ще спести енергия. За да изключите контактите за постоянен ток, натиснете за кратко превключвателя на контактите за постоянен ток. Светлинният индикатор в бутона ще изгасне. Контактите са изключени.

USB-A за зареждане и захранване на преносими устройства.

USB-A (QC 3.0) Quick Charge **USB-A (QC 3.0) Quick Charge** (от англ. бързо зареждане) за зареждане на мобилни устройства, обслужващи технологията за бързо зареждане във версия 3.0. Функцията за бързо зареждане работи само с устройства, които обслужват този режим на зареждане. Трябва да проверите това в спецификациите на устройството, което трябва да се свърже, или се свържете с производителя на устройството. Тази технология автоматично разпознава свързаното устройство, регулира подходящото напрежение и ток на зареждане.

USB-C (PD 60W) Power Delivery (от англ. доставка на мощност) е за бързо зареждане и захранване на мобилни устройства чрез конектор USB-C с мощност до 60 W. Автоматично разпознава свързаното устройство и подбира подходящото напрежение и ток за зареждането му. Технологията се характеризира с повишено ниво на мощност. Функцията за бързо зареждане ще работи с устройствата, които я обслужват. Трябва да проверите това в спецификациите на устройството, което трябва да се свърже, или се свържете с производителя на устройството.

USB-C (PD 100W) Power Delivery (от англ. доставка на мощност) служи за бързо зареждане на устройства и захранване например на монитори чрез конектор USB-C с мощност до 100 W. Автоматично разпознава свързаното устройство и настройва подходящото напрежение и ток за зареждането му. Технологията се характеризира с повишено ниво на мощност. Функцията за бързо зареждане ще работи с устройствата, които я обслужват. Трябва да проверите това в спецификациите на устройството, което трябва да се свърже, или се свържете с производителя на устройството.

(6,5 mm x 1,4 mm) позволява захранване на устройства с постоянен ток с напрежение 12 V.

DC 12V позволява захранване с постоянен ток с напрежение 12 V на устройства, свързани с кабел, завършващ с конектор, който се поставя в електрическото гнездо на автомобила (т.нар. гнездо за запалка).

Включване / изключване на изходните гнезда за променлив ток

Към изходния контакт за променлив ток можете да свържете уред, който се нуждае от захранване от електрическата мрежа, с характеристиките, посочени в табелката с номиналните данни на уреда и в таблицата с технически данни, например телевизор, лаптоп, миксер. Преди да свържете уредите към зарядната станция, се уверете (като проверите в таблицата с технически данни), че общата номинална мощност на всички консумиращи устройства не е по-голяма от номиналната мощност, предоставяна от станцията. Свързването на устройства с обща номинална мощност, по-голяма от тази, предоставяна от електрическата станция, може да доведе до претоварване и/или повреда на устройството.

Натиснете за кратко превключвателя на гнездата за променлив ток с надпис „AC ON/OFF“. Светлинният индикатор, разположен в бутона, ще светне. Това означава, че всички гнезда за променлив ток, с които е оборудвано устройството, са включени. Когато контактите не се използват, те трябва да бъдат изключени - това ще спести енергия. Натиснете за кратко превключвателя на гнездото за променлив ток, за да изключите гнездото за променлив ток. Светлинният индикатор в бутона ще изгасне.

Функция UPS (само при YT-83092)

Устройството с каталожен номер YT-83092 е оборудвано с функция UPS (от англ. uninterruptible power supply). Това означава, че устройството има функцията да работи като непрекъсваемо захранване. Тази функция позволява да се поддържа захранването на електрическото оборудване в аварийна ситуация, например при прекъсване на електрозахранването или при неправилни параметри на захранването от електрическата мрежа. За да използвате функцията UPS, устройството трябва да бъде свързано чрез доставения захранващ кабел към мрежов контакт. Изходните гнезда за променливо напрежение 230 V трябва да са включени. В случай на внезапна загуба на захранване от електрическата мрежа, устройството автоматично ще премине в режим акумулаторно захранване за времето, посочено в таблицата с технически данни. Общата номинална мощност на всички приемници, свързани към гнездата за променлив ток 230 V, не трябва да надвишава номиналната мощност, предоставяна от захранващата станция. Ако общата номинална мощност на всички свързани уреди или устройства надвиши номиналната мощност, предлагана от уреда, ще възникне претоварване (ще се задейства защитата от претоварване) и захранването на гнездата ще бъде прекъснато. Ако случаят е такъв, проверете дали общата мощност на всички приемници не надвишава номиналната мощност на зарядната станция. Ако е необходимо, изключете някои консуматори на енергия. Натиснете бутона за защита, обозначен като „RESET BUTTON (OVERLOAD)“, за да се възобнови работата.

! Устройството не трябва да се разглежда като заместител на захранване UPS, затова не свързвайте устройства с високи изисквания към устройството за осигуряване на непрекъснато захранване. Захранващата станция има функцията да работи като непрекъсваемо електрозахранване само в аварийни ситуации. Уреди като медицинско оборудване, животоподдържащо оборудване, кани, микровълнови печки не трябва да се свързват към изходните гнезда за променлив ток.

LCD дисплей (V)

а. повреда на устройството - показва се в случай на грешка (късо съединение, претоварване, ниско напрежение, свръхнапрежение, прегряване). Ако напрежението е твърде ниско, ще бъде генериран прекъснат звуков сигнал за около 10 секунди, символът AC на дисплея ще мига, а лампичката на превключвателя на контактите за променлив ток ще мига.

- б. температурна грешка - символът се показва, ако температурата на акумулатора е твърде ниска или твърде висока.
- в. индикатор за висока и ниска температура на акумулатора - нормална температура - индикаторът е в средно положение, твърде ниска температура - индикаторът е в положение „L“ и се показва заедно със символа за повреда на устройството и символа за температурна грешка, твърде висока температура - индикаторът е в положение „H“ и се показва заедно със символа за повреда на устройството и символа за температурна грешка.
- г. „Remaining Runnig Time“ оставащото време за работа, посочено в минути / „Time For Fully Charged“ времето до пълното зареждане, посочено в минути.
- д. вентилатор - символът за вентилатор се показва, когато вентилаторът работи.
- е. индикатор за нивото на батерията - показва нивото на зареждане на батерията, като един светещ елемент на индикатора означава 10% зареждане на батерията. Индикаторът мига, докато акумулатора се зарежда. Когато нивото на зареждане спадне до 0%, индикаторът ще мига.
- ж. зареждане на акумулатора - символът на батерията се показва, докато акумулаторът се зарежда.
- з. мощност на зареждане - показва текущата мощност във ватове, с която се зарежда акумулаторът.
- и. процент на заряда на батерията - показва текущото ниво на зареждането на батерията в проценти.
- й. номинална мощност на устройството - показва номиналната мощност на устройството, изразена във ватове.
- к. DC изход - показва се, когато преключвателят на гнездата за DC изход е включен, мига при всяка възникнала повреда (претоварване или късо съединение).
- л. изход за променлив ток - показва се, когато преключвателят на гнездата за променлив ток е включен, и мига при всяка възникнала повреда (късо съединение, претоварване, ниско напрежение, пренапрежение, прегряване).
- м. зареждане на UPS от електрическата мрежа (само при YT-83092) - символ на активна UPS функция, показва се, когато е включено захранване от електрическата мрежа.
- н. индикатор за нивото на натоварване - показва нивото на общата мощност на натоварването, като един светещ елемент на индикатора е 10% от натоварването.
- о. обща мощност на натоварването - показва сумата от всички натоварвания във ватове (изходни гнезда, LED фенерче).
- п. изходно напрежение на променливия ток - показва номиналното напрежение, изразено във волтове.

Корпусът на продукта трябва да се почиства с мека суха кърпа. Не потапяйте продукта във вода или друга течност. Защитете гнездата на продукта от замърсяване. Ако в гнездото попаднат замърсявания, опитайте се да ги издухате със струя състен въздух с налягане не повече от 0,3 МРа. Уверете се, че вентилационните отвори са проходими. В случай на замърсяване, внимателно почистете вентилационните отвори с прахосмукачка. Не използвайте твърди предмети, за да почистите гнездата, портовете и вентилационните отвори, тъй като това може да доведе до късо съединение или повреда на устройството.

Продуктът трябва да се съхранява в затворени, сенчести помещения, където температурата не надвишава температурния диапазон, посочен в таблицата, а относителната влажност е под 90%. От съображения за безопасност не се препоръчва продуктът да се съхранява при температури на околната среда под -10 °C и над 45 °C. Спазвайте препоръките от точка „съхранение на акумулатора“. Продуктът трябва да се транспортира, като се вземат предвид препоръките в точка: „Транспортиране на акумулатори“.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

A estação de alimentação portátil é utilizada para fornecer energia a equipamentos em zonas onde não há acesso à rede elétrica. É possível alimentar dispositivos de rede de 230 V~ e pode funcionar como um powerbank para alimentar dispositivos portáteis.

Leia todo o manual e guarde-o antes de trabalhar com o produto. Quando passar o produto a outras pessoas, entregue-o com o manual de instruções.

O fornecedor não será responsabilizado por quaisquer danos ou ferimentos resultantes da utilização indevida do produto, do não cumprimento dos regulamentos de segurança e das recomendações deste manual. As atividades de manutenção não descritas no manual de instruções, as alterações na estrutura elétrica e outras modificações anulam os direitos de garantia do utilizador.

EQUIPAMENTO DO PRODUTO

O produto é entregue completo e não requer montagem. São fornecidos com o produto: carregador de rede (YT-83090, YT-83091), cabo de alimentação (YT-83092), cabo para carregar o produto a partir de um sistema elétrico de 12 V CC, cabo para carregar o produto a partir de um painel solar externo (não fornecido com o produto).

DADOS TÉCNICOS

Parâmetro	Unidade de medição	Valor		
Nº de catálogo		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Peso	[kg]	3,9	6,2	12
Dimensões	[cm]	27 x 15 x 18,2	28,7 X 20,5 X 19,8	38,7 X 28,5 X 21,9
Temperatura de carregamento	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Temperatura de descarga	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Temperatura de armazenamento	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Grau de proteção		IP20	IP20	IP20
Potência nominal da estação	[W]	300	600	1200
Potência máxima da estação	[W]	600	1200	2400
Classe de isolamento		II	II	I
Bateria				
Tipo de bateria		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Energia da bateria	[Wh]	315	504	917,28
Capacidade da bateria	[Ah]	12,5	20	36,4
Tensão nominal da bateria	[V d.c.]	25,2	25,2	25,2
Carregamento				
Corrente alternada				
Tensão de entrada	[V~]	-	-	230
Frequência nominal	[Hz]	-	-	50
Potência máx.	[W]	-	-	750
Corrente contínua				
Tensão de entrada	[V d.c.]	11 – 30	11 – 30	11 – 36
Corrente de entrada	[A]	5	6	10
Potência nominal máxima	[W]	100	150	240
De corrente contínua de automóvel				
Tensão de entrada	[V d.c.]	12 / 24	12 / 24	12 / 24
Corrente de entrada	[A]	5 / 3	5 / 5	10 / 10
Potência nominal	[W]	60 / 72	60 / 120	120 / 240
Solar				
Tensão de entrada	[V d.c.]	12	12	24
Potência nominal	[W]	100	120	240
Emergência - USB-C				
Tensão	[V d.c.]	5	5	5
Corrente máxima	[A]	2	2	2

Parâmetro	Unidade de medição	Valor		
Saídas				
de corrente alternada		1x	2x	2x
Tensão nominal	[V~]	230	230	230
Frequência nominal	[Hz]	50	50	50
Potência nominal total*	[W]	300	600	1200
Potência máxima total*	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Tensão de saída	[V d.c.]	5	5	5
Corrente de saída máxima total*	[A]	3,1	3,1	3,1
Potência nominal total*	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Tensão / Corrente máxima	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Potência nominal	[W]	-	18	18
USB-C (PD 60W)		1x	1x	1x
Tensão de saída	[V d.c.] / [A]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Potência nominal	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100W)			1x	1x
Tensão de saída	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Potência nominal	[W]	-	100	100
12 V de automóvel / CC (6,5 mm x 1,4 mm) **				
Tensão de saída	[V d.c.]	12	12	12
Corrente de saída máxima	[A]	10	10	10
Potência nominal	[W]	120	120	120
Função UPS (YT-83092)				
Tempo de comutação	[ms]	-	-	20
Carregador de rede				
Tensão de entrada	[V~]	100 – 240	100 – 240	-
Frequência nominal	[Hz]	50 / 60	50 / 60	-
Corrente de entrada máxima	[A]	1,6	2,5	-
Tensão de saída	[V d.c.]	24	29,4	-
Corrente de saída	[A]	3	6	-
Potência	[W]	72	176,4	-
Classe de isolamento		II	I	-

* Capacidade total de todas as saídas.

** Apenas a tomada de automóvel está disponível no modelo YT-83090.

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Instruções de segurança para utilização

Certifique-se de que o produto não está danificado antes de cada utilização. Quaisquer danos na caixa, tais como fissuras, amolgadelas ou componentes partidos, desqualificarão o produto para utilização posterior. Preste especial atenção ao estado dos cabos e fios ligados ao produto. Se os fios e cabos apresentarem um isolamento danificado, as fichas apresentarem sinais de danos, fissuras, dobras, etc., não devem ser utilizados. Em caso de dúvida, contacte o centro de serviço autorizado do fabricante. Não exponha o produto a precipitação ou humidade. Não mergulhe o produto em água ou qualquer outro líquido. A humidade na unidade pode provocar um curto-circuito, um incêndio ou mesmo uma explosão. Não provoque curto-circuitos. É proibido colocar fios, moedas, pregos, alfinetes, chaves e outras peças metálicas na caixa e nos elementos de controlo e as tomadas do dispositivo. É proibido ligar as tomadas da estação de carregamento. Um curto-circuito pode provocar queimaduras, incêndio ou explosão. Não cubra a unidade com tecidos, cobertores ou toalhas. Não permita que a unidade sobreaqueça. Não exponha a unidade à luz solar direta. Mantenha o produto afastado de fontes de calor. A exposição do dispositivo ao fogo ou a temperaturas elevadas, superiores a 60 °C, pode provocar um incêndio e/ou explosão. A utilização do produto a temperaturas inferiores a -20 °C resultará numa redução significativa do desempenho do dispositivo. Siga as recomendações das instruções de segurança de carregamento. Não carregue o dispositivo a temperaturas fora do intervalo especificado na tabela de dados técnicos. O carregamento incorreto, a temperaturas fora do intervalo especificado, pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio. Não tente reparar, modificar ou desmontar os componentes da caixa da unidade sozinho. Não coloque objetos pesados sobre a unidade nem exerça muita pressão sobre a caixa da unidade. Para a reparação, contacte o centro de serviço autorizado do fabricante.

Não exponha o dispositivo a choques excessivos, por exemplo, durante o transporte. O dispositivo deve ser protegido contra quedas. Se o produto ficar seriamente danificado ou cair na água, coloque-o numa área aberta, longe de materiais inflamáveis, pessoas e objetos. Deve ser levado para um ponto de eliminação de resíduos especializado. Não fure o produto. Não coloque o dispositivo num forno de micro-ondas, num recipiente sob pressão. Não coloque o produto perto de uma fonte de fogo. Mantenha o produto longe do alcance de crianças e animais.

Instruções de segurança para o carregamento

Atenção! Antes de carregar, certifique-se de que o corpo do produto, os cabos e as fichas não estão rachados ou danificados. É proibido utilizar um produto defeituoso.

O produto só é adequado para ser carregado com o carregador ou cabo fornecidos. É proibido utilizar qualquer outro método de carregamento para além do carregador ou cabo fornecidos.

A bateria só pode ser carregada em local fechado, seco e protegido de acessos não autorizados, especialmente por crianças. Não realize o carregamento sem a supervisão constante de um adulto! Se for necessário abandonar a sala de carregamento, interrompa o carregamento desligando o carregador do produto e da rede elétrica. Se o produto emitir fumo, odores suspeitos, etc., pare imediatamente o processo de carregamento e desligue o carregador. Quando o dispositivo estiver totalmente carregado, desligue imediatamente o carregador dele. Deixar o dispositivo durante mais tempo do que o necessário para carregar totalmente o produto pode resultar em danos irreparáveis na bateria, incêndio ou mesmo explosão. O produto poderá ter de ser carregado antes da primeira utilização. As baterias do tipo Li-Ion (ião de lítio) não têm o chamado "efeito de memória", o que lhes permite serem carregadas a qualquer momento. No entanto, é recomendado descarregar a bateria durante o funcionamento normal e depois carregá-la até à sua capacidade máxima. Se, devido à natureza do trabalho, não for possível tratar a bateria desta forma todas as vezes, isso deve ser feito pelo menos a cada vários ciclos de trabalho. Em nenhuma circunstância as baterias devem ser descarregadas por curto-circuito dos eletrodos, pois isso causa danos irreparáveis! Também não é permitido verificar o estado de carga da bateria através de curto-circuito dos eletrodos e verificação de faíscas.

Armazenamento da bateria

Para prolongar a vida útil da bateria, devem ser fornecidas condições de armazenamento adequadas. A bateria dura cerca de 500 ciclos de "carga-descarga" com aproximadamente 80 % da capacidade. O melhor desempenho será alcançado se a bateria for armazenada a uma temperatura de +10 a +30 °C, com uma humidade relativa de 50 %. Para armazenar a bateria por um período de tempo mais longo, ela deve ser carregada a cerca de 70 % da sua capacidade. Para um armazenamento prolongado, recarregue a bateria uma vez por 3 meses até 70 %. Não sobrecarregue a bateria nem a armazene descarregada, pois isso encurta a sua vida útil e pode causar danos irreparáveis. Durante o armazenamento, a bateria irá descarregar-se gradualmente devido a fugas de corrente. O processo de auto-descarga depende da temperatura de armazenamento, quanto mais alta for a temperatura, mais rápido será o processo de descarga.

Se o dispositivo armazenado ficar excessivamente descarregado e não for possível carregar o produto com o carregador ou o cabo fornecidos, deve ser utilizada a porta de carregamento de emergência da bateria, cujo funcionamento é descrito mais adiante neste manual. Se as baterias forem armazenadas incorretamente, o eletrólito pode vaziar. Em caso de vazamento, repare o vazamento com um agente neutralizante, em caso de contacto entre o eletrólito e os olhos, enxágue bem os olhos com água e, em seguida, procure imediatamente assistência médica. É proibido o uso da ferramenta com a bateria danificada. Quando a bateria estiver completamente gasta, deve ser eliminada de acordo com os regulamentos em vigor no local onde o produto é utilizado.

Transporte de baterias

De acordo com os regulamentos legais, as baterias de íões de lítio são tratadas como materiais perigosos. O utilizador da ferramenta pode transportar a unidade com a bateria e as próprias baterias por terra. Não há condições adicionais que tenham de ser satisfeitas. Se o transporte for encomendado a terceiros (por exemplo, envio por correio rápido), os regulamentos para o transporte de materiais perigosos devem ser seguidos. Antes do envio, contacte uma pessoa qualificada. É proibido o transporte de baterias danificadas. Durante o transporte, as baterias desmontadas devem ser removidas da ferramenta, os contactos expostos devem ser fixados, por exemplo, selados com fita isolante. Fixe as baterias na embalagem para que não se movam dentro da embalagem durante o transporte. As regulamentações nacionais sobre o transporte de materiais perigosos também devem ser observadas.

FUNCIONAMENTO DO DISPOSITIVO

Preparação do produto para a operação

O produto deve ser desembalado e todas as embalagens devem ser completamente removidas. É aconselhável conservar a embalagem, que pode ser útil para o transporte do produto.

Prima brevemente o interruptor do ecrã "LCD ON / OFF", a luz indicadora situada no botão acende-se e o ecrã mostra a percentagem de carga da bateria do dispositivo. As informações e os símbolos apresentados são descritos na secção "Ecrã LCD". O produto pode ter uma bateria parcialmente carregada, mas é necessário um carregamento completo antes da primeira utilização. Certifique-se de que não existem objetos nas imediações da estação que possam obstruir as aberturas de ventilação.

Carregamento a partir da rede elétrica (II)

Para o produto com o número de catálogo YT-83090, a ficha do cabo do carregador fornecido com o produto deve ser ligada à tomada marcada com "DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER". Ligue o carregador à tomada da rede elétrica.

Para o produto com o número de catálogo YT-83091, a ficha do cabo do carregador fornecido com o produto deve ser ligada à tomada marcada com "DC INPUT (ADAPTER)". Ligue o carregador à rede elétrica.

Para o produto com o número de catálogo YT-83092, a ficha do cabo de alimentação fornecido com o produto deve ser ligada à tomada marcada com "AC 230 INPUT". Ligue o cabo de alimentação à rede elétrica.

Podem ser utilizadas outras funções do produto enquanto o dispositivo está a carregar.

O produto terá uma bateria totalmente carregada se o indicador de carga mostrar 100 %. Desligue imediatamente o carregador da tomada de corrente e, em seguida, desligue o cabo do carregador ou o cabo de alimentação da tomada do produto. O produto está pronto a ser utilizado.

Carregamento a partir de uma instalação de automóvel de 12 V / 24 V (III)

O produto também pode ser carregado a partir da instalação elétrica de 12 V / 24 V do automóvel. Para o efeito, é utilizado um carregador para automóveis equipado com um cabo que termina com uma ficha para carregar o produto a partir da tomada do isqueiro. Antes de carregar o produto a partir do sistema elétrico do veículo, leia a documentação fornecida com o veículo.

Para o produto com o número de catálogo YT-83090, a ficha do cabo do carregador para automóvel fornecido com o produto deve ser ligada à tomada marcada com "DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER", o carregador para automóvel deve ser ligado à tomada de instalação elétrica de 12 V / 24 V do automóvel.

Para os produtos com o número de catálogo YT-83091, a ficha do cabo do carregador para automóvel fornecido com o produto deve ser ligada à tomada marcada com "DC INPUT (CAR / ADAPTER)", o carregador para automóvel deve ser ligado à tomada da instalação elétrica de 12 V / 24 V do automóvel.

Para os produtos com o número de catálogo YT-83092, a ficha do cabo do carregador para automóvel fornecido com o produto deve ser ligada à tomada marcada com "DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER", o carregador para automóvel deve ser ligado à tomada da instalação elétrica de 12 V / 24 V do automóvel.

Podem ser utilizadas outras funções do produto enquanto o dispositivo está a carregar.

O produto terá uma bateria totalmente carregada se o indicador de carga mostrar 100 %. Desligue imediatamente o carregador da tomada elétrica e, em seguida, desligue o cabo do carregador da tomada do produto. O produto está pronto a ser utilizado.

Carregamento a partir de painéis solares externos (IV)

A unidade tem a capacidade de carregar a partir de painéis fotovoltaicos externos. Utilize apenas o cabo fornecido com o produto para ligar os painéis. É proibido alterar a ficha do cabo ou a tomada do painel fotovoltaico para a adaptar. Só podem ser ligados painéis com parâmetros correspondentes aos parâmetros de carregamento solar, conforme especificado na tabela de dados técnicos do produto. A ligação de painéis fotovoltaicos que não cumpram as especificações do dispositivo pode danificá-lo. O primeiro passo é ligar o cabo de carregamento solar aos painéis solares. No segundo passo, ligue a ficha do cabo do painel à tomada do dispositivo.

Para o produto com o número de catálogo YT-83090, a ficha do cabo fornecido com o produto de carregamento solar deve ser ligada à tomada marcada com "DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER".

Para os produtos com o número de catálogo YT-83091, a ficha do cabo fornecido com o produto do cabo de carregamento solar deve ser ligada à tomada marcada com "DC INPUT / SOLAR CHARGER".

Para os produtos com o número de catálogo YT-83092, a ficha do cabo fornecido com o produto do cabo de carregamento solar deve ser ligada à tomada marcada com "DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER".

Quando o carregamento estiver concluído, desligue primeiro o cabo dos painéis solares e, em seguida, desligue o cabo da tomada no dispositivo.

A taxa de carregamento de uma estação que utiliza painéis fotovoltaicos depende de vários fatores, como o tamanho e a eficiência dos painéis e as condições meteorológicas. No entanto, é de esperar que este método de carregamento demore muito mais tempo do que o carregamento com um carregador de rede.

Carregamento de emergência da bateria

Aviso! A porta é utilizada apenas para o carregamento de emergência da bateria, caso o carregamento padrão falhe. Se o dispositivo puder ser carregado utilizando o carregador ou o cabo de alimentação fornecidos, a porta de carregamento de emergência não deve ser utilizada para o carregamento.

Se as baterias da unidade tiverem sido descarregadas em excesso, por exemplo, como resultado de uma descarga espontânea da bateria durante o armazenamento, não será possível carregar o produto utilizando o carregador/cabo elétrico fornecido. Para restaurar a capacidade de carregamento normal do produto, utilize a função de carregamento de emergência. Para o efeito, retire a tampa da porta situada na parte posterior do dispositivo, com a indicação "BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT", fixada com dois parafusos. Existe uma porta USB tipo C por baixo da tampa. Para a porta de carregamento de emergência, utilize o cabo e o carregador especificados na tabela de dados técnicos. Ligue a ficha do cabo à tomada de carregamento de emergência do dispositivo e, em seguida, à tomada de carregamento USB do carregador. Carregue apenas até o ecrã LCD começar a funcionar. Quando o ecrã tiver começado a funcionar, desligue o cabo de carregamento do carregador e, em seguida, do dispositivo. Fixe a tampa da porta de carregamento de emergência à caixa do dispositivo com dois parafusos. Continue a carregar a bateria

utilizando o carregador ou o cabo de alimentação fornecido.

Aviso! Nunca permita que a bateria fique excessivamente descarregada. Descarregar completamente a bateria pode danificá-la de forma irreparável. A utilização da função de carregamento de emergência da bateria destina-se apenas a restaurar a capacidade de carregamento normal do dispositivo.

Desempenho do dispositivo

A soma das potências de todos os dispositivos ligados simultaneamente à estação, tanto nas tomadas de corrente alternada como nas tomadas de corrente contínua, não deve ultrapassar a potência nominal da estação indicada na tabela de dados técnicos.

A potência máxima é a potência que a estação só é capaz de fornecer aos dispositivos ligados durante um curto período de tempo, por exemplo, ao iniciar um dispositivo ligado. Esta potência não deve ser considerada como sempre disponível durante o funcionamento. Se a potência consumida for superior à potência nominal durante um período demasiado longo, as proteções serão acionadas e a tomada à qual a carga está ligada será desligada.

Ligar/desligar o ecrã LCD

Para ligar o ecrã, prima brevemente o interruptor do ecrã com a indicação "LCD ON / OFF". O indicador luminoso situado no botão acende-se. O ecrã está ligado. Se nenhuma função for ativada, o ecrã desliga-se automaticamente cerca de 5 minutos depois de ter sido ligado. O ecrã também se acende quando as tomadas de corrente contínua, as tomadas de corrente alternada e a lanterna LED estão ligadas. Prima brevemente o interruptor do ecrã para desligar o ecrã. O indicador luminoso do botão apaga-se. O ecrã desliga-se. O fato de desligar o ecrã não interrompe o funcionamento do dispositivo. O ecrã liga-se automaticamente quando qualquer função do dispositivo é ativada.

Ligar/desligar a lanterna LED

Para ligar a lanterna LED, prima brevemente o interruptor da lanterna com a indicação "LED LIGHT ON / OFF". O indicador luminoso situado no botão acende-se. A lanterna está acesa. Uma simples pressão no botão altera o modo de iluminação no seguinte ciclo: luz contínua com menor intensidade de luz, luz contínua com maior intensidade de luz, sinal SOS codificado em código Morse. Se premir novamente o botão durante o ciclo, a lanterna desliga-se. O indicador luminoso do botão apaga-se.

Aviso! A lanterna emite um forte feixe de luz, não olhe fixamente para a lanterna. Isto pode provocar danos visuais.

Ligar/desligar as tomadas de CC (corrente contínua)

ATENÇÃO! É proibido ligar cabos de alimentação danificados, reparados, modificados e dispositivos a uma tomada elétrica danificada. As portas e as tomadas de saída do dispositivo não devem ser ligadas por cabos. Isto pode provocar choques elétricos, incêndios e mesmo explosões.

Prima brevemente o interruptor de tomadas de CC com a indicação "DC ON / OFF". O indicador luminoso situado no botão acende-se. Isto significa que todas as tomadas de corrente contínua estão ligadas. Pode ser ligado um dispositivo à tomada de corrente contínua com parâmetros correspondentes aos da tomada descrita na tabela de dados técnicos. Quando as tomadas não estão a ser utilizadas, devem ser desligadas, o que permite poupar energia. Para desligar as tomadas de CC, prima brevemente o interruptor de tomadas de CC. O indicador luminoso do botão apaga-se. As tomadas estão desligadas.

Porta de saída USB-A para carregar e alimentar dispositivos portáteis.

Porta de saída USB-A (QC 3.0) Quick Charge (de carregamento rápido) para carregar dispositivos móveis compatíveis com a versão 3.0 da tecnologia de carregamento rápido. A função de carregamento rápido só funciona com dispositivos que suportem este modo de carregamento. Verifique isto nas especificações do dispositivo a ligar ou contactar o fabricante do dispositivo. Esta tecnologia reconhece automaticamente o dispositivo ligado e ajusta a tensão e a corrente de carregamento adequadas.

Porta de saída USB-C (PD 60W) Power Delivery (fornecimento de energia) é um sistema de carregamento e alimentação rápidos de dispositivos móveis através de um conector USB-C com até 60 W de potência, que reconhece automaticamente o dispositivo ligado e faz corresponder a tensão e a corrente de carregamento adequadas ao dispositivo ligado. A tecnologia caracteriza-se por níveis de potência mais elevados. A funcionalidade de carregamento rápido funcionará em dispositivos compatíveis. Verifique isto nas especificações do dispositivo a ligar ou contactar o fabricante do dispositivo.

Porta de saída USB-C (PD 100W) Power Delivery (fornecimento de energia) é o carregamento rápido de dispositivos e a alimentação de, por exemplo, monitores através de uma ligação USB-C com até 100 W, reconhece automaticamente o dispositivo ligado, ajusta a tensão de carregamento e a corrente adequadas ao dispositivo ligado. A tecnologia caracteriza-se por níveis de potência mais elevados. A funcionalidade de carregamento rápido funcionará em dispositivos compatíveis. Verifique isto nas especificações do dispositivo a ligar ou contactar o fabricante do dispositivo.

A **porta de saída DC (6,5 mm x 1,4 mm)** permite o fornecimento de energia com corrente contínua de 12 V a dispositivos.

A **saída de CC de 12 V de automóvel** permite o fornecimento de energia com a corrente contínua de 12 V a dispositivos ligados através de um cabo terminado com uma ficha que se encaixa na tomada elétrica do automóvel (tomada de esquerdo).

Ligar/desligar as tomadas de saída de CA (corrente alternada)

ATENÇÃO! É proibido ligar cabos de alimentação danificados, reparados, modificados e dispositivos a uma tomada

elétrica danificada. As portas e as tomadas de saída do dispositivo não devem ser ligadas por cabos. Isto pode provocar choques elétricos, incêndios e mesmo explosões.

Pode ligar à tomada de saída de corrente alternada um dispositivo que necessite de alimentação elétrica com as especificações indicadas na placa de características e na tabela de dados técnicos do dispositivo, por exemplo, um televisor, um computador portátil, um liquidificador. Antes de ligar os dispositivos à estação de carga, certifique-se (verificando na tabela de dados técnicos) de que a potência nominal total de todos os recetores não é superior à potência nominal oferecida pela estação de carga. A ligação de dispositivos com uma potência total superior à oferecida pela estação elétrica pode provocar uma sobrecarga e/ou danos no dispositivo.

Prima brevemente o interruptor de tomadas de CA com a indicação "AC ON / OFF". O indicador luminoso situado no botão acende-se. Isto significa que todas as tomadas de CA com as quais a unidade está equipada estão ligadas. Quando as tomadas não estão a ser utilizadas, devem ser desligadas, o que permite poupar energia. Para desligar a tomada de CA, prima brevemente o interruptor de tomadas de CA. O indicador luminoso do botão apaga-se.

Função UPS (apenas no YT-83092)

O dispositivo com o número de catálogo YT-83092 está equipado com uma função UPS (fonte de alimentação ininterrupta). Isto significa que a unidade tem a função de funcionar como uma fonte de alimentação ininterrupta. Permite manter a alimentação do equipamento elétrico numa situação de emergência, como uma falha de energia ou uma alimentação anormal da rede elétrica. Para utilizar a função UPS, a unidade deve ser ligada à fonte de alimentação através do cabo de alimentação fornecido a uma tomada elétrica. As tomadas de saída de CA de 230 V devem estar ligadas. No caso de uma perda súbita de energia elétrica, a unidade muda automaticamente para o modo de energia da bateria dentro do tempo especificado na tabela de dados técnicos. A potência nominal total de todos os recetores ligados às tomadas de CA de 230 V não deve ultrapassar a potência nominal oferecida pela estação elétrica. Se a potência nominal total de todos os dispositivos ou ligados ou a unidade exceder a potência nominal oferecida pelo dispositivo, ocorrerá uma sobrecarga (a proteção contra sobrecargas será acionada) e a alimentação elétrica das tomadas será desligada. Se for esse o caso, verifique se a potência total de todos os recetores não excede a potência nominal da estação de carregamento. Se necessário, desligue alguns recetores. Prima o botão de segurança marcado como "RESET BUTTON (OVERLOAD)" para retomar o funcionamento.

ATENÇÃO! A unidade não deve ser considerada como um substituto de uma UPS, por isso não ligue dispositivos que exijam muito da capacidade da unidade para fornecer energia ininterrupta. A estação elétrica tem a função de funcionar como uma fonte de alimentação ininterrupta apenas em situações de emergência. Dispositivos como equipamento médico, equipamento de suporte de vida, chaleiras, fornos micro-ondas não devem ser ligados a tomadas de saída de corrente alternada.

Ecrã LCD (V)

- a. falha do dispositivo - mostra-se em caso de erro (curto-circuito, sobrecarga, baixa tensão, sobretensão, temperatura excessiva). Se a tensão for demasiado baixa, é emitido um sinal sonoro intermitente durante cerca de 10 segundos, o símbolo de AC (CA) no ecrã e a luz do interruptor da tomada de CA piscam.
- b. erro de temperatura - o símbolo é apresentado se a temperatura da bateria for demasiado baixa ou demasiado alta.
- c. indicador de temperatura alta e baixa da bateria - temperatura normal - indicador na posição intermédia, temperatura demasiado baixa - indicador na posição "L" é apresentado juntamente com o símbolo de falha do dispositivo e o símbolo de erro de temperatura, temperatura demasiado alta - indicador na posição "H" é apresentado juntamente com o símbolo de falha do dispositivo e o símbolo de erro de temperatura.
- d. "Remaining Runnig Time", o tempo restante de funcionamento, indicado em minutos / "Time For Fully Charged", o tempo até ao carregamento completo, indicado em minutos.
- e. ventilador - o símbolo do ventilador é apresentado quando o ventilador está a funcionar.
- f. indicador do nível da bateria - apresenta o nível da bateria, um elemento indicador aceso corresponde a 10 % da carga da bateria. Enquanto a bateria está a carregar, o indicador fica intermitente. Quando o nível de carga desce para 0 %, o indicador fica intermitente.
- g. carregamento da bateria - o símbolo da bateria é apresentado enquanto a bateria está a carregar.
- h. potência de carregamento - apresenta a potência atual com que a bateria é carregada, expressa em watts.
- i. percentagem de carregamento da bateria - apresenta o nível atual de carga da bateria em percentagem.
- j. potência nominal do dispositivo - indica a potência nominal do dispositivo, expressa em watts.
- k. saída de corrente contínua CC - aparece quando o interruptor das tomadas de saída de corrente contínua CC está ligado, pisca com qualquer falha que ocorra (sobrecarga ou curto-circuito).
- l. saída de corrente alternada CA - indica quando o interruptor das tomadas de saída CA está ligado e pisca quando ocorre uma falha (curto-circuito, sobrecarga, baixa tensão, sobretensão, temperatura excessiva).
- m. carregamento de rede da UPS (apenas no YT-83092) - o símbolo da função UPS ativa, apresentado quando a alimentação de rede está ligada.
- n. indicador do nível de carga - apresenta o nível de potência total da carga, um elemento aceso do indicador corresponde a 10 % da carga.
- o. potência total da carga - apresenta a soma de todas as cargas dadas em watts (tomadas de saída, lanterna LED).
- p. tensão de saída de CA - apresenta a tensão nominal em volts.

MANUTENÇÃO

A caixa do produto deve ser limpa com um pano seco e macio. Não mergulhe o produto em água ou em qualquer outro líquido. Proteja as tomadas dos produtos contra a contaminação. Se entrarem detritos na tomada, tente soprá-los com um jato de ar comprimido a uma pressão não superior a 0,3 MPa. Assegure-se de que as aberturas de ventilação estão desobstruídas. Em caso de sujidade, aspire cuidadosamente as aberturas de ventilação com um aspirador. Não utilize objetos duros para limpar as tomadas, portas e aberturas de ventilação, pois pode provocar um curto-circuito ou danificar a unidade.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

O produto deve ser armazenado em locais fechados e à sombra, onde a temperatura de armazenamento não exceda o intervalo indicado na tabela e a humidade relativa seja inferior a 90 %. Por razões de segurança, não se recomenda o armazenamento do produto a temperaturas ambiente inferiores a -10 °C e superiores a 45 °C. Siga as recomendações da secção "Armazenamento da bateria". O produto deve ser transportado tendo em conta as recomendações do ponto: "Transporte de baterias".

KARAKTERISTIKA PROIZVODA

Prijenosna postaja za napajanje koristi se za napajanje uređaja na mjestima gdje nema pristupa električnoj mreži. Moguće je napajanje 230 V~ mrežnog uređaja i rad kao powerbank za napajanje prijenosnih uređaja.

Prije po etka uporabe proizvoda pro itajte cijele upute i sa uvajte ih. Ako proizvod predajete drugim osobama, treba predati ure aj zajedno s uputama.

Dobavljač nije odgovoran za bilo kakvu štetu i ozljede uzrokovane korištenjem alata suprotno njegovoj namjeni, nepoštivanjem sigurnosnih propisa i preporuka ovih uputa. Postupci koji nisu opisani u priručniku, promjene u električnoj strukturi i druge izmjene poništavaju korisnikovo jamstvo i jamstvena prava.

OPREMA PROIZVODA

Uređaj se dostavlja u potpunom stanju te ne zahtjeva montažu. Uz proizvod se isporučuje: mrežni punjač (YT-83090, YT-83091), kabel za napajanje (YT-83092), kabel za punjenje proizvoda iz 12-voltnog istosmjernog električnog sustava, kabel za punjenje proizvoda sa vanjske solarne ploče (nije uključen u proizvod).

TEHNI KI PODACI

Parametar	Jedinica mjere	Vrijednost		
		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Kataloški broj		YT-83090	YT-83091	YT-83092
Težina	[kg]	3,9	6,2	12
Dimenzije	[cm]	27 x 15 x 18,2	28,7 X 20,5 X 19,8	38,7 X 28,5 X 21,9
Temperatura punjenja	[°C]	0 ~ +45	0 ~ +45	0 ~ +45
Temperatura pražnjenja	[°C]	-20 ~ +60	-20 ~ +60	-20 ~ +60
Temperatura skladištenja	[°C]	10 ~ +30	10 ~ +30	10 ~ +30
Stupanj zaštite		IP20	IP20	IP20
Nazivna moć postaje	[W]	300	600	1200
Maksimalna snaga postaje	[W]	600	1200	2400
Klasa izolacije		II	II	I
Baterija				
Vrsta baterije		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Energija baterije	[Wh]	315	504	917,28
Kapacitet baterije	[Ah]	12,5	20	36,4
Nazivni napon baterije	[V d.c.]	25,2	25,2	25,2
Punjenje				
AC				
Ulazni napon	[V~]	-	-	230
Nazivna frekvencija	[Hz]	-	-	50
Maks. snaga	[W]	-	-	750
Stalna struja				
Ulazni napon	[V d.c.]	11 – 30	11 – 30	11 – 36
Ulazna struja	[A]	5	6	10
Maks. nazivna snaga	[W]	100	150	240
Automobilaska stalna struja				
Ulazni napon	[V d.c.]	12 / 24	12 / 24	12 / 24
Ulazna struja	[A]	5 / 3	5 / 5	10 / 10
Nazivna moć	[W]	60 / 72	60 / 120	120 / 240
Solarna energija				
Ulazni napon	[V d.c.]	12	12	24
Nazivna moć	[W]	100	120	240
U nuždi - USB-C				
Napon:	[V d.c.]	5	5	5
Maks. struja	[A]	2	2	2

Parametar	Jedinica mjere	Vrijednost		
Izlazi				
Izmjeni na struja		1x	2x	2x
Nazivni napon	[V~]	230	230	230
Nazivna frekvencija	[Hz]	50	50	50
Ukupna nazivna moć *	[W]	300	600	1200
Ukupna maksimalna moć *	[W]	600	1200	2400
USB-A		2x	2x	2x
Izlazni napon	[V d.c.]	5	5	5
Ukupna maks. izlazna struja *	[A]	3,1	3,1	3,1
Ukupna nazivna moć *	[W]	15	15	15
USB-A (QC 3.0)			2x	2x
Napon / Maks. struja	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5	5 / 3; 9 / 2; 12 / 1,5
Nazivna moć	[W]	-	18	18
USB-C (PD 60W)		1x	1x	1x
Izlazni napon	[V d.c.] / [A]	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 3
Nazivna moć	[W]	60	60	60
USB-C (PD 100W)			1x	1x
Izlazni napon	[V d.c.] / [A]	-	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5	5 / 3; 9 / 3; 12 / 3; 15 / 3; 20 / 5
Nazivna moć	[W]	-	100	100
12 V automobil / DC (6,5 mm x 1,4 mm) **				
Izlazni napon	[V d.c.]	12	12	12
Maks. izlazna struja	[A]	10	10	10
Nazivna moć	[W]	120	120	120
Funkcija UPS (YT-83092)				
Vrijeme prebacivanja	[ms]	-	-	20
AC punja				
Ulazni napon	[V~]	100 – 240	100 – 240	-
Nazivna frekvencija	[Hz]	50 / 60	50 / 60	-
Maks. ulazna struja	[A]	1,6	2,5	-
Izlazni napon	[V d.c.]	24	29,4	-
Izlazna struja	[A]	3	6	-
Snaga	[W]	72	176,4	-
Klasa izolacije		II	I	-

* Ukupni kapacitet svih utičnica.

** U modelu YT-83090 postoji samo utičnica za automobil.

OP I SIGURNOSNI UVJETI

Sigurnosne upute za uporabu

Pobrinite se da proizvod nije oštećen prije svake uporabe. Svako oštećenje kućišta u obliku npr. pukotina, savijanja ili slomljenih elemenata diskvalificira proizvod iz daljnje uporabe. Obratite posebnu pozornost na stanje kabela i žica pričvršćenih na proizvod. Ako žice i kabeli pokazuju oštećenu izolaciju, utikači će imati tragove bilo kakvih oštećenja, pukotina, savijanja itd. Nemojte ih koristiti. U slučaju da pronađete oštećenja, obratite se ovlaštenom servisu proizvođača. Ne izlažite proizvod atmosferskim oborinama i vlazi. Nemojte potapati proizvod u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Vлага u uređaju može uzrokovati kratki spoj, požar ili čak eksploziju. Pazite da ne dođe do kratkog spoja. Zabranjeno je stavljati žice, novčiće, čavle, igle, ključeve i druge metalne elemente u kućište, upravljačke elemente i utičnice uređaja. Zabranjeno je spajanje utičnica postaje za punjenje. Kratki spoj može uzrokovati opekline, požar ili eksploziju. Ne prekrivajte uređaj tkaninama, pokrivačima, ručnicima. Ne dopustite da se uređaj pregrijava. Ne izlažite uređaj izravnoj sunčevoj svjetlosti. Proizvod držite dalje od izvora topline. Izloženost vatri ili visokoj temperaturi, iznad 60 °C, može uzrokovati požar i/ili eksploziju. Korištenje proizvoda na temperaturi nižoj od -20 °C rezultirat će značajnim smanjenjem performansi uređaja. Slijedite upute u sigurnosnom priručniku za punjenje. Nemojte puniti uređaj iznad temperature navedene u tablici tehničkih podataka. Nepravilno punjenje, izvan navedenog temperaturnog raspona, može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara. Nemojte sami popravljati, mijenjati ili rastavljati komponente kućišta uređaja. Nemojte stavljati teške predmete na uređaj niti vršiti jak pritisak na kućište uređaja. U cilju popravka, obratite se ovlaštenom servisu proizvođača. Ne izlažite uređaj prekomjernim udarcima, npr. tijekom transporta. Uređaj mora biti zaštićen od pada. Ako je proizvod ozbiljno oštećen ili padne u vodu, stavite ga na otvoreno mjesto daleko od zapaljivih materijala, ljudi i predmeta. Treba ga vratiti na specijalizirano odlagalište

otpada. Nemojte bušiti proizvod. Ne stavljajte uređaj u mikrovalnu pećnicu, spremnik pod tlakom. Ne stavljajte proizvod blizu izvora vatre. Proizvod držite dalje od djece i životinja.

Sigurnosne upute za punjenje

Upozorenje! Prije punjenja provjerite da tijelo proizvoda, kabeli i utikači nisu napukli ili oštećeni. Nije dozvoljeno korištenje oštećenog proizvoda.

Proizvod je prilagođeni za punjenje samo isporučenim punjačem ili kabelom. Zabranjeno je koristiti bilo koji drugi način punjenja osim isporučenog punjača ili kabela.

Punjenje se smije odvijati samo u zatvorenoj, suhoj prostoriji i zaštićenoj od pristupa neovlaštenih osoba, posebno djece. Nemojte puniti bez stalnog nadzora odrasle osobe! Ako je potrebno napustiti prostoriju za punjenje, zaustavite punjenje isključivanjem punjača iz uređaja i mrežnog napajanja. Ako iz uređaja izlazi dim, sumnjiv miris i sl., odmah zaustavite postupak punjenja i odspojite punjač. Kad je uređaj potpuno napunjen, odmah odspojite punjač s uređaja. Ostavite li uređaj dulje nego što je potrebno za potpuno punjenje, može doći do nepovratnog oštećenja baterije, požara, pa čak i eksplozije. Prije prve uporabe možda će biti potrebno napuniti proizvod. Li-Ion (litij-ionski) akumulatori ne pokazuju tzv "memory effect", koji omogućuje da ih napunite u bilo kojem trenutku. Međutim, preporučuje se isprazniti bateriju tijekom normalnog rada i zatim je napuniti do punog kapaciteta. Ako zbog prirode posla nije moguće svaki put tretirati bateriju na ovaj način, to treba učiniti barem svakih nekoliko ili nekoliko radnih ciklusa. Ni pod kojim uvjetima ne smijete prazniti bateriju kratkim spojem elektroda, jer to uzrokuje nepopravljivo štetu! Također nije dopušteno provjeravati stanje napunjenosti baterije kratkim spojem elektroda i provjeravanjem iskri.

Pohrana baterije

Da bi produžili radni vijek baterije, osigurajte adekvatne uvjete pohrane. Baterija može izdržati oko 500 ciklusa „punjenje - pražnjenje“ s kapacitetom od oko 80%. Najbolje performanse će se postići ako se baterija čuva na temperaturi od +10 do +30 stupnjeva Celzijusa i relativnoj vlažnosti od 50%. Kako biste bateriju pohranili na dulje vrijeme, napunite je do približno 70% kapaciteta. Za dugotrajnu pohranu, povremeno napunite bateriju, jednom svaka 3 mjeseca na oko 70% kapaciteta. Nemojte previše prazniti bateriju i nemojte je pohranjivati ispražnjenu, jer to skraćuje njezin vijek trajanja i može prouzročiti nepopravljivo oštećenje. Tijekom skladištenja baterija će se postupno prazniti zbog curenja struje. Proces samopražnjenja ovisi o temperaturi skladištenja, što je viša temperatura, proces pražnjenja je brži.

U slučaju da se pohranjeni uređaj prekomjerno prazni i nije moguće napuniti proizvod isporučenim punjačem ili kabelom, upotrijebite priključak za punjenje baterije u nuždi, kako je opisano u nastavku korisničkih uputa. Može doći do curenja elektrolita ako se baterije nepravilno skladište. U slučaju curenja, zaštitite curenje sredstvom za neutralizaciju, ako elektrolit dođe u kontakt s očima, isperite oči s puno vode i odmah potražite liječničku pomoć. Nije dozvoljena uporaba alata s oštećenom baterijom. Ako je baterija potpuno istrošena, potrebno ju je zbrinuti u skladu s propisima koji su na snazi na mjestu uporabe proizvoda.

Transport baterija

Litij-ionske baterije se prema zakonskim propisima tretiraju kao opasne tvari. Korisnik alata može transportirati uređaj s baterijom i samo baterije kopnenim putem. Tada se ne mora ispuniti oba uvjeta. Ako je prijevoz ugovoren s trećim osobama (npr. dostava kurirskom službom), moraju se poštovati propisi o prijevozu opasnih materijala. Prije slanja treba se posavjetovati s prikladno kvalificiranom osobom. Zabranjen je transport oštećenih baterija. Za vrijeme transporta, rastavljene baterije treba ukloniti iz alata, izložene kontakte treba zaštititi, npr. zalijepiti izolacijskom trakom. Osigurajte bateriju u pakiranju na način da se tijekom transporta ne pomiče unutar pakiranja. Također se moraju poštovati nacionalni propisi za prijevoz opasnih materijala.

RUKOVANJE URE AJEM

Priprema proizvoda za rad

Proizvod mora biti raspakiran i svi elementi pakiranja moraju biti u potpunosti uklonjeni. Preporučuje se čuvanje pakiranja koje može biti korisna za transport proizvoda.

Kratko pritisnite prekidač "LCD ON / OFF", indikatorska lampica na gumbu će zasvijetliti, na zaslonu će se prikazati indikator postotka napunjenosti baterije uređaja. Prikazane informacije i simboli opisani su u odjeljku "LCD zaslon" Proizvod može imati djelomično napunjenu bateriju, ali prije prve uporabe mora biti potpuno napunjen. Pobrinite se da u blizini postaje nema predmeta koji mogu uzrokovati zacepljenje ventilacijskih otvora.

Punjenje električne mreže (I)

U slučaju proizvoda s kataloškim brojem YT-83090, utikač kabela isporučen s proizvodom punjača treba umetnuti u utičnicu s oznakom „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“ Punjač priključite na utičnicu električne mreže.

U slučaju proizvoda s kataloškim brojem YT-83091, utikač kabela isporučenog s proizvodom punjača treba umetnuti u utičnicu s oznakom "DC INPUT (ADAPTER)". Punjač priključite na električnu mrežu.

U slučaju proizvoda s kataloškim brojem YT-83092, utikač kabela za napajanje isporučenog s proizvodom treba umetnuti u utičnicu s oznakom "AC 230 INPUT". Kabel napajanja priključite na električnu mrežu.

Druge funkcije proizvoda mogu se koristiti tijekom punjenja uređaja.

Proizvod će imati potpuno napunjenu bateriju ako indikator napunjenosti pokazuje 100%. Odmah isključite punjač iz električne utičnice, zatim isključite kabel punjača ili kabel napajanja iz utičnice proizvoda. Proizvod je spreman za uporabu.

Punjenje sa instalacije automobila od 12 V / 24 V (III)

Proizvod se također može puniti pomoću 12V / 24V električne instalacije vozila. U tu svrhu koristi se punjač vozila opremljen kablom koji završava utičnicom za punjenje proizvoda iz utičnice upaljača za cigarete u automobilu. Prije početka punjenja proizvoda iz električne instalacije vozila, pročitajte dokumentaciju isporučenu s vozilom.

U slučaju proizvoda s kataloškim brojem YT-83090, utikač kabla isporučenog s automobilskim punjačem treba biti priključen u utičnicu s oznakom „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“, automobilski punjač treba biti spojen na električnu utičnicu vozila s naponom od 12 V / 24 V.

Za proizvode s kataloškim brojem YT-83091, utikač kabla koji se isporučuje s automobilskim punjačem treba biti priključen u utičnicu s oznakom „DC INPUT (CAR / ADAPTER)“, automobilski punjač treba biti spojen na električnu utičnicu 12 V / 24 V instalacije vozila.

Za proizvode s kataloškim brojem YT-83092, utikač kabla koji se isporučuje s automobilskim punjačem treba biti priključen u utičnicu s oznakom „DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER“, automobilski punjač treba biti spojen na električnu utičnicu 12 V / 24 V instalacije vozila.

Druge funkcije proizvoda mogu se koristiti tijekom punjenja uređaja.

Proizvod će imati potpuno napunjenu bateriju ako indikator napunjenosti pokazuje 100%. Odmah isključite punjač iz utičnice u vozilu, a zatim isključite kabel punjača iz utičnice proizvoda. Proizvod je spreman za uporabu.

Punjenje sa vanjskih solarnih panela (IV)

Uređaj se može puniti s vanjskih fotonaponskih panela. Za spajanje panela koristite samo kabel isporučen s proizvodom. Zabranjeno je mjenjati utikač kabla ili utičnicu fotonaponske panele kako bi se uklopila. Mogu se priključiti samo paneli s parametrima koji odgovaraju parametrima solarnog punjenja, u skladu sa specifikacijama navedenim u tablici s tehničkim podacima proizvoda. Spajanje fotonaponskih panela s parametrima koji nisu u skladu sa specifikacijom uređaja može oštetiti uređaj. U prvom koraku spojite solarni kabel za punjenje na solarne panele. U drugom koraku spojite utikač kabla panela u utičnicu uređaja.

U slučaju proizvoda s kataloškim brojem YT-83090, utikač kabla isporučenog s proizvodom za solarno punjenje treba umetnuti u utičnicu s oznakom „DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER“.

Za proizvode s kataloškim brojem YT-83091, utikač kabla isporučenog s proizvodom solarnog kabla za punjenje treba umetnuti u utičnicu s oznakom „DC INPUT / SOLAR CHARGER“.

Za proizvode s kataloškim brojem YT-83092, utikač kabla isporučenog s proizvodom solarnog kabla za punjenje treba umetnuti u utičnicu s oznakom „DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER“.

Nakon punjenja prvo odspojite kabel iz solarnih panela, a zatim odspojite kabel iz utičnice u uređaju.

Brzina punjenja na stanicama s fotonaponskim panelima ovisi o mnogim čimbenicima, veličini i učinkovitosti ploča i vremenskim uvjetima. Međutim, treba uzeti u obzir da će ovaj način punjenja trajati mnogo duže od punjenja s mrežnim punjačem.

Punjenje baterije u nuždi

Upozorenje! Priključak se koristi samo za punjenje baterije u nuždi ako standardno punjenje ne uspije. Ako se uređaj može puniti isporučenim punjačem ili kablom za napajanje, nemojte koristiti priključak za punjenje u nuždi za punjenje.

Ako su baterije u uređaju prekomjerno ispražnjene, npr. kao rezultat spontanog pražnjenja baterije tijekom skladištenja. Proizvod se neće moći puniti isporučenim punjačem / kablom za napajanje. Upotrijebite funkciju punjenja u nuždi za vraćanje uobičajenog punjenja proizvoda. Da biste to učinili, uklonite poklopac priključka na stražnjoj strani uređaja, označen kao „BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT“, pričvršćen na dva vijka. Ispod priključka nalazi se USB priključak tipa C. Za priključak za punjenje u nuždi koristite kabel i punjač s parametrima navedenim u tablici tehničkih podataka. Spojite utikač kabla na utičnicu za punjenje u nuždi uređaja, a zatim na USB utičnicu za punjenje u punjaču. Puniti samo dok se ne pokrene LCD zaslon. Kad se zaslon pokrene, odspojite kabel za punjenje iz punjača, a zatim iz uređaja. Pričvrstite poklopac priključka za punjenje u nuždi na kucište uređaja pomoću dva vijka. Nastavite puniti bateriju isporučenim punjačem ili kablom za napajanje.

Upozorenje! Nikada ne dopustite da se baterija previše isprazni. Ako je baterija potpuno prazna, može se nepovratno oštetiti. Uporaba funkcije punjenja baterije u nuždi namijenjena je samo vraćanju mogućnosti normalnog punjenja uređaja.

Kapacitet uređaja

Zbroj snaga svih istovremeno priključenih uređaja na postaju, kako na utičnice za izmjeničnu i istosmjernu struju, ne smije prelaziti nazivnu snagu stanice navedenu u tablici s tehničkim podacima.

Maksimalna snaga je snaga koju postaja može napajati spojenim uređajima samo na kratko vrijeme, na primjer prilikom pokretanja spojenog uređaja. Ne tretirajte ovu moć kao dostupnu u svakom trenutku. Predugačka potrošnja energije koja premašuje nazivnu snagu uzrokovat će isključivanje zaštite i isključivanje utičnice na koju je takvo opterećenje spojeno.

Uključivanje / isključivanje LCD zaslona

Za uključivanje zaslona kratko pritisnite prekidač zaslona s oznakom „LCD ON / OFF“. Indikator na gumbu će se upaliti. Zaslon je uključen. U slučaju da se ne aktivira nijedna funkcija, zaslon će se automatski isključiti nakon približno 5 minuta od trenutka uključivanja. Pokazivač će se također uključiti kad su uključene DC utičnice, AC utičnice i led svjetiljka. Kako biste isključili zaslon, kratko pritisnite prekidač zaslona. Indikator na gumbu će se ugasiti. Zaslon će se isključiti. Isključivanje zaslona ne prekida rad uređaja. Zaslon će se automatski uključiti ako je aktivirana bilo koja funkcija uređaja.

Uključivanje / isključivanje LED svjetiljke

Za uključivanje LED svjetiljke kratko pritisnite prekidač svjetiljke s oznakom "LED LIGHT ON / OFF". Indikator na gumbu će se upaliti. Svjetiljka je uključena. Jedan pritisak tipke mijenja način osvjjetljenja u sljedećem ciklusu: kontinuirano svjetlo s nižim intenzitetom svjetla, kontinuirano svjetlo s većim intenzitetom svjetla, SOS signal kodiran u Morseovom kodu. Još jedan pritisak tipke u ciklusu isključit će svjetiljku. Indikator na gumbu će se ugasiti.

Upozorenje! Svjetiljka emitira jaku zraku svjetlosti, nemojte gledati u svjetiljku. To može dovesti do oštećenja vida.

DC (istosmjerne) utičnice za uključivanje/isključivanje

POZOR! Zabranjeno je spajanje ošte enih, popravljenih, modifiranih strujnih kabela i ure aja s ošte enom uti nicom. Nemojte spajati priklju ke i izlazne uti nice ure aja kablama. To može dovesti do strujnog udara, požara, pa ak i eksplozije.

Kratko pritisnite prekidač istosmjerne utičnice s oznakom "DC ON / OFF". Indikator na gumbu će se upaliti. To znači da su sve istosmjerne utičnice uključene. Uređaj s parametrima koji odgovaraju parametrima utičnice opisanim u tablici tehničkih podataka može se spojiti na istosmjernu utičnicu. Ako se utičnice ne koriste, treba ih isključiti, što će uštedjeti energiju. Kako biste onemogućili DC utičnice, kratko pritisnite prekidač DC utičnice. Indikator na gumbu će se ugasiti. Utičnice su isključene.

USB-A izlazni priklju ak za punjenje i napajanje prijenosnih uređaja.

USB-A (QC 3.0) izlazni priklju ak Quick Charge (engleski- brzo punjenje) izlazni priključak za punjenje prijenosnih uređaja koji podržavaju tehnologiju brzog punjenja u verziji 3.0. Funkcija brzog punjenja radi samo za uređaje koji podržavaju ovaj način punjenja. Provjerite to u specifikaciji uređaja koji se spaja ili se obratite proizvođaču uređaja. Ova tehnologija automatski prepoznaje spojeni uređaj, podešava odgovarajući napon punjenja i struju.

Izlazni priklju ak USB-C (PD 60W) Power Delivery (engleski-brzo dostavljanje moći) je brzo punjenje prijenosnih uređaja i napajanje putem USB-C priključka snage do 60 W, automatski prepoznaje spojeni uređaj, podudara se s odgovarajućim naponom i strujom punjenja na spojeni uređaj. Ovu tehnologiju karakterizira povećana razina moći. Značajka brzog punjenja funkcionirat će na uređajima koji podržavaju ovu značajku. Provjerite to u specifikaciji uređaja koji se spaja ili se obratite proizvođaču uređaja.

USB-C (PD 100W) izlazni priklju ak Powe Delivery (engleski- dostavljanje moći) za napajanje je brzo punjenje uređaja i napajanje npr. monitora pomoću USB-C priključka snage do 100 W, automatski prepoznaje spojeni uređaj, podudara se s odgovarajućim naponom i strujom punjenja na spojeni uređaj. Ovu tehnologiju karakterizira povećana razina moći. Značajka brzog punjenja funkcionirat će na uređajima koji podržavaju ovu značajku. Provjerite to u specifikaciji uređaja koji se spaja ili se obratite proizvođaču uređaja.

DC izlazni priklju ak (6,5 mm x 1,4 mm) omogućuje napajanje uređaja s 12 V DC.

DC 12V automobilski izlaz omogućuje napajanje uređaja s istosmjernim naponom od 12 V, spojenih kablom koji je završen utičnicom koja odgovara utičnici vozila (takozvana utičnica upaljača za cigarete).

Uključivanje / isključivanje AC izlaznih utičnica

POZOR! Zabranjeno je spajanje ošte enih, popravljenih, modifiranih strujnih kabela i ure aja s ošte enom uti nicom. Nemojte spajati priklju ke i izlazne uti nice ure aja kablama. To može dovesti do strujnog udara, požara, pa ak i eksplozije.

Izlazna utičnica za izmjeničnu struju može se spojiti na uređaj koji zahtijeva mrežno napajanje s parametrima navedenim na natpisnoj pločici uređaja i tablici tehničkih podataka, npr. TV, prijenosno računalo, blender. Prije spajanja uređaja na stanicu za punjenje, provjerite (provjerite tablicu tehničkih podataka) da ukupna nazivna snaga svih prijemnika nije veća od nazivne snage koju nudi postaja za napajanje. Povezivanje uređaja ukupne nazivne snage veće od nazivne snage koju nudi postaja za napajanje može dovesti do preopterećenja i/ili oštećenja uređaja.

Kratko pritisnite prekidač utičnice s oznakom "AC ON / OFF". Indikator na gumbu će se upaliti. To znači da su uključene sve utičnice za izmjeničnu struju s kojima je uređaj opremljen. Ako se utičnice ne koriste, treba ih isključiti, što će uštedjeti energiju. Kako biste isključili utičnicu za izmjeničnu struju, kratko pritisnite prekidač utičnice za izmjeničnu struju. Indikator na gumbu će se ugasiti.

Funkcija UPS (samo za YT-83092)

Uređaj s kataloškim brojem YT-83092 opremljen je funkcijom neprekidnog napajanja UPS (eng. uninterruptible power supply). To znači da uređaj ima funkciju neprekidnog napajanja. Omogućuje vam održavanje napajanja električne opreme u hitnim situacijama, poput nestanka struje ili pogrešnih parametara napajanja. Za korištenje funkcije UPS, uređaj mora biti spojen na napajanje putem priloženog kabela za napajanje u mrežnu utičnicu. Izlazne utičnice AC 230V moraju biti uključene. U slučaju naglog gubitka napajanja, uređaj će se automatski prebaciti na napajanje baterijom u roku navedenom u tablici tehničkih podataka. Ukupna nazivna snaga svih prijemnika spojenih na utičnice AC 230 V ne može biti veća od nazivne snage koju nudi postaja za napajanje. Ako je ukupna nazivna snaga svih priključenih uređaja ili uređaja veća od nazivne snage koju nudi uređaj, doći će do preopterećenja (pokrenut će se zaštita od preopterećenja) i isključit će se napajanje utičnica. U tom slučaju provjerite da zbroj snage svih prijemnika ne prelazi nazivnu snagu stanice za punjenje. Ako je potrebno, odspojite neke prijemnike. Za nastavak rada pritisnite sigurnosnu tipku s oznakom "RESET BUTTON (OVERLOAD)".

POZOR! Uređaj se ne smije tretirati kao zamjena za UPS, stoga nemojte spajati uređaje s visokim zahtjevima u smislu sposobnosti uređaja da neprekidno napaja strujom. Postaja za napajanje ima funkciju rada kao besprekidno napajanje samo u izvanrednim

situacijama. Nemojte spajati uređaje kao što su medicinska oprema, uređaji za održavanje života, kuhala za vodu, mikrovalne pećnice na utičnice za izmjeničnu struju.

LCD zaslon (V)

- a. kvar uređaja - prikazuje se u slučaju pogreške (kratki spoj, preopterećenje, niski napon, prenapon, prekomjerna temperatura). Ako je napon prenizak, oglasit će se isprekidani zvučni signal oko 10 sekundi, simbol izmjenične struje na zaslonu početi će treperiti, indikator prekidača izmjenične struje početi će treperiti.
- b. pogreška temperature – simbol se prikazuje ako je temperatura baterije preniska ili previsoka.
- c. indikator visoke i niske temperature baterije – normalna temperatura - indikator u srednjem položaju, preniska temperatura - indikator u položaju "L" prikazuje se zajedno sa simbolom kvara uređaja i simbolom greške temperature, previsoka temperatura – indikator u položaju "H" prikazuje se zajedno sa simbolom kvara uređaja i simbolom greške temperature.
- d. „Remaining Runnig Time“ (“Preostalo vrijeme rada”) u minutama / „Time For Fully Charged“ (“Vrijeme za potpuno punjenje”) u minutama.
- e. ventilator – simbol ventilatora prikazuje se dok ventilator radi.
- f. indikator napunjenosti baterije – prikazuje razinu napunjenosti baterije, jedan svjetleći indikatorski element iznosi 10% napunjenosti baterije. Kad puniti bateriju, indikator treperi. Ako razina napunjenosti padne na 0%, indikator će treperiti.
- g. punjenje baterije – pri punjenju baterije prikazuje se simbol baterije.
- h. snaga punjenja – prikazuje trenutnu snagu s kojom se baterija puni, izraženu u vatima.
- i. Postotak baterije – prikazuje trenutnu razinu napunjenosti baterije kao postotak.
- j. nazivna snaga uređaja – prikazuje nazivnu snagu uređaja izraženu u vatima.
- k. DC izlaz – prikazuje se kada je sklopka DC izlazne utičnice uključena, pulsira sa svakim kvarom koji se dogodio (preopterećenje ili kratki spoj).
- l. AC izlaz – prikazuje se kada je prekidač AC izlazne utičnice uključen i treperi sa svakim kvarom koji se dogodio (kratki spoj, preopterećenje, niski napon, prenapon, previsoka temperatura).
- m. Ups mrežno punjenje (samo u YT-83092) – simbol aktivne funkcije Ups prikazuje se kada je mrežno napajanje spojeno.
- n. pokazatelj razine opterećenja – prikazuje ukupnu razinu snage opterećenja, jedan svjetleći element pokazatelja iznosi 10% opterećenja.
- o. ukupna snaga opterećenja – prikazuje zbroj svih opterećenja navedenih u vatima (izlazne utičnice, led svjetiljka).
- p. AC izlazni napon – prikazuje nazivni napon u voltima.

ODRŽAVANJE

Očistite kućište proizvođača pomoću mekane i suhe krpe. Nemojte potapati proizvod u vodi ili bilo kojoj drugoj tekućini. Zaštitite utičnice proizvođača od prljavštine. Ako zagađivači uđu u utičnicu, pokušajte ih ispuhati strujom komprimiranog zraka pod tlakom ne većim od 0,3 MPa. Vodite računa o prohodnosti ventilacijskih otvora. U slučaju prljavštine, pažljivo usisajte otvore usisavačem. Nemojte koristiti tvrde predmete za čišćenje utičnica, priključaka i ventilacijskih otvora, jer to može uzrokovati kratki spoj ili oštetiti uređaj.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT:

Proizvod treba čuvati na zatvorenim, zasjenjenim mjestima gdje temperatura neće premašiti raspon naveden u tablici, a relativna vlažnost će biti ispod 90%. Iz sigurnosnih razloga, ne preporučuje se skladištenje proizvođača na temperaturama okoline ispod -10 °C i iznad 45 °C. Pridržavajte se preporuka navedenih u odjeljku “pohrana baterije”. Proizvod treba transportirati uzimajući u obzir preporuke navedene u točki: „Transport baterija“

تستخدم محطة الطاقة المحمولة لتشغيل الأجهزة في الأماكن التي لا يمكن الوصول فيها إلى شبكة الطاقة. من الممكن تشغيل الأجهزة الرئيسية بقدرة ٠.٣٢ فولت - والعمل كبنك طاقة لتشغيل الأجهزة المحمولة.

لا يتحمل المورد مسؤولية أي أضرار وإصابات ناتجة عن استخدام المنتج خلافاً للاستخدام المقصود منه، وعدم الالتزام بقواعد السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل. العمليات غير الموضحة في الدليل، والتغييرات في الهيكل الكهربائي والتعديلات الأخرى تؤدي إلى فقدان ضمان المستخدم وحقوق الضمان.

يتم تسليم المنتج كاملاً ولا يحتاج إلى تجميع. مُرفق مع المنتج: شاحن رئيسي (٨٣٠٩٠-٧٢)، كابل طاقة (٨٣٠٩٢-٧٢)، كابل لشحن المنتج من مصدر طاقة تيار مستمر ٢١ فولت، كابل لشحن المنتج من لوحة شمسية خارجية (غير متضمن) إلى المنتج).

رقم الكatalog	٨٣٠٩٠-٧٢	٨٣٠٩١-٧٢	٨٣٠٩٢-٧٢
الوزن	٩,٣	٢,٦	٢١
الأبعاد	١٨,٢ X ١٥ X ٢٧	١٩,٨ X ٢٠,٥ X ٢٨,٧	٢١,٩ X ٢٨,٥ X ٢٨,٧
درجة حرارة الشحن	٥٤+ - ٠	٥٤+ - ٠	٥٤+ - ٠
درجة حرارة تفريغ الشحن	٠٦+ - ٠٢-	٠٦+ - ٠٢-	٠٦+ - ٠٢-
درجة حرارة التخزين	٠٣+ - ٠١-	٠٣+ - ٠١-	٠٣+ - ٠١-
فئة الحماية	IP٢٠	IP٢٠	IP٢٠
الاستطاعة الاسمية للمحطة	٠٠٣	٠٠٦	٠٠٢١
الاستطاعة القصوى للمحطة	٠٠٦	٠٠٢١	٠٠٤٢
فئة العزل	الثانية	الثالثة	الأولى
نوع البطارية	ليثيوم أيون	ليثيوم أيون	ليثيوم أيون
طاقة البطارية	٥١٣	٤٠٥	٨٢,٧١٩
سعة البطارية	٥,٢١	٠,٢	٤,٦٣
الجهد الاسمي للبطارية	٢,٥٢	٢,٥٢	٢,٥٢
توتر المنخل	-	-	٠٣٢
التردد الاسمي	-	-	٠٥
الاستطاعة القصوى	-	-	٠٥٧
توتر المنخل	٠٣ - ١١	٠٣ - ١١	٦٣ - ١١
تيار المنخل	٥	٦	٠١
الاستطاعة القصوى	٠٠١	٠٥١	٠٤٢
توتر المنخل	٤٢ / ٢١	٤٢ / ٢١	٤٢ / ٢١
تيار المنخل	٣ / ٥	٥ / ٥	٠١ / ٠١
الاستطاعة	٢٧ / ٠٦	٠٢١ / ٠٦	٠٤٢ / ٠٢١
توتر المنخل	٢١	٢١	٤٢
الاستطاعة	٠٠١	٠٢١	٠٤٢
الطوارئ - نوع USB C	٥	٥	٥
التوتر	٢	٢	٢
التيار بأحد الأقصى	٢	٢	٢
توتر الاسمي	٠٢٢	٠٢٢	٠٢٢
التردد الاسمي	٠٥	٠٥	٠٥
الاستطاعة الاسمية الكلية	٠٠٣	٠٠٦	٠٠٢١
الاستطاعة الكلية بأحد الأقصى	٠٠٦	٠٠٢١	٠٠٤٢
USB-A	X٢	X٢	X٢
توتر المخرج	٥	٥	٥
تيار المخرج الكلي بأحد الأقصى*	١,٣	١,٣	١,٣
الاستطاعة الاسمية الكلية*	٥١	٥١	٥١
USB-A (QC)	X٢	X٢	X٢

التوتر / التيار بالحد الأقصى	فولت / أمبير	-	-	٥,١/٢١,٢/٩,٢/٥	٥,١/٢١,٢/٩,٢/٥
الاستطاعة	وات	X١	X١	٨١	٨١
(W USB-C (PD				X١	X١
توتر المخرج	فولت / أمبير	٣/٠,٢/٣/٥١,٣/٢١,٣/٩,٢/٥	٣/٠,٢/٣/٥١,٣/٢١,٣/٩,٢/٥	٣/٠,٢/٣/٥١,٣/٢١,٣/٩,٢/٥	٣/٠,٢/٣/٥١,٣/٢١,٣/٩,٢/٥
الاستطاعة الاسمية	وات	٠,٦	٠,٦	٠,٦	٠,٦
(W USB-C (PD				X١	X١
توتر المخرج	فولت / أمبير	٥/٠,٢/٣/٥١,٣/٢١,٣/٩,٢/٥	٥/٠,٢/٣/٥١,٣/٢١,٣/٩,٢/٥	٥/٠,٢/٣/٥١,٣/٢١,٣/٩,٢/٥	٥/٠,٢/٣/٥١,٣/٢١,٣/٩,٢/٥
الاستطاعة الاسمية	وات	-	-	٠,٠١	٠,٠١
(,) X					
توتر المخرج	فولت	٢١	٢١	٢١	٢١
تيار المخرج بالحد الأقصى	أمبير	٠,١	٠,١	٠,١	٠,١
الاستطاعة الاسمية	وات	٠,٢١	٠,٢١	٠,٢١	٠,٢١
(UPS (-Y)					
مدة التبدل	ميلي ثانية	-	-	-	-
توتر المنخل	فولت	٠٤٢ - ٠٠١	٠٤٢ - ٠٠١	٠٤٢ - ٠٠١	٠٤٢ - ٠٠١
التردد	هرتز	٠,٦ / ٥٥	٠,٦ / ٥٥	٠,٦ / ٥٥	٠,٦ / ٥٥
تيار المنخل بالحد الأقصى	أمبير	٦,١	٦,١	٥,٢	٥,٢
توتر المخرج	فولت	٤٢	٤٢	٤,٩٢	٤,٩٢
تيار المخرج	أمبير	٣	٣	٦	٦
الاستطاعة	وات	٢٧	٢٧	٤,٦٧١	٤,٦٧١
فئة العزل	الثانية	الثانية	الثانية	الأولى	الأولى

* الأداء التراكمي لجميع المقاييس.

** يحتوي النموذج YT-٨٢٠٩٠ على مقبس سيارة فقط.

تعليمات السلامة للاستخدام

قبل كل استخدام، تأكد من عدم تلف المنتج. أي ضرر يلحق بالهيكل على شكل شقوق أو خدوش أو عناصر مكسورة، يؤدي إلى حرمان المنتج من الاستخدام مرة أخرى. انتبه بشكل خاص إلى حالة الكابلات والأسلاك المتصلة بالمنتج. إذا أظهرت الأسلاك والكابلات تلف العزل، فستتحمل المقاييس آثار أي ضرر أو شقوق أو انحناءات وما إلى ذلك، ويجب عدم استخدامها. إذا تم العثور على ضرر، فافتصل بمرکز الخدمة المعتمد لدى الشركة المصنعة. لا تعرض المنتج لهطول الأمطار الرطوية. لا تعمر المنتج في الماء أو أي سائل آخر. قد تسبب الرطوبة الموجودة في الجهاز في حدوث ماس كهربائي أو نشوب حريق أو حتى انفجار. لا تسبب حدوث ماس كهربائي. يحظر وضع الأسلاك والعلامات المعدنية والمسامير والبراغي والمفاتيح والعناصر المعدنية الأخرى في الهيكل وعناصر التحكم وماخذ الجهاز. يحظر توصيل ماخذ محطة الشحن. قد يتسبب قصر الدائرة الكهربائية في حدوث حروق أو نشوب حريق أو انفجار. لا تقم بتغطية الجهاز بالقمشة أو البطانيات أو المناديف. لا تسمح للجهاز بالسخونة الزائدة. لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة. احفظ المنتج بعيداً عن مصادر الحرارة. قد يؤدي التعرض للحرارة فوق ٠٦ درجة مئوية إلى حدوث حريق و/أو انفجار. سيؤدي استخدام المنتج في درجات حرارة أقل من ٠٢- درجة مئوية إلى انخفاض كبير في أداء الجهاز. اتبع الإرشادات الواردة في تعليمات سلامة الشحن. لا تقم بشحن الجهاز خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في جدول المواصفات. قد يؤدي الشحن غير الصحيح خارج نطاق درجة الحرارة المحدد إلى تلف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق. لا تقم بإصلاح أو تفكيك مكونات غلاف الجهاز بنفسك. لا تضع أشياء ثقيلة على الجهاز أو تمارس ضغطاً زائداً على هيكل الجهاز. للإصلاح، يرجى الاتصال بمرکز الخدمة المعتمد لدى الشركة المصنعة. لا تعرض الجهاز لصدمات مفاجئة، كما هو الحال أثناء النقل. يجب حماية الجهاز من السقوط. إذا تعرض المنتج لأضرار جسيمة أو سقط في الماء، فضعه في منطقة مفتوحة بعيداً عن المواد القابلة للاشتعال والأشخاص والأشياء. ويجب تسليمه إلى نقطة التخلص من النفايات المتخصصة. لا تتعب المنتج. لا تضع الجهاز في فرن الميكروويف أو حاوية مضغوطة. لا تضع المنتج بالقرب من مصادر النار. احفظ المنتج بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة.

تعليمات سلامة الشحن

تنبيه! قبل الشحن، تأكد من أن هيكل المنتج والأسلاك والمقاييس غير متشققة أو تالفة. يحظر استخدام منتج تالف. تم تصميم المنتج ليتم شحنه فقط باستخدام الشاحن أو الكابل المرفق. يحظر استخدام أي طريقة شحن أخرى غير استخدام الشاحن أو الكابل المرفق. لا يجوز ليهج أن يتم الشحن إلا في غرفة مغلقة وجافة ومحمية ضد وصول الأشخاص غير المصرح لهم، وبخاصة الأطفال. لا تشحن دون إشراف مسنم من الكبار! إذا كنت بحاجة إلى مغادرة غرفة الشحن، فتوقف عن الشحن عن طريق فصل الشاحن عن المنتج والمصدر الكهربائي. إذا انبعث من المنتج دخان أو رائحة مشوية وما إلى ذلك، فتوقف عن الشحن على الفور وافصل الشاحن. عندما يتم شحن الجهاز بالكامل، أفضل الشاحن من الجهاز على الفور. قد يؤدي ترك الجهاز لفترة أطول من الوقت اللازم لشحن المنتج بالكامل إلى تلف البطارية بشكل لا يمكن إصلاحه أو نشوب حريق أو حتى انفجار. قد يحتاج المنتج إلى الشحن قبل الاستخدام لأول مرة. بطاريات Li-Ion (ليثيوم أيون) لا تظهر باسمي «تأثير الذاكرة»، والذي يسمح لك بإعادة شحنها في أي وقت. ومع ذلك، يوصى بتفريغ البطارية أثناء التشغيل العادي ثم شحنها بالكامل طاقها. إذا لم يكن ذلك ممكناً في كل مرة، بسبب طبيعة العمل، فيجب أن يتم ذلك على الأقل كل بضع أو عدة دورات عمل. لا يجوز بآي حال من الأحوال تفريغ البطاريات عن طريق ماس كهربائي للأقطاب الكهربائية، لأن ذلك يسبب ضرراً لا يمكن إصلاحه! لا يسمح أيضاً بالتحقق من حالة شحن البطارية عن طريق قصر دائرة الأقطاب الكهربائية والتحقق من وجود شرر.

تخزين البطارية

لإطالة عمر البطارية، تأكد من ظروف التخزين المناسبة. تتحمل البطارية حوالي ٠٠٥ دورة (شحن - تفريغ) مع الحفاظ على حوالي ٠,٨٪ من السعة. سيتم تحقيق أفضل معلمات التشغيل إذا تم تخزين البطارية في نطاق درجة حرارة من ٠١٤ إلى ٢٤+ درجة مئوية، مع رطوبة نسبية تبلغ ٠,٥٪. لتخزين البطارية لفترة طويلة، قم بشحنها إلى ما يقرب من ٠,٧٪ من سعتها. لتخزين لفترات طويلة، قم بشحن البطارية بشكل دوري إلى ٠,٧٪ مرة كل ثلاثة أشهر. لا تفرط في تفريغ البطارية ولا تقم بتخزين البطارية فارغة، لأن ذلك يقلل من عمرها الافتراضي وقد يسبب ضرراً لا يمكن إصلاحه. أثناء التخزين، سيتم تفريغ البطارية تدريجياً بسبب تسرب التيار. تعتمد عملية التفريغ الذاتي على درجة حرارة التخزين، فكلما ارتفعت درجة الحرارة، زادت سرعة عملية التفريغ.

إذا نفاذ شحن الجهاز المخزن بشكل مفرط ولم يكن من الممكن شحن المنتج باستخدام الشاحن أو الكابل المرفق، فاستخدم مفذ شحن البطارية في حالات الطوارئ، والذي تم شرح

تشغيله في الجزء الإضافي من الدليل. قد يحدث تسرب محلول البطارية إذا تم تخزين البطاريات بشكل غير صحيح. في حالة حدوث تسرب، قم بحماية التسرب باستخدام معادل، وإذا لأمس المحلول العينين، اشطفهما جيدا بالماء، ثم اطلب المساعدة الطبية على الفور. يحظر استخدام الأداة مع بطارية تالفة. في حالة استنفاد البطارية بالكامل، يجب التخلص منها وفقا للوائح المعمول بها في مكان استخدام المنتج.

نقل البطاريات

يتم التعامل مع بطاريات الليثيوم وفقا للوائح القانونية، على أنها مواد خطيرة. يجوز لمستخدم الأداة نقل الجهاز بالبطارية والبطاريات وحدها برا. لا يلزم استيفاء شروط إضافية بعد ذلك. إذا تم التعاقد على التليم مع أطراف ثالثة (على سبيل المثال، الشحن عن طريق شركة البريد السريع)، فيجب اتباع اللوائح المتعلقة بنقل المواد الخطرة. وينبغي استشارة شخص مؤهل بشكل مناسب قبل الشحن. يحظر نقل البطاريات التالفة. أثناء النقل، يجب إزالة البطاريات التي تمت إزالتها من الأداة، ويجب حماية نقاط الاتصال المكشوفة، على سبيل المثال، إغلاقها بشرط عازل. قم بتأمين البطاريات في العبوة بطريقة لا تتحرك داخلها أثناء النقل. يجب أيضا مراعاة اللوائح الوطنية المتعلقة بنقل المواد الخطرة.

تحضير المنتج للعمل

قم بإخراج المنتج من عبوته وإزالة جميع مكونات التغليف بالكامل. يوصى بالاحتفاظ بالعبوة التي قد تكون مفيدة لنقل المنتج. اضغط لفترة وجيزة على مفتاح العرض «LCD ON / OFF»، وسيضيء المؤشر الموجود في الزر، وستعرض الشاشة مؤشر النسبة المئوية الذي يخبرك بمستوى شحن بطارية الجهاز. المعلومات والرموز المعروضة موضحة في قسم «شاشة LCD». قد يحتوي المنتج على بطارية مشحونة جزئيا، ولكن يجب أن تكون مشحونة بالكامل قبل الاستخدام الأول. تأكد من عدم وجود أي أشياء حول المحطة قد تسبب انسداد فتحات التهوية.

الشحن من شبكة التيار الكهربائي (II)

في حالة المنتج الذي يحمل رقم الكاتالوج «830910-YT»، يجب توصيل قابس الشاحن المرفق مع المنتج بالمقبس الذي يحمل العلامة «DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER». قم بتوصيل الشاحن بمقبس التيار الكهربائي.

في حالة المنتج الذي يحمل رقم الكاتالوج «830911-YT»، يجب إدخال قابس الشاحن المرفق مع المنتج في المقبس الذي يحمل العلامة «DC INPUT (ADAPTER)». قم بتوصيل الشاحن بالتيار الكهربائي.

بالنسبة للمنتج الذي يحمل رقم الكاتالوج «83092-YT»، يجب إدخال قابس كابل الطاقة المرفق مع المنتج في المقبس الذي يحمل العلامة «INPUT 230 AC». قم بتوصيل كابل الطاقة بالتيار الكهربائي.

يمكن استخدام ميزات المنتج الأخرى أثناء شحن الجهاز.

سيكون المنتج مزودا ببطارية مشحونة بالكامل عندما يظهر مؤشر الشحن بنسبة 100٪. أفضل الشاحن من مأخذ التيار الكهربائي على الفور، ثم أفضل كابل الشاحن أو كابل الطاقة من مقبس المنتج. المنتج جاهز للاستخدام.

الشحن من تمديد السيارة 21 فولت / 2 فولت (III)

يمكن أيضا شحن المنتج باستخدام النظام الكهربائي للسيارة بجهد 21 فولت / 2 فولت. ويستخدم لهذا الغرض شاحن سيارة مزود بكابل منتهي بقابس لشحن المنتج من مقبس ولاعة السجائر. قبل شحن المنتج من النظام الكهربائي للسيارة، راجع الوثائق المرفقة مع السيارة.

في حالة المنتج الذي يحمل رقم الكاتالوج «830910-YT»، يجب توصيل قابس كابل شاحن السيارة المرفق مع المنتج بالمقبس الذي يحمل علامة «DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER»، ويجب أن يكون شاحن السيارة موصول بمقبس التركيب الكهربائي للسيارة بجهد 21 فولت / 2 فولت.

في حالة المنتجات التي تحمل رقم الكاتالوج «830911-YT»، يجب توصيل قابس كابل شاحن السيارة المرفق مع المنتج بالمقبس الذي يحمل علامة «DC INPUT / CAR / RETPADA»، شاحن السيارة يجب توصيله بمقبس التركيب الكهربائي للسيارة بجهد 21 فولت / 2 فولت.

في حالة المنتجات التي تحمل رقم الكاتالوج «83092-YT»، يجب توصيل قابس كابل شاحن السيارة المرفق مع المنتج بالمقبس الذي يحمل علامة «DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER»، شاحن السيارة يجب توصيله بمقبس التركيب الكهربائي للسيارة بجهد 21 فولت / 2 فولت.

يمكن استخدام ميزات المنتج الأخرى أثناء شحن الجهاز.

سيكون المنتج مزودا ببطارية مشحونة بالكامل عندما يظهر مؤشر الشحن بنسبة 100٪. أفضل الشاحن من مأخذ طاقة السيارة على الفور، ثم أفضل كابل الشاحن من مقبس المنتج. المنتج جاهز للاستخدام.

الشحن من الألواح الشمسية الخارجية (IV)

يمكن شحن الجهاز من الألواح الكهروضوئية الخارجية. يجب استخدام الكابل المرفق مع المنتج فقط لتوصيل اللوحات. يحظر تعديل قابس الكابل أو مقبس اللوحة الكهروضوئية ليناسب بعضها البعض. يمكن فقط توصيل اللوحات ذات المعلومات المطابقة لمعلمات الشحن بالطاقة الشمسية، وفقا للمواصفات الواردة في الجدول مع البيانات الفنية للمنتج. قد يؤدي توصيل الألواح الكهروضوئية بعمليات غير متوافقة مع مواصفات الجهاز إلى تلف الجهاز. في الخطوة الأولى، قم بتوصيل كابل الشحن الشمسي بالألواح الشمسية. في الخطوة الثانية، قم بتوصيل قابس كابل اللوحة بالمقبس الموجود في الجهاز.

بالنسبة لرقم كاتالوج المنتج «830910-YT»، يجب إدخال قابس الكابل المرفق مع منتج الشحن بالطاقة الشمسية في المقبس الذي يحمل العلامة «DC INPUT ADAPTER / CAR / SOLAR CHARGER».

بالنسبة للمنتجات التي تحمل رقم الكاتالوج «830911-YT»، يجب إدخال قابس الكابل المرفق مع منتج كابل الشحن الشمسي في المقبس الذي يحمل العلامة «DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER».

بالنسبة للمنتجات التي تحمل رقم الكاتالوج «83092-YT»، يجب إدخال قابس الكابل المرفق مع منتج كابل الشحن الشمسي في المقبس الذي يحمل العلامة «DC INPUT / CAR / SOLAR CHARGER».

بعد اكتمال الشحن، قم أولاً بفصل الكابل من الألواح الشمسية، ثم أفضل الكابل من المقبس الموجود في الجهاز.

تعتمد سرعة الشحن في المحطة باستخدام الألواح الكهروضوئية على عوامل عديدة، مثل حجم الألواح وكفاءتها والظروف الجوية. ومع ذلك، يجب أن يؤخذ في الاعتبار أن طريقة الشحن هذه ستستغرق وقتاً أطول بكثير من الشحن باستخدام شاحن التيار الكهربائي.

شحن البطارية في حالات الطوارئ

تحذير! المنفذ مخصص لشحن البطارية في حالات الطوارئ فقط في حالة فشل الشحن القياسي. إذا كان من الممكن شحن الجهاز بالشاحن المرفق أو كابل الطاقة، فيجب عدم استخدام منفذ الشحن في حالات الطوارئ للشحن.

إذا تم تفريغ البطاريات الموجودة في الجهاز بشكل مفرط، على سبيل المثال نتيجة التفريغ التلقائي للبطارية أثناء التخزين. لن تتمكن من شحن المنتج باستخدام الشاحن/كابل الطاقة المرفق. استخدم ميزات الشحن في حالات الطوارئ لإعادة المنتج إلى الشحن العادي للقيام بذلك، قم بإزالة غطاء المنفذ الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز، والذي يحمل علامة «BATTERY ACTIVATION CHARGING PORT»، والمثبت ببرغيين. يوجد أسفل الغطاء منفذ USB من النوع C، بالنسبة لمنفذ الشحن في حالات الطوارئ، استخدم كابل وشاحن مع المعلومات المحددة في الجدول مع البيانات الفنية. يجب توصيل قابس الكابل بمقبس شحن الطوارئ الخاص بالجهاز، ثم بمقبس شحن USB الموجود على الشاحن.

اشحن فقط حتى تبدأ شاشة LCD. بعد بدء تشغيل الشاشة، أفضل كابل الشحن من الشاحن ثم من الجهاز. قم بتوصيل غطاء منفذ الشحن في حالات الطوارئ بغطاء الجهاز باستخدام برغيين. استمر في شحن البطارية باستخدام الشاحن المرفق أو كابل الطاقة.
تحذير! لا تفرط أبداً في تفرغ البطارية. قد يؤدي تفرغ البطارية بالكامل إلى تلف البطارية بشكل لا يمكن إصلاحه. يهدف استخدام وظيفة شحن البطارية في حالات الطوارئ فقط إلى استعادة قدرة الشحن العادية للجهاز.
أداء الجهاز

لا يمكن أن يتجاوز مجموع طاقة جميع الأجهزة المتصلة بالمحطة في نفس الوقت، سواء بمقاييس التيار المتردد والتيار المستمر، الطاقة المقدره للمحطة الواردة في الجدول مع البيانات الفنية.

الطاقة القصوى هي الطاقة التي تستطيع المحطة إمدادها للأجهزة المتصلة فقط لفترة قصيرة، على سبيل المثال عند بدء تشغيل الجهاز المتصل. ولا ينبغي اعتبار هذه القوة متاحة طوال الوقت. سيؤدي استهلاك الطاقة الطويل جدا الذي يتجاوز الطاقة المقدره إلى تشغيل الحماية وإيقاف تشغيل المقياس الذي يتصل به هذا الحمل.

تشغيل/إيقاف تشغيل شاشة LCD
لتشغيل الشاشة، اضغط لفترة وجيزة على مفتاح العرض الذي يحمل العلامة «LCD ON / OFF». سوف يضيء ضوء المؤشر الموجود في الزر. العرض قيد التشغيل. إذا لم يتم تنشيط أي وظيفة، فسيتم إيقاف تشغيل الشاشة تلقائياً بعد حوالي ٥ دقائق من لحظة التشغيل. سيتم تشغيل الشاشة أيضاً عند تشغيل مقاييس التيار المستمر ومآخذ التيار المتردد ومصباح LED. لإيقاف تشغيل الشاشة، اضغط لفترة وجيزة على مفتاح العرض. سينطفئ ضوء المؤشر الموجود في الزر. سيتم إيقاف تشغيل الشاشة. لا يؤدي إيقاف تشغيل الشاشة إلى مقاطعة تشغيل الجهاز. سيتم تشغيل الشاشة تلقائياً عند تنشيط أي وظيفة في الجهاز.
تشغيل/إيقاف تشغيل مصباح LED اليدوي

من أجل تشغيل مصباح LED اليدوي، اضغط لفترة وجيزة على مفتاح المصباح الذي يحمل العلامة «LED LIGHT ON/OFF». سوف يضيء ضوء المؤشر الموجود في الزر. المصباح قيد التشغيل. ضغطة واحدة على الزر تغير وضع الإضاءة في الدورة التالية: ضوء مستمر بكتافة أقل، ضوء مستمر بكتافة أعلى، إشارة SOS مشفرة برموز مورس. سيؤدي الضغط على الزر مرة أخرى في الدورة إلى إيقاف تشغيل المصباح. سينطفئ ضوء المؤشر الموجود في الزر.
تحذير! المصباح يبعث شعاعاً قوياً من الضوء، لا تحرق في المصباح. قد يضر هذا ببصرك.
تشغيل/إيقاف تشغيل مآخذ التيار المستمر (التيار المباشر).

اضغط لفترة وجيزة على مفتاح مقياس التيار المستمر الذي يحمل علامة «DC ON / OFF». سوف يضيء ضوء المؤشر الموجود في الزر. هذا يعني أن جميع مآخذ التيار المستمر قيد التشغيل. يمكن توصيل جهاز بعلامات تتوافق مع معلمات المقياس الموضحة في الجدول الذي يحتوي على البيانات الفنية بمقياس التيار المستمر. عندما لا تكون المقاييس قيد الاستخدام، قم بإيقاف تشغيلها لتوفير الطاقة. لإيقاف تشغيل مآخذ التيار المستمر، اضغط لفترة وجيزة على مفتاح مقياس التيار المستمر. سينطفئ ضوء المؤشر الموجود في الزر. يتم إيقاف تشغيل المقاييس.

منفذ مخرج USB-A لشحن الأجهزة المحمولة وتشغيلها.
منفذ مخرج USB-A (QC) ٣,٠ للشحن السريع لشحن الأجهزة المحمولة التي تدعم تقنية الشحن السريع في الإصدار ٠,٣. تعمل وظيفة الشحن السريع فقط مع الأجهزة التي تدعم وضع الشحن هذا. تحقق من ذلك في مواصفات الجهاز المتصل أو اتصل بالشركة المصنعة للجهاز. تعرّف هذه التقنية تلقائياً على الجهاز المتصل، وتقوم بضبط الجهد المناسب وتيار الشحن.

منفذ مخرج (PD USB-C) ٦٠W توصيل الطاقة هو شحن سريع للأجهزة المحمولة وإمدادات الطاقة عبر موصل USB-C بقوة تصل إلى ٠,٦ وات، ويعرّف تلقائياً على الجهاز المتصل، وضبط الجهد المناسب وتيار الشحن حسب الجهاز المتصل. تتميز هذه التكنولوجيا بمستوى متزايد من القوة. وميزة الشحن السريع تستعمل على الأجهزة التي تدعم هذه الميزة. تحقق من ذلك في مواصفات الجهاز المتصل أو اتصل بالشركة المصنعة للجهاز.

الميزة تحقق من ذلك في مواصفات الجهاز المتصل أو اتصل بالشركة المصنعة للجهاز.
منفذ مخرج (PD USB-C) ١٠٠W توصيل الطاقة هو عبارة عن شحن سريع للأجهزة وتزويدها بالطاقة، على سبيل المثال، الشاشات التي تستخدم موصل USB-C بقوة تصل إلى ٠,١ وات، كما فيو يعرّف تلقائياً على الجهاز المتصل، وضبط الجهد الكهربائي المناسب وتيار الشحن إلى الجهاز المتصل. تتميز هذه التكنولوجيا بمستوى متزايد من القوة. وميزة الشحن السريع تستعمل على الأجهزة التي تدعم هذه الميزة. تحقق من ذلك في مواصفات الجهاز المتصل أو اتصل بالشركة المصنعة للجهاز.

يتيح لك منفذ DC Out (٥,٦ م × ٤,١ م) تشغيل أجهزةك بحد ٢١ فولت تيار مستمر.
يتيح لك مخرج البتارية DC ١٢V تشغيل الأجهزة بحد ٢١ فولت، متصلاً بكابل منتهى يقابله يناسب مقياس طاقة السيارة (ما يسمى بمقياس ولاعة السجائر).
تشغيل/إيقاف تشغيل مخرج التيار المتردد (التيار المتناوب).

يمكن استخدام مقياس خرج التيار المتردد لتوصيل جهاز يتطلب مصدر طاقة رئيسي مع المعلمات المحددة على لوحة تصنيف الجهاز والجدول الذي يحتوي على البيانات الفنية، على سبيل المثال، تلفزيون، كمبيوتر محمول، خلاط، قبل توصيل الأجهزة بمحطة الشحن، تأكد (مراجعة الجدول الذي يحتوي على البيانات الفنية) من أن إجمالي الطاقة المقدره لجميع أجهزة الاستقبال ليست أكبر من الطاقة المقدره التي توفرها محطة إمداد الطاقة. قد يؤدي توصيل الأجهزة ذات الطاقة المقدره الإجمالية الأكبر من الطاقة المقدره التي توفرها محطة إمداد الطاقة إلى التحميل الزائد وأو تلف الجهاز.

اضغط لفترة وجيزة على مفتاح مقياس التيار المتردد الذي يحمل العلامة «AC ON / OFF». سوف يضيء ضوء المؤشر الموجود في الزر. وهذا يعني أن جميع منافذ التيار المتردد الموجودة على الجهاز قيد التشغيل. عندما لا تكون المقاييس قيد الاستخدام، قم بإيقاف تشغيلها لتوفير الطاقة. لإيقاف تشغيل مآخذ التيار المتردد، اضغط لفترة وجيزة على مفتاح مآخذ التيار المتردد. سينطفئ ضوء المؤشر الموجود في الزر.
وظيفة UPS (٨٢٠-٩٢٠Y٢ فقط)

الجهاز الذي يحمل رقم الكاتالوج ٨٢٠-٩٢٠Y٢ مزود بوظيفة UPS (مصدر الطاقة غير المنقطع). هذا يعني أن الجهاز لديه وظيفة العمل كمصدر طاقة غير منقطع. يسمح لك بالحفاظ على مصدر الطاقة للأجهزة الكهربائية في حالات الطوارئ، مثل انقطاع التيار الكهربائي أو المعلمات غير الصحيحة لإمدادات الطاقة الرئيسية. من أجل استخدام وظيفة UPS، يجب توصيل الجهاز بمصدر الطاقة باستخدام كابل الطاقة المرفق بمقياس التيار الكهربائي. يجب تشغيل مآخذ إخراج التيار المتردد ٠,٣٢ فولت. في حالة الانقطاع المفاجئ للطاقة الكهربائي، سيستحوّل الجهاز تلقائياً إلى وضع البطارية خلال الوقت المحدد في الجدول بالمواصفات الفنية. لا يمكن أن يكون إجمالي الطاقة المقدره لجميع أجهزة الاستقبال المتصلة بمقاييس التيار المتردد ٠,٣٢ فولت أكبر من الطاقة المقدره التي توفرها محطة إمداد الطاقة. إذا كانت الطاقة المقدره الإجمالية لجميع الأجهزة أو الأجهزة المتصلة أكبر من الطاقة المقدره التي توفرها الجهاز، فسيحدث حمل زائد (سيتم تنشيط الحماية من التحميل الزائد) وسيتم فصل مصدر الطاقة عن المقاييس. في هذه الحالة، تأكد من أن مجموع طاقة جميع أجهزة الاستقبال لا يتجاوز الطاقة المقدره لمحطة الشحن. أفضل بعض الأجهزة إذا لزم الأمر. اضغط على زر الأمان المسمى «RESET BUTTON (OVERLOAD)» لاستئناف العملية.

! لا ينبغي التعامل مع الجهاز كبدل لإمدادات الطاقة UPS، وبالتالي، لا ينبغي توصيل الأجهزة ذات المتطلبات العالية من حيث قدرة الجهاز على توفير الطاقة دون انقطاع. تعمل محطة الطاقة كمصدر طاقة غير منقطع فقط في حالات الطوارئ. لا تقم بتوصيل أجهزة مثل المعدات الطبية وأجهزة دعم الحياة والغلايات وأفران الميكروويف بمقاييس خرج التيار المتردد.

شاشة LCD (V)

- أ. خطأ الجهاز - يتم عرضه عند حدوث خطأ (ماس كهربائي، حمل زائد، جهد منخفض، جهد زائد، درجة حرارة زائدة). في حالة انخفاض الجهد الكهربائي للغاية، سيتم إصدار صوت تنبيه منقطع لمدة ٠.١ ثوانٍ تقريباً، وسيومض رمز التيار المتردد الموجود على الشاشة، وسيومض مؤشر مفتاح مقياس التيار المتردد.
- ب. خطأ في درجة الحرارة - يتم عرض الرمز عندما تكون درجة حرارة البطارية منخفضة جداً أو مرتفعة جداً.
- ج. مؤشر درجة حرارة البطارية المرفعة والمنخفضة - درجة الحرارة العادية - المؤشر في الوضع الأوسط، درجة حرارة منخفضة جداً - يتم عرض المؤشر الموجود في الوضع «L» مع رمز فشل الجهاز ورمز خطأ درجة الحرارة، درجة الحرارة المرتفعة جداً - المؤشر في الوضع «H» يتم عرضه مع رمز فشل الجهاز ورمز خطأ درجة الحرارة.
- د. «وقت التشغيل المتبقي» بالدقائق / «وقت الشحن الكامل» بالدقائق.
- هـ. المروحة - يتم عرض رمز المروحة أثناء تشغيل المروحة.
- و. مؤشر مستوى البطارية - يعرض مستوى البطارية، عنصر واحد مضاعف من المؤشر يمثل ١٠٪ من شحن البطارية. يومض المؤشر أثناء شحن البطارية. عندما ينخفض مستوى الشحن إلى ١٠٪، سيومض المؤشر.
- ز - شحن البطارية - يتم عرض رمز البطارية أثناء شحن البطارية.
- ح. طاقة الشحن - تعرض الطاقة الحالية التي يتم بها شحن البطارية بالواط.
- ط. النسبة المئوية للبطارية - تعرض مستوى البطارية الحالي بالنسبة المئوية.
- ي. تصنيف طاقة الجهاز - يعرض تصنيف طاقة الجهاز بالواط.
- ك. خرج التيار المستمر - يتم عرضه عند تشغيل مفتاح مقياس إخراج التيار المستمر، ويومض مع كل خطأ يحدث (الحمل الزائد أو ماس كهربائي).
- ل. خرج التيار المتردد - يتم عرضه عند تشغيل مفتاح مقياس إخراج التيار المتردد ويومض لأي خطأ يحدث (ماس كهربائي، التحميل الزائد، الجهد المنخفض، الجهد الزائد، درجة الحرارة الزائدة).
- م. شحن مصدر الطاقة UPS (فقط في YT-٩٢٠٨٣) - رمز وظيفة UPS النشطة، الذي يتم عرضه بعد توصيل مصدر الطاقة الرئيسي.
- ن. مؤشر مستوى الحمل - يعرض مستوى إجمالي طاقة الحمل، عنصر واحد مضاعف من المؤشر يمثل ١٠٪ من الحمل.
- س. إجمالي طاقة الحمل - يعرض مجموع جميع الأحمال بالواط (مأخذ الإخراج، مصباح بيوي LED).
- ع. جهد خرج التيار المتردد - يعرض الجهد المقدر بالفولت.

قم بتنظيف هيكل المنتج بقطعة قماش ناعمة وجافة. لا تغمر المنتج في الماء أو أي سائل آخر. حافظ على مقاييس المنتج خالية من الأوساخ. إذا دخلت الأوساخ في المقياس، فحاول تنظيفه بقطعة قماش نظيفة من الهواء المضغوط عند ضغط لا يزيد عن ٣,٠ ميجا باسكال. تأكد من أن فتحات التهوية غير مسدودة. في حالة وجود أتساخ، قم بتنظيف فتحات التهوية بعناية باستخدام المكنسة الكهربائية. لا تستخدم أشياء صلبة لتنظيف المقاييس والمنافذ وفتحات التهوية، لأن ذلك قد يتسبب في حدوث ماس كهربائي أو تلف الجهاز.

يجب تخزين المنتج في أماكن مغلقة ومظلمة بحيث لا تتجاوز درجة حرارة التخزين النطاق الموضح في الجدول وتكون الرطوبة النسبية أقل من ٩٠٪. لأسباب تتعلق بالسلامة، لا يُنصح بتخزين المنتج في درجات حرارة محيطية أقل من ٠١ - درجة مئوية وأكثر من ٥٤ درجة مئوية. اتبع الإرشادات الواردة في قسم «تخزين البطارية». يجب أن يتم نقل المنتج مع مراعاة التوصيات الواردة في قسم: «نقل البطاريات».